

Revista Española de **DESARROLLO Y COOPERACIÓN**

NUMERO EXTRAORDINARIO

SUMARIO

MICROFINANZAS Y DESARROLLO: REFLEXIONES EN EL MARCO DE LA CUMBRE MUNDIAL DEL MICROCRÉDITO / MICROFINANCE AND DEVELOPMENT: REFLECTIONS WITHIN THE CONTEXT OF THE GLOBAL MICROCREDIT SUMMIT

Presentación / Presentation

J. A. SOTILLO

Palabras de bienvenida / Welcoming words

S. RODRIGUEZ, C. ANGULO,

S. DALEY-HARRIS Y J. M. MARTÍN
CARRETERO

*Negocio social: una respuesta a la nueva
reforma económica mundial / Social
business: a response to the new global
economic reform*

M. YUNUS

*Banca Comunal y ODM: una forma
innovadora de luchar contra la pobreza*

*/ Village Banking and the MDG:
an innovative way to fighting poverty*

R. SCOFIELD

*Recursos en Internet sobre microfinanzas
/ Internet resources on microfinance*

R. CABEZAS

*Remesas y microfinanzas: reflexiones
desde los BPG / Remittances and
microfinance: reflections on GPG*

R. CABEZAS Y M. CARBALLO

*Las microfinanzas en la agenda de la
cooperación pública española para el
desarrollo / Microfinance in the agenda
of the spanish public cooperation for
development*

R. CASCANTE

Voces de las microfinanzas

/ Microfinance echoes

R. MARBÁN

J. A. MONEDERO

J. M. FERNÁNDEZ LÓPEZ DE TURISO
FUNDACIÓN ICO

J. M. NIN

A. VEREDA

Instituto Universitario de Desarrollo y Cooperación

Edita
Instituto Universitario de Desarrollo
y Cooperación (IUDC)
Universidad Complutense de Madrid
Dorotea Cerdas, 6-5-07
28015 Madrid

Consejo asesor
Presidente:
Antonio Fernández Prieto (FIAPP)
Vocales:
Francisco Adolfo Lastra (UCM)
Carmelo Angulo Barturen (FIAPP)
Cristiano del Amo (UCM)
Carlos Barrios Alonso (UCM)
M^a Fátima Casas Bulmante
(Tribuna Constitucional)
Lorena Fernández Franco
(IUDC-UCM)
Francisco González Trías
(Universidad Central de Barcelona)
José Miguel Insueto Salazar
(Organización de Estados Americanos)
María A. González Fructos
(Instituto Cervantes Bruselas)
Roberto E. Carrero (IRI-La Pina)

Consejo de redacción
Alfredo Arribas García (ECATE)
Maribel Camillo García (UCM)
José Corrajo Prieto
(Universidad del País Vasco)
José Díez Espinosa (UCM)
Alfonso Delgado Higuera (MEDIOA)
Felipe González A.
(Universidad del País Vasco)
Rafael Guzmán Hernández
(Universidad Autónoma de Barcelona)
José Antonio Nieto Solís (UCM)
Gustavo Palomares Lirio (UNED)
Jorge Rodríguez Marín
(Universidad de Santiago de Compostela)
Ignacio Solís Martín (FIAPP)

Dirección
L. Alfonso Casas Rodríguez
Fundación Carolina (CALEC)
José Ángel Sotillo Lomero (UCM)

Coordinadora editorial
Elena Echeverría Muñoz (IUDC-UCM)

Colaboradores
Ismael Acuña Pazo (IUDC-UCM)
Cristina Carballe de la Riva
(Fundación IPADE)
Francisco Guillén (DIT-Pyri)
Carlos Díaz Salas (Partenariado Europeo)
Rafael Jaramillo Blasco (AECID)
Gloria Pérez-Villaverde (Embajada de
España en Tailandia)
Francisco Ríos Marcos (IECAF)
Joaquín Tasso (Comisión Europea)
José M. Tolosa (IUDC-UCM)
David Szemsky (IRI-La Pina)

Secretaría de redacción
Jorge García Berge (IUDC-UCM)
Lorena Benítez Gándara (IUDC-UCM)

ISSN: 1137-8075
D.L.: M-21006-1997



IUDC - UCM

Revista Española de DESARROLLO Y COOPERACIÓN

NÚMERO EXTRAORDINARIO 2011

MICROFINANZAS Y DESARROLLO: REFLEXIONES EN EL MARCO DE LA CUMBRE MUNDIAL DEL MICROCREDITO

Coordinación: Rhina Cabezas
Valencia

Presentación 3
José Ángel Sotillo

Palabras de bienvenida 9
Microcréditos, una alternativa para
los pobres

Soraya Rodríguez Ramos
Cumbre de Valladolid: una gran
oportunidad para actualizar el
alcance y la metodología de los
microcréditos 11

Carmelo Angulo Barturen
La contribución de la Cumbre de
Valladolid a la sensibilización
pública 17

Sam Daley-Harris
El FONPRODE y el futuro de la
inclusión financiera desde la
Cooperación Española 23
José Moisés Martín Carretero

Tema central: Microfinanzas
y desarrollo 31
Negocio social: una respuesta a la
nueva reforma económica mundial
Muhammad Yunus

Banca Comunal y los Objetivos de
Desarrollo del Milenio: una forma
innovadora de luchar contra la
pobreza 43
Rupert Scofield

Remesas y microfinanzas: reflexiones desde los Bienes Públicos Globales <i>Rhina Cabezas Valencia y Marta Carballo de la Riva</i>	61
--	----

Las microfinanzas en la agenda de la cooperación pública española para el desarrollo <i>Rafael Cascante</i>	83
--	----

Voces de las microfinanzas Microfinanzas, género y desarrollo <i>Raquel Marbán Flores</i>	91
--	----

La Cooperación Española en materia de microfinanzas <i>José Antonio Monedero</i>	99
---	----

España y la presidencia del Grupo Piloto de Financiación Innovadora para el Desarrollo <i>José María Fernández López de Turiso</i>	105
---	-----

La capacidad de gestión microfinanciera al servicio de la cooperación al desarrollo <i>Fundación ICO</i>	113
---	-----

Las microfinanzas en países con economías desarrolladas <i>Juan María Nin Génova</i>	117
---	-----

Aportaciones del Microcrédito para la erradicación de la pobreza y el inicio del desarrollo que toma la opción de las mayorías <i>Antonio Vereda del Abril</i>	123
---	-----

Recursos en Internet sobre microfinanzas <i>Rhina Cabezas Valencia</i>	129
---	-----

Este número de la Revista Española de Desarrollo y Cooperación cuenta con el apoyo financiero de la Agencia Española de Desarrollo y Cooperación (11-CAP1-0203).



Cómo contactar con el IUDC-UCM:

INSTITUTO UNIVERSITARIO DE DESARROLLO Y COOPERACIÓN,
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID (IUDC-UCM)
Donoso Cortés, 65 - Sexto, 28015 Madrid
Teléfonos: (+34-1) 394 64 09 / 18. Fax: (+34-1) 394 64 14
Correo electrónico: iudcucm@pdi.ucm.es
URL: <http://www.ucm.es/info/IUDC>

PRESENTACIÓN

JOSÉ ÁNGEL SOTILLO*

Este número de la Revista Española de Desarrollo y Cooperación cuenta con bastantes motivos.

Está dedicado a un ámbito de la cooperación, haciendo especial énfasis en el microcrédito como una de las formas que han permitido el desarrollo de muchas personas. El microcrédito, desde su experiencia, ocupa un lugar de creciente importancia, pero también en los debates sobre el desarrollo, en cuanto mecanismo que ha permitido superar algunas de las limitaciones de las que tradicionalmente se incluían no sólo el préstamo de dinero, sino el acceso al crédito a quienes no tenían acceso a las entidades financieras, sino que a través de la financiación para la creación de pequeñas empresas, aun a pequeña escala, se ha conseguido, al hacer responsables a las personas, fortalecer sus capacidades, lo que dinamiza de paso el desarrollo de pequeños negocios, asumiendo mejores condiciones. Otro elemento positivo es el que ocupa un lugar destacado en ese ejercicio, es su empoderamiento. Más allá de la ayuda, a pequeña escala, la forma de cooperación basada en la confianza en las personas, más allá de los canales tradicionales.

El mapa de las microfinanzas, desarrollado por el académico de Muhammad Yunus, forma parte activa de la cooperación.

* Director del Instituto Universitario de Desarrollo y Cooperación (IUDC-UCM).

PRESENTACIÓN

JOSÉ ÁNGEL SOTILLO*

Este número de la Revista Española de Desarrollo y Cooperación es especial por bastantes motivos.

Está dedicado a un ámbito de la cooperación internacional, las microfinanzas, haciendo especial énfasis en los microcréditos, que ocupa un lugar propio como una de las formas que puede contribuir a la mejora de las condiciones de vida de muchas personas en el planeta. Las microfinanzas se han convertido, desde su experiencia reciente, en una de las dimensiones que ocupan un lugar de creciente protagonismo en la práctica de la cooperación, pero también en los debates académicos sobre el lugar que le corresponde en cuanto mecanismo que lucha contra la pobreza en una escala distinta de las que tradicionalmente se utilizan. Recordemos que las microfinanzas incluyen no sólo el préstamo de pequeñas cantidades de dinero, facilitando el acceso al crédito a quienes no tienen recursos y no pueden acudir a las entidades financieras, sino que abarcan otras modalidades como la capacitación para la creación de pequeños negocios. Uno de sus principales logros es que, aun a pequeña escala, consiguen romper el carácter asistencialista de la ayuda, al hacer responsables a las propias personas para salir de la pobreza, fortaleciendo sus capacidades en un determinado sector de actividad, lo que dinamiza de paso el tejido asociativo en torno a la creación de esos pequeños negocios, asumiendo el compromiso de devolución en buenas condiciones. Otro elemento positivo, es que conducen a que la mujer ocupe un lugar destacado en ese ejercicio de responsabilidad, contribuyendo así a su empoderamiento. Más allá de que hablemos de un instrumento financiero a pequeña escala, la forma de ejercerlo incluye una dimensión ética, basada en la confianza en las personas, que no tienen los mecanismos financieros tradicionales.

El mapa de las microfinanzas, desde su nacimiento en los años 70, con el aval académico de Muhammad Yunus, ha alcanzado ya una dimensión global y forma parte activa de la cooperación internacional actual. Según el Informe

* Director del Instituto Universitario de Desarrollo y Cooperación de la Universidad Complutense de Madrid (IUDC-UCM).

2011 sobre el Estado de la Campaña de la Cumbre del Microcrédito, presentado por Sam Daley-Harris el 1 de abril, más de 190 millones de clientes se habían beneficiado, a final de 2009, de los microcréditos. De esta cifra, más de 140 millones eran mujeres y 128 millones formaban parte de sectores catalogados como "más pobres" (104,6 millones en el caso del grupo de mujeres beneficiadas). Los datos, agregó, reflejan el enorme crecimiento de los microcréditos en los últimos diez años, ya que en 1999 el número de clientes se situaba en 25,5 millones.

En el caso de España, aunque su incorporación es tardía, en 1998, ha dado en los últimos años un gran impulso a los microcréditos, consolidados hoy como uno de los sectores con mayor dinamismo y que cuentan, junto con otras actuaciones, con el Fondo para la Concesión de Microcréditos (FCM) como la principal entidad gestora, dentro de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). En el Fondo participan representantes del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, del Ministerio de Economía y Hacienda y del Instituto de Crédito Oficial (ICO).

Junto a las entidades oficiales, hay que destacar también las acciones que provienen del mundo no gubernamental, como las que lleva a cabo CODESPA en el ámbito de los microcréditos.

Para la AECID las microfinanzas producen un impacto positivo sobre el nivel de vida de amplios sectores de la población porque permiten aprovechar oportunidades de negocio y afrontar inversiones; proveen de seguridad, tanto para gestionar y/o mitigar el riesgo (fluctuaciones de precios, crisis económicas o desastres naturales) como para disuadir otras estrategias poco deseables, como la venta de activos a bajo precio o el trabajo infantil, y contribuyen a dinamizar la economía.

En el Plan Director 2009-2012 de la Cooperación Española, se incluye el objetivo de desarrollar y consolidar mercados financieros inclusivos que también atiendan a la población pobre, fortaleciendo las funciones reguladoras y supervisoras necesarias para generar un entorno favorable a la prestación de servicios microfinancieros, mejorar el desempeño financiero y social de estas entidades y reforzar la confianza del público. De cara a la población con menos acceso a los servicios de préstamos y ahorro, se apoyará especialmente la consolidación de las instituciones microfinancieras, con el objeto de convertirlas en objeto de regulación y supervisión de manera que puedan desempeñar adecuadamente su papel de intermediación financiera, transformando el ahorro en préstamo. Para su realización, entre otras condiciones, se establece que las actuaciones del FCM respetarán los principios y directrices

establecidos en el marco del Compromiso de la Cumbre Mundial y que se sintetizan en los "Principios Directrices para las buenas prácticas".

El balance de lo que ha supuesto el Compromiso de la Cumbre Mundial (de noviembre de 2011), entendida como un conjunto de nuevas estrategias de financiación y desarrollo, se presentará al mundo durante el foro de Madrid desde 1997. Es parte de la Campaña de la Cumbre Mundial (MCS, por sus siglas en inglés), impulsada como parte de RESULTS Educación para el Desarrollo, cuyo objetivo es poner fin al hambre y la pobreza extrema, para que asistan más de 2.000 personas representantes de Gobiernos, instituciones de la sociedad civil y expertos que tratarán de los microcréditos, en un contexto de desarrollo sostenible.

La REDC ya ha tratado anteriormente en su número de julio 2007, dedicado a "Planificación y desarrollo", sobre "La evaluación en microfinanzas".

En esta ocasión, este número extraordinario de la revista sobre el estado de la cuestión de las microfinanzas en la Cumbre de Valladolid, a iniciativa de la Agencia Española de Cooperación Internacional, en Misión Especial para esa ocasión, incluye la colaboración y el apoyo prestado por la REDC, que también ha publicado una monografía, que también ha publicado la REDC.

Fiel a su naturaleza universitaria, la revista publica también monografías sobre las microfinanzas, de manera que se completa de lo que supone como parte del desarrollo.

Una primera parte incluye textos de los participantes en el evento: Soraya Rodríguez (Agencia Española de Cooperación Internacional), Carmelo Angulo (Agencia Española de Cooperación Internacional) y Rafael Cascante (Agencia Española de Cooperación Internacional).

La parte central dedicada a artículos de opinión, incluye los de Rafael Cascante, Rhina Cabezas y

de la Cumbre del Microcrédito, pre-
de abril, más de 190 millones de clientes
009, de los microcréditos. De esta cifra,
128 millones formaban parte de sectores
104,5 millones en el caso del grupo de
agregó, reflejan el enorme crecimiento
en años, ya que en 1999 el número de clien-

corporación es turca, en 1998, ha dado
a los microcréditos, consolidados hoy
por dinamismo y que cuentan, junto con
la Concepción de Microcréditos (FCM)
dentro de la Agencia Española de Coope-
ración (AECID). En el Fondo participan
Estados Externos y de Cooperación, del
y del Instituto de Crédito Oficial (ICO).

que destacar también las acciones que
real, como las que lleva a cabo CODES-

producen un impacto positivo sobre el nivel
población porque permiten aprovechar
e inversiones; proveen de seguridad, tan-
to (fluctuaciones de precios, crisis eco-
nómica para disuadir otras estrategias poco
a bajo precio o el trabajo infantil, y con-

la Cooperación Española, se incluye el
mercados financieros inclusivos que tam-
bién fortaleciendo las funciones reguladoras
por un entorno favorable a la prestación de
el desempeño financiero y social de estas
del público. De cara a la población con
altos y bajos, se apoyará especialmen-
te microfinancieras, con el objeto de con-
servación de manera que puedan desem-
plear intermediación financiera, transformando
financiera, entre otras condiciones, se esta-
blecerán los principios y directrices

establecidos en el marco del Competitive Grant Applications Project (CGAP),
y que se sintetizan en los "Principios clave de las Microfinanzas" y sus
"Directrices para las buenas prácticas de los donantes en microfinanzas".

El balance de lo que ha supuesto y las oportunidades que tiene para el futuro
saldrán a escena en la Cumbre Mundial del Microcrédito (Valladolid, 14 a 17
de noviembre de 2011), entendida como una oportunidad clave para definir
nuevas estrategias de financiación y crecimiento; las Cumbres se vienen cele-
brando desde 1997. Es parte de la Campaña de la Cumbre del Microcrédito
(MCS, por sus siglas en inglés), inspirada y presidida por Muhammad Yunus,
como parte de RESULTS Educational Fund, una organización sin ánimo de
lucro cuyo objetivo es poner fin al hambre y la pobreza en el mundo. Se espe-
ra que asistan más de 2.000 personas de unos 100 países; la cita reunirá a
representantes de Gobiernos, instituciones internacionales, representantes de
la sociedad civil y expertos que tratarán de definir las líneas de actuación futu-
ra de los microcréditos, en un contexto de crisis financiera internacional.

La REDC ya ha tratado anteriormente esta cuestión, como en el número 20,
julio 2007, dedicado a "Planificación y desarrollo", que incluía un artículo
sobre "La evaluación en microfinanzas de la cooperación española".

En esta ocasión, este número extraordinario tiene como objetivo plantear el
estado de la cuestión de las microfinanzas, como documento preparatorio de
la Cumbre de Valladolid, a iniciativa de Carmelo Angulo Barturen, Embaja-
dor en Misión Especial para esa Cumbre. Queremos agradecer también la
colaboración y el apoyo prestado por la AECID para la realización de este
monográfico, que también hacemos llegar a Microbank.

Fiel a su naturaleza universitaria, este número recoge una pluralidad de opi-
niones sobre las microfinanzas, de forma que el lector pueda tener una visión
completa de lo que supone como parte de la cooperación internacional para
el desarrollo.

Una primera parte incluye textos de representantes de las instituciones invo-
lucradas en el evento: Soraya Rodríguez (Secretaría de Estado de Coopera-
ción Internacional), Carmelo Angulo Barturen (Embajador en Misión Espe-
cial para la Cumbre Mundial del Microcrédito), Sam Daley-Harris (Director
de la Microcredit Summit Campaign) y José Moisés Martín Carretero (Jefe
del Departamento de Cooperación Multilateral / AECID).

La parte central dedicada a artículos, con la autoría de Muhammad Yunus,
Rafael Cascante, Rhina Cabezas y Marta Carballo, y Rupert Scofield.

Creemos de gran interés la parte dedicada a "Voces de las microfinanzas", que recoge los testimonios de representantes de entidades que participan directamente en el mundo de las microfinanzas, como Antonio Vereda (Presidente Fundación Iberoamericana para el Desarrollo), Raquel Marbán Flores (Universidad Complutense de Madrid), Silvia Consuegra (Instituto de Crédito Oficial), José Antonio Monedero (Jefe del Área de Microfinanzas de la AECID) y Juan María Nín Génova (Vicepresidente Ejecutivo y Consejero Delegado de CaixaBank).

El número se completa con la aportación de José María Fernández López de Turiso (Director General de Planificación y Evaluación de Políticas para el Desarrollo, DGPOLDE), sobre "España y la presidencia del grupo piloto de financiación innovadora para el desarrollo".

El número cuenta, como es tradicional, con una sección dedicada a "Recursos en internet sobre micro finanzas", elaborada por Rhina Cabezas.

Esperamos haber cumplido con el doble objetivo de poder ofrecer un material de trabajo a quienes acudan a la Cumbre Mundial del Microcrédito, pero también de contribuir al debate sobre el papel de las microfinanzas en la cooperación para el desarrollo, en un contexto de crisis económica global. En el debate estará la relación entre los mecanismos de financiación innovadora y los Objetivos de Desarrollo del Milenio o las propuestas para instaurar una tasa sobre transacciones financieras internacionales. También deben contrastarse aquellas opiniones que consideran que los microcréditos se han convertido en una especie de dogma como panacea para salir de la pobreza, que inducen a un comportamiento empresarial, que pueden detraer fondos destinados a educación o salud, que añaden más trabajo y no emancipación a las mujeres o que al responsabilizar a los pobres sobre como salir de la pobreza quita esa responsabilidad a los Gobiernos y a los responsables institucionales. Como todo lo que toca a la cooperación, la confrontación de ideas es la mejor herramienta para mejorar mirando al futuro.

Por último, destacar que también ha sido especial el trabajo de quienes han sido principales responsables de esta edición, Rhina Cabezas y Jorge García Burgos, cuyo abnegado trabajo es de justicia reconocer.

PALABRAS DE

edicada a "Voces de las microfinanzas", representantes de entidades que participan en microfinanzas, como Antonio Vereda (Prepara el Desarrollo), Raquel Marbán Flo-Madrid, Silvia Conzuegra (Instituto de Crédito) (Jefe del Área de Microfinanzas) y Ana (Vicepresidente Ejecutivo y Consejero

ción de José María Fernández López de la Comisión y Evaluación de Políticas para el Empleo y la presidencia del grupo piloto de desarrollo".

mal, con una sección dedicada a "Recursos", elaborada por Rhina Cabezas.

El doble objetivo de poder ofrecer un material a Cumbre Mundial del Microcrédito, pero de el papel de las microfinanzas en la construcción de crisis económica global. En el mecanismo de financiación innovadora y de las propuestas para instaurar una las internacionales. También deben considerar que los microcréditos se han como potentes para salir de la pobreza, empresarial, que pueden detraer fondos y ayudan más trabajo y no emancipación a los pobres sobre como salir de la a los Gobiernos y a los responsables ins a la cooperación, la confrontación de mejorar mirando al futuro.

ha sido especial el trabajo de quienes han la edición, Rhina Cabezas y Jorge García de justicia reconocer.

PALABRAS DE BIENVENIDA

MICROCRÉDITOS, UNA ALTERNATIVA PARA LOS POBRES

SORAYA RODRÍGUEZ RAMOS*

Abrir una pequeña tienda en un pueblo de Bangladesh, fundar una cooperativa de artesanos en Perú, montar una explotación agraria en el África Subsahariana o fomentar agrupaciones económicas de mujeres en cualquier parte del mundo. Se trata de ejemplos de las finalidades concretas de los microcréditos, un novedoso sistema financiero puesto en marcha hace décadas en Bangladesh por el profesor Muhammad Yunus, un dirigente social que en los últimos años ha sido distinguido con premios tan reconocidos como el Príncipe de Asturias (1998) o el Nobel de la Paz (2006). Con el paso del tiempo, a pesar de los obstáculos y de las polémicas, los microcréditos se han revelado como un eficaz medio de luchar contra la pobreza en un fenómeno donde las mujeres de países en vías de desarrollo se han erigido habitualmente en las protagonistas. De hecho, el sistema de microfinanzas cuenta cada día con el apoyo de más Gobiernos e instituciones públicas y de más organizaciones de la sociedad civil en todo el planeta.

En el caso español, nuestra cooperación internacional respalda desde hace tiempo estas políticas de microfinanzas, hasta el punto de que su peso en nuestros proyectos y programas llevó al Fondo para la Concesión de Microcréditos y a la Microcredit Summit Campaign (MCS) a elegir España como país anfitrión de su V Cumbre Mundial, que se celebrará en Valladolid entre el 14 y el 17 de noviembre próximos. Nuestro país se ha convertido en una auténtica potencia mundial en microfinanzas de modo que somos, con unas aportaciones de 713 millones de euros, el segundo donante mundial tras Alemania y el cuarto si incluimos a las instituciones financieras. Este espacio preponderante de España se ha visto, sin duda, reforzado por el apoyo de Su Majestad la Reina Sofía y por todo tipo de organismos públicos y privados de nuestro país, que participarán en la Cumbre de Valladolid. La cita reunirá a unos 2.000 delegados, procedentes de un centenar de países, entre los que se contarán jefes de Estado y de Gobierno, expertos en microfinanzas, profesores universitarios, agencias de donantes y, por supuesto, Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo, entre otras delegaciones.

* Secretaría de Estado de Cooperación Internacional.

En cualquier caso, la V Cumbre Mundial del Microcrédito no se plantea solo como un foro de debate y de intercambio de experiencias, sino que por encima de todo aspira a impulsar dos metas básicas. En primer lugar, lograr que unos 175 millones de familias, las más pobres del mundo, y especialmente las mujeres, reciban un crédito para el autoempleo y otros servicios financieros para finales del año 2015. En segundo término, conseguir que unos 100 millones de las familias más pobres del planeta mejoren sus ingresos por encima del umbral de un dólar al día entre 1990 y 2015. Si somos capaces de dar pasos adelante en busca de estos objetivos, la cita de Valladolid cobrará todo su sentido.

Un aspecto que también me gustaría resaltar se refiere al lugar que España puede ocupar a partir de esta Cumbre con la posibilidad de convertirse en un referente para el fomento de los microcréditos: de su estudio, de su impulso y de sus posibilidades económicas, tanto en nuestro país como de cara al resto del mundo. Como se pondrá de relieve en las sesiones de la Cumbre, cada día son más las instituciones y organismos de todo tipo, tanto públicos como privados, que apuestan por los microcréditos como una pieza básica de las políticas de Ayuda Oficial al Desarrollo. En esta línea, estoy particularmente orgullosa de la colaboración prestada por la Junta de Castilla y León, el Ayuntamiento de Valladolid y la Universidad, donde se creará una cátedra estable de microfinanzas. Por tanto, esta cita mundial no será algo efímero, sino que aspiramos a que sus efectos y sus logros se proyecten hacia el futuro de un mundo más justo y más igualitario.

Por último, deseo agradecer al Instituto Universitario de Desarrollo y Cooperación (IUDC), de la Universidad Complutense de Madrid, que dedique un número especial de su prestigiosa revista a los microcréditos y a la Cumbre Mundial que España acoge en Valladolid. Saben los responsables del IUDC que siempre han contado con el apoyo de esta Secretaría de Estado de Cooperación Internacional, que respalda con satisfacción muchos de sus proyectos. Asimismo, quiero mostrar mi alegría por la amplitud, variedad y calidad de las colaboraciones que integran este número de su revista, lo que prueba una vez más el compromiso de la Universidad Complutense con los objetivos de la cooperación para el desarrollo.

CUMBRE DE VALLADOLID GRAN OPORTUNIDAD PARA ACTUALIZAR LA METODOLOGÍA DEL MICROCRÉDITO

CARMELO ANGULO BARRIO

Durante muchas décadas, los gobiernos han sido los principales actores de la cooperación internacional. Tradicionalmente, se han basado en mecanismos eficaces y eficientes que lleguen a lo que se llama "los pobres", es decir, a esos cerca de mil millones de personas que viven malamente con menos de un euro al día. Sin lugar a dudas, los especialistas en salud y educación, los proyectos que incorporan alimentación (Food and Agriculture Organization) y, por supuesto, los microcréditos, y los más exitosos. Pero pocos proyectos, comenzados en Asia y en América Latina, alcanzarían semejante éxito. El instrumento favorito de muchas organizaciones no gubernamentales y de importantes agencias de cooperación.

En la V Cumbre Mundial de Microcréditos, concretamente en Valladolid, entre el 14 y el 16 de mayo, es una gran oportunidad para seguir actualizando los microcosmos de participantes de gobiernos, agencias de desarrollo, ONGs, universidades, fundaciones, banca especial.

* Diplomático.

CUMBRE DE VALLADOLID: UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA ACTUALIZAR EL ALCANCE Y LA METODOLOGÍA DE LOS MICROCRÉDITOS

CARMELO ANGULO BARTUREN*

Durante muchas décadas, los gobiernos de los países en desarrollo y los principales actores de la cooperación internacional han estado buscando desesperadamente mecanismos eficaces para combatir la pobreza extrema, instrumentos que lleguen a lo que solemos definir como "los más pobres de los pobres", es decir, a esos cerca de mil millones de personas que sobreviven malamente con menos de un euro diario según los organismos internacionales especializados. Sin lugar a dudas los subsidios focalizados, que conllevan contraprestaciones en salud y educación (como la Bolsa de Familia en Brasil), los proyectos que incorporan alimentos como contraprestación al trabajo (Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO): food for work) y, por supuesto, los microcréditos, estarían entre los más demandados y los más exitosos. Pero pocos pensaban que esas primeras experiencias comenzadas en Asia y en América Latina en los años ochenta, casi de manera experimental, alcanzarían semejante notoriedad y se convertirían en el instrumento favorito de muchas organizaciones de base, de multitud de Organizaciones No Gubernamentales para el Desarrollo (ONGD) y de las más importantes agencias de cooperación.

En la V Cumbre Mundial de Microcrédito que tendrán lugar en España, en concreto en Valladolid, entre el 14 y 17 de Noviembre próximo, vamos a tener es una gran oportunidad para seguir e influir en directo a ese asombroso microcosmos de participantes de más de cien países que representarán a gobiernos, agencias de desarrollo, ONGD, movimientos comunales y cooperativas, fundaciones, banca especializada, y expertos y académicos. Bajo el

* Diplomático.

espíritu de la experiencia del Grameen Bank y de otras muchas exitosas en Bolivia, India, etc., el dinamismo creativo del Premio Nóbel, Profesor Mohamad Yunus, el compromiso y el impulso en esta materia de S.M. la Reina Sofía, Co-Presidenta del Comité Mundial de la Campaña y el trabajo concienzudo de la propia Campaña de la Cumbre Mundial de Microcrédito, proyecto estrella de la organización Results Educational Fund, dirigida con entusiasmo inigualable y altísima profesionalidad por Sam Daley-Harris, asistiremos probablemente a una Cumbre de gran envergadura que recoja y amplíe las metas fijadas en la pasada de Halifax que tuvo lugar en el 2006.

Para España y la propia Secretaría de Estado de Cooperación Internacional (SECI) y la Agencia Española de Cooperación Internacional y para el desarrollo (AECID), el encuentro de Valladolid será un verdadero reto por diversas razones:

1. Aunque esta Cumbre no tenga la escala ni el rango oficial que han tenido las grandes cumbres de las Naciones Unidas (NN.UU.), tales como la Cumbre de Río de Janeiro en 1992, Copenhague 1995, Monterrey 2002, etc.) ya que su convocatoria procede, a diferencia de las primeras, de la propia sociedad civil, la gran afluencia y el alto nivel de los participantes habituales, la calidad e impacto de los diferentes experimentos y el apoyo que ha recibido de la comunidad internacional, la han convertido en una cita equiparable a las Cumbres más importantes del Sistema de las NN.UU. Por ello han contado siempre desde 1995, incluidas las cumbres de carácter regional, con gran atención mediática y política.
2. A pesar de que la responsabilidad global organizativa recae en el equipo de la propia Campaña, a quien llamamos aquí MCS (por sus siglas en inglés), el hecho de ser anfitriones de semejante emprendimiento compromete a España de una manera especial y en concreto a todo el equipo de la SECI/AECID y a quienes trabajamos en las Unidad creada para acompañar este esfuerzo. He sido testigo directo de la enorme implicación personal de la Secretaria de Estado, Soraya Rodríguez, pendiente de cada detalle y de la máxima participación de los actores españoles, de la AECID y su equipo de especialistas, que no sólo ha contribuido decisivamente la financiación de la Cumbre sino que han aportado su conocimiento y experiencia en la conformación de los ponentes de los grupos de trabajo y en la definición de lo que llamamos la Mini Cumbre Española (Spanish Track) que por primera vez permitirá propiciar la discusión de las microfinanzas y los microcréditos desde la óptica y la experiencia española.

3. Como elementos de apoyo en el que participa la SEC están representados tres economistas de primer nivel: el Sr. Moza, el economista E de la Oficina del FONPRO, un Comité Nacional de instituciones públicas nacionales relacionadas con la microfinanciación representadas las fuerzas y León y, particularmente diseñados para dar su apoyo a la comunicación a la Cumbre implicación de la sociedad civil en esta gran reunión, en la agenda política económica y formación de un legado especializado que garantice la cooperación internacional a financiar los microcréditos.
4. Como segundo donante bilateral de beneficiarios, España y que se discutan aquellos aspectos de medición de impacto que haciéndolo más operativo llegar a los más pobres no mucho trecho para demostrar la inmediatez de la pobreza. Lo que supone para una familia de estas miniayudas reorientar el aprendizaje de la gestión de esa posibilidad. Otro de llegar al mayor número de beneficiarios válido ya que ha permitido desarrollar habilidades y capacidades, a men para poner en marcha económica está siempre claro cómo se relaciona a la economía formal del los ciclos intergeneracionales de pequeñas instituciones clientes y beneficiarios en
5. Tampoco es desdeñable en los últimos quince años las

3. Como elementos de apoyo a la Cumbre, además del Comité Mundial, en el que participa la SECI, y el Comité Consultivo Global, en el que están representados tres españoles (El Director de la AECID, Francisco Moza, el economista Emilio Ontiveros y el Jefe de Departamento de la Oficina del FONPRODE, José Moisés Martín Carretero), se creó un Comité Nacional de Anfitriones al que pertenecen ministerios, instituciones públicas nacionales y de Castilla y León y empresas privadas relacionadas con la materia, y un Comité Local, en donde están representadas las fuerzas políticas, sociales y culturales de Castilla y León y, particularmente, de Valladolid. Ambos instrumentos están diseñados para dar su apoyo corporativo, económico, logístico y de comunicación a la Cumbre, de tal manera que se consiga una fuerte implicación de la sociedad civil española en los debates que acompañarán a esta gran reunión, se reactive el debate en torno al microcrédito en la agenda política económica y bancaria y se trabaje en la conformación de un legado de actividades académicas y plataformas especializadas que garanticen la vigencia de esta materia en la agenda de la cooperación internacional y las políticas públicas sociales dedicadas a financiar los microemprendimientos de nivel básico.
4. Como segundo donante bilateral a nivel mundial, con casi 2,5 millones de beneficiarios, España y la AECID tienen un primordial interés en que se discutan aquellos aspectos de financiación, metodológicos y de medición de impacto que contribuyan a perfeccionar este mecanismo haciéndolo más operativo y previsible. Si bien la intencionalidad de llegar a los más pobres no se discute en ninguna instancia, sí queda mucho trecho para demostrar el automatismo entre crédito y redención inmediata de la pobreza. La liberación y oportunidad de la creatividad que supone para una familia de escasos o nulos recursos la concesión de estas miniayudas reembolsables, conlleva un largo proceso de aprendizaje de la gestión, seguimiento técnico y aprovechamiento de esa posibilidad. Otro de los objetivos de estos microcréditos, que es llegar al mayor número de jefas de hogar, sí se ha demostrado como válido ya que ha permitido a millones de mujeres utilizar sus habilidades y capacidades, a menudo con la ayuda de sus numerosos hijos, para poner en marcha economías domésticas básicas; pero tampoco está siempre claro cómo se han encadenado los procesos de incorporación a la economía formal y los modos más eficientes para la ruptura del los ciclos intergeneracionales de la pobreza. Escuchar y debatir con cientos de pequeñas instituciones financieras especializadas y con sus clientes y beneficiarios en directo es una enorme oportunidad.
5. Tampoco es desdeñable la importancia que han ido tomando en los últimos quince años las microfinancieras de mayor dimensión, más

asociadas al sector bancario, a las cajas de ahorro en sus diferentes versiones mundiales. Son innumerables los bancos formales o las cajas que aquí conocemos que han incursionado nacional e internacionalmente en este campo con una visión estrictamente de negocio y bancarización o con fines más sociales y de desarrollo. El terreno se ha ampliado con la crisis de las llamadas Obras Sociales, la desaparición de la banca pública o las prácticas neoliberales que han alejado a muchos gobiernos de la responsabilidad de acercarse a los sectores de más bajos recursos. También estas instituciones estarán presentes en Valladolid y aportarán sus puntos de vista en torno a la propia definición de microfinanzas y microcrédito, dos nociones no siempre bien avenidas o equivalentes, y seguramente asistirán expectantes a la discusión en torno a la posible creación de un Sello de Excelencia, especie de sistema de certificación, para los proyectos de finalidad social que es uno de los temas más complejos que el equipo organizador de la Campaña quiere llevar a la Cumbre.

6. A efectos de los actores españoles no gubernamentales, entidades descentralizadas, empresas con programas en la materia y banca especializada la cita de Valladolid va a tener un enorme interés. En realidad hay aproximadamente una quincena de ONGD que han incursionado seriamente en los microcréditos y menos aún que hayan hecho de esta materia su especialidad. Tampoco hay demasiadas Cajas de Ahorro, hoy en pleno proceso de reconfiguración, que hayan mantenido sus programas internacionales y solo algunos municipios españoles, Comunidades Autónomas o empresas sociales mantiene programas reconocibles o de cierta envergadura en este campo. Asimismo solo existe una Maestría con programa de investigación, que yo conozca, especializada en la Universidad Autónoma de Madrid, otra a punto de crearse en la Universidad de Valladolid y apenas algunos seminario y tesis doctorales que tengan notoriedad. Por lo tanto, la Cumbre es un excelente oportunidad para reforzar y compactar el sector, para crear sinergias y alianzas entre los diferentes actores y así empujar juntos el tema en la agenda política y económica.
7. Por fin, la polémica surgida tras algunas denuncias internacionales, el hostigamiento que han recibido, desde el gobierno de Bangladesh, tanto la figura del profesor Yunus como el propio Grameen Bank, junto a los escándalos surgidos en algunas regiones de la India y Nicaragua en torno a prácticas abusivas o llamamientos al no pago, han acrecentado la incertidumbre y un cierto aroma de crisis en el sector del microcrédito. Si observamos las cifras: casi 200 millones de beneficiarios, cerca de 3.600 instituciones microfinancieras (IMF), entenderemos que los porcentajes de afectación negativa son pequeños pero el debate está

abierto y han surgido como sólidos detractores, lo cual renovador instrumento es que pueda ser devuelto por exitoso y rentable lo cual el tador y el prestatario y de y seguimiento con la máxima cución y clarificación de para evitar el sobreendeudamientos cada vez más potentes de cuentas.

En resumidas cuentas, la Cumbre invita a los españoles y a los actores locales, de conocer las mejores prácticas metodológicas de gestión control y evaluación, principios éticos para proyectos alejados o de post-desastres, migración, programas paralelos (cooperación, etc.), las microfinanzas en el desarrollo etc. Un programa dirigido a sesiones plenarias y más de cincuenta sesiones relevantes de la materia, sesiones conexas, que permiten contar con instituciones u ONGD, con puntos en mi opinión imperdible.

Para terminar quiero subrayar el apoyo de las Instituciones locales y en la integración del Gobierno que está en la seguridad, hemos tenido el apoyo a disposición de la Cumbre el apoyo. Lo mismo podría decirse del apoyo que ha prestado espacios y programas de la Universidad pública, miembros especializados en microcréditos, movimientos cívicos y creado sus iniciativas para que

En septiembre, la Secretaría de Estado organizó un extenso y variado programa de actividades para acompañar y celebrar el aniversario.

abierto y han surgido como nunca antes potentes defensores frente a sólidos detractores, lo cual no avala que se ponga en cuestión este renovador instrumento en su conjunto. La clave de todo microcrédito es que pueda ser devuelto porque el proyecto, por pequeño que sea, es exitoso y rentable lo cual es una responsabilidad compartida del prestador y el prestatario y de que se den las condiciones de concesión y seguimiento con la máxima calidad. Pero sí parece apropiado una discusión y clarificación de los casos cuestionados, de los mecanismos para evitar el sobreendeudamiento y de la puesta en marcha de instrumentos cada vez más potentes y transparentes de gestión y rendición de cuentas.

En resumidas cuentas, la Cumbre de Valladolid nos prestará una oportunidad única a los españoles y a los actores interesados y afectados de todos los continentes, de conocer las mejores prácticas en la materia, de discutir en torno a metodologías de gestión control y evaluación, mecanismos creativos de financiación, principios éticos para proteger a los clientes, uso del microcrédito en regiones alejadas o de post-desastre o post-conflicto, uso de las remesas de la emigración, programas paralelos de protección al cliente (salud, educación, vivienda...), las microfinanzas en el ámbito rural, el papel de los países industrializados etc. Un programa diría yo exhaustivo y que a través de cuatro sesiones plenarias y más de cincuenta grupos de trabajo abordará todos los aspectos relevantes de la materia. La Mini Cumbre Española, ya citada, y las sesiones conexas, que permiten casi a la carta presentar experiencias concretas de instituciones u ONGD, completarán un programa de cuatro días completos en mi opinión imperdible.

Para terminar quiero subrayar el apoyo desinteresado que hemos encontrado en las Instituciones locales y en la propia sociedad civil organizada. Junto a la Delegación del Gobierno que está encargada de los varios aspectos logísticos y de seguridad, hemos tenido el apoyo de la Junta de Castilla y León, poniendo a disposición de la Cumbre el impresionante Centro Cultural Miguel Delibes. Lo mismo podría decirse del apoyo claro del Ayuntamiento de Valladolid, que ha prestado espacios y promovido diversas actividades culturales y educativas, de la Universidad pública, que ha constituido toda una sección de estudios especializados en microcréditos, y de los Museos, ONGD, instancias educativas, movimientos cívicos y empresas que han sugerido actividades y sumado sus iniciativas para que toda la organización sea un éxito.

En Septiembre, la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional presentó un extenso y variado programa de varias decenas de actividades que pretenden de manera paralela acompañar y revalorizar la Cumbre ante los ciudadanos

LA CONTRIBUCIÓN DE LA CUMBRE DE VALLADOLID A LA SENSIBILIZACIÓN PÚBLICA*

SAM DALEY-HARRIS**

Entre el 14 y el 17 de noviembre de 2011, más de 2.000 delegados de más de 100 países se reunirán en Valladolid, España, en la Cumbre Mundial del Microcrédito¹, evento que se celebra una vez cada cinco años. La Cumbre de Valladolid surge 14 años después de la primera Cumbre Global del Microcrédito celebrada en Washington D.C., y llega en un momento muy diferente para dicho campo.

La Cumbre original tiene sus raíces en un documento presentado por John Hatch en la Conferencia Internacional RESULTS de 1994. El Sr. Hatch es el fundador de la red global de microfinanzas FINCA, padre del modelo de Banca Comunal (Village Banking) y miembro del Consejo de RESULTS. Su documento llamaba a una Cumbre del Microcrédito y a una campaña para llegar a los millones de familias más empobrecidas del mundo. Esta idea, estaba alineada con el objetivo principal de RESULTS de crear la voluntad política para acabar con el hambre y los peores aspectos de la pobreza. Fundé RESULTS en 1980, y en 1985, nos conectamos con el trabajo de Muhammad Yunus y el Grameen Bank.

Un informe de la Campaña para la Cumbre del Microcrédito reveló que, para 1997, los micro-préstamos habían alcanzado globalmente a 13 millones de personas, de los cuales 7,6 millones estaban entre los muy pobres cuando recibieron el primer préstamo. De tal manera, la campaña para alcanzar a 100 millones de

* Traducción: Leticia Bendelac Gordon.

** Sam Daley-Harris es el co-fundador de la Campaña de la Cumbre del Microcrédito que busca llegar a 115 millones de las familias más pobres con el microcrédito (www.microcreditsummit.org) y fundador de RESULTS que pretende crear la voluntad política para erradicar la pobreza (www.results.org). Partes de este ensayo han sido tomadas de su libro *Reclaiming Our Democracy: Healing the Break Between People and Government* (Carriro Books, 2004).

1. Para el propósito de este documento y del 19º aniversario del cumplimiento de la Campaña de la Cumbre del Microcrédito, toda mención de "microcrédito" hace referencia a los programas que proveen créditos para el autoempleo y otros servicios financieros y empresariales (incluyendo ahorro y asistencia técnica) para personas muy pobres.

Las familias más pobres del mundo con un crédito para el autoempleo y otros servicios financieros y empresariales, fue sensacional por su audacia.

Como ninguna de las Cumbres importantes de la década de los noventa de la ONU surgió con un convincente objetivo relativo a las microfinanzas, empezamos a ejercer presión para que se adoptase el objetivo de los 100 millones de entre los más pobres en la Cumbre Social de Naciones Unidas de 1995 que tendría lugar en Copenhague, Dinamarca. Nuestro objetivo principal era incrementar la sensibilización pública y política sobre las microfinanzas y su capacidad para luchar contra la pobreza, y fomentar la expansión de los grupos que alcanzarían a los muy pobres. No obstante, nuestro propósito era que la Cumbre Social decidiera asumir nuevos objetivos. Estaba claro que si veíamos un objetivo convincente y mensurable para las microfinanzas, teníamos que ser nosotros quienes lo estableciéramos.

Después de varios años de compromiso y trabajo duro, la primera Cumbre del Microcrédito fue celebrada en 1997 como un proyecto del Fondo Educativo Internacional RESULTS. En ese momento, fue considerada como la mayor Cumbre organizada por la sociedad civil. En la Cumbre, pusimos en marcha el objetivo de alcanzar los 100 millones de familias más pobres a lo largo de un periodo de nueve años². Esta meta fue superada en 2007, tan sólo dos años después de la fecha fijada.

La entrega de los cien millones de micropréstamos en 2007 no fue televisada, pero aquellos que experimentaron la belleza y el logro de, tan sólo, un cliente muy pobre recibiendo un micropréstamo y expandiendo sus posibilidades que se derivan de ese momento, puede empezar a comprender lo que esto significa para el cliente de los 100 millones, y sus casi 100 millones de hermanos y hermanas de todo el mundo.

En 1997, pocas personas en el mundo habían oído hablar de las microfinanzas y muchos conocedores estarían de acuerdo en que el campo estaba todavía en su infancia. La Cumbre del Microcrédito de 1997 y la campaña que la siguió, fueron responsables de los distintos hitos de sensibilización en el ámbito público. La propia Cumbre fue el evento más grande de microfinanzas nunca visto, y la razón por la cual las Naciones Unidas votaron al año siguiente con el fin de declarar el 2005 como el Año Internacional del Microcrédito. Además, fue la Campaña de la Cumbre del Microcrédito quien lideró el esfuerzo para que Muhammad Yunus recibiera el Premio Nobel de la Paz. La Cumbre, el Año Internacional del Microcrédito y el Premio Nobel de

2. Esos 100 millones de familias incluirán a medio billón de miembros de la familia.

la Paz, fueron los eventos clave del esfuerzo de construir una sens

Un nuevo tiempo y nuevo

Sin embargo, la Cumbre de Vall de la Pau fue diferente en el tiempo. La Microfina en su infancia. Es más como un res del crecimiento de ese periodo parece haber olvidado sus raíces: la reducción de la pobreza.

Un estudio de los clientes d

En 2011, la Campaña para la Cumbre de un importante estudio. El análisis llevado a cabo por Sajjad Zohir en Dhaka³, encontró que un r la pobreza entre 1990 y 1997, per las crisis alimentaria y de combust que millones de familias cayeran p te el periodo posterior. A pesar de ca de 10 millones de personas sup

El informe refleja de cerca los re pto en Bangladesh junto con la t Blogar (HIES por sus siglas en ing gadeses salieron de la pobreza ab informe, escribe: "Nuestra estim conclusiones de la pobreza a nive

Aunque el estudio de Bangladesh muy significativo que el número de la pobreza, refleja fielmente los dat in. La mayoría de las personas que zonas rurales, al igual que la mayor

3. ZOHIR, Sajjad. "Number of Microcredit Loans from a nationwide survey in Bangladesh". *Journal of Microfinance*, vol. 4, 2011, p. 20.

un crédito para el autoempleo y otros servicios sensacional por su audacia.

Antes de la década de los noventa de la Cumbre relativa a las microfinanzas, empezamos a adoptar el objetivo de los 100 millones de la Cumbre Social de Naciones Unidas de 1995. Nuestra meta principal era la política sobre las microfinanzas y su expansión de los grupos. No obstante, nuestro propósito era que nuevos objetivos. Estaba claro que si veíamos la reducción de la pobreza, teníamos éxito.

Trabajo duro, la primera Cumbre del Microcrédito como un proyecto del Fondo Educativo Internacional considerada como la mayor Cumbre del Microcrédito, pusimos en marcha el objetivo de llevar a lo largo de un periodo de 2007, tan sólo dos años después

El Microcrédito en 2007 no fue televisada, la belleza y el logro de, tan sólo, un cliente existiendo y expandiendo sus posibilidades de empezar a comprender lo que esto significa, y sus casi 100 millones de hermanas

El Microcrédito habían oído hablar de las microfinanzas de acuerdo en que el campo estaba todavía en el Microcrédito de 1997 y la campaña que la Cumbre del Microcrédito en el 2007 fue el evento más grande de microfinanzas. Las Naciones Unidas votaron al año 2005 como el Año Internacional del Microcrédito. La Cumbre del Microcrédito quien lidera el Premio Nobel de la Paz, el Premio Nobel de la Paz y el Premio Nobel de la Paz

El Microcrédito de la familia

El Microcrédito y Cooperación. Número extraordinario. Año 2011, pp. 17-21

la Paz, fueron los eventos clave para el campo y los puntos de referencia en el esfuerzo de construir una sensibilización pública.

Un nuevo tiempo y nuevos retos

Sin embargo, la Cumbre de Valladolid encuentra el campo en un punto muy diferente en el tiempo. La Microfinanza ya no es un campo desconocido todavía en su infancia. Es más como un adolescente que va a través de los dolores del crecimiento de ese periodo en la vida, con una porción del campo que parece haber olvidado sus raíces dentro del conocimiento de sus clientes y de la reducción de la pobreza.

Un estudio de los clientes de la microfinanza y la pobreza

En 2011, la Campaña para la Cumbre del Microcrédito anunció los resultados de un importante estudio. El análisis de más de 4.000 familias de casa banglade-sis llevado a cabo por Sajjad Zohir del Grupo de Investigación Económica con sede en Dhaka³, encontró que un número dramático de familias había salido de la pobreza entre 1990 y 1997, pero que unas inundaciones masivas en 1998 y las crisis alimentaria y de combustible de 2008, eran las causas probables para que millones de familias cayeran por debajo del umbral de 1,25\$ por día durante el periodo posterior. A pesar de estos contratiempos, en términos netos, cerca de 10 millones de personas superaron los niveles de pobreza.

El informe refleja de cerca los resultados de la investigación oficial a nivel país en Bangladesh junto con la Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos del Hogar (HIES por sus siglas en inglés), estimando que 10,62 millones de banglade-sis salieron de la pobreza absoluta entre 1990 y 2005. Zohir, el autor del informe, escribe: "Nuestra estimación parece muy en consonancia con las conclusiones de la pobreza a nivel nacional"⁴.

Aunque el estudio de Bangladesh no fue diseñado para asignar causalidad, es muy significativo que el número de clientes de las microfinanzas que salieron de la pobreza, refleja fielmente los datos nacionales sobre la reducción de la pobreza. La mayoría de las personas que viven en la pobreza en Bangladesh viven en zonas rurales, al igual que la mayor parte de los clientes de las microfinanzas.

3. ZOHIR, Sajjad, "Number of Microcredit Clients Crossing the US \$1.25 a day Threshold during 1990-2008 Estimates from a nationwide survey in Bangladesh", Economic Research Group, Dhaka, marzo 2010.

4. Ibid, p. 20.



Máster en

Título propio UPV/EHU

Cooperación Internacional Descentralizada: Paz y Desarrollo

Análisis y Gestión de la Agenda Global
en el marco del Sistema de las Naciones Unidas

15

[2011_2012] edición
edizioa
edition



Universidad
del País Vasco Euskal Herriko
Unibertsitatea

Facultad de Ciencias Sociales
y de la Comunicación

Departamento de Derecho Internacional Público, Relaciones Internacionales
e Historia del Derecho (Campus de Leioa)



EUSKO JAURLARITZA
GOBERNO VASCO



Departamento
de Educación e Investigación
Euzko Jaurlaritzaren Gobernua

Elaborado por el Departamento de Educación e Investigación



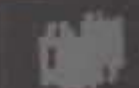
IUDC
Instituto
Universitario de
Desarrollo y Cooperación



UCM
Universidad Complutense
de Madrid



Departamento
de Educación e Investigación
Euzko Jaurlaritzaren Gobernua



Departamento
de Educación e Investigación
Euzko Jaurlaritzaren Gobernua



FIIAPP
Fondo Internacional de
Iniciativas de Asesoría y Promoción



GERNIKA
GOGORATUZ



Giza Une
Human Unity



GOGORATUZ

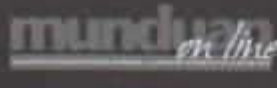


WORKING PAPERS
mundial



GOGORATUZ

Revista Española de
DESARROLLO
Y COOPERACIÓN



mundial
en line

Comisión Académica:

Carmelo Angulo Barturen
Noa Cornago Prieto
Felipe González A.

+34 | 946 015 279
+34 | 946 015 280

noa.cornago@ehu.es
felipe.gonzalez@ehu.es

Para más información:

koldobika.gomila@ehu.es

+34 | 946 012 301
+34 | 946 013 399

Información:

Oficina Máster: A partir del 1 marzo 2011
Online web UPV/EHU: A partir de mayo 2011

Periodo de matriculación:

26, 30 septiembre 2011
Coste matricula: 4.675 €

Inicio curso académico:

10 octubre 2011
Créditos ECTS: 85



www.ehu.es/pazydesarrollo

EL FONPRODE DE LA INCLUSIÓN DESDE LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA

JOSÉ MOISÉS MARTÍN C

En 1998, la Cooperación Española
Finanzas, a través de la creación
del Fondo (FCM), gestionado desde la
nacional.

Desde entonces, el FCM ha contri
de cientos de miles de personas, a
des microfinancieras, los program
numerosos estudios y actividades o
conocimiento. A partir de su traba
buido a que la Agencia Española
constituya como uno de los princip
microfinanzas e inclusión financie
ra activa de créditos cercana a los
fortalecido sus alianzas con los pr
como lo son el Banco Mundial, el
Banco Africano de Desarrollo o el
das. Su principal área de influenc
especial interés en incrementar el t
te asiático.

De igual manera, en España la AE
ción en materia de gestión de micr
diferentes Organizaciones No Gu
académico y el sector privado.

*Jefe de Departamento Oficina del Fondo
poración Internacional para el Desarrollo.

Revista Española de Desarrollo y Cooperación, Número

EL FONPRODE Y EL FUTURO DE LA INCLUSIÓN FINANCIERA DESDE LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA

JOSÉ MOISÉS MARTÍN CARRETERO*

En 1998, la Cooperación Española puso en marcha el programa de microfinanzas, a través de la creación del Fondo de Concesión de Microcréditos (FCM), gestionado desde la Agencia Española de Cooperación Internacional.

Desde entonces, el FCM ha contribuido activamente a la inclusión financiera de cientos de miles de personas, a través de su programa de crédito a entidades microfinancieras, los programas de asistencia técnica y la realización de numerosos estudios y actividades de evaluación, sistematización y gestión del conocimiento. A partir de su trabajo durante estos 13 años, el FCM ha contribuido a que la Agencia Española de Desarrollo y Cooperación (AECID) se constituya como uno de los principales donantes internacionales en materia de microfinanzas e inclusión financiera. La AECID no sólo mantiene una cartera activa de créditos cercana a los 500 millones de euros, sino que también ha fortalecido sus alianzas con los principales actores bilaterales y multilaterales como lo son el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Africano de Desarrollo o el Fondo de Capitalización de Naciones Unidas. Su principal área de influencia se sitúa en América Latina, pero con un especial interés en incrementar el trabajo en el África Subsahariana o el sudeste asiático.

De igual manera, en España la AECID ha fortalecido la reflexión y la formación en materia de gestión de microcréditos, no sólo a través de su trabajo con diferentes Organizaciones No Gubernamentales, sino también con el ámbito académico y el sector privado.

*Jefe de Departamento Oficina del Fondo para la Promoción del Desarrollo. Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

A través de esta experiencia acumulada, la Cooperación Española ha adquirido un importante bagaje tanto práctico como teórico y metodológico en materia de gestión de microfinanzas. Sin embargo, los últimos dos años han abierto un punto de inflexión en relación a la aproximación de la AECID a la inclusión financiera. Varios son los factores que han catalizado este nuevo período.

En primer lugar, el propio sector de las microfinanzas y la inclusión financiera se enfrentan a un importante debate en torno a sus objetivos, su desempeño social y sus resultados en términos de desarrollo. La evidencia del impacto en el desarrollo y la lucha contra la pobreza del microcrédito como instrumento está en plena discusión tanto teórica como práctica, y se han multiplicado tanto la reflexión académica como su impacto en la opinión pública. En efecto, el acceso al crédito, caracterizado como "derecho humano" por el profesor Muhammad Yunus, puede ser condición necesaria para la lucha contra la pobreza, pero en ningún caso parece ser condición suficiente. De hecho, su uso indiscriminado y acrítico puede ser contraproducente. Los dramáticos casos de impago y morosidad de los programas de microcréditos, que han saltado a la luz en los últimos meses, nos indican que un programa de microcrédito mal dirigido o cuyos riesgos no son adecuadamente calibrados, puede no sólo no ayudar en absoluto a sus clientes a salir de la pobreza, sino incluso eliminar dicha posibilidad en varios años.

En segundo lugar, la complejización del propio sector microfinanciero, que ha pasado de estar liderado por Organizaciones No Gubernamentales y cooperativas de crédito, a la irrupción de microfinancieras reguladas, profesionalizadas y con un mayor nivel de desarrollo financiero, que identifican la "base de la pirámide" no sólo como un ámbito de intervención en la lucha contra la pobreza, sino también como un nuevo sector de los mercados financieros, con su propia dinámica, que ha incrementado los mecanismos y servicios ofrecidos, tales como los microseguros, el microahorro, o la banca móvil, al tiempo que ha sofisticado la captación de recursos a través de fondos de capital riesgo o la emisión de bonos en los mercados nacionales e internacionales.

En tercer lugar, la irrupción de nuevas fuentes de financiación y, muy especialmente, las remesas de los inmigrantes, que han conseguido convertirse, en varias economías en desarrollo, en la primera fuente de financiación exterior. Además de las remesas internacionales, cabe destacar las remesas internas, originadas en los centros económicos y industriales y destinadas a las comunidades rurales de origen. Estas nuevas fuentes ofrecen una financiación muy capilar dirigida a las familias, y en muchos casos destinados al consumo directo o a la inversión en vivienda, con un escaso uso en proyectos productivos empresariales.

En cuarto lugar, y fruto de los anteriores desarrollos internacionales, guías de desarrollo de gestión homologados a nivel mundial de la práctica de las entidades microfinancieras y profesionalización de los recursos, que requieren no sólo de guías técnicas altamente cualificados que permitan la lucha contra la pobreza y la exclusión de las entidades.

A estos factores internos, se suman los instrumentos financieros de la C-2010 y la puesta en marcha en 2011 del Fondo (FONPRODE) ha supuesto un cambio técnico y financiero de los programas de la Cooperación Española.

El FONPRODE, que se aprobó por el Consejo de 2011 el trabajo desarrollado, y lo proyecta desde una nueva estructura tradicional esquema de créditos y operaciones de inversión, a través de líneas de crédito y aportaciones.

Varios son los principios que rigen el funcionamiento del Fondo de la Cooperación Española.

En primer lugar, la constatación de que los recursos concesionales no es suficiente. Bien al contrario, el incremento de los recursos en desarrollo y emerge el incremento de los precios, con la adquisición de los más empobrecidos. La lucha de un adecuado desarrollo como de infraestructuras financieras de las instituciones financieras. Es necesario como la financiación exterior para dinamizar el sector productivo que más necesaria es dicha financiación.

En segundo lugar, la adopción de la gestión responsable, aprobado por

ada, la Cooperación Española ha adquirido como teórico y metodológico en materia de largo, los últimos dos años han abierto un aproximación de la AECID a la inclusión que han catalizado este nuevo período.

En las microfinanzas y la inclusión financiera en torno a sus objetivos, su desempeño de desarrollo. La evidencia del impacto en la pobreza del microcrédito como tanto teórica como práctica, y se han multiplicado como su impacto en la opinión pública, reconocido como "derecho humano" por el ser condición necesaria para la lucha contra la pobreza ser condición suficiente. De hecho, puede ser contraproducente. Los dramáticos programas de microcréditos, que han salido indican que un programa de microcréditos son adecuadamente calibrados, puede no ayudar a salir de la pobreza, sino incluso eliminarla.

En el propio sector microfinanciero, que ha crecido las No Gubernamentales y cooperativas microfinancieras reguladas, profesionalización financiera, que identifican la "base de intervención en la lucha contra la pobreza" del sector de los mercados financieros, con el fin de los mecanismos y servicios ofrecidos: microahorro, o la banca móvil, al tiempo de recursos a través de fondos de capital en los mercados nacionales e internacionales.

En las fuentes de financiación y, muy especialmente, que han conseguido convertirse, en la primera fuente de financiación exterior. En este sentido, cabe destacar las remesas internas, las y industriales y destinadas a las comunidades ofrecen una financiación muy diversa en muchos casos destinados al consumo, con un escaso uso en proyectos produc-

En cuarto lugar, y fruto de los anteriores factores, el establecimiento de estándares internacionales, guías de desempeño social y financiero, y mecanismos de gestión homologados a nivel nacional e internacional. La sistematización de la práctica de las entidades microfinancieras impone un proceso de transformación y profesionalización de la gestión de las iniciativas microfinancieras, que requieren no sólo de guías de funcionamiento sino también de profesionales altamente cualificados que garanticen no sólo su impacto en materia de lucha contra la pobreza y la exclusión, sino también la viabilidad financiera de las entidades.

A estos factores internos, se suma el propio proceso de transformación de los instrumentos financieros de la Cooperación Española. Así, la creación en 2010 y la puesta en marcha en 2011 del Fondo para la Promoción del Desarrollo (FONPRODE) ha supuesto un importante cambio en la instrumentación técnica y financiera de los programas de inclusión financiera de la Cooperación Española.

El FONPRODE, que se aprobó por ley en octubre de 2010, asume desde inicios de 2011 el trabajo desarrollado por el Fondo de Concesión de Microcréditos, y lo proyecta desde una nueva funcionalidad financiera, al superar el tradicional esquema de créditos a entidades microfinancieras para permitir operaciones de inversión, a través de fondos de garantías, fondos de capital riesgo, líneas de crédito y aportaciones a instituciones multilaterales.

Varios son los principios que incluye el FONPRODE como instrumento financiero de la Cooperación Española:

En primer lugar, la constatación estratégica de que la mera provisión de fondos concesionales no es suficiente para garantizar la lucha contra la pobreza. Bien al contrario, el incremento de financiación exterior privada en numerosos países en desarrollo y emergentes puede tener un pernicioso efecto en el incremento de los precios, con el consiguiente deterioro de la capacidad adquisitiva de los más empobrecidos. La financiación exterior debe ser acompañada de un adecuado desarrollo financiero, tanto en el ámbito regulatorio como de infraestructuras financieras, así como en la solvencia y efectividad de las instituciones financieras. Es a través de un adecuado desarrollo financiero como la financiación exterior puede alcanzar la capilaridad suficiente para dinamizar el sector productivo, especialmente en aquellos sectores en los que más necesaria es dicha financiación.

En segundo lugar, la adopción, por parte del FONPRODE, del código de financiación responsable, aprobado por el Comité Ejecutivo del mismo, de acuerdo

con lo establecido en la legislación, impone el establecimiento de rigurosos controles en materia de impacto social, ambiental y de género, siguiendo no solo las recomendaciones específicas para el sector microfinanciero, sino aquellos estándares sociales y ambientales que conforman los principios clave de la financiación para el desarrollo;

En tercer lugar, las propias indicaciones del Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD), que, en materia de financiación para microcréditos, ha fortalecido los componentes de concesionalidad para los créditos en un contexto en el que los tipos de interés en los países en desarrollo y emergentes convergen con los tipos oficiales y de mercado en las economías desarrolladas, cuestionando así la posible adicionalidad de la financiación que, desde los países donantes, se puede ofrecer a los países en desarrollo.

Estos tres factores, orientación estratégica, desempeño social, y nuevas perspectivas en torno a la concesionalidad de la financiación, definen un nuevo marco de intervención de la cooperación española en materia de inclusión financiera, para lo cual el FONPRODE debe desarrollar, en los próximos meses, una nueva aproximación a las microfinanzas.

Algunos elementos para la reflexión en torno a este nuevo marco de intervención se podrían resumir en los siguientes puntos:

- En la medida de lo posible, la Cooperación Española fortalecerá las alianzas con aquellas instituciones y redes que comparten una visión similar del entorno microfinanciero. La experiencia de la puesta en marcha del Fondo de Microfinanzas para África, en cooperación con el Banco Africano de Desarrollo y el Fondo de Capitalización de Naciones Unidas, debe servir como experiencia piloto de creación de sinergias, actuación conjunta y reflexión estratégica de carácter regional. La AECID está trabajando, en la misma dirección, con otras instituciones públicas y privadas.
- Dado que el foco fundamental de las intervenciones debe basarse no sólo el otorgamiento de financiación para las entidades microfinancieras, sino también en el apoyo a su reforma estratégica e institucional, la Cooperación Española se centrará en las aportaciones de capital y en la entrada en los consejos de administración de las entidades, favoreciendo una modernización del sector y sus entidades a través de una presencia directa en su gestión.
- Avanzando desde el microcrédito, la Cooperación Española ampliará su ámbito de acción hacia las iniciativas emprendedoras vinculadas a la pequeña y mediana empresa, situando la financiación allí donde es

más útil en términos de gestión. De igual manera, se explorarán los efectos de bancarización, microseguros y banca móvil.

- Por último, la gestión de la actividad económica debe ser financiada como lo han sido las acciones del FONPRODE, a través del apoyo al tejido social productivo y a los negocios locales.

Desde estos elementos, la AECIL operación en materia microfinanciamiento amplio debate con el conjunto de universidades y agencias bilaterales de microfinanzas y la inclusión financiera en España de la Cumbre Mundial de la Unión para profundizar en las

más útil en términos de generación de empleo y tejido productivo. De igual manera, se explorarán nuevas posibilidades de apoyo en términos de bancarización, microseguros y microahorro, así como iniciativas de banca móvil.

- Por último, la gestión de la cartera de microfinanzas se integrará, tanto financieramente como técnicamente, con el conjunto de las operaciones del FONPRODE, complementando así toda la estrategia de apoyo al tejido social productivo en términos técnicos como metodológicos.

Desde estos elementos, la AECID se enfrenta a un nuevo ciclo para su cooperación en materia microfinanciera, con la vocación de contribuir a un amplio debate con el conjunto de actores, redes y entidades microfinancieras, universidades y agencias bilaterales y multilaterales, sobre el futuro de las microfinanzas y la inclusión financiera. En este sentido, la realización en España de la Cumbre Mundial del Microcrédito supone una excelente oportunidad para profundizar en las nuevas perspectivas para el sector.

NEGOCIO SOCIAL RESPUESTA A LA REFORMA ECONÓMICA MUNDIAL*

MUHAMMAD YUNUS**

PALABRAS CLAVE

Negocio social; Empoderamiento.

RESUMEN

A pesar del desarrollo económico alrededor del mundo durante los últimos años, sigue siendo un reto importante la necesidad de un cambio importante en el sistema capitalista que permita una economía que contribuya al bienestar colectivo. Esto se puede lograr a través de metodologías como aquellas que surgen del Banco Grameen. El artículo ofrece cuando el caso del Banco Grameen y algunas metodologías para la importancia de la tecnología eficaz de difundir esta idea.

En la actualidad, estamos viviendo una revolución impulsada por las revoluciones en el mundo, especialmente en la tecnología de la vida de muchos, sin embargo, miles

* Traducción: Leticia Brundage Gordon.
** Director ejecutivo Grameen Bank.

NEGOCIO SOCIAL: UNA RESPUESTA A LA NUEVA REFORMA ECONÓMICA MUNDIAL*

MUHAMMAD YUNUS**

PALABRAS CLAVE

Negocio social; Empoderamiento; Pobreza; Tecnología de información.

RESUMEN

A pesar del desarrollo económico y la prosperidad alcanzada alrededor del mundo durante las últimas décadas, la pobreza sigue siendo un reto importante de afrontar. El artículo señala la necesidad de un cambio importante en el marco financiero del sistema capitalista que permita a las personas pobres alcanzar autonomía económica que conlleve a mejores condiciones de vida. Esto se puede lograr a través de empresas sociales, concebidas como aquellas que surgen con el objeto de promover un beneficio colectivo. El artículo ofrece ejemplos de empresas sociales, destacando el caso del Banco Grameen en Bangladesh, así como diferentes metodologías para su diseño, haciendo hincapié en la importancia de la tecnología de la información como una forma eficaz de difundir esta idea innovadora.

En la actualidad, estamos viviendo una época de prosperidad sin precedentes impulsada por las revoluciones en el conocimiento, la ciencia y la tecnología, especialmente en la tecnología de la información. Este progreso ha cambiado la vida de muchos, sin embargo, miles de millones de personas siguen sufriendo

* Traducción: Leticia Bendelac Gordon.

** Director ejecutivo Grameen Bank.

la pobreza, el hambre y las enfermedades. Ha habido una constante batalla contra las desafiantes condiciones de vida, el hacinamiento, las inundaciones, la deforestación, la erosión, el agotamiento del suelo y los desastres naturales en los países en desarrollo. Sin embargo, las soluciones están disponibles siempre y cuando estemos dispuestos a aceptar nuevas ideas sobre la pobreza y sus remedios. El verdadero problema en la mayor parte de los países del Tercer Mundo es la generalización de la pobreza, fenómeno creado por el hombre. Hay un sinnúmero de brillantes señales de mejora en cuanto a la pobreza se refiere. En particular, se debe poner el énfasis en el empoderamiento económico. Es necesario un cambio importante, en el marco del capitalismo financiero, para hacer frente al defecto básico del sistema capitalista. Es un cambio que permitirá a los individuos expresarse de modo multidimensional y abordar los problemas sin resolver, o incluso exacerbados por el marco conceptual existente. Y aunque el recurso del negocio social que propongo a continuación puede ser visto como un cambio significativo en la estructura del capitalismo, creo que puede ayudar a crear un mundo libre de pobreza.

Negocio social: el negocio con un objetivo social

El negocio social es un tipo de negocio que tiene como objetivo cambiar el mundo: un negocio impulsado por la creatividad y la pasión para resolver los problemas. Llamo a este nuevo tipo de negocio el "negocio social", debido a que existe para el beneficio colectivo de los otros.

Un negocio social es un negocio cuyo propósito es abordar y resolver los problemas sociales, y no crear dinero para sus inversores. Es una compañía de no-pérdida y no-dividendo. El inversor puede recuperar su capital de inversión, pero más allá de eso, ningún beneficio puede ser tomado por parte de los inversores en forma de dividendos. Estos beneficios continúan en la compañía y son utilizados para ampliar su alcance, mejorar la calidad del producto o servicio que presta y diseñar métodos que reduzcan el coste del producto o servicio. Si la eficiencia, la competitividad y el dinamismo del mundo de los negocios puede ser aprovechado para hacer frente a problemas sociales específicos, el mundo será un lugar mucho mejor.

A lo largo de los años, Grameen ha creado una serie de compañías para hacer frente a diferentes problemas a los que se enfrentan los pobres en Bangladés. Ya sea una compañía para suministrar energía renovable, una compañía para proporcionar atención médica o una compañía para proporcionar tecnología de la información a los pobres, siempre hemos estado motivados por el requisito

de atender a la necesidad social. Hemos querido rentables sólo para asegurar sus servicios que ofrecen, puedan llegar a ser una continua—. En todos estos casos, la obtención de beneficio no es como me di cuenta de que, de las comunidades de esa manera, en torno a depender de la motivación de la gana

Grameen Bank: el primer negocio social

El concepto de negocio social se crió en la mente de las compañías Grameen. Fue en Grameen Bank en 1983, para la pobreza en mi país, Bangladés. Como el crédito —ninguna otra institución que rediseñar las formas de operar d

Desafiando una nueva era para mi trabajo como profesor de economía en un país tenía una base económica natural, como el ciclón de 1970 que comenzó como uno de los países más pobres fue aún más desastrosa para los pobres vacíos ya que allí estaba "desconocimiento y experiencia", el cual que vivía al lado mío. Esto fue mi primer intento de ayudar a los pobres a sa

Tratando de descubrir qué podía hacer para —mi ciudad natal— de los pobres a cara, con la lucha de los pobres de dinero para ganarse la vida. Me se prestado cinco takas¹ a un prestatario: ella tenía que venderle to para ella. El préstamo de cinco takas la

Empecé a ver a personas reales en el mundo, donde se imagina a la gente con

¹ Moneda de Bangladesh: el taka es la moneda de

medades. Ha habido una constante batalla de vida, el hacinamiento, las inundaciones, aumento del suelo y los desastres naturales. Sin embargo, las soluciones están disponibles y es a aceptar nuevas ideas sobre la pobreza el tema en la mayor parte de los países del mundo de la pobreza, fenómeno creado por el crecimiento de las señales de mejora en cuanto a la vida. Se debe poner el énfasis en el empoderamiento, un cambio importante, en el marco del capitalismo al defecto básico del sistema capitalista. Los individuos a expresarse de modo multidimensional, sin resolver, o incluso exacerbados por el hecho de que el recurso del negocio social que proporciona como un cambio significativo en la vida puede ayudar a crear un mundo libre de

Un objetivo social

Un negocio que tiene como objetivo cambiar el mundo a través de la creatividad y la pasión para resolver los problemas de negocio el "negocio social", debido a la experiencia de los otros.

El propósito es abordar y resolver los problemas para sus inversores. Es una compañía de negocio que puede recuperar su capital de inversión. El beneficio puede ser tomado por parte de los inversores. Estos beneficios continúan en la compañía para alcanzar, mejorar la calidad del producto o servicio, reducir el costo del producto o servicio y el dinamismo del mundo de los negocios para hacer frente a problemas sociales específicos mejor.

Se ha creado una serie de compañías para hacer frente a los problemas que se enfrentan los pobres en Bangladesh. Una compañía para utilizar energía renovable, una compañía para proporcionar tecnología de información y hemos estado motivados por el requisito

de atender a la necesidad social. Hemos diseñado estos negocios como compañías rentables sólo para asegurar su sostenibilidad, para que los productos o servicios que ofrecen, puedan llegar a un mayor número de pobres —y de manera continua—. En todos estos casos, la necesidad social era la única consideración; la obtención de beneficios no era, en absoluto, la consideración. Así es como me di cuenta de que, desde el principio, las compañías podían ser construidas de esa manera, en torno a necesidades sociales específicas sin depender de la motivación de la ganancia personal.

Grameen Bank: el primer negocio social

El concepto de negocio social se cristalizó en mi mente a partir de mi experiencia con las compañías Grameen. El primer negocio social que emprendí fue en Grameen Bank en 1983, para ayudar a resolver el problema de la pobreza en mi país, Bangladesh. Con el fin de ayudar a los pobres y darles acceso al crédito —ninguna otra institución financiera quería hacerlo— tuve que rediseñar las formas de operar del banco.

Detectando una nueva era para mi tierra natal, volví a Bangladesh y tomé un trabajo como profesor de económicas en la Universidad de Chittagong. El pequeño país tenía una base económica débil y era propenso a los desastres naturales, como el ciclón de 1970 que devastó la región de la costa. Se dio a conocer como uno de los países más pobres del mundo, y la hambruna de 1974 fue aún más desastrosa para los pobres de Bangladesh. Me sentí completamente vacío ya que allí estaban los problemas reales y allí estaba mi "conocimiento y experiencia", el cual no tenía sentido en la cara de la gente que vivía al lado mío. Esto fue muy duro de aceptar y empecé a pensar en cómo podía ayudar a los pobres a salir de la pobreza.

Tratando de descubrir qué podía hacer para ayudar, aprendí muchas cosas de la vida —mi ciudad natal— de los pobres y de su impotencia. Me encontré, cara a cara, con la lucha de los pobres por encontrar las mínimas cantidades de dinero para ganarse la vida. Me sorprendí al conocer a una mujer que había pedido prestado cinco takas¹ a un prestamista y comerciante. La condición del préstamo: ella tenía que venderle todos sus productos al precio que él decidiera. El préstamo de cinco takas la transformó en una esclava virtual.

Empecé a ver a personas reales en este pueblo, no como en los libros de texto, donde se imagina a la gente comportándose de una manera determinada.

¹ Nota de traducción: el taka es la moneda de curso legal de Bangladesh.

Estas no eran personas imaginarias, eran personas reales con problemas cotidianos. Y me entusiasmó que, por primera vez, experimenté la sensación de la gente y sus problemas, y podía hacer algo al respecto. Una excursión con mis alumnos a uno de los pueblos, me proporcionó información sobre este dilema: allí, conocí a una mujer que hacía taburetes de bambú y que obtenía, tan sólo, dos centavos por cada uno de ellos. Ella nos dijo a mí y a la clase, que si pudiese ahorrar 20 centavos para comprar su propio suministro de bambú, no tendría que pedirle prestado al comerciante que se lo vendió; al deberle dinero, él podía dictar el precio de cada taburete que ella vendía.

El problema que volvía una y otra vez: el problema de la usura. Estoy seguro, de que esas cosas tan terribles suceden en todos los países, incluso hoy en día. Ya sea en el pueblo, en las pequeñas ciudades, en las áreas rurales o en las grandes ciudades, no importa, la usura está en todos lados. Me hice muy cercano a este problema hablando con la gente y tratando de ver los problemas tal y como eran, y hubo casos muy concretos que me sorprendieron. Entonces, pensé en diseñar un proyecto en el que se prestara dinero a estos luchadores empresarios, y luego un seguimiento de su tasa de éxito. Encontramos otros 42 habitantes del pueblo que necesitaban un poco de capital para iniciar una vida económica más independiente. Todos cumplían con ciertos requisitos, y el monto total requerido para las semillas de sus iniciativas fue de sólo 27\$.

Progresivamente, puse en marcha el proyecto del microcrédito sin fianza y fundé el Grameen Bank en 1983 para proveer servicios bancarios dirigidos a los pobres, especialmente, a las mujeres pobres. Después de más de 30 años, el Grameen Bank se ha convertido en una organización internacional, y el microcrédito, un fenómeno mundial en casi todos los países del mundo. Nunca imaginé que lo que inicié en la aldea de Jobra para resolver un problema local, se convertiría en un movimiento global. Hoy en día, el microcrédito es una de las mejores herramientas disponibles para fomentar el dinamismo empresarial de la mujer.

Muchos pueden pensar que el rediseño de algo como esto debe haber sido muy difícil, pero en realidad, era bastante sencillo. Todo lo que hice fue aprender acerca de cómo operan los bancos convencionales, y luego, sólo hice lo contrario. En lugar de hacer que la gente viniese al banco, el banco iba a la gente. En vez de que las personas tomaran los préstamos y los reembolsen de manera independiente, se les pidió a las mujeres que formaran grupos de cinco personas para apoyarse y alentarse entre ellas, y así obtener el préstamo en conjunto. En lugar de ser vistos como pobres insolventes, se les veía como emprendedores con falta de acceso a la financiación. Por lo tanto, el Grameen

Bank se puede considerar no sólo como el primer ejemplo de diseño contra la pobreza.

Otros negocios sociales Grameen

Después del Grameen Bank, empecé a trabajar en problemas concretos. Miré el mismo y lo llevaba a cabo, para resolver el problema. Así que lo que Danone, se unió a nosotros para fundar una compañía llamada Grameen-Danone en Bangladesh. Aparte de asegurar que el producto sea asequible que les ayude a comer bien. Grameen Danone en Bogra, también creando un trabajo estable para los pequeños productores del yogur en el campo.

Muchas otras compañías empezaron a surgir. Iniciamos una compañía de agua potable. El agua es un serio problema con el que la población bebe veneno todos los días. Esto reveló que un gran número de personas, tanto, sufren mucho con la contaminación, siendo cada vez peor. Iniciamos un negocio social para proporcionar agua potable. En este caso, como es habitual, para que en caso de que funcione, se pueda escalar y llegar a mucha más población.

También tenemos una alianza estratégica con BASF para crear mosquiteros tratados con insecticidas para proteger a la población de la malaria y algunos casos de dengue. También se pudiese proteger de los mosquitos con el negocio social. Ni BASF ni Grameen.

Por otra parte, ya hemos establecido una clínica especializada en cirugía de cataratas, realizando unas 100 operaciones al año. Este negocio social fue creado por la Children Foundation, creada por el Grameen Bank.

Bank se puede considerar no sólo como el primer caso de negocio social, sino también el primer ejemplo de diseño de negocios sociales con el fin de luchar contra la pobreza.

Otros negocios sociales Grameen

Después del Grameen Bank, empecé a crear negocios, unos tras otros, enfocados en problemas concretos. Miraba un problema, diseñaba un negocio a partir del mismo y lo llevaba a cabo. La intención no era generar dinero, sino resolver el problema. Así que lo creamos y una compañía multinacional, Danone, se unió a nosotros para fundar un negocio social. Creamos una nueva compañía llamada Grameen-Danone Co que produce y vende yogures enriquecidos con micronutrientes, para los hogares pobres en las aldeas de Bangladesh. Aparte de asegurar que los niños rurales tengan acceso a un producto asequible que les ayude a combatir la desnutrición, la fábrica de yogures de Grameen Danone en Bogra, también ayuda a la economía local proporcionando un trabajo estable para los ganaderos, así como para las mujeres que venden el yogur en el campo.

Muchas otras compañías empezaron a venir, como es el caso de la compañía Veolia. Iniciamos una compañía de agua debido a que la población banglade-sí tiene un serio problema con el abastecimiento del agua: la mitad de la población bebe veneno todos los días. En la revista médica *Lancet*, un estudio reveló que un gran número de personas mueren a causa del arsénico y, mientras tanto, sufren mucho con los problemas físicos causados por este semimetalo, siendo cada vez peor. Por eso, creamos este negocio como un negocio social para proporcionar agua limpia a los pueblos y aldeas, y funcionó. En este caso, como es habitual, creamos una empresa muy pequeña, para que en caso de que funcionase, repetir el modelo para poder aumentar de tamaño y llegar a mucha más población.

Tenemos una alianza estratégica con BASF, una empresa alemana, para producir mosquiteros tratados con insecticidas, ya que Bangladesh tiene mucha malaria y algunos casos de dengue. Queríamos asegurarnos de que la población se pudiese proteger de los mosquitos, y lo hicimos bajo la forma de un negocio social. Ni BASF ni Grameen, quieren obtener beneficios de ello.

Por otra parte, ya hemos establecido un hospital de atención oftalmológica especializada en cirugía de cataratas, con una capacidad para realizar 10.000 operaciones al año. Este negocio social se llevó a cabo con el dinero de la Green Children Foundation, creada por dos cantantes a principios de los

años veinte, Tom y Milla, de Inglaterra y Noruega. El Hospital de Cuidados del Ojo de GC alcanzó su punto de equilibrio entre los ingresos y los costes en 14 meses. El Hospital es, también, un ejemplo de un negocio social creado por las compañías Grameen por sí solas, en vez de un formato de negocio conjunto con las organizaciones multinacionales.

La Sociedad Intel creó un negocio social llamado Grameen-Intel para ofrecer servicios basados en la tecnología de la información a los pobres sobre salud, marketing, educación y remesas. En dos de las clínicas de Savar, Bangladese, los trabajadores móviles de atención médica, equipados con teléfonos inteligentes, están utilizando la tecnología para evaluar el perfil de riesgo de las mujeres embarazadas que tienen acceso limitado a la atención médica en las aldeas. Las madres en riesgo son derivadas para otros diagnósticos, e introducidas en el servicio formal de atención sanitaria básica.

Puede haber leído, que hemos firmado un acuerdo con la compañía de ropa UNIQLO para establecer una empresa conjunta en Bangladesh en forma de negocio social. Es la primera compañía japonesa que ha creado un negocio social en el país. Estamos muy contentos al respecto, y puede abrir las puertas a otras empresas japonesas para que vean lo que hacemos. Algunas compañías japonesas se encuentran actualmente en el proyecto, por lo que estamos negociando y ajustando todos los detalles. Estamos encantados de que la Universidad Kyushu haya establecido una unidad denominada el "Laboratorio Creativo Grameen" para proporcionar toda la información y explicar lo que son los negocios sociales —para conectarnos con las empresas, los académicos y los medios japoneses. El mundo necesita comprender lo que es el negocio social.

Otra compañía con la que estamos casi en el estadio operacional, es ADIDAS. Muchos de ustedes se deben preguntar qué es lo que ADIDAS está haciendo con Grameen. Cuando nos reunimos con ADIDAS les retamos a que, en tanto que compañía de calzado, debían tener una misión, y que esa misión debía ser: nadie en este mundo debería ir sin zapatos. En tanto que compañía de calzado, es su responsabilidad asegurar que pueden producir zapatos asequibles incluso para los más pobres. Aceptaron el reto y, gradualmente, se ha ido convirtiendo en un negocio social junto con nosotros. Van a producir zapatos en Bangladesh para las personas más pobres, de tal forma que todo el mundo pueda comprar zapatos muy baratos pero de buena calidad, bajo la marca de Reebok. La prueba de comercialización ha comenzado con el fin de ver si las personas los encuentran confortables y atractivos, y si están dispuestas a usarlos. Para las personas pobres los zapatos son muy importantes, porque si permanecen descalzos se convierten en víctimas de muchas enfermedades que

entran en el cuerpo a través de las plantas de los pies —por ejemplo, los gusanos parásitos— que hacen que su estómago se hinche y así, de esta manera, las personas pueden sufrir enfermedades. Este es otro ejemplo de cómo proteger a las personas y, al mismo tiempo, crear un negocio. En los negocios sociales, una empresa no busca beneficio no recae en los accionistas sino que se reparte en los beneficios. Los accionistas son las personas que sufren de los problemas —esto viene de la filosofía del negocio social.

Otto-Grameen prevé la creación de un negocio social en colaboración con Otto, una empresa alemana de pedidos por correo de Alemania. El objetivo es mejorar la calidad de vida de las personas de su vecindario.

En el pasado se han hecho grandes esfuerzos por parte de Organizaciones No Gubernamentales. Dijimos: "vamos a intentar nuestro propio negocio para abordar estas cuestiones". Pero no se trata de ganar dinero para Grameen, ni para la universidad, ni para un negocio donde el dinero vuelve, como en la caridad se da dinero. Pero si se puede diseñar un negocio social que funcione. Una vez que comience, el péndulo se balancea. Ese es el poder de un negocio social.

Como muestran estos ejemplos, el negocio social es una idea. Es una realidad que ya está empujando la vida de las personas.

Negocios sociales en el mundo

Los potentes negocios sociales muestran que una proporción de los beneficios se reparte entre las personas y los países pobres. Lejos de ayudar a los pobres o mantendrán los pobres en la pobreza, obtener dividendos no es su objetivo. Los negocios sociales extranjeros se

entran en el cuerpo a través de las plantas de los pies. Todas las enfermedades parasitarias —por ejemplo, los gusanos, lombrices y otros tipos— pueden hacer que su estómago se hinche y así, sucesivamente, con otros órganos. De esta manera, las personas pueden usar zapatos y protegerse de este tipo de enfermedades. Este es otro ejemplo de negocio social sanitario centrado en proteger a las personas y, al mismo tiempo, capaz de cubrir sus propios costes. En los negocios sociales, una empresa puede obtener un beneficio, pero ese beneficio no recae en los accionistas ya que los accionistas no están interesados en los beneficios. Los accionistas están interesados en las soluciones de los problemas —esto viene de la *generosidad* de los accionistas, no de su egoísmo.

Otto-Grameen prevé la creación de una fábrica de ropa en forma de negocio social, en colaboración con Otto, una cadena de grandes almacenes y empresa de pedidos por correo de Alemania. Los beneficios de la compañía serán usados para mejorar la calidad de vida de los empleados, sus hijos y los pobres de su vecindario.

En el pasado se han hecho grandes esfuerzos por parte de los gobiernos y las Organizaciones No Gubernamentales, que todavía siguen en curso. Así que dijimos: "vamos a intentar nuestro propio camino". Creamos todas estas compañías para abordar estas cuestiones. El propósito de estas empresas no es ganar dinero para Grameen, ni para las multinacionales, ni para nadie más. Es un negocio donde el dinero vuelve, da vueltas y se recicla. Es diferente de la caridad; en la caridad se da dinero, éste hace su trabajo, pero nunca vuelve. Pero si se puede diseñar un negocio social, entonces vuelve una y otra vez. Una vez que comience, el péndulo nunca se detiene, debido a que se autoalimenta. Ese es el poder de un negocio social.

Como muestran estos ejemplos, el negocio social no es sólo una agradable idea. Es una realidad que ya está empezando a hacer cambios positivos en la vida de las personas.

Negocios sociales en el mundo globalizado

Los potentes negocios sociales multinacionales, pueden ser creados para captar una proporción de los beneficios de la globalización en beneficio de las personas y los países pobres. Los negocios sociales ofrecerán la propiedad a los pobres o mantendrán los beneficios en dichos países, puesto que obtener dividendos no es su objetivo. La inversión directa externa por parte de negocios sociales extranjeros será una excelente noticia para los países

receptores. Construir economías fuertes en los países pobres y protegerlos del saqueo empresarial, será un área de mayor interés para los negocios sociales.

Creando una infraestructura social para los negocios sociales

Una vez que el concepto de negocio social sea ampliamente conocido, las personas creativas presentarán diseños atractivos para los negocios sociales. Los jóvenes desarrollarán planes de negocio para hacer frente a los problemas sociales más difíciles a través de los negocios sociales. Las buenas ideas tendrán que ser financiadas. Me enorgullece decir que ya hay iniciativas en Europa y Japón para crear Fondos Sociales de negocio, con el fin de proporcionar capital y apoyo a los préstamos de los negocios sociales.

Para conectar a los inversores con los negocios sociales se tendrá que crear un mercado de valores sociales, donde sólo las acciones de dichos negocios sean objeto de comercio. Los inversores vendrán a esta bolsa de valores con el fin de encontrar un negocio social de su agrado, al igual que alguien que quiere hacer dinero se presenciará en el actual mercado de valores.

Los negocios sociales ofrecen, a toda persona interesada, la oportunidad de participar en la creación del tipo de mundo que todos queremos ver. Gracias al concepto de negocio social, los ciudadanos no tienen por qué dejar todos los problemas en manos del gobierno y luego pasarse su vida criticando a dicho gobierno por no haberlos resuelto. Ahora, los ciudadanos tienen un espacio totalmente nuevo en el que movilizar su creatividad y talento para resolver el problema de nuestro tiempo. Al ver la efectividad de los negocios sociales, los gobiernos pueden decidir crear su propio negocio social o asociarse con los negocios sociales gestionados por los ciudadanos, y/o incorporar las lecciones de los negocios sociales con el fin de mejorar la eficacia de sus propios programas.

De nuevo, la globalización es extremadamente importante; el abrirse a los países del mundo crea beneficios mutuos. La teoría es que todos se beneficiarán de la especialización. Pero en la práctica vemos que los grandes países absorben las economías de los países pequeños y pobres; las grandes compañías se hacen cargo de las más pequeñas, y se convierten en más poderosas que los propios gobiernos. En ese tipo de globalización sólo uno de los lados gana. Los beneficios deben ser compartidos. Así que para hacer las cosas más iguales necesitamos regulación. Los gobiernos tienen un papel importante que desempeñar en la promoción de los negocios sociales y su regulación. No es una pequeña porción para mí y mucho para ti. Por lo que,

para hacer las cosas más igualitarias, van a tener un importante papel que desempeñar los negocios sociales y su regulación. Van a tener un papel importante en los negocios sociales de reconocer y asegurar que la transparencia, sea de los negocios sociales. De igual manera para la inversión en dichos negocios, van a tener el mismo.

Aprendizajes de la crisis actual

El mundo ha experimentado un terremoto más importante de la nueva era de adecuar el marco teórico del capitalismo para que se incluya el bienestar del mercado. Una vez sea incluido, va a tener un importante papel en la resolución de la crisis económica y medioambiental. También va a ser más eficaz para abordar la pobreza y la salud. Los negocios sociales, después de todo por las empresas, van a ser una gran oportunidad para hacer frente a los paquetes de soluciones integrales.

Liberando el potencial humano

Hoy en día la juventud tiene una mentalidad diferente de la que tuvimos cuando éramos jóvenes. Los mensajes de texto, los teléfonos móviles, se pueden conectar—. Nos venía bien, ha hecho que esta generación de jóvenes sea diferente a la generación anterior. Queremos otra generación en la historia, poder en sus manos.

Ahora, ¿para qué vamos a usar este mundo? O, ¿hacer algo más? Actuando para cambiar el mundo. Cada uno, para cambiar la realidad. Porque es hacer es proponer una idea, una vez que tienes una idea, nunca empezarás.

para hacer las cosas más igualitarias, se necesita regulación. Los gobiernos van a tener un importante papel que jugar en la promoción de los negocios sociales y su regulación. Van a tener que aprobar la legislación por la que dotar a los negocios sociales de reconocimiento legal y crear cuerpos reguladores para asegurar que la transparencia, integridad y honestidad se afianza en el sector de los negocios sociales. De igual manera, pueden proveer incentivos fiscales para la inversión en dichos negocios, así como para los negocios sociales en sí mismos.

Aprendizajes de la crisis actual

El mundo ha experimentado un terremoto financiero en 2008. Ahora, la característica más importante de la nueva arquitectura económica mundial será la de adecuar el marco teórico del capitalismo, a medio construir, a su completa finalización para que se incluya el segundo tipo de negocio, el negocio social, dentro del mercado. Una vez sea incluido dentro de dicho marco, podrá adquirir un importante papel en la resolución de la crisis financiera, alimentaria, energética y medioambiental. También proporcionará los mecanismos institucionales más eficaces para abordar los problemas no resueltos acerca de la pobreza y la salud. Los negocios sociales pueden abordar todos los problemas dejados de lado por las empresas con ánimo de lucro, al mismo tiempo que atenúan los excesos de dichas empresas. En cambio, debemos ver esto como una gran oportunidad para hacer frente a los problemas de largo plazo dentro de sus paquetes de soluciones integradas.

Liberando el potencial humano

Hoy en día la juventud tiene una enorme capacidad —mucho más capacidad de la que tuvimos cuando éramos jóvenes—. ¿Por qué es esto? Por la tecnología. Los mensajes de texto, los foros, internet —en cualquier parte del mundo te puedes conectar—. Nos vemos, hablamos los unos con los otros. Esto ha hecho que esta generación de jóvenes sea completamente diferente a cualquier otra generación en la historia del mundo, y esto les otorga un enorme poder en sus manos.

Ahora, ¿para qué vamos a usar este poder? ¿Para generar dinero para nosotros mismos? O, ¿hacer algo más? Actualmente, todo el mundo tiene la capacidad de cambiar el mundo. Cada uno, no colectivamente, tenemos la capacidad para cambiar la realidad. Porque es un mundo de ideas. Todo lo que tienes que hacer es proponer una idea, una idea para solucionar un problema específico. Sin una idea, nunca empezarás.

La gente me está hablando sobre los problemas de los ancianos en Japón. Las personas mayores son excluidas, nadie les necesita o habla con ellos, están aislados de la sociedad y de la familia. Pero: ¿por qué esto es así? Son miembros importantes de la sociedad: deberían ser admirados y parte de la sociedad en el día a día. Se puede crear un negocio social para hacerles entrar en contacto con todos los demás y divertirse juntos. Es una cuestión de ideas, y yo sólo lo estoy mencionando, pero se pueden llegar a 101 maneras por las que involucrar a la gente mayor y seguir participando con todos los demás, a la vez que ser respetados y admirados, y que se sientan importantes. Este, es sólo un ejemplo.

Otro problema es la gente sin hogar. Por supuesto que podemos diseñar un negocio social que ayude a este colectivo: es cuestión de usar una mente creativa. Una vez que lo hayamos diseñado, vamos y lo aplicamos.

La salud es un área donde se necesita una enorme cantidad de creatividad, porque actualmente la salud se está deteriorando en la mayoría de los países. A menudo, la gente no recibe ningún tipo de atención médica por parte de las compañías de asistencia sanitaria con fines lucrativos o de sus gobiernos, quien, se supone, que ha de proporcionarles dicha atención. Entonces, ¿qué hacemos? ¿Tan sólo mirar? Podemos hacer algo. Podemos crear un pequeño negocio social para hacer frente a los problemas sanitarios. O que se integren, llevar el servicio a su domicilio utilizando la tecnología que tenemos a nuestra disposición. Podemos hacer todo esto factible. Todo es posible. Pero no es posible dentro del paradigma actual: es factible con un "gran salto", porque esta es la edad en la que lo imposible se convierte en posible.

Lo que es imposible hoy, se convierte en posible mañana. ¿Cómo vamos a usar este poder? ¿Permitir que las personas mueran de enfermedad, sin ningún tipo de atención (muertes innecesarias)? ¿Dejar que la gente siga siendo pobre innecesariamente, comprometidos en la búsqueda de pequeños restos de comida para alimentar a sus hijos diariamente? Eso no es una vida humana —es lo que hacen los animales—. Los seres humanos son creados para propósitos mucho mayores: tenemos una misión en nuestra vida más grande que preocuparnos por encontrar comida. Es por eso que los seres humanos somos diferentes de los animales. Así que este es el reto que se tiene que tomar. Nadie se lo va a imponer, tiene que tomarlo; y es mucho más grande de que lo que estoy haciendo ahora. Quiero crecer tan alto como lo que me permite mi potencial, y le deseo lo mismo.

Si se piensa en ello, acabará por suceder. Y no quedarán pobres porque ya lo habrá resuelto en el proceso. Habla de la pobreza; ¿qué es la pobreza? Tendrá

que crear un museo, un "museo de la pobreza", y mostrarles la pobreza. Y es así. Ellos le dirán que nunca permitirán el desarrollo que tiene que abordar. Hoy

Volando con un mundo sin pol...

La maravillosa promesa de los negocios sociales es que redefinir y ampliar nuestra capacidad de pensar acerca de cómo vivir. En cambio, debe ser una parte integral de la estructura econó...

Las mitos y oportunidades ilustran algunos de los desafíos del mundo en desarrollo con...

1. La necesidad de pensar estratégicamente el rol potencial de un país en sus relaciones para el crecimiento.
2. La necesidad de superar los retos sobre los países pobres y sus recursos.
3. La necesidad de encontrar nuevas formas por las que enfatizar en la población, no sólo sus problemas.
4. La necesidad de pensar acerca de cómo abordar los problemas sociales que no son por los gobiernos.

Algunos mitos, un mundo mejor empieza a tomar soluciones nuevas y creativas para hacer frente a los que la humanidad se enfrenta. Nuestra imaginación a la realidad. Consideramos la pobreza en los museos y la hacemos con la difícil situación que se vive en la agenda de la pobreza extrema. Tenemos vidas y asegurar un planeta seguro y pacífico.

que crear un museo, un "museo de la pobreza", para poder llevar a sus hijos y nietos, y mostrarles la pobreza. Y estoy seguro de que no les gustará lo que ven. Ellos le dirán que nunca permitirán que vuelva a suceder. Así que ese es el desafío que tiene que abordar. Hoy en día, es posible. Y esto es para usted.

Soñando con un mundo sin pobreza

La maravillosa promesa de los negocios sociales hace que todo sea más importante que redefinir y ampliar nuestro marco económico actual. Necesitamos una nueva forma de pensar acerca de la economía, para que no sea propensa a crear crisis; en cambio, debe ser capaz de poner fin a la crisis de una vez por todas. Ahora es el momento para un pensamiento audaz y creativo, y tenemos que movernos con rapidez porque el mundo está cambiando. La primera parte de este nuevo marco, debe dar cabida a los negocios sociales como una parte integral de la estructura económica.

Los retos y oportunidades ilustran algunos temas importantes que muchos de los países del mundo en desarrollo comparten:

1. La necesidad de pensar estratégicamente en el desarrollo, analizando el rol potencial de un país en su región y el mundo en busca de oportunidades para el crecimiento.
2. La necesidad de superar los mitos, los estereotipos y los supuestos sobre los países pobres y sus relaciones con sus vecinos.
3. La necesidad de encontrar nuevos enfoques positivos para el desarrollo por los que enfatizar en las ventajas potenciales de un país y su población, no sólo sus problemas.
4. La necesidad de pensar acerca de cómo los negocios sociales pueden abordar los problemas sociales y económicos que se suelen dejar resolver por los gobiernos.

Amigo mío, un mundo mejor empieza con imaginación. Empecemos a imaginar soluciones nuevas y creativas para los problemas de la pobreza y el cambio climático a los que la humanidad se enfrenta hoy; empecemos a convertir nuestros sueños y la imaginación a la realidad. Empecemos ahora. Algún día, pondremos la pobreza en los museos para que nuestros nietos se conmuevan y horroricen con la difícil situación que la gente pobre tuvo que sufrir debido a la agonía de la pobreza extrema. Tenemos la capacidad para diseñar nuestras vidas y asegurar un planeta seguro. Sólo tenemos que centrar nuestros esfuerzos en el camino correcto para alcanzar un futuro sostenible, saludable y pacífico.

La Fundación IPADE (Instituto de Promoción y Apoyo al Desarrollo) es una Organización No Gubernamental de Desarrollo que desde 1987 trabaja por el desarrollo humano sostenible de poblaciones vulnerables de América Latina, África y Asia.

Desde entonces ha hecho posible que miles de familias de una treintena de países dispongan de agua potable y electricidad en sus viviendas. Hoy, a través de sus proyectos de desarrollo, está presente en Ecuador, Bolivia, Perú, Guatemala, Mauritania, Marruecos, Túnez y Filipinas.

Su trabajo sobre el terreno lo compagina con proyectos de sensibilización y educación para el desarrollo dirigidos a la población española en materia de desarrollo sostenible, la relación entre la degradación medioambiental y la pobreza o la necesidad de un compromiso de todos para alcanzar en 2015 los Objetivos de Desarrollo del Milenio de Naciones Unidas.

Con tu colaboración, nuestro trabajo es posible.

¡Únete!



Hazte socio-colaborador de IPADE

Nombre y apellidos	NIF	
Domicilio	Población	CP
Provincia	Teléfono	E-mail

Mi colaboración es de: 10€ ☐ 20€ ☐ 30€ ☐ 50€ ☐ Otra ☐
 Con periodicidad: Trimestral ☐ Semestral ☐ Anual ☐ Única ☐

Transferencia a la cuenta corriente: **La Caixa nº 2100 2337 49 0200098999**

DOMICILIACIÓN BANCARIA:

Banco/Caja	Domicilio	CP
Población	Provincia	Titular
Cuenta	Firma y Fecha	

_____ de _____ de 20__

**BANCA COMU
OBJETIVOS DE
DEL MILENIO
INNOVADORA
CONTRA LA PO
RUPERT SCOFIELD****

PALABRAS CLAVE

Banca Comunal; Obj
Microfinanzas; Desar

RESUMEN

El aumento de los ingre
nal (Village Banking)
cada uno de los ocho C
hacia la erradicación e
más ingresos de negoci
ran sus vidas en áreas
general.

Introducción

En el año 2000, los líderes de 18
mundial para liberar al pueblo d
ciudades. Este voto tomó la forma d
«ODM) para reducir la pobreza y

* Traducción: Leticia Bendetac Gordon.

** Rupert Scofield es un economista ag
milio de África, América Latina, Eurasia y el
con John Hatch y ha actuado como un Presiden

ción y Apoyo al Desarrollo) es una organización que desde 1987 trabaja por el desarrollo de las comunidades vulnerables de América Latina, el Caribe y Asia.

les de familias de una treintena de países en sus viviendas. Hoy, a través de sus proyectos en Ecuador, Bolivia, Perú, Guatemala, México, Túnez y Filipinas.

una con proyectos de sensibilización a la población española en materia de desarrollo sostenible y medioambiental. El objetivo de todos es alcanzar en 2015 los Objetivos de Desarrollo del Milenio de Naciones Unidas.

Este trabajo es posible.

¡nete!



Coordinador de IPADE

NIF

Población

CP

Teléfono

E-mail

30€ ☐ 50€ ☐ Otra ☐
Mensual ☐ Anual ☐ Única ☐

Código de barras nº 2100 2337 49 0200098999

Domicilio

CP

Profesión

Titular

Firma y Fecha

_____ de _____ de 20____

BANCA COMUNAL Y LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO: UNA FORMA INNOVADORA DE LUCHAR CONTRA LA POBREZA*

RUPERT SCOFIELD**

PALABRAS CLAVE

Banca Comunal; Objetivos de Desarrollo del Milenio; Pobreza; Microfinanzas; Desarrollo.

RESUMEN

El aumento de los ingresos que resultan del modelo de Banca Comunal (Village Banking) de microfinanzas facilita el progreso hacia cada uno de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio —no sólo hacia la erradicación de la pobreza—. Cuando los clientes generan más ingresos de negocios nuevos o ampliados, también tienden a mejorar sus vidas en áreas de educación, salud, y su calidad de vida general.

Introducción

En el año 2000, los líderes de 189 naciones se comprometieron a una alianza mundial para liberar al pueblo de la pobreza extrema y las privaciones asociadas. Este voto tomó la forma de ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) para reducir la pobreza y mejorar la educación, la salud, la igualdad

* Traducción: Leticia Bendetuz Gordon.

** Rupert Scofield es un economista agrícola con más de 30 años de experiencia en los países en desarrollo de África, América Latina, Eurasia y el Gran Oriente Medio. El Sr. Scofield co-fundó FINCA en 1984 con John Hatch y ha actuado como su Presidente y Director Ejecutivo desde 1994.

de género y la sostenibilidad ambiental para el año 2015. La Banca Comunal ha estado trabajando para combatir la pobreza y responder a las necesidades de los más vulnerables desde su creación en 1984, cuando el fundador de FINCA Internacional John Hatch, desarrolló e implementó un programa de pequeños préstamos para agricultores de bajos ingresos que les permitiera obtener préstamos sin aval—principal obstáculo para el acceso al crédito— a tasas de interés que pudiesen pagar.

Aunque no se ha establecido una relación causal entre los préstamos de la Banca Comunal y el progreso en relación con las áreas descritas en los ODM, tenemos pruebas de que nuestros clientes con el tiempo tienen más fuentes de ingresos, lo que lleva a mayores ingresos en los hogares y quizás, aún más importante, capacidad de resiliencia a crisis como la enfermedad o la muerte de un trabajador asalariado. Además, los datos de la evaluación que la que se comparan los clientes actuales con los nuevos clientes, revelan que los primeros tienden a tener ingresos más altos, poseen más niños en la escuela y llevan a cabo mejores prácticas sanitarias.

Este artículo explora el papel de la Banca Comunal (BC) en la promoción de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, mediante la vinculación de cada ODM con historias exitosas de clientes de FINCA y los resultados de la investigación de evaluación del cliente.

Historia de cliente: Nayima Umaru, FINCA Uganda, cliente de BC

Después de haber sido abandonada por su primer marido, y tras la muerte de su segundo marido, Nayima Umaru vivía en una habitación individual en Jinja, Uganda, con sus 10 hijos. Gastó sus ahorros en el cuidado de su último marido y sólo encontró trabajo limpiando las casas de las familias numerosas, de las cuales usaba los restos de comida para alimentar a sus hijos. Sin ahorros y con escasos ingresos, Nayima se vio obligada a sacar a sus hijos de la escuela porque ya no podía pagar las cuotas.

La suerte de Nayima cambió cuando un amigo la llevó a un banco comunal de FINCA, donde se percató de que FINCA concedía préstamos iniciales de cincuenta mil chelines (50 dólares) a mujeres pobres para que pudiesen iniciar un pequeño negocio o microempresa. Después de que tres mujeres en el banco comunal aceptaran garantizar su préstamo, Nayima obtuvo su primer préstamo y usó el dinero para comprar una cosecha de tomates que después vendería en el mercado para obtener beneficios.

Durante los siguientes tres años, el negocio de frutas y verduras creció y se llamó FINCA, y fue capaz de abrir un restaurante. Su restaurante era una que se encuentra actualmente en el centro de la ciudad, donde cobraba el dinero suficiente para comprar una pequeña casa para su familia.

La mejora de los ingresos como resultado del progreso en muchos de los Objetivos de Desarrollo de la Organización de la pobreza. Con ingresos nuevos o ampliados, también relacionados con la educación, la salud que antes no tenía acceso al capital que estaba fuera de su alcance debido a los productos en grandes cantidades para el beneficio permite al cliente a aumentar los ingresos. Un mayor ingreso le permite comprar mejor comida y conseguir más clientes y la evaluación de los resultados muestra la forma en que la barba los Objetivos de Desarrollo del

La Banca Comunal y los Obie

Objetivo de Desarrollo del Milenio
n.º 5: Equidad de Género

la Banca Comunal tiene como objetivo facilitar el acceso a los servicios financieros para mejorar sus negocios, aumentar su productividad y reducir la pobreza. La estructura de comisiones por el que sus clientes pueden

La suma de tamaño pequeño, el
que sumarse de los ingresos desti-

Durante los siguientes tres años, Nayima continuó haciendo crecer su negocio de frutas y verduras financiado por préstamos cada vez mayores de FINCA, y fue capaz de ahorrar el dinero suficiente para abrir un restaurante. Su restaurante dio trabajo a sus hijas, a excepción de una que se encuentra actualmente en la universidad, y le ha permitido ahorrar el dinero suficiente para comprar un terreno y construir una pequeña casa para su familia.

La mejora de los ingresos como resultado de la Banca Comunal significa el progreso en muchos de los Objetivos de Desarrollo del Milenio¹, no sólo en la erradicación de la pobreza. Como clientes a generar más ingresos en las empresas nuevas o ampliadas, también tienden a realizar mejoras en áreas relacionadas con la educación, la salud y su nivel de vida general. Un cliente que antes no tenía acceso al capital es ahora capaz de entrar en un mercado que estaba fuera de su alcance debido a los altos costos iniciales, y comprar productos en grandes cantidades para ahorrar costos. La venta de productos con un beneficio permite al cliente ampliar su negocio que, a su vez, aumenta sus ingresos. Un mayor ingreso le permite pagar las cuotas escolares de sus hijos, comprar mejor comida y construir su casa familiar. A través de historias de clientes y la evaluación de los datos, el análisis que sigue a continuación examina la forma en que la banca comunal apoya el logro de cada uno de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

La Banca Comunal y los Objetivos de Desarrollo del Milenio

Objetivo de Desarrollo del Milenio: Erradicar la pobreza extrema y el hambre

La Banca Comunal tiene como objetivo captar a la población pobre que no tendría acceso a los servicios financieros, tratando de darles la oportunidad de hacer crecer sus negocios, aumentar sus ingresos y aliviar las duras condiciones de la pobreza. La estructura de costos de la Banca Comunal promueve un camino por el que sus clientes puedan salir de la pobreza y del hambre².

Un préstamo de tamaño pequeño, el acceso insuficiente a los alimentos, un gran porcentaje de los ingresos destinado a la alimentación y los niveles de

1. NACIONES UNIDAS: "Informe 2010 de los Objetivos de Desarrollo del Milenio", <http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/MDG%20Report%202010%20en%20es%20dec%20100615%20.pdf>

2. IFPRI, Monika and FEDER, Gershon: "The Role of Groups and Credit Cooperatives in Rural Lending", *The World Bank Research Observer*, Vol. 5 No. 2, July 1990, pp. 187-204. <http://www.microminancegateway.org/getdocument/182851/1833.pdf>

vida de calidad baja, en comparación con los no-clientes, son características del objetivo del mercado de la Banca Comunal. Un estudio de las IMF³ en 17 países de América Latina, resaltó que el promedio de los préstamos de la Banca Comunal era de 150 dólares, comparado con los 329 dólares de los grupos de solidaridad y 980 dólares para los préstamos individuales⁴, hecho que ilustra cómo la Banca Comunal se dirige a los sujetos extremadamente pobres. Los resultados de la Investigación de FINCA sobre la Evaluación de los Clientes (FCAT, por sus siglas en inglés) indicados en la Tabla 1, revelan que los miembros del Grupo de la Banca Comunal eran más propensos a no tener suficiente comida que un beneficiario de los préstamos individuales:

Tabla 1: Porcentaje de clientes que en ocasiones o a menudo no tienen suficiente comida

País	Clientes Banca Comunal	Clientes de préstamos individuales
Tanzania ⁵	12%	1%
Ecuador ⁶	25%	15%
Malawi ⁷	22%	2%
Uganda ⁸	13%	8%

Fuente: FINCA Internacional. Investigación de FINCA sobre la Evaluación de los Clientes, 2010.

En todos los casos, los clientes de las Bancas Comunales tienen un nivel de vida mucho más bajo y gastan una proporción mayor de sus ingresos en alimentos por año, que sus homólogos de los préstamos individuales.

La Banca Comunal puede alcanzar a las poblaciones más pobres ya que los prestamistas son capaces de superar los costos fijos, generalmente altos, asociados a los préstamos individuales de los clientes empobrecidos⁹—si un banco concediese 30 créditos individuales sería más costoso que un préstamo a un grupo de 30 bancos comunales—. Los préstamos a un solo individuo dentro de una Banca Comunal están garantizados por el grupo, lo que mitiga sus riesgos. Un menor riesgo en el incumplimiento de los pagos y menores costos de transacción de los préstamos a los grupos de Bancas Comunales, supone que las instituciones de microfinanzas (IMF) pueden ofrecer tasas

3. Nota de traducción: IMF se refiere a las Instituciones de Microfinanzas (IMI por sus siglas en inglés).

4. WESTLEY, Glenn D.: "A Tale of Four Village Banking Programs: Best Practices in Latin America", Inter-American Development Bank Sustainable Development Department Best Practices Series, June 2004. <http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=366912>

5. FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Tanzania Analysis 2010", 2010.

6. FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Ecuador Analysis 2010", 2010.

7. FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Malawi Analysis 2010", 2010.

8. FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Uganda Analysis 2010", 2010.

9. KARLAN, Dean S.: "Social Connections and Group Banking", *The Economic Journal*, Vol. 117 No. 517, February 2007, pp. F52-F84. <http://aida.ecom.yale.edu/karlan/papers/socappaper.pdf>

razonables y de bajo interés para los ingresos de los clientes y libera dinero para mejorar de la infraestructura. Muchos de los depósitos de ahorros¹¹, que no sólo sirven de pago, sino también promueven la reducción de la pobreza y mejorar la

La estructura de costos y la intención de las IMF como el verdadero impacto de dichos programas de evaluación de la pobreza de mejorar la vida de las personas en cuestión, hasta en un 41%¹², y reducir la pobreza en 11 Filiales distintas de FINCA por negocios, concluyó que los ingresos promedio de 10.73 dólares/día, lo que es un 4.65 dólares/día, 36% más que los ingresos de los antiguos clientes (8.80 dólares/día) que impulsó a los ingresos como estos mayores ingresos se traducen en mejoras tan importantes como alimenticio.

Los hallazgos preliminares de un primer estudio sobre el impacto de los productos de las IMF muestran un aumento en el nivel de vida de los clientes de los gastos¹⁴ para, por ejemplo,

10. HUPPI, Monika and PEDER, Gertrud: "Group Banking", *The World Bank Research Observer*, No. 19 (2004), <http://www.worldbank.org/ro/rodocuments-1924511/1833.pdf>

11. RODMAN, David and QURESHI, Umar: "Working Paper", November 2006. <http://www.imf.org/external/pubs/ft/wp/2006/wp06250.pdf>

12. SMITH, Brock: "Varying Economic Effects and Follow-up Program and Results from the First Follow-up Program and Results from the First Follow-up Program", *FINCA International*, 2005. FCAT data showed that current FINCA clients just joining FINCA.

13. HATCH, John and CROMPTON, Peter: "Poverty and Impact of 11 Country Programs", <http://www.imf.org/external/pubs/ft/wp/2006/wp06250.pdf>

14. La media diaria per cápita de los gastos de las IMF por sus siglas en inglés) de los encuestados, educación, salud, eventos especiales y otros. Los gastos se refieren a los gastos de los miembros del hogar, con el fin de obtener el costo total de sus miembros durante un año.

sostenibles y de bajo interés para los préstamos¹⁰. Esto, a su vez, aumenta los ingresos de los clientes y libera dinero para poder invertir en educación, salud, y mejora de la infraestructura. Muchas Bancas Comunes también requieren de depósitos de ahorros¹¹, que no sólo pueden reducir el riesgo de incumplimiento de pago, sino también promueven hábitos de ahorro fundamentales para reducir la pobreza y mejorar los niveles de vida.

La estructura de costos y la intención de las Bancas Comunes son sólo tan buenas como el verdadero impacto de dichas acciones en la vida del cliente. Los datos de evaluación de la pobreza de FINCA sugieren que la Banca Comunal mejora la vida de las personas en cuanto les permite mejorar su condición económica, hasta en un 41%¹², y reducir su vulnerabilidad a la pobreza. Un estudio de 2003 en 11 Filiales distintas de FINCA, utilizando los datos de ingresos obtenidos por negocios, concluyó que los clientes actuales de FINCA habían ganado un promedio de 10,73 dólares/día, lo que suponía un 130% más que los no-clientes (4,65 dólares/día), 36% más que los nuevos clientes (7,91 dólares/día) y 21% más que los antiguos clientes (8,86 dólares/día), sugiriendo que se había dado un fuerte impulso a los ingresos como consecuencia del acceso al microcrédito¹³. Estos mayores ingresos se traducen en la posibilidad de gastar más cantidad en cosas tan importantes como alimentos de mayor calidad, educación y vivienda.

Los hallazgos preliminares de un primer conjunto de datos longitudinales para evaluar el impacto de los productos de FINCA en los clientes mexicanos, confirman un aumento en el nivel de vida de nuestros clientes. La media diaria per cápita de los gastos¹⁴ para, por ejemplo, un cliente de FINCA en México aumentó de

10. THUPPI, Monika and FEDER, Gershon: "The Role of Groups and Credit Cooperatives in Rural Lending", *The World Bank Research Observer*, Vol. 5 No. 2, July 1990, pp. 187-204. <http://www.microfinancegateway.org/gm/document/1924511/1833.pdf>

11. ROODMAN, David and QURESHI, Umar: "Microfinance as Business", *Center for Global Development Working Papers*, November 2006. <http://www.cgdev.org/content/publications/detail/10742>

12. SMITH, Brock: "Varying Economic Effects of Village Banking", *Inspiring A New Generation: FINCA's Research Fellows Program and Insights from the First Four Years*, 2006, p. 43. <http://www.finca.org/dl/1978FT80K671-30794D43-BFB6-3301E4FC97ED%7Dinspiring%20a%20New%20Generation.pdf>

13. 2003 FCAT data showed that current FINCA Malawi clients were 41% economically better off than clients just joining FINCA.

14. HATCH, John and CROMPTON, Peter: "FINCA Client Assessment 2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 2. http://www.google.com/url?sa=t&source=web&cd=4&ved=0CDMqQjAD4&url=http%3A%2F%2Fwww2.ids.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2520CLIENT%2520POVERTY%2520ASSESSMENT.doc&context=FINCA%20poverty%20impact&ei=WQDTL_5I8hZiALa0Z2RDg&sig=AFQjCNGmeJPeZv00m6CT0hA4L0vyyqIq

15. La media diaria per cápita de los gastos de la Herramienta de Evaluación del Cliente de FINCA (FINCAFCAT por sus siglas en inglés) de los encuestados se calcula a partir de los gastos efectuados por el hogar (renta, utilidades, productos de higiene personal, reparaciones del hogar, muebles / electrodomésticos, ropa / calzado, educación, salud, eventos especiales y ocio). El valor de los alimentos producidos y consumidos en el hogar es añadido a esta suma. Los gastos se conciben por año, de ahí que se dividan por 365 y por el número de miembros del hogar, con el fin de obtener el importe medio diario dedicado por cada hogar encuestado, para cada uno de sus miembros durante un año.

5,15 dólares en la PPA para el 2007 hasta 5,93 dólares en 2009, una media de incremento de 0,78 dólares en PPA. Este aumento en el nivel de vida fue estadísticamente significativo para aquellos clientes que viven por debajo de 4 dólares de PPA en 2007, lo que nos lleva a concluir que la recepción de un préstamo de FINCA tiene un efecto positivo sobre el bienestar de nuestros clientes.

Una medida de vida estándar adicional demuestra tendencias similares y refleja cómo las microfinanzas tienen un efecto positivo, no sólo en las vidas de los clientes, sino más allá de ellos. Desde que recibieron un préstamo de FINCA, de forma general los clientes de México han visto como crece su empresa(s). El número medio de las empresas que poseen nuestros clientes se ha incrementado: en 2007, 74% de los clientes informó poseer un negocio, mientras que el 23% poseía dos o más. Sin embargo, en 2009, el 39% de los clientes informó poseer dos o más empresas, lo que supone un aumento estadísticamente significativo de 16 puntos porcentuales. Además, los resultados muestran que, de media, los clientes de México emplean a más personas en el 2009 que en el 2007, lo que indica no sólo un aumento en el estándar de los clientes de la vida, sino también en la mejora de las comunidades locales.

Mientras que la estructura de costes de las Bancas Comunales ayuda a los clientes a aumentar sus activos, el acceso a la oferta de productos como los microseguros les permiten mantener este progreso, al reducir los efectos de las desafortunadas emergencias debidas a desastres naturales o médicos¹⁵. En respuesta a la epidemia del VIH/SIDA, FINCA se asoció con la compañía de seguros AIG, pionera en el Grupo de Accidentes Personales de Uganda, cuyo objetivo es proteger a las familias cuando un miembro de la Banca Comunal muere o queda discapacitado, además de atender al grupo de prestatarios que dependen de sus miembros para su existencia. La política asegura la capacidad de otros miembros para mantener los préstamos, incluso después de la muerte de un miembro o la pérdida de la propiedad (que dicha política también cubre). Según una investigación realizada sobre el impacto de los microseguros de FINCA Uganda, "los miembros de un grupo en el que los negocios de cinco miembros habían sido destruidos por el fuego, eran capaces de reconstruirlo ya que sus préstamos anteriores fueron pagados y podían pedir prestado de nuevo. En otro caso, un joven fue capaz de obtener un buen impulso financiero de la compañía de seguros después de que su madre muriese y él se viese obligado, repentinamente, a convertirse en el sostén principal de su familia"¹⁶.

15. GOODMAN, David and QUREISHI, Umar. "Microfinance as Business", *Center for Global Development Working Papers*, November 2006. <http://www.cgdev.org/content/publications/detail/10742>

16. YOUNG, Pamela, MUKWANA, Peter, and KIVAGA, Edward. "Microinsurance: Exploring Ways to Assess Its Impact", *Financial Services Assessment Project*, June 2006, p.12. http://www.microfinanceopportunities.org/docs/Microinsurance_Ways_To_Assess_Impact_Young06.pdf

Historia de cliente: Mayrambubu

Mayrambubu Bolokbaeva Choktal. Después de que su esposo se convirtió en la responsable de proporcionar, ella pudo abrir una tienda. Pero antes, ella podía generar los suficientes ingresos para su familia. Mayrambubu decidió ampliar su inventario, pero el banco tradicional se lo negó.

En el verano de 2001, Mayrambubu se convirtió en cliente de FINCA. Pronto se convirtió en una de sus líderes. El préstamo otorgado por FINCA le permitió comprar grandes cantidades y ampliar su negocio. Su relación con FINCA ha sido de forma constante.

Mayrambubu planea usar los préstamos de FINCA para abrir otra tienda. Desde que se unió a FINCA, ha sido capaz de comprar más ropa, sus hijos y su marido pequeños préstamos de FINCA. En los últimos años, yo he sido la única que ha tomado los préstamos de FINCA. Sin ellos, mis hijos no habrían sido capaces de hacer sus propios negocios. Soy una mujer feliz.

Objetivo de Desarrollo del Milenio 1: Pobreza universal

El acceso a las microfinanzas es crucial para que las familias pobres puedan acceder a los servicios de AIMS¹⁷ para Uganda, reveló que las microfinanzas invertían más en educación. La mitad de los clientes declararon que las microfinanzas financiaban la educación¹⁸. La Banca Comunal

17. BARNES, Carolyn, GALLE, Gary, and KIVAGA, Edward. "AIMS Project: January 2000", *AIMS Project*, January 2000.

18. BANERJEE, Abhijit, DUFLO, Esther. "The Impact of Microfinance? Evidence from a Randomized Controlled Trial", *World Bank*, 2005.

Historia de cliente: Mayrambubu Bolokhaeva, FINCA Kirguistán, cliente BC

Mayrambubu Bolokhaeva tiene cinco hijos y vive en el pueblo de Choktal. Después de que su marido perdiera el trabajo, se convirtió en la responsable de proporcionar todos los ingresos a su familia y decidió abrir una tienda. Pero tras pagar el alquiler y el inventario, no podía generar los suficientes ingresos para satisfacer las necesidades de su familia. Mayrambubu trató de solicitar un préstamo para ampliar su inventario, pero sin ningún tipo de garantía personal, ningún banco tradicional se lo concedería.

En el verano de 2001, Mayrambubu oyó hablar de los servicios financieros de FINCA. Pronto organizó un grupo de Banca Comunal y se convirtió en una de sus lideresas. Mayrambubu utilizó su primer préstamo otorgado por FINCA de 75 dólares para comprar mercancías en grandes cantidades y ampliar la selección de su tienda. Ella ha mantenido su relación con FINCA, y sus ingresos y ganancias han aumentado de forma constante.

Mayrambubu planea usar su actual préstamo de FINCA de 475 dólares para abrir otra tienda. Con su duro trabajo y los préstamos de FINCA, ha sido capaz de criar a sus hijos y pagar su educación. Ahora, sus hijos y su marido también han iniciado negocios propios con pequeños préstamos de FINCA. Mayrambubu dijo, "durante muchos años, yo he sido la única persona en ganar dinero de mi familia. Sin los préstamos de FINCA, no hubiera tenido mi exitosa tienda, y mis hijos no habrían sido capaces de ir a la escuela y comenzar sus propios negocios. Soy una madre feliz".

Objetivo de Desarrollo del Milenio: Lograr la educación primaria universal

El acceso a las microfinanzas es un factor clave para determinar si los hijos de las familias pobres pueden asistir a la escuela. Un informe de USAID-AIMS¹⁷ para Uganda, reveló que los hogares de los clientes de las microfinanzas invertían más en educación que los hogares de los no clientes; más de la mitad de los clientes declararon que los ingresos de las microempresas financiaban la educación¹⁸. La Banca Comunal impacta en la capacidad de las

17. BARNES, Carolyn, GALE, Gary, and KIBOMBIO, Richard: "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", AIMS Project, January 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACL035.pdf

18. BANERJEE, Abhijit, DUFLÓ, Esther, GLENNERSTER, Rachel, and KINNAN, Cynthia: "The Microfinance of Microfinance? Evidence from a Randomized Evaluation", 2000. <http://econ-www.mit.edu/files/4162>

familias para enviar a sus hijos a la escuela, ya que el aumento de sus ingresos les proporciona los recursos necesarios para pagar las cuotas escolares. Más aún, cuando los padres tienen acceso a ingresos suficientes, los hijos no tienen que abandonar la escuela para proporcionar fondos adicionales para su familia.

Historia de cliente: Ingrid Johana Castillo, FINCA Guatemala, cliente BC

Antes de unirse a FINCA, el pequeño negocio de Ingrid Johana Castillo de ventas de trapos y paños de cocina en un mercado cercano, no proporcionaba los suficientes ingresos para mantener a su madre y a sus dos hijas, por lo que también trabajaba preparando "paches"—pequeños tamales hechos con masa de plátano, cubiertos de salsa y envueltos en hojas de plátano— para vender ya que no podía ganarse la vida. A pesar de que sólo fue capaz de asistir a la escuela hasta el sexto grado, Ingrid soñaba con ofrecer a sus hijas la educación que ella nunca tuvo, con la esperanza de que romper el ciclo de pobreza que su familia había sufrido.

Ingrid se unió a un grupo de Banca Comunal, pidió su primer préstamo a FINCA por un valor de 1.800 Quetzales (244 dólares) y compró telas y papayas en grandes cantidades al mejor precio. Hoy en día, el negocio de Ingrid sigue expandiéndose. Ha incrementado el tamaño de su préstamo a 3.200 Quetzales (450 dólares) y con los ingresos adicionales, Ingrid es capaz de ahorrar con el fin de alcanzar el sueño de ver cómo sus hijas completan su educación.

Un estudio de 11 distintas Filiales de FINCA, reveló que los actuales clientes mantienen un porcentaje mayor de sus hijos en edad escolar en la escuela (94% frente 87% de los no clientes). También señaló, que los clientes actuales están manteniendo un mayor porcentaje de sus hijos en la escuela secundaria (48% frente 39% de los no clientes) al igual que en la escuela postsecundaria (9% frente 4% de los no clientes)¹⁹. Un estudio de 2005 de FINCA Haití, reveló que el 33% de los nuevos clientes consideran la situación

Un estudio de 2009 de Abhijit Banerjee, Esther Duflo, Rachel Glennerster y Cynthia Kinnan, sugiere que la microfinanciación no puede tener un impacto en la educación. Sin embargo, este estudio tiene un alcance limitado, ya que examina, en un corto plazo, la información en el ámbito de la comunidad de Hyderabad.

19. HATCH, John and CROMPTON, Peter: "FINCA Client Assessment 2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 3. http://www.google.com/url?sa=d&source=web&cd=4&sdocID=QM0FJAduKd&shp=3A%3F%2Fwww2.ids.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2520CLIENT%2520POVERTY%2520ASSESSMENT.doc&oeq=jdkap/FINCA%20poverty%20impact.doc&fwQDT=:_Bbz7ALoGz2RDJdc&f=QSCnGmmlPwZvOomBCITBaAlDvsydl

educacional de su familia como de jóvenes actuales sienten lo mismo?

Objetivo de Desarrollo del Milenio
5. el empoderamiento de la

A partir de abril de 2011, aproximadamente 21 millones de mujeres²¹. La prestación de servicios para iniciar y crear negocios, hecho que les permitirá tener ingresos, poder para tomar decisiones sobre el destino y el de su familia. El aumento de la educación de sus hijas, y este incremento probablemente, mejorará las posibilidades para las futuras generaciones.

Historia de cliente: *Norah Musoke*

Nonah se casó muy joven y ti-
sus, les dejó a ella y a sus hijos.
vendió su casa y el terreno. d
Tratando de encontrar la man
negocio de sastrería, pero fue

Norah comenzó otro negocio: harina para hacer alimentos. Su amigo le habló de FINCA, segundeses (75 dólares) y utilidades de maíz a los granje-

Con los años, Norah ha sufrido de cinco de sus seis hijos a cuñados huérfanos, y ahora es una viuda. Afortunadamente, su negocio de panadería le ha permitido a Norah gestionar su molino de pan. El préstamo de FINCA de \$30,000 es muy diferente de la partida de su padre, que emplea a más de 30 personas y beneficia a los vecinos. Norah ha comprado

20. THOMPSON, Sara K. "Building Exports: New Generation." *FINCA's Research Fellows Program*. http://www.finca.org/art/ci/07BFD000671_0520New%20Generation.pdf

educacional de su familia como deficiente, mientras que sólo un 18% de sus clientes actuales sienten lo mismo²⁰.

Objetivo de Desarrollo del Milenio: Promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de la mujer

A partir de abril de 2011, aproximadamente el 65% de los clientes de FINCA son mujeres²¹. La prestación de servicios financieros a las mujeres les permite iniciar y crear negocios, hecho que les garantiza el acceso a sus propios ingresos, poder para tomar decisiones vitales y ejercer un mayor control sobre su destino y el de su familia. El aumento de los ingresos también significa que pueden educar a sus hijas, y este incremento del número de mujeres educadas, probablemente, mejorará las posibilidades de alcanzar una mayor igualdad de género para las futuras generaciones.

Historia de cliente: Norah Musoke, FINCA Uganda, cliente BC

Norah se casó muy joven y tiene seis hijos con su marido. Un día, sin avisar, les dejó a ella y a sus hijos para casarse con otra mujer; en el proceso, vendió su casa y el terreno, dejando a Norah y a sus seis hijos indigentes. Tratando de encontrar la manera de mantener a su familia, Norah inició un negocio de sastrería, pero fue incapaz de ganar el suficiente dinero.

Norah comenzó otro negocio en el que molía el maíz y lo convertía en harina para hacer alimentos para animales de granja. Cuando un amigo le habló de FINCA, solicitó un préstamo de 150.000 chelines ugandeses (75 dólares) y utilizó el dinero para comprar grandes cantidades de maíz a los granjeros locales a un mejor precio.

Con los años, Norah ha sufrido una tremenda pena, debido a la pérdida de cinco de sus seis hijos a causa del VIH/SIDA. Ha abierto su casa a sus nietos huérfanos, y ahora es responsable de una familia de 18 miembros. Afortunadamente, su negocio ha crecido tan rápido como su hogar. Norah gestiona su molino de maíz con la financiación obtenida a través del préstamo de FINCA de 3.000.000 chelines ugandeses (1.500 dólares), muy diferente de la partida presupuestaria con la que comenzó. Ahora emplea a más de 30 personas; algunos son miembros de su familia y otros vecinos. Norah ha comprado, incluso, el terreno que su marido vendió.

20. THOMPSON, Sara K., "Building Economic and Social Wealth: An Analysis of FINCA Haiti", *Inspiring A New Generation: FINCA's Research Fellows Program and Insights from the First Four Years, 2006* pdf, <http://www.fanca.org/atl/cf%7BF0809671-5979-4D43-BFB4-3301E4FC97EB%7D/Inspiring%20a%20New%20Generation.pdf>

Objetivo de Desarrollo del Milenio: Reducir la mortalidad de los niños y mejorar la salud materna

Como las familias tienen acceso a mayores ingresos, también son más capaces de pagar los servicios alimentarios y médicos fundamentales para ayudar a reducir la mortalidad infantil y mejorar la salud materna. La investigación sobre los clientes de FINCA revela que a medida que aumentan sus ingresos, gastan ese dinero extra de manera muy similar. Invariablemente, las dos primeras prioridades son mejorar la nutrición y la atención médica de las familias²². Un estudio reveló que el acceso a las microfinanzas conlleva a una mayor disponibilidad de alimentos ricos en proteínas (carne, pescado, pollo y leche) para los hogares de los clientes extremadamente pobres²³. Otro estudio reveló que un número reducido de clientes de las microfinanzas sufren de desnutrición severa en comparación con un grupo de control, y que el grado de desnutrición grave se redujo en función del aumento del número de los miembros²⁴. Un estudio de 11 Filiales de FINCA reveló que los actuales clientes se ven a sí mismos como un 15% mejor que los no-clientes, en términos de seguridad alimentaria²⁵.

Historia de cliente: Ana Osorio, FINCA Honduras, cliente BC

Incluso cuando Ana combinaba sus ingresos con los de su marido, no podía permitirse el lujo de comprar carne para su familia, por lo que tuvieron que subsistir, principalmente, de arroz y frijoles. Aunque Ana podía enviar a sus hijos a la escuela, no podía afrontar los libros y materiales. Ana sabía que podía aumentar sus ganancias si incrementaba la producción de queso y se expandía hacia otros productos lácteos. Se unió al grupo de Sabana Grande de Banca Comunal de FINCA y utilizó el primer préstamo de 2,000 lempiras (105 dólares) para comprar grandes cantidades de leche a un mejor precio. Con los siguientes préstamos, de hasta 210 dólares, Ana casi cuadruplicó sus ganancias.

21. FINCA INTERNATIONAL, Global Statistics Report (internal), April 2011.

22. BARNES, Carolyn, GAILE, Gary, and KIBOMBO, Richard, "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", AIMS Project, January 2001, http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACL005.pdf

23. BARNES, Carolyn, "Microfinance Program Clients and Impact: An Assessment of Zambuko Trust, Zimbabwe", USAID-AIMS Paper, 2001, http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACN576.pdf

24. BARNES, Carolyn, "Microfinance Program Clients and Impact: An Assessment of Zambuko Trust, Zimbabwe", USAID-AIMS Paper, 2001, http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACN576.pdf

25. HATCH, John and CROMPTON, Peter, "FINCA Client Assessment 2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 19, http://www.google.com/url?sa=t&source=web&cd=4&ved=0CtMQFjAD&url=http%3A%2F%2Fwww.2ids.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2F2520CLIENT%2F2520POVERTY%2F2520ASSESSMENT.doc&ctx=jk&ps=FINCA%2Fpoverty%2Fimpact&ais=PWQDTy_y18hZGALu0Z2RDg&sig=AFQjCNGimncjPwZv0OnbCT9bA4L0vyyqEg

Ahora, la familia de Ana incluye carne varias veces por semana. También tienen todos los libros y materiales que necesitan los mayores a pagar las escuelas.

Además del acceso a la nutrición, clave de la salud materna en general, las microfinanzas son más propensas a mejorar la salud. El estudio del USAID-AIMS informó que los clientes de las microfinanzas que recibieron educación sanitaria y planificación familiar, tienen más hijos que los no-clientes²⁶.

Objetivo de Desarrollo del Milenio: Reducir la mortalidad de las mujeres y otras enfermedades

Un estudio de 11 Filiales de FINCA reveló que los clientes de FINCA son un 18% mejor que los no-clientes en el acceso a servicios necesarios de atención médica. El acceso a servicios financieros es crítico, los productos de microfinanzas también son prometedores para combatir el VIH. FINCA estima que un 80 por ciento de los clientes son al menos un paciente con SIDA o VIH, o un seguro médico. Un estudio dirigido por investigadores de FINCA evaluar el impacto de los microseguros en las personas con algún tipo de cobertura de salud. Los encuestados que no tenían un seguro médico por sí solos. Los encuestados que tenían un seguro médico completo y adecuado, en lugar de los investigadores "encontraron que los clientes de FINCA eran, en general, más propensos a pagar por servicios de salud."

26. BARNES, Carolyn, GAILE, Gary, and KIBOMBO, Richard, "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", AIMS Project, January 2001, http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACL005.pdf

27. HATCH, John and CROMPTON, Peter, "FINCA Client Assessment 2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 19, http://www.google.com/url?sa=t&source=web&cd=4&ved=0CtMQFjAD&url=http%3A%2F%2Fwww.2ids.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2F2520CLIENT%2F2520POVERTY%2F2520ASSESSMENT.doc&ctx=jk&ps=FINCA%2Fpoverty%2Fimpact&ais=PWQDTy_y18hZGALu0Z2RDg&sig=AFQjCNGimncjPwZv0OnbCT9bA4L0vyyqEg

28. YOUNG, Pamela, MUKWANA, Peter, "The Impact of Microfinance on the Health of Women in Uganda", AIMS Project, January 2001, http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACL005.pdf

Ahora, la familia de Ana come una dieta nutritiva más equilibrada, incluyendo carne varias veces a la semana. Sus hijos más pequeños tienen todos los libros y materiales que necesitan, y está ayudando a los mayores a pagar las escuelas de comercio.

Además del acceso a la nutrición, la salud reproductiva es un componente clave de la salud materna en general, y hay evidencias de que los clientes de las microfinanzas son más propensos a tener mejores prácticas. "Un estudio del USAID-AIMS informó que los clientes de las microfinanzas de Uganda que recibieron educación sanitaria sobre la lactancia materna, salud preventiva y planificación familiar, tienen prácticas más saludables que los no clientes"²⁶.

Objetivo de Desarrollo del Milenio: Combatir el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades

Un estudio de 11 Filiales de FINCA reveló que los clientes actuales estaban en un 18% mejor que los no clientes, en términos de capacidad para pagar los servicios necesarios de atención médica²⁷. Mientras que el acceso a los recursos financieros es crítico, los productos innovadores como los microseguros, también son prometedores para combatir las enfermedades. En Uganda, donde FINCA estima que un 80 por ciento de los clientes tienen bajo su cuidado al menos un paciente con SIDA o un huérfano, los pacientes pueden elegir un seguro médico. Un estudio dirigido a identificar las formas por las que evaluar el impacto de los microseguros en los clientes en Uganda, reveló que las personas con algún tipo de cobertura médica "parecían más dispuestos a buscar un tratamiento y no simplemente esperar a ver si los síntomas mejoraban por sí solos. Los encuestados que poseían una cobertura médica, también dijeron que tenían más probabilidades de terminar un ciclo de tratamiento completo y adecuado, en lugar de intentar tratarse a sí mismos"²⁸. Además, los investigadores "encontraron que aquellos con algún tipo de seguro médico eran, en general, más propensos a tomar medidas preventivas como hervir

26. BARNES, Carolyn, GAILLÉ, Gary, and KIBOMBO, Richard: "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda". AIMS Project, January 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNAC1035.pdf

27. HATCH, John and CROMPTON, Peter: "FINCA Client Assessment 2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 21.

http://www.google.com/url?ui=t&source=web&cd=4&ved=0CQDMQJfAD&url=http%3A%2F%2Fwww.2ids.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2520CLIENT%2520POVERTY%2520ASSESSMENT.doc&docid=jdq4P4NCA%20poverty%20impact&oi=fWQOTt_y4Bz5ALa0Z2R1d&uq=AFQjCNGm0jPsZv0Om0CT9hA4L0vyyqfz

28. YOUNG, Pamela, MUKWANA, Peter, and KITYAGA, Edwini: "Microinsurance: Exploring Ways to Assess Its Impact". Financial Services Assessment Project, June 2006, p. 12. http://www.microfinanceopportunities.org/docs/Microinsurance_Ways_To_Assess_Impact_Young06.pdf

agua y limpiar los arbustos (para reducir el número de mosquitos alrededor de los hogares)"²⁹.

Además de ofrecer microseguros, la Banca Comunal también puede ser un poderoso mecanismo para la promoción de la comunicación en cuanto a la prevención y cambio de comportamiento dentro de la comunidad. "Un estudio de USAID-AIMS informó que los clientes de las microfinanzas en Uganda que habían recibido educación sanitaria sobre lactancia materna, salud preventiva y planificación familiar, tenían prácticas sanitarias mucho mejores que los no clientes"³⁰.

Historia de cliente: Proxxy Mukisa, FINCA Uganda, cliente BC

Proxxy Mukisa apoya a sus cuatro hijos y sus padres con los ingresos que obtiene de su tienda de música. Proxxy está decidida a dar a sus hijos una educación para que puedan buscar las oportunidades que ella nunca fue capaz de tener, después de que su padre la sacuró de la escuela y la forzara a casarse a los 12 años para cobrar una dote familiar.

Durante años, Proxxy soñó con iniciar su propio negocio. Ahorró todo lo que pudo mientras trabajaba en una panadería local. En 2004, dejó el trabajo y con orgullo, abrió su propia tienda de comestibles. Perdió la confianza cuando su marido la dejó para casarse con otra mujer, dejándola sola en la crianza de sus cuatro hijos y en el cuidado de sus padres. Cuando perdió a su segunda mujer, él se instaló con Proxxy y ella le dejó volver, sin saber que era VIH positivo y que pronto la infectaría. Con una mala salud, no fue capaz de expandir su negocio.

En mayo de 2005, Proxxy se incorporó a la Banca Comunal de Kazinga. Con su primer préstamo de FINCA, de 100.000 chelines (50 dólares), transformó su negocio en una tienda de música. Con el tiempo, su tienda prosperó. Para poder financiar su crecimiento, ha aumentado sus préstamos a un millón de chelines (500 dólares). Actualmente, tiene como empleados a tres hombres jóvenes.

29. YOUNG, Pamela, MUKWANA, Peter, and KIYAGA, Edward. "Microinsurance: Exploring Ways to Assess Its Impact", *Financial Services Assessment Project*, June 2006, p.12. http://www.microfinanceopportunities.org/docs/Microinsurance_Ways_To_Assess_Impact_Young06.pdf

30. BARNES, Carolyn, GAILE, Gary, and KIBOMBO, Richard. "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", *AIMS Project*, January 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACL035.pdf

Proxxy está ganando más a un impacto positivo en su manejar los flujos y reflujo lo semejante a la hermana Kazinga, de quien ha aprendido recibido consejos sobre VIH.

Objetivo de Desarrollo del Milenio

Con casi un 60% de las personas áreas de biodiversidad crítica³¹, las es de gran importancia para la sosten finanzas pueden ayudar a las familias, médicas y sociales, sin tener solamente insostenibles. Los pequeños diversificar sus negocios, en lugar de destructora de los recursos, además más sostenibles. El importante para clientes a adoptar prácticas ambientales; un mayor número de programas de apoyo en donde se incluya sus ubicadas en zonas ambientalm

Mientras sigue siendo un concepto microfinancieras pueden desempeñar la "pobreza energética", en cuanto costos financieros y sanitarios. Las grandes ineficientes y sucias para alimentar sus alimentos y manejar sus negocios menos de "aportar soluciones de necesario) la financiación de su a establecer negocios basados en energía limpia".

31. CINCOTTA, Richard P. and ENGELMANN, "Population Action for Biological Diversity", *Population Action for Biological Diversity*, <http://www.populationaction.org/Publication>

32. ARAYA, M. Consuelo Muñoz and CHIRRE, "Energy Hot-Spots", *Annual Global Roundtable*, March 2002. <http://www.microfinance.org>

33. COUNTS, Alex. "Towards Reinvestment: Bringing Clean Energy Solutions and Actionable", April 2011. <http://www.globalmicrocredit.org/2010/2011/2010Coun11.pdf>

el número de mosquitos alrededor de

Banca Comunal también puede ser un
de la comunicación en cuanto a la
dentro de la comunidad. "Un estu-
dientes de las microfinanzas en Ugan-
na sobre lactancia materna, salud pre-
prácticas sanitarias mucho mejores

CA Uganda, cliente BC

ro hijos y sus padres con los ingresos
ca. Proxy está decidida a dar a sus
uedan buscar las oportunidades que
pués de que su padre la sacará de la
a los 12 años para cobrar una dote

a iniciar su propio negocio. Ahorró
abajaba en una panadería local. En
lla, abrió su propia tienda de comen-
de su marido la dejó para casarse con
a crianza de sus cuatro hijos y en el
perdió a su segunda mujer, él se ins-
ber, sin saber que era VIH positivo y
a mala salud, no fue capaz de expan-

epensó a la Banca Comunal de Kazin-
ENCA, de 100.000 chelines (50 dóla-
ma tienda de música. Con el tiempo,
nanciar su crecimiento, ha aumenta-
chelines (500 dólares). Actualmente,
mbres jóvenes.

AGA, Edward: "Microinsurance: Exploring Ways to
s, June 2006, p.12. [http://www.microfinanceopportu-
e_Young06.pdf](http://www.microfinanceopportu-
e_Young06.pdf)
RO, Richard: "The Impact of Three Microfinance Pro-
Found gsc/pdf_docs/PNACL035.pdf"

y Cooperación. Número extraordinario. Año 2011, pp. 43-60

Proxy está ganando más dinero y está menos estresada, lo que tiene un impacto positivo en su salud —se siente en mejor condición para manejar los flujos y reflujo de su enfermedad—. Proxy tiene un vínculo semejante a la hermandad con las mujeres de la Banca Comunal de Kazinga, de quien ha aprendido valiosas ideas sobre los negocios y ha recibido consejos sobre cómo lidiar con su condición de enferma de VIH.

Objetivo de Desarrollo del Milenio: Sostenibilidad del medio ambiente

Con casi un 60% de las personas más empobrecidas del mundo viviendo en áreas de biodiversidad crítica³¹, la forma en la que los pobres se ganan la vida es de gran importancia para la sostenibilidad del medio ambiente. Las microfinanzas pueden ayudar a las familias a alcanzar sus necesidades nutricionales, médicas y sociales, sin tener que depender de las prácticas ambientalmente insostenibles. Los pequeños préstamos permiten a los clientes a diversificar sus negocios, en lugar de depender de una práctica potencialmente destructora de los recursos, además de que les permite adoptar prácticas más sostenibles. El importante papel de las microfinanzas en ayudar a los clientes a adoptar prácticas ambientalmente sostenibles, está ganando reconocimiento; un mayor número de proyectos de conservación incluyen programas de apoyo en donde se incluya la financiación de micro y pequeñas empresas ubicadas en zonas ambientalmente sensibles³².

Mientras sigue siendo un concepto relativamente latente, las instituciones microfinancieras pueden desempeñar un papel clave para ayudar a abordar la "pobreza energética", en cuanto a que "los pobres están cargados con costos financieros y sanitarios innecesarios, obtenidos del uso de tecnologías ineficientes y sucias para alumbrar y dar calor a sus hogares, cocinar sus alimentos y manejar sus negocios"³³. Este papel es interpretado en términos de "aportar soluciones de energía limpia a los pobres y (cuando sea necesario) la financiación de su aprobación inicial, y/o ayudar a los pobres a establecer negocios basados en la reventa de productos basados en energía limpia".

31. CINQUITTA, Richard P. and ENGELMAN, Robert: "Nature's Place: Human Population and the Future of Biological Diversity", *Population Action International*, January 2000.

http://www.populationaction.org/Publications/Reports/Natures_Place/Natures_Place.pdf

32. ARAYA, M. Consuelo Muñoz and CHRISTEN, Robert Pock: "Microfinance as a Tool to Protect Biodiversity Hot-Spots", *Annual Global Roundtable Meeting on Finance and Sustainability - UNEP Finance Initiative*, March 2002. <http://www.microfinancegateway.org/gmi/documents/1924286/27.pdf>

33. COUNTS, Alex: "Towards Reinventing Microfinance Through Solving the 'Last Mile Problem': Bringing Clean Energy Solutions and Actionable Information to the Poor", *Microrcredit Summit (prepared for)*, April 2011. [http://www.globalmicrocreditsummit2011.org/userfiles/file/Plenary%20Drafts/Plenary%20Draft%20-%20A,%20Counts\(1\).pdf](http://www.globalmicrocreditsummit2011.org/userfiles/file/Plenary%20Drafts/Plenary%20Draft%20-%20A,%20Counts(1).pdf)

FINCA ha proporcionado, recientemente, micropréstamos de energía a 430 personas en Uganda, un país donde sólo un cinco por ciento de la población tiene acceso a la electricidad, con el fin de financiar sistemas solares domésticos (SSD) que ofrezcan una fuente sostenible de electricidad. Los SSD han reducido la necesidad del alumbrado a través del keroseno y los clientes reportan beneficios tales como la mejora de la salud respiratoria y el ahorro de costes. Adicionalmente, dicen que sus hijos están, ahora, en condiciones de estudiar por la noche.

Historia de cliente: Rose Nassimbwa, FINCA Uganda, cliente BC

Rose Nassimbwa dirige un pequeño restaurante y una sastrería en el mercado local. A pesar de que vive dentro del alcance de la red eléctrica, no puede pagar la cuota de conexión. La Sra. Nassimbwa usa su SSD en casa para cargar su teléfono móvil y alimentar una lámpara durante una hora por la mañana y dos o tres horas por la tarde, para que sus hijos puedan hacer sus tareas con luz eléctrica.

La Sra. Nassimbwa está tan complacida con su SSD de FINCA, que ahora está pensando en adquirir un segundo sistema para su restaurante. También está pensando en trasladar su máquina de coser de su tienda a su casa para las vacaciones de Navidad, período en que la demanda de sus diseños de ropa se eleva, de manera que pueda hacer horas extras de costura durante las tardes. Su objetivo es usar sus ingresos adicionales para expandir su negocio de sastrería mediante la compra de un inventario más grande de telas y materiales de costura, con el fin de satisfacer las peticiones de sus clientes.

Objetivo de Desarrollo del Milenio: Fomentar una asociación mundial para el desarrollo

Las alianzas mundiales juegan un papel clave en la atención a las necesidades de los pobres en los países en desarrollo. FINCA está abriendo nuevos caminos en esta área ya que acaba de anunciar Participaciones de Microfinanzas de FINCA, LLC (FMH), la primera en su línea, una inversión socialmente responsable de asociación para las microfinanzas que establece un equilibrio crítico entre la atracción del capital necesario para la expansión y la protección de la integridad de la misión caritativa de FINCA. Este partenariado, permitirá a FINCA fortalecer las operaciones existentes, ofrecer nuevos y mejores productos y servicios a los clientes, y ofrecer un mayor capital de préstamo a los millones de personas que lo necesitan. Otras asociaciones innovadoras incluyen Microplace, una organización que hace coincidir a los

inversores con los proyectos de microfinanzas, una fuente de financiación para los servicios que seleccionan y compran inversiones, emitidos por organizaciones

Conclusión

La Banca Comunal es un componente clave para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Los pequeños préstamos comunitarios ayudan a los clientes para crear sus propios negocios, acumular bienes y aumentar el bienestar. Las historias de los clientes, la pobreza y las microfinanzas garantizan que el desarrollo se sostenga, sino que se siga favoreciendo. El acceso obligatorio de los bancos comunitarios a seguros y servicios de remesas, herramientas para construir y proteger dicho progreso.

Mientras que la Banca Comunal ha mejorado el acceso de los pobres a servicios financieros, las dificultades. A lo largo de los años, la Banca Comunal ha entrado en el mercado, incrementando la oferta global de las microfinanzas e incrementando la competencia por los clientes fue, en general, manifestaron prácticas crediticias más estrictas. Los clientes se endeudaron cada vez más endeudados, lo que ciertos clientes de las bancas comunitarias no podían pagar los pagos mensuales y la obligación de eliminar estos requisitos. La degradación de la disciplina, se convirtieron en un factor limitante para muchos IMF durante un período al respecto, ajustando sus estándares. Se comprobó que los clientes habrían

Un reto adicional para FINCA, de naturaleza más sofisticada, es equilibrar el deseo de la Banca Comunal, con un rápido crecimiento de los negocios más grandes con el requerimiento de que aquellos clientes que piden

inversores con los proyectos de microfinanzas con el fin de proporcionar otra fuente de financiación para los servicios financieros de los pobres. Los inversores seleccionan y compran inversiones en proyectos específicos de microfinanzas, emitidos por organizaciones de renombre tales como FINCA.

Conclusión

La Banca Comunal es un componente clave en el esfuerzo general por alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio, ya que proporciona a las familias empobrecidas pequeños préstamos para invertir en sus microempresas, facultando a los clientes para crear sus propios empleos, aumentar sus ingresos, acumular bienes y aumentar el bienestar de sus familias. Mientras que los préstamos de la Banca Comunal son la base, como hemos visto a través de las historias de los clientes, la pobreza tiene muchas dimensiones. Otras ofertas de microfinanzas garantizan que el progreso que los clientes alcanzan, no sólo se sostenga, sino que se siga favoreciendo. Además del componente de ahorro obligatorio de los bancos comunales, FINCA ofrece ahorros voluntarios, seguros y servicios de remesas, todas ellas diseñadas para ayudar a los clientes a construir y proteger dicho progreso.

Mientras que la Banca Comunal ha proporcionado una forma innovadora para mejorar el acceso de los pobres a servicios financieros, no ha estado exento de dificultades. A lo largo de los años, el éxito de FINCA ha atraído a muchas otras IMF a entrar en el mercado, incrementando en gran medida el aumento de la oferta global de las microfinanzas en algunos mercados. Mientras que la competencia por los clientes fue, en general, beneficiosa, en algunos mercados se manifestaron prácticas crediticias laxas, dando lugar a que algunos clientes estuviesen cada vez más endeudados. Expresamente, algunas IMF, conscientes de que ciertos clientes de las bancas comunales se sentían agobiados por las reuniones mensuales y la obligación de garantizar préstamos entre sí, decidieron eliminar estos requisitos. La degradación resultante de la solidaridad grupal y la disciplina, se convirtieron en un factor que contribuyó a los altos atrasos experimentados por muchas IMF durante la crisis financiera global. FINCA, respondió al respecto, ajustando sus estándares de crédito, especialmente cuando se comprobó que los clientes habían tomado prestado de más de una IMF.

Un reto adicional para FINCA, debido a que la industria se ha vuelto más sofisticada, es equilibrar el deseo de una parte de los miembros de la Banca Comunal, con un rápido crecimiento de las microempresas, y ofrecer préstamos más grandes con el requerimiento de una garantía común. Es comprensible que aquellos clientes que piden prestado unos pocos cientos de dólares no

quieran garantizar los préstamos de varios miles de dólares. FINCA ha respondido a este reto proveyendo préstamos de "tamaño medio" a grupos de 3 a 5 clientes que no pueden o no quieren prestar una garantía física, pero que están dispuestos a garantizar préstamos entre sí en un rango de 1.000 a 3.000 dólares. Junto con el producto de préstamos individuales, los clientes de FINCA ahora tienen una clara "escalera" de productos para satisfacer las necesidades de sus empresas en crecimiento.

El logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio dependerá, en parte, de nuestra capacidad de continuar identificando maneras por las que ayudar a los pobres a construir sus propios caminos para salir de la pobreza. Con la creación de las Participaciones de Microfinanzas de FINCA, LLC (FMH) y FINCA Internacional, la Fundación estará cada vez más centrada en la creación de innovaciones que transformen las vidas de nuestros clientes y multiplicar el impacto del acceso de los pobres a los servicios financieros.

Mientras que en el pasado, a menudo las microfinanzas por sí mismas podían impulsar los empresarios de bajos ingresos a salir de la pobreza, hoy en día, como resultado de la saturación del mercado y una mayor competencia entre las microempresas, son necesarias otras intervenciones sociales y económicas para dirigir a los microempresarios a producir actividades de mayores ingresos. En cualquier caso, los avances logrados hasta ahora en la ampliación de los servicios financieros a millones y millones de los antes excluidos del sector financiero formal, debe mantenerse a toda costa.

Bibliografia

- ARAYA, M. MUNOZ, Consuelo and CHRISTEN, Robert Peck: "Microfinance as a Tool to Protect Biodiversity Hot-Spots", *Annual Global Roundtable Meeting on Finance and Sustainability - UNEP Finance Initiative* March 2002. <http://www.microfinancegateway.org/gm/document-1.9.24286/27.pdf>
- BANERJEE, Abhijit, DUFLO, Esther, GLENNERSTER, Rachel, and KINAN, Cynthia: "The Miracle of Microfinance? Evidence from a Randomized Evaluation", 2009. <http://econ-www.mit.edu/files/4162>
- BARNES, Carolyn: "Microfinance Program Clients and Impact: An Assessment of Zambuko Trust, Zimbabwe", *USAID-AIMS Paper*, 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACN576.pdf
- BARNES, Carolyn, GAILE, Gary, and KIBOMBO, Richard: "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", *AIMS Project*, January 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACL035.pdf

CINCOTTA, Richard P. and ENGEL
Population and the Future of Haiti.
International, January 2000. [http://www.monsReports/Natures_Place/Nature.htm](#)
COUNTS, Alex: "Towards Reinvesting
the Last Mile Problem": Bringing
Information to the Poor", *Micro-credit*.
<http://www.globalmicrocredit.org/mary%20Drafts/Plenary%20Drafts/FINCA%20INTERNATIONAL%20Analysis%2010%20.pdf>
FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Analysis 2010", 2010.
FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Analysis 2010", 2010.
FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Analysis 2010", 2010.
FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Analysis 2010", 2010.
FINCA INTERNATIONAL: Globally Impactful.
HATCH, John and CROMPTON, Ian:
Report on the Poverty and Impact of Microfinance.
p. 2. http://www.google.com/url?url=http%3A%2F%2Fwww.jad&url=http%3A%2F%2Fwww.partner_publications.org/Y%2520ASSESSMENT.doc&ei=wQWDT_rYl8bZIALu0Z2RDg4LOvyyqEg
HEUPPI, Monika and FEDER, Gernot:
"Microfinance in Rural Lending", *The World Bank*, July 1990, pp. 187-204. <http://www.worldbank.org/publication/ment-19.24511/1833.pdf>
KARLAN, Dean S.: "Social Constraints on Microfinance", *American Economic Journal*, Vol. 117 No. 517, February 2005. <http://www.aeaweb.org/articles.php?doi=10.1257/aep.117.517.1065>
ROODMAN, David and QURESHI, Iqbal:
Global Development Working Paper No. 10.
<http://www.gdwp.org/content/publications/detail/10>
SMITH, Brock: "Varying Economic Growth Rates: FINCA's Research Findings", *FINCA's Research First Four Years*, 2006, p.43. <http://www.fina.org/finca/research/4D43-BFB8-3301E4FC97EB%7C>
THOMPSON, Sara K.: "Building a Sustainable Future for Haiti". *Inspiring Change*.

- CINCOTTA, Richard P. and ENGELMAN, Robert: "Nature's Place: Human Population and the Future of Biological Diversity", *Population Action International*, January 2000. http://www.populationaction.org/Publications/Reports/Natures_Place/Natures_Place.pdf
- COUNTS, Alex: "Towards Reinventing Microfinance Through Solving the 'Last Mile Problem': Bringing Clean Energy Solutions and Actionable Information to the Poor", *Microcredit Summit (prepared for)*, April 2011. [http://www.globalmicrocreditsummit2011.org/userfiles/file/Plenary%20Drafts/Plenary%20Draft%20-%20A_%20Counts%20\(1\).pdf](http://www.globalmicrocreditsummit2011.org/userfiles/file/Plenary%20Drafts/Plenary%20Draft%20-%20A_%20Counts%20(1).pdf)
- FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Ecuador Analysis 2010", 2010.
- FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Malawi Analysis 2010", 2010.
- FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Tanzania Analysis 2010", 2010.
- FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Uganda Analysis 2010", 2010.
- FINCA INTERNATIONAL: Global Statistics Report (internal), April 2011.
- HATCH, John and CROMPTON, Peter: "FINCA Client Assessment-2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 2. http://www.google.com/url?sa=t&source=web&cd=4&ved=0CDMQFjAD&url=http%3A%2F%2Fwww2.ids.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2520CLIENT%2520POVERTY%2520ASSESSMENT.doc&rct=j&q=FINCA%20poverty%20impact&ei=fWQDTryl8bZiALu0Z2RDg&usq=AFQjCNGmnejPwZv0OmhiCT9bA4LOvyyqEg
- HUPPI, Monika and FEDER, Gershon: "The Role of Groups and Credit Cooperatives in Rural Lending", *The World Bank Research Observer*, Vol. 5 No. 2, July 1990, pp. 187-204. <http://www.microfinancegateway.org/gm/document-1.9.24511/1833.pdf>
- KARLAN, Dean S.: "Social Connections and Group Banking", *The Economic Journal*, Vol. 117 No. 517, February 2007, pp. F52-F84. <http://aida.econ.yale.edu/karlan/papers/soccapaper.pdf>
- ROODMAN, David and QURESHI, Uzma: "Microfinance as Business", *Center for Global Development Working Papers*, November 2006. <http://www.cgdev.org/content/publications/detail/10742>
- SMITH, Brock: "Varying Economic Effects of Village Banking", *Inspiring A New Generation: FINCA's Research Fellows Program and Insights from the First Four Years*, 2006, p.43. <http://www.finca.org/atf/c4?%7BFD809671-5979-4D43-BFB8-3301E4FC97EB%7D/Inspiring%20a%20New%20Generation.pdf>
- THOMPSON, Sara K.: "Building Economic and Social Wealth: An Analysis of FINCA Haiti", *Inspiring A New Generation: FINCA's Research*

- Fellows Program and Insights from the First Four Years*, 2006 p.63. <http://www.finca.org/atf/cf/%7BFD809671-5979-4D43-BFB8-3301E4FC97EB%7D/Inspiring%20a%20New%20Generation.pdf>
- UNITED NATIONS: "The Millennium Development Goals Report 2010", 2010. <http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/MDG%20Report%202010%20En%20r15%20-low%20res%2020100615%20-.pdf>
- WESTLEY, Glenn D.: "A Tale of Four Village Banking Programs: Best Practices in Latin America", *Inter-American Development Bank Sustainable Development Department Best Practices Series*, June 2004. <http://idb-docs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=366912>
- YOUNG, Pamela, MUKWANA, Peter, and KIYAGA, Edward: "Microinsurance: Exploring Ways to Assess Its Impact", *Financial Services Assessment Project*, June 2006, p.12. http://www.microfinanceopportunities.org/docs/Microinsurance_Ways_To_Assess_Impact_Young06.pdf

REMESAS Y M REFLEXIONES BIENES PÚBL RHINA CABEZAS Y MAR

PALABRAS CLAVE

*Bien Público Global;
Microfinanzas.*

RESUMEN

*La interacción entre
manifiesto la existencia
microfinanzas, vincula
cial impacto nacional
senta ejemplos de est
reflexión que permite
perspectiva más ampli*

*"Considero a los paradi
versalmente reconocida
modelos de problemas*

Introducción

El presente artículo tratará de v
finanzas, las migraciones y los I

¹ Rhina Cabezas es funcionaria del Banco
este documento son de exclusiva responsabilidad
Marta Carballo de la Riva es investigadora
ción de la Universidad Complutense de Madrid

REMESAS Y MICROFINANZAS: REFLEXIONES DESDE LOS BIENES PÚBLICOS GLOBALES

RHINA CABEZAS Y MARTA CARBALLO DE LA RIVA*

PALABRAS CLAVE

Bien Público Global; Migraciones internacionales; Desarrollo; Microfinanzas.

RESUMEN

La interacción entre microfinanzas, migraciones y BPG pone de manifiesto la existencia de nuevas aristas de estudio dentro de las microfinanzas, vinculándola con otras áreas de estudio con potencial impacto nacional, regional e internacional. El artículo presenta ejemplos de esta triangulación e identifica nuevas líneas de reflexión que permitan estudiar a las microfinanzas desde una perspectiva más amplia.

"Considero a los paradigmas como realizaciones científicas universalmente reconocidas que, durante cierto tiempo, proporcionan modelos de problemas y soluciones a una comunidad científica."

T. Kuhn

Introducción

El presente artículo tratará de visibilizar las interconexiones entre las microfinanzas, las migraciones y los Bienes Públicos Globales (BPG) como marco

* Rhina Cabezas es funcionaria del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Las opiniones expresadas en este documento son de exclusiva responsabilidad de la autora y no reflejan la posición oficial del BID. Marta Carballo de la Riva es investigadora asociada del Instituto Universitario de Desarrollo y Cooperación de la Universidad Complutense de Madrid (IUDC-UCM).

analítico novedoso, habilitando un nuevo prisma de análisis para los tres componentes en un contexto de interacciones globales. Contexto que ha incidido en la ampliación del propio concepto de BPG para dar respuestas globales a las nuevas dinámicas mundiales¹.

Se realizará una breve introducción a la evolución teórica del propio concepto de BPG para poder acercarnos, a partir de sus niveles, a las interacciones entre BPG, migraciones y microfinanzas, identificando al final del artículo, una serie de campos donde se producen estas interconexiones.

Considerando que los BPG se caracterizan por mejorar la calidad de vida de los seres humanos, por ser de libre acceso, por traspasar las fronteras nacionales, y por su carácter de no exclusividad (el uso del bien no restringe el acceso del mismo a otros individuos), se identifican una serie de interacciones dinamizadas por las migraciones.

La interacción entre microfinanzas, migraciones y BPG además, nos remite a distintos planteamientos por explorar, tales como cuestión privada del bien público, o incluso al carácter mixto (bienes impuros), la incidencia de las migraciones en la democratización de ciertos bienes que son considerados globales, tanto los de tipo natural (ecosistemas, capa de ozono, etc.) como los generados por los Estados (salud, educación, estabilidad política, etc.), la complementariedad en la financiación de bienes públicos regionales y nacionales con potencialidades de tasación/desgravación. Además, esta triangulación pone de manifiesto la presencia de nuevos actores en la esfera de los BPG, que a partir de procesos colectivos o bien de forma individual están incidiendo en la generación de bienes públicos.

Resulta paradójico que el grueso de las migraciones del siglo XXI se asocian a diversas carencias en la vida de las personas (económicas, políticas, sociales, medioambientales, etc.). La migración, por tanto, es una alternativa a esas carencias. Los BPG entienden como objetivo último la mejora de la calidad de vida de las personas. Por lo que podemos deducir que, entre otros factores, ante la carencia de ciertos BPG las personas se ven inmersas en procesos migratorios que serán los que provean de forma directa, a partir de las remesas y las microfinanzas, de bienes públicos regionales y locales a sus familias y a sus zonas de origen.

1. Acciones globales que están vinculadas al mantenimiento (de la paz, la sostenibilidad ambiental, etc.).

Nociones sobre los BPG

Antecedentes

Aunque los procesos de globalización de la década de 1990 tras la liberalización de los mercados, producción, así como innovaciones tecnológicas, entre otros cambios de gran magnitud, han seguido su camino, ampliando su alcance cultural. En este marco de referencias se plantea una nueva forma de analizar problemáticas globales de forma homogénea.

Las primeras referencias académicas (1971): Sullivan y Russett (1971), vinculaban estos bienes con variables de comercio internacional. Si bien es cierto, la relación con los BPG guarda una estrecha relación, es necesario también recordar la existencia de acciones multilaterales por parte de los Estados. Así, las raíces de las interpretaciones en los postulados del paradigma de la interdependencia o de la globalización. De acuerdo a los postulados de este paradigma se basan en la interacción con actores del plano internacional internacional. Para ello, se plantea la necesidad de maximizar las capacidades y recursos para el alcance de las metas globales. Como ha evolucionado en paralelo a la actualidad una herramienta política de impacto global, de allí su vinculación.

Definición, características y tipos

Una de las primeras aportaciones al concepto de BPG es que todos disfrutan en común en el mundo, no genera una reducción del consumo.

2. SAMUELSON, Paul. "The Pure Theory of Public Goods", Vol. 36, No. 4, MIT Press, USA, 1954.

Naciones sobre los BPG

Antecedentes

Aunque los procesos de globalización alcanzaron su máxima expresión a inicios de la década de 1990 tras la finalización de la Guerra Fría, que facilitó la liberalización de los mercados, promovió cambios en los sistemas de comunicación, así como innovaciones tecnológicas en los procesos productivos; entre otros cambios de gran magnitud (Ferroni, 2000); la globalización ha seguido su camino, ampliando su panorama hacia áreas sociales, políticas y culturales. En este marco de referencia toman importancia los BPG como una nueva forma de analizar problemáticas que afectan a un conjunto de países y sectores de forma homogénea.

Las primeras referencias académicas sobre los BPG, Samuelson, (1954) Olson, (1971), Sullivan y Russett (1971), se centran en los aspectos económicos que vinculaban estos bienes con variables como el gasto público, el consumo y el comercio internacional. Si bien es cierto la mayor parte de la bibliografía relacionada con los BPG guarda una estrecha relación con los temas económicos, es necesario también recordar la esencia política detrás de estos bienes, la cual demanda acciones multilaterales por parte de distintos actores públicos y privados. Así, las raíces de las interpretaciones políticas sobre los BPG se localizan en los postulados del paradigma de la sociedad mundial, también denominado paradigma de la interdependencia compleja, y dentro de éste en la teoría multilateral. De acuerdo a los postulados de esta teoría, las relaciones internacionales se basan en la interacción continua de alianzas y vínculos entre distintos actores del plano internacional interesados en dar respuestas a problemáticas globales. Para ello, se plantea la necesidad de crear mecanismos capaces de maximizar las capacidades y recursos de las entidades participantes que faciliten el alcance de las metas globales, *i.e.* BPG. Como se aprecia, el multilateralismo ha evolucionado en paralelo a los cambios económicos, siendo en la actualidad una herramienta política internacional para la gestión de estrategias de impacto global, de allí su vinculación directa con los BPG.

Definición, características y tipología de los BPG

Una de las primeras aportaciones al concepto de BPG los define como "aquellos que todos disfrutan en común en el sentido de que el consumo individual del bien no genera una reducción del consumo sobre este mismo bien"². Definiciones

2. SAMUELSON, Paul, "The Pure Theory of Public Expenditure", en *The Review of Economics and Statistics*, Vol. 36, No. 4, MIT Press, USA, 1954, pp. 387.

más recientes sostienen que "un bien público internacional es un bien que genera utilidad, que, en principio, está disponible para toda la población del mundo"³. Para efectos de este trabajo se utilizará la definición de BPG formulada por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en 1999, y que volvió a situar la temática de los BPG en el debate académico e institucional: "los bienes públicos globales son aquellos cuyo uso va más allá de fronteras y regiones, grupos poblacionales y generaciones. En esta definición tan amplia caben los bienes públicos clásicos como son la paz y la seguridad, un ambiente íntegro, la salud, la herencia cultural, y también aspectos como la estabilidad financiera, el conocimiento y la información; incluso el juego limpio y la justicia"⁴.

En casi todas las definiciones de BPG es posible identificar dos criterios centrales: el carácter *universal* de dichos bienes, es decir, aplicables al conjunto de la humanidad; y el carácter *público*, que denota la ausencia de rivalidad y/o exclusividad en su consumo. Ambas son variables intrínsecas para considerar a un bien dentro de la categoría de BPG.

El carácter de no rivalidad y de universalidad hace referencia al carácter puro del BP, aunque en la actualidad aspectos tales como la posibilidad de exclusión, la utilidad, o el propio carácter mixto del bien, hace que se reconozcan también BP impuros.

Respecto a las características de los BPG, éstas han sido estudiadas por una serie de autores e instituciones interesadas en delimitar el perfil y el alcance de estos bienes⁵. Aunque no es objeto de este trabajo profundizar en el universo de dichos estudios, es fundamental destacar al menos tres de las principales características. Así, los BPG deben (*sic*)⁶:

1. Cubrir a más de un grupo de países.
2. Beneficiar no sólo a un amplio espectro de países, sino también un amplio espectro de la población mundial.
3. Satisfacer las necesidades de las generaciones presentes sin comprometer las de las generaciones futuras (dimensión temporal, sostenibilidad).

3. MORRESEY, Oliver; *et al.* "Definición de Bienes Públicos Internacionales: elementos conceptuales", en FERRONI, Marco; MODY, Ashoka, Bienes Públicos Internacionales, Editorial Alfaomega, México, 2004, pp. 22.

4. KAUL, Inge; GRUNBERG, Isabelle; STERN, Marc. "Global Public Goods, International Cooperation in the 21st Century" UNDP, 1999.

5. Véase: KANBUR, *et al.* 1999; KAUL, Inge; *et al.* 2004; ANAND, P.B., 2004; MARTIN, J. HAIN, R., 2008.

6. ANAND, P.B. "Financing the Provision of Global Public Goods," The World Economy, Blackwell Publishing Ltd, vol. 27(2), USA, 2004, pp. 216.

Por otra parte, los bienes públicos tienen un impacto. Los principales sectores de salud, conocimiento, seguridad ocupan un lugar destacado dentro de las áreas de su implicación y efectos. Esta tendencia transversal se encuentra en las relaciones internacionales y el trabajo serán estudiadas con mayor detalle.

Los medios de impacto de los bienes públicos son: Globales, Regionales, Nacionales, son aquellos de los cuales los gobiernos tienen responsabilidad. Los Bienes Públicos Regionales han encontrado respuesta en acciones de incentivos a uno solo para que, caso de temas transnacionales o enfermedades de tipo contagiosas o asuntos que, si bien son por varios países⁷. Como resultado de las migraciones internacionales (capital social) se ubican en las fronteras de esta forma entre países y las diásporas.

De acuerdo a Alonso⁸ existen:

- Primera Generación: se refiere a los recursos por parte de los Estados, estructura, Educación, etc.
- Segunda Generación: a los recursos que incluyen los recursos naturales, recursos minerales, etc.
- Tercera generación: se refiere a los recursos anteriores como las personas que afectan a todo el mundo.

7. OLSON, Mancur. "The Logic of Collective Action", Cambridge, Harvard University Press, 1965.
8. ALONSO, José Antonio. "Bienes Públicos Regionales: Promoción y Financiación", en ALONSO, José Antonio. "Bienes Públicos Regionales: Promoción y Financiación", La Realidad de la Ayuda 2002-2003, 2003.

Por otra parte, los bienes públicos pueden clasificarse por sectores y medios de impacto. Los principales sectores vinculados con los BPG son: *medio ambiente, salud, conocimiento, seguridad y gobernabilidad*. Cada uno de sectores ocupa un lugar destacado dentro de la agenda internacional de desarrollo, dadas su implicación y efectos directos e indirectos de índole global. Esta misma tendencia transversal se encuentra vigente en fenómenos como las migraciones internacionales y el transnacionalismo derivado de éstas; las cuales serán estudiadas con mayor detalle en este trabajo.

Los medios de impacto de los bienes públicos contribuyen a entender la magnitud y área de intervención de estos bienes. *Grosso modo*, los tres principales medios son: Globales, Regionales y Nacionales. Los Bienes Públicos Nacionales, son aquellos de competencia estricta de los Estados, sobre los cuales los gobiernos tienen responsabilidad directa. Aumentando esta escala, los Bienes Públicos Regionales (BPR) "corrigen problemas que no han encontrado respuesta en acciones individuales de cada país o que no ofrecen incentivos a uno solo para que asuma el costo de llevarlas a cabo. Tal es el caso de temas transnacionales que afectan el desarrollo, como pueden ser las enfermedades de tipo contagioso, las crisis financieras que desbordan fronteras o asuntos que, si bien surgen en el ámbito nacional, son compartidos por varios países". Como será visto más adelante, algunos fenómenos derivados de las migraciones internacionales (e.g. transnacionalismo, remesas, capital social) se ubican en los medios de impacto antes mencionados, destacándose de esta forma otra potencial vinculación entre los bienes públicos y las diásporas.

De acuerdo a Alonso⁸ existen tres generaciones de bienes públicos:

- Primera Generación: son aquellos generados por la inversión pública por parte de los Estados. Su impacto es de alcance nacional, e.g.: Infraestructura, Educación, Protección Civil.
- Segunda Generación: además de los bienes de primera generación, se incluyen los recursos naturales y culturales, e.g.: Biodiversidad, océanos, recursos minerales, atmósfera y monumentos históricos.
- Tercera generación: contempla tanto los bienes de las generaciones anteriores como las políticas globales que buscan afrontar los desafíos que afectan a todo el mundo. Por lo tanto, su alcance es mundial, e.g.:

7. OLSON, Mancur. "The Logic of Collective Action: Public Goods and the Theory of Groups", Revised edition. Cambridge, Harvard University Press, 1971. Citado en: BOCAZANIBRO, Laura; VILLA, Rafael. "Bienes Públicos Regionales: Promoviendo soluciones innovadoras en América Latina y el Caribe", Banco Interamericano de Desarrollo, Washington, 2009, pp. 4.

8. ALONSO, José Antonio. "Bienes públicos globales y cooperación al desarrollo," en *Informe Global: La Realidad de la Ayuda 2002-2003*, Colección Informes No. 23, Intermón Oxfam, Barcelona, 2002.

corredores aéreos, estabilidad económica internacional, tecnología de la información y la comunicación e información biogenética.

A lo largo de este apartado se ha realizado un breve repaso sobre los componentes teóricos, tipología, sectores y alcances de los bienes públicos, enfatizando la existencia de bienes globales, regionales y nacionales. Estas referencias permitirán comprender mejor los puntos de conexión existentes entre estos bienes con fenómenos como las migraciones internacionales y las microfinanzas, siendo una triangulación que no ha sido estudiada en profundidad desde una perspectiva académica, otorgándole un carácter innovador.

Migraciones internacionales y microfinanzas

A diferencia de las microfinanzas, que son un fenómeno contemporáneo, las migraciones internacionales han sido una constante en la historia de la humanidad, contribuyendo a esculpir las composiciones sociales, económicas, políticas y culturales entre las naciones. En las recientes décadas, aspectos como la globalización han contribuido a intensificar los patrones migratorios internacionales.

Buena parte del corpus teórico existente sobre las migraciones internacionales se ha enfocado en las variables económicas relacionadas con las migraciones⁹, i.e. mercado de trabajo, sistemas de producción, especialización de mano de obra, salarios, remesas, etc. Entre los anteriores, las remesas han sido uno de los componentes más relacionados recientemente con las migraciones internacionales ya que representan flujos de capital procedentes de una actividad económica desempeñada en el extranjero que retorna al país de origen del migrante como contribución directa a la economía familiar, e indirecta a la economía nacional. Así, el Banco Mundial (BM) sostiene que "las remesas son una fuente vital de respaldo financiero, que aumenta directamente los ingresos de las familias migrantes"¹⁰.

La mayor parte de las remesas responden a un flujo migratorio Norte-Sur. Es decir, los migrantes viajan de un país en vías de desarrollo hacia uno con mejores condiciones de vida donde pueden alcanzar un excedente en sus ingresos que posteriormente sirva de capital para enviar a sus familiares en origen.

9. Véase teoría neoclásica, teoría sobre la nueva economía de la migración, teoría del mercado dual del trabajo, teoría del sistema mundial.

10. Banco Mundial, "Migration and Remittances Factbook 2011", disponible en: www.worldbank.org. Sitio Web consultado el día 8 de julio de 2011.

Según datos del Fondo Monetario Internacional, los países en desarrollo ascendieron a 3 transferencias, enviadas principalmente por países de origen, representan, en muchos casos, el Bruto (PIB) del país receptor".

Los países de origen de remesas a Estados Unidos, Arabia Saudita, Suiza, Rusia y España, en 2010, son los principales receptores, en 2010, con 3. Como proporción del PIB, son más altos para los países más pequeños, en algunos casos, más del 10%. Entre estos últimos países, el PIB se encuentran economías como Jamaica, Honduras y Guatemala, donde la remesa es considerable de macro y microeconómico.

Cuadro 1. Perspectivas de los flujos migratorios 2011-2012

Miles de millones de US\$
Países en desarrollo
Asia oriental y el Pacífico
Europa y Asia central
América Latina y el Caribe
Centro Medio y Norte de África
Asia meridional
África al sur del Sahara
Países de ingreso bajo
Países de ingreso mediano
Todo el mundo

Aunque no es objeto de este trabajo, las remesas hacia los países en desarrollo, expresadas en el cuadro anterior, ya que de capital resultantes de las migraciones se utilizan para una gama de actividades.

11. FMI, "Ahorrar el costo de enviar dinero".

12. Ídem.

Según datos del Fondo Monetario Internacional (FMI), "las remesas hacia los países en desarrollo ascendieron a 325.000 millones de dólares en 2010. Estas transferencias, enviadas principalmente por trabajadores migrantes a sus países de origen, representan, en muchos casos, hasta el 35% del Producto Interno Bruto (PIB) del país receptor"¹¹.

Los países de origen de remesas más destacados en 2009 fueron "Estados Unidos, Arabia Saudita, Suiza, Rusia y Alemania, y a nivel mundial los principales receptores, en 2010, son, India, China, México, Filipinas y Francia. Como proporción del PIB, sin embargo, las remesas son más significativas para los países más pequeños, en algunos de los cuales el nivel supera el 25 por ciento"¹². Entre estos últimos países donde las remesas superan el 20 por ciento del PIB se encuentran economías de pequeña escala como El Salvador, Jamaica, Honduras y Guatemala, donde las remesas continúan siendo una parte considerable de macro y microeconomía.

Cuadro 1. Perspectivas de los flujos de remesas hacia países en desarrollo: 2011-2012

	2007	2008	2009	2010e	2011p	2012p
Miles de millones de US\$						
Países en desarrollo	278	325	307	323	346	374
Asia oriental y el Pacífico	71	85	86	91	98	106
Europa y Asia central	39	46	35	37	39	43
América Latina y el Caribe	63	65	57	58	62	69
Oriente Medio y Norte de África	32	36	34	35	37	40
Asia meridional	54	72	75	83	87	92
África al sur del Sahara	19	21	21	21	22	24
Países de ingreso bajo	17	22	22	24	26	29
Países de ingreso mediano	262	303	285	301	319	345
Todo el mundo	385	443	416	440	464	499

en estimaciones: preliminares.
Fuente: Banco Mundial, op cit. 10.

Aunque no es objeto de este trabajo profundizar en el desempeño de las remesas hacia los países en desarrollo, sí es importante tomar en cuenta las cifras expresadas en el cuadro anterior, ya que ofrecen un panorama neto de los flujos de capital resultantes de las migraciones internacionales. Las remesas pueden utilizarse para una gama de actividades, destacando entre éstas la cobertura de

11. FMI, "Abastecer el costo de enviar dinero a casa", en Finanzas y Desarrollo, junio de 2011, vol. 48, n° 2, pp. 35.

12. Ídem.

Según datos del Fondo Monetario Internacional (FMI), "las remesas hacia los países en desarrollo ascendieron a 325.000 millones de dólares en 2010. Estas transferencias, enviadas principalmente por trabajadores migrantes a sus países de origen, representan, en muchos casos, hasta el 35% del Producto Interno Bruto (PIB) del país receptor"¹¹.

Los países de origen de remesas más destacados en 2009 fueron "Estados Unidos, Arabia Saudita, Suiza, Rusia y Alemania, y a nivel mundial los principales receptores, en 2010, son, India, China, México, Filipinas y Francia. Como proporción del PIB, sin embargo, las remesas son más significativas para los países más pequeños, en algunos de los cuales el nivel supera el 25 por ciento"¹². Entre estos últimos países donde las remesas superan el 20 por ciento del PIB se encuentran economías de pequeña escala como El Salvador, Jamaica, Honduras y Guatemala, donde las remesas continúan siendo una parte considerable de macro y microeconomía.

Cuadro 1. Perspectivas de los flujos de remesas hacia países en desarrollo, 2011-2012

	2007	2008	2009	2010e	2011p	2012p
Miles de millones de US\$						
Países en desarrollo	278	325	307	325	346	374
Asia oriental y el Pacífico	71	83	86	91	88	100
Europa y Asia central	39	46	35	37	39	43
América Latina y el Caribe	63	65	57	58	62	69
Oriente Medio y Norte de África	32	36	34	35	37	40
Asia meridional	54	72	73	83	87	92
África al sur del Sahara	19	21	21	21	22	24
Países de ingreso bajo	17	22	22	24	26	29
Países de ingreso mediano	262	303	285	301	319	345
Todo el mundo	385	443	416	440	464	499

en estimaciones; p: proyección.
Fuente: Banco Mundial, *op cit*, 10.

Aunque no es objeto de este trabajo profundizar en el desempeño de las remesas hacia los países en desarrollo, sí es importante tomar en cuenta las cifras expresadas en el cuadro anterior, ya que ofrecen un panorama neto de los flujos de capital resultantes de las migraciones internacionales. Las remesas pueden utilizarse para una gama de actividades, destacando entre éstas la cobertura de

11. FMI, "Algunos el costo de enviar dinero a casa", en *Finanzas y Desarrollo*, junio de 2011, vol. 48, n° 2, pp. 35.

12. *Idem*.

las necesidades básicas de los hogares (i.e. alimentación, salud, educación, vivienda), ahorros e inversiones.¹³ En paralelo, estos mismos rubros coinciden con las actividades financiadas a través de las microfinanzas, estableciéndose un primer vínculo entre ambos fenómenos.

De acuerdo al Fondo Multilateral de Inversiones (FOMIN) "En 2009, aproximadamente 20 millones de migrantes adultos de América Latina y el Caribe enviaron cerca de 60.000 millones de dólares mediante remesas internacionales, en unas 250 millones de transacciones financieras individuales. Además, las transferencias de efectivo condicionales benefician actualmente a unas 21 millones familias —o 93 millones de personas— de la región. Todas estas transferencias alcanzan a una creciente proporción de la población de bajos ingresos de la región"¹⁴. Debido al incremento en los últimos años del universo de familias receptoras de remesas familiares, estos flujos de capital han sido utilizados como garantía para acceder al mercado microfinanciero. Las remesas representan para estas familias un ingreso fijo y constante, siendo una forma de garantizar el pago de las cuotas relativas al crédito.

Microfinanzas

La Organización de las Naciones Unidas (ONU) define a las microfinanzas como "la prestación de servicios financieros, como créditos, cuentas de ahorro, seguros y otros productos financieros básicos que conllevan sumas muy pequeñas (micro), a personas pobres y de bajos ingresos que generalmente no tienen acceso a los servicios bancarios y financieros tradicionales. La microfinanciación se inició con el microcrédito, que es la concesión de créditos de poca cuantía a personas muy pobres, a menudo sin exigir fianza"¹⁵.

Es necesario recordar que los clientes de las Instituciones Microfinancieras (IMF) poseen un perfil de riesgo crediticio elevado haciendo aun más difícil acceder a la banca tradicional. Este perfil está relacionado con el desempeño de actividades empresariales informales, falta de ingresos constantes, carencia de bienes muebles e inmuebles que sirvan de garantías a sus créditos, carencia de antecedentes financieros, limitados conocimientos financieros sobre el manejo de créditos e inversiones, volatilidad del sector informal donde se ubican las microempresas, bajos niveles de educación reglada, entre otros.

13. Vid: Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), 2000 (a), (b), (c); WALLER MEYERS, Deborah (2000); PAPADEMETRIOU, Demetrios G. (1998); OCDE (2010).

14. FOMIN, "Servicios financieros para poblaciones de bajos ingresos", Disponible en www5.iadb.org/imf/SitioWeb consultado el día 26 de julio de 2011.

15. ONU, "La función del microcrédito y la microfinanciación en la erradicación de la pobreza", Asamblea General, Informe del Secretario General No. A/63/139, Julio de 2008.

Las mujeres son el colectivo que más está asociado con la denominada "feminización" de gran parte de los microcréditos solicitados. No obstante, a pesar de contar con un nivel de acceso al Bank y FINCA Internacional, las mujeres enfrentan mayores problemas con el pago de las cuotas.

Los servicios microfinancieros requieren fortalecer las capacidades de manejo de los clientes en sus principales: microcréditos, microahorros, cuentas de dinero-remesas, y el asesoramiento financiero. De acuerdo al FOMIN, "en América Latina y el Caribe, más de 250 millones de personas, al menos, tienen acceso a microseguros".

Debido al enfoque de este trabajo, nos centraremos en los servicios antes mencionados, centrando el análisis en aquellos que están estrechamente vinculados con las remesas provenientes del exterior. Así, nos enfocaremos en la oferta de servicios al permitir el acceso al microcrédito, los microahorros e inversiones. Además, los clientes de las remesas al micro ahorro.

Sobre el servicio de transferencia de dinero por correo (e.g. agencias comerciales de envío para enviar remesas). Los clientes, siguen siendo la opción más utilizada, los operadores especializados.

Como se aprecia, es posible establecer vínculos entre las remesas internacionales, más concretamente las microfinanzas, como una alternativa para las familias receptoras de remesas, a través de la diversificación de sus posibilidades de inversión. En el siguiente apartado se agrupan

16. Vid: BAYES, Abdul (2011); OCDE (2010).

17. Vid: Gramscian Bank (www.gramscianbank.com).

18. FOMIN, "Servicios financieros para poblaciones de bajos ingresos", Disponible en www5.iadb.org/imf/SitioWeb consultado el día 26 de julio de 2011.

19. FMI, 2011, op. cit., 11, pp. 18.

Las mujeres son el colectivo que mayor responde a esta descripción, coincidiendo con la denominada "feminización de la pobreza": por lo tanto, una gran parte de los microcréditos son adjudicados a este colectivo¹⁶. No obstante, a pesar de contar con un nivel de riesgo elevado, IMF como el Grameen Bank y FINCA Internacional, sostienen que sus clientes no presentan mayores problemas con el pago de sus créditos¹⁷.

Los servicios microfinancieros responden a las necesidades de los clientes y sus capacidades de manejo de los créditos. Los siguientes son algunos de los principales: microcréditos, micro ahorros, micro leasing, seguros, transferencias de dinero-remesas, y el asesoramiento técnico (micro empresarial). De acuerdo al FOMIN, "en América Latina y el Caribe existe un mercado potencial de 250 millones de personas, de las cuales sólo alrededor de 10 millones tienen acceso a microseguros"¹⁸.

Debido al enfoque de este trabajo, no se detallarán cada uno de los servicios antes mencionados, centrándose el estudio en las transferencias de dinero, las cuales están estrechamente vinculadas con la recepción de remesas familiares provenientes del exterior. Así, muchas IMF en América Latina han innovado su cartera de servicios al permitir la utilización de las remesas como garantía para el acceso al micro crédito, lo que facilita la financiación de los proyectos e inversiones. Además, los clientes también pueden destinar un porcentaje de las remesas al micro ahorro.

Sobre el servicio de transferencia de remesas, de acuerdo al FMI, los operadores de envío (*e.g.* agencias comerciales o IMF) continúan siendo la opción más barata para enviar remesas. "Los bancos comerciales, que cobran el 13 por ciento, siguen siendo la opción más cara, salvo si ofrecen servicios especializados; los operadores especializados, la opción más barata (7 por ciento)"¹⁹.

Como se aprecia, es posible establecer una relación entre las migraciones internacionales, más concretamente a través de la recepción de las remesas, y las microfinanzas, como una alianza que facilita el empoderamiento de las familias receptoras de remesas así como la mejora de sus condiciones de vida tras la diversificación de sus posibilidades de financiación y servicios que respalden sus proyectos de inversión y el manejo de sus presupuestos familiares. En el siguiente apartado se agregará una variable más al binomio migraciones

16. Véase BAYES, Abdul (2011); ONU, *op. cit.*, 15; UN-INSTRAW (2005).

17. Véase Grameen Bank (www.grameen-info.org); FINCA Internacional (www.finca.org/finca).

18. FOMIN, "Servicios financieros para poblaciones de bajos ingresos". Disponible en www5.iadb.org/imf/SitioWeb consultado el día 26 de julio de 2011.

19. FMI, 2011, *op. cit.*, 11, pp. 34.

y microfinanzas, al analizar desde el enfoque de los bienes públicos los diversos impactos en el desarrollo.

Remesas y microfinanzas: nuevas aristas de los BPG

Como se ha mencionado anteriormente, la triangulación entre BPG, remesas y microfinanzas no ha sido estudiada en profundidad, en parte por la reciente génesis de estos fenómenos, además de su carácter cambiante. No obstante, el análisis de esta relación constituye un ejercicio innovador e interesante para comprender desde una perspectiva más integral el impacto de los bienes públicos en el desarrollo; abarcando no sólo escenarios globales, sino también aquellos de escala regional y nacional.

Para explicar mejor la triangulación antes mencionada, este trabajo utilizará, al igual que los primeros estudios sobre BPG, los postulados del paradigma de Kuhn²⁰ como herramienta que permite analizar la relación existente entre BPG, migraciones y microfinanzas. De acuerdo a este autor, "[...] las ciencias progresan cíclicamente comenzando por un paradigma aceptado por la comunidad científica e investigado durante un período de ciencia normal. La ciencia normal intenta adecuar la teoría a la práctica, pero pueden existir ciertas discrepancias. Estas discrepancias si no son resueltas se convierten en anomalías, y si éstas se acumulan se produce una crisis que conlleva la caída del antiguo paradigma, y el surgimiento de una revolución científica en la que el antiguo paradigma es reemplazado por uno nuevo incompatible con el anterior. Por tanto, para este autor, la ciencia no se desarrolla por medio de la acumulación de descubrimientos o inventos individuales, sino que se forma como proceso de ruptura con lo anterior"²¹.

Con la identificación de corrientes de pensamiento que conlleven al surgimiento de un nuevo paradigma se consiguen, según Katauzian, tres aspectos importantes: "ofrece una solución a la crisis científica; proporciona una nueva visión del mundo; y finalmente ofrece una agenda de investigación alternativa sobre la que los científicos trabajen"²².

Aplicando estos preceptos al presente trabajo, el paradigma de Kuhn permite explicar el porqué se considera la existencia de un potencial vínculo entre las

20. Para efectos de este artículo se entenderá por paradigma a las "realizaciones científicas universalmente reconocidas que, durante cierto tiempo, proporcionan modelos de problemas y soluciones a una comunidad científica." KUHN, Thomas. "La estructura de las revoluciones científicas", Fondo de Cultura Económica, México, 1971, pp. 13.

21. GÓMEZ, L., Roberto. "Evolución científica y metodológica de la economía". Disponible en: www.aumod.net/cursocoinformatica/SitioWeb consultado el día 8 de julio de 2011.

22. KATOUZIAN, H. "Ideología y Método en Economía", Editorial Bume, Madrid, 1982, pp. 126.

migraciones, los bienes públicos y la nueva innovadora de relacionar variables regional y nacional.

Por ejemplo, desde una perspectiva el vínculo entre las migraciones implica efectos generados a raíz de las decisiones de destino. La movilidad de recursos financieros, las cadenas de valores internacionales, la transferencia de los efectos encontrados. Retomando anteriormente en este trabajo, se analiza la tercera generación (e.g. estabilidad

"De acuerdo a estimaciones de la EAP (hasta 65 años en 2008 a algo más 2.5 mil millones de personas) la EAP de los países desarrollados a la aportación de los países en desarrollo. De nuevo, si los países en desarrollo económicamente se integran en la economía internacional."

Estas previsiones demográficas en términos de necesidad de reposición de población en escenarios, se establece un Ratio (PSR) de 3 respecto a las necesidades de inmigrantes al año (el 0,75 por ciento de Europa el stock de inmigrantes 235 millones: es decir, 4 millones los cincuenta años previsiones de las necesidades de reposición así comportan un incremento recibido en las cifras los ritmos de crecimiento en los ritmos de expansión en la explicación de

23. ALONSO, José Antonio. Migraciones y Desarrollo. CDP Background Paper 97. In: www.cdpbackgroundpaper.org/ consultado el día 8 de julio de 2011.

migraciones, los bienes públicos y las microfinanzas; constituyendo una forma innovadora de relacionar variables y contextos desde un enfoque global, regional y nacional.

Por ejemplo, desde una perspectiva global es posible identificar un estrecho vínculo entre las migraciones internacionales y los BPG a través del conjunto de efectos generados a raíz de las diásporas tanto en los países de origen como en los de destino. La movilidad de la mano de obra, las transferencias de recursos financieros, las cadenas de valor productivo, las relaciones comerciales internacionales, la transferencia de conocimientos, son sólo algunos de los efectos encontrados. Retomando las tres generaciones de BPG descritas anteriormente en este trabajo, se aprecia como estos resultados se ubican en la tercera generación (e.g. estabilidad económica internacional).

"De acuerdo a estimaciones de la OIT, la población económicamente activa (EAP) (hasta 65 años) en el mundo pasará de 3 mil millones en 2008 a algo más 3,5 mil millones en 2020. Dado el estancamiento de la EAP de los países desarrollados, todo este crecimiento es atribuible a la aportación de los países en desarrollo (446 millones de personas). De nuevo, si los países desarrollados quieren incrementar su población económicamente activa tendrá que ser a través de la migración internacional.

Estas previsiones demográficas son traducidas por las Naciones Unidas en términos de necesidades migratorias relacionadas con la dinámica de reposición de población en edad de trabajar. En uno de los escenarios, se establece como objetivo preservar una Potential Support Ratio (PSR) de 3 respecto a la población de 65 más años. Pues bien, las necesidades de inmigración neta en la EU serían casi 2,8 millones al año (el 0,75 por ciento de la población existente en 2000). Para toda Europa el stock de inmigración acumulada entre 1995 y 2050 serían 235 millones; es decir, 4 veces el incremento de inmigración habida en los cincuenta años precedentes. En otras áreas como América del Norte las necesidades de reposición son algo menores (44 millones), pero aún así comportan un incremento del 17 por ciento respecto de los flujos recibidos en las cinco décadas previas. En suma, el diferencial en los ritmos de crecimiento demográfico, no compensados por diferencias en los ritmos de expansión del empleo, constituye un factor relevante en la explicación de las corrientes migratoria. (Sic)"²³.

23. ALONSO, José Antonio. Migración internacional y desarrollo: una revisión a la luz de la crisis. United Nations - CDP Background Paper N° 11. New York, 2011. Disponible en: www.un.org/development/desa/policy/cdp/cdp_background_papers/bp2011_11.pdf. Sitio Web consultado el 11 de julio de 2011.

Por otra parte, para explicar el impacto regional del trinomio migraciones, BPG y microfinanzas se pueden utilizar los ejemplos de los corredores migratorios existentes en las migraciones transfronterizas o también en las migraciones circulares laborales temporales, en las cuales se movilizan tanto mano de obra, recursos económicos, como mercancías. Un modelo de estos corredores lo constituyen las migraciones laborales temporales entre el Marruecos y España, centradas en su mayoría en actividades agrícolas. Similar situación ocurre en el corredor migratorio entre Nicaragua y Costa Rica donde surgen actividades de empleo estacional agrícola²⁴. La existencia de estos corredores migratorios da paso a la diversificación de actividades de micro financiamiento, ya sea por medio del establecimiento de micro empresas en las zonas de mayor afluencia de inmigrantes, o bien a través del envío de remesas familiares a las comunidades de origen, las cuales pueden ser utilizadas como garantía para la adquisición de micro créditos, micro ahorro o para promover el consumo en las comunidades de origen, caracterizado por micro empresas.

Finalmente, los bienes públicos nacionales sostienen una relación directa con los efectos derivados de las remesas familiares y las microfinanzas, pues como se ha expuesto antes, la mayor parte del capital procedente de las remesas se destina a la cobertura de servicios básicos como la educación y la salud, contribuyendo a la consolidación de un bien público nacional con repercusiones incluso regionales. Así, en la medida que la población cuente con la atención médica necesaria para prevenir enfermedades y epidemias, ello generará una mayor estabilidad en materia de salubridad. Si bien es cierto los bienes públicos nacionales deben ser proporcionados por los gobiernos, en los países y regiones en desarrollo no existe una cobertura total de servicios públicos quedando en manos de factores externos (*i.e.* remesas familiares) dar respuesta a estas necesidades básicas.

Más allá de identificar coincidencias en las tres generaciones de BPG y remesas, también es posible encontrar semejanzas en el ámbito de las microfinanzas. Entrando en materia, según datos de la ONU, "el alcance de la microfinanciación varía entre las distintas regiones del mundo. Asia y América Latina tienen el mayor número de prestatarios [...] En América Latina los clientes de la microfinanciación se encuentran principalmente en las ciudades (donde vive el mayor número de pobres)"²⁵.

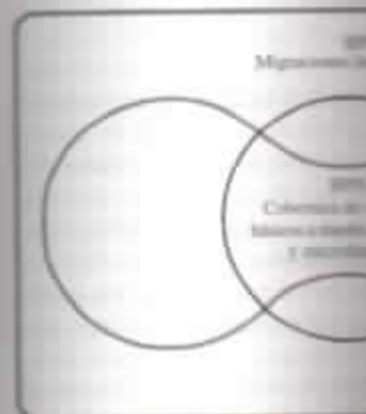
En este punto reside una de las primeras conexiones temáticas, pues al igual que las microfinanzas, las principales zonas de recepción de remesas se ubican

24. Véase BAUMEISTER, Eduardo, 2006; FAO, (2006).

25. ONU, *op. cit.*, 15.

en las áreas urbanas, al menos en el conjunto de bienes públicos surge la recepción de remesas, las cuales de las familias receptoras a vivienda, manutención, entre otros.

Figura 1. Niveles de bienes públicos con las migraciones internacionales



BPG: Bien Público Global; BPR: Bien Público Regional

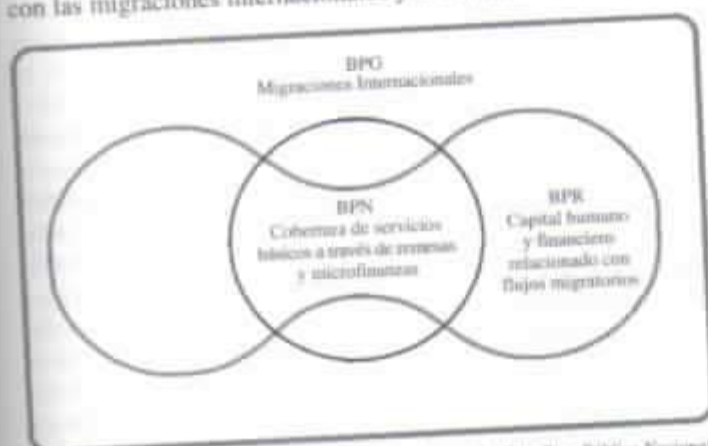
La figura 1 muestra una versión de una mejor manera la interacción de los bienes públicos, las migraciones y la cobertura de servicios. Si bien aprecia, los niveles no se encuentran en un nivel gradual tal y como lo hacen los bienes como las microfinanzas mejor propiciando un escenario de interacción.

Antes de abordar ejemplos como destacar el papel de la sociedad civil en el marco de los BPG la sociedad civil de la cual las personas – individuos – influyen presionan o resisten. La sociedad civil se encuentran las familias actúan en masa y en público.

26. KAUL, Inge; et al. "Why do global Managing Organization, Inge Kaul, Paulo V. Kuczynski, et al."

en las áreas urbanas; al menos en el caso de América Latina. Por lo tanto, el conjunto de bienes públicos surgidos a nivel nacional se ve influenciado por la recepción de remesas, las cuales facilitan la mejora de la condiciones de vida de las familias receptoras al proveerles servicios de educación, salud, vivienda, manutención, entre otros.

Figura 1. Niveles de bienes públicos y su vinculación con las migraciones internacionales y las microfinanzas



BPG: Bien Público Global; BPR: Bien Público Regional; BPN: Bien Público Nacional.
Fuente: elaboración propia.

La figura 1 muestra una versión del diagrama de Venn que permite visualizar de una mejor manera la interconexión existente entre los distintos niveles de bienes públicos, las migraciones internacionales y las microfinanzas. Como se aprecia, los niveles no se encuentran aislados sino que interactúan de forma gradual tal y como lo hacen los bienes públicos. Además, tanto las migraciones como las microfinanzas inciden de diversas formas en los tres niveles, propiciando un escenario de interacción continua.

Antes de abordar ejemplos concretos del trinomio en estudio, es relevante destacar el papel de la sociedad civil dentro de esta triangulación. Así, en el marco de los BPG la sociedad civil ha sido definida como "la esfera a través de la cual las personas – individual o colectivamente, en grupos o en alianzas, influyen, presionan o resisten al Estado [...] Entre los actores de la sociedad civil se encuentran las familias, individuos, hogares, siempre y cuando actúen en masa y en público sobre asuntos de interés compartido"²⁶. Para el

26. KAUL, Inge; et al. "Why do global public goods matter today?", en *Providing Global Public Goods: Managing Organizations*, Inge Kaul, Pedro Conceicao, Kaoli Le Gouvello, Ronald U. Mendoza (Eds). Oxford

caso en estudio, tanto las familias como los individuos son los encargados de recibir y aplicar a los fondos procedentes de las remesas y las microfinanzas, respectivamente. Las acciones que estos actores implementan tienen repercusiones directas en distintos niveles de bienes públicos, especialmente aquellos de índole nacional y regional. Para comprender mejor esta idea se presentan a continuación una serie de ejemplos aplicables a distintos sectores temáticos y regiones donde se aprecia más fácilmente la conjugación entre bienes públicos, remesas y microfinanzas.

Salud

La salud es considerada un bien público tanto en el nivel internacional como en el nivel nacional, aunque mayor parte de los beneficios revierten de manera directa en el ámbito nacional. El BPN estaría relacionado con los cuidados preventivos, cuyas medidas estarán asociadas al desarrollo de un sistema de cuidados. En este sentido se encuentran claros ejemplos al asociar microemprendimiento, remesas y migraciones. Las remesas incrementan el uso de los servicios de salud, tienen un papel potencial en la mejora de los mismos, y alivian las restricciones de liquidez que pueden limitar el uso de los temas de salud. Para autores como López Córdova y Olmedo (2006) las remesas tienen un impacto directo sobre la salud en México: "Las mejoras en la salud pueden provenir de diferentes canales que son difíciles de acotar. El más obvio, es el efecto directo del incremento en el gasto de salud y en una mejor nutrición. Otros canales identificados se relacionan con la mejora de la infraestructura sanitaria".

La migración puede mejorar las consecuencias para la salud en el caso de familias que permanecen en su lugar de origen. En otras palabras, una vez que el proceso migratorio, y la recepción de remesas se han consolidado, aspectos tales como la mortalidad infantil han demostrado descender (López Córdova, 2004): "los hogares receptores de remesas han demostrado mejorar en relación a las tasas de mortalidad infantil, el analfabetismo y ciertas medidas que reducen la pobreza." También Martín *et al.* (2002) han señalado las contribuciones de migrantes malienses y congoleños a la construcción de clínicas y hospitales en sus zonas de origen: "... las remesas han mejorado la vida de los residentes, contribuyendo en las escuelas y en las clínicas..."

Un ejemplo en América Latina es el caso de México, donde algunos autores sostienen que "los gastos en servicios de salud se incrementan en respuesta a la recepción de remesas. Los gastos en atención hospitalaria muestran la

mayor sensibilidad al ingreso por ser consecuencia del costo más alto. Sin embargo, también los gastos en salud varían entre los hogares que perciben el 5% y el 9% de estos ingresos."

Si bien se han señalado efectos directos, hay que recordar que éstas pueden ser indirectas. Éstas estarían relacionadas con la mejora de las viviendas, la salubridad ambiental, lo que contribuiría a la adquisición de mejoras directamente en la salud de la población.

Educación

"Otro ejemplo es la educación. A fin de calcular los beneficios, se estima cuánto más estudiará la persona a lo largo de su vida. Se calcula la educación y restamos el ingreso que se hubiera obtenido sin estudiar."

La oferta de educación es un BPN de equipos y programas de tecnología central y son clasificables como un bien público. Junto con la salud otra de las áreas de transferencia económica, y directa de las microfinanzas —prestación de servicios financieros, seguros, etc., a personas pobres—, el acceso a los servicios básicos, como la educación puede ser un aspecto de oportunidades, y las deficiencias que responden al por qué y por cuánto.

Un vínculo concreto entre la educación y las remesas proviene de la recepción de las mismas. El crecimiento de distintos proyectos educativos, tanto la escolarización de menores como la capacitación, pueden ser parcialmente financiados

University Press, 2003. Citado en: SUSPERREUIL E. Irati. "Bienes Públicos Globales: Un acercamiento desde el feminismo", Comunicación presentada en el III Congreso de Economía Feminista, Universidad Pablo de Olavide, Sevilla, 2009.

27. AMUEDO-DORANTES, Coordinadora. "Efectos de las remesas en las poblaciones de comunidades de origen latinoamericano", Informe de 2007. Instituto para la Integración de las Américas, Buenos Aires, 2007, pp. 179.

28. KAUL, Ingt. *et al.* op. cit., 26.

mayor sensibilidad al ingreso por remesas que recibe el hogar, lo cual puede ser consecuencia del costo más elevado de estos servicios médicos. Sin embargo, también los gastos en salud primaria son significativamente mayores entre los hogares que perciben más ingresos por remesas, que gastan entre el 5% y el 9% de estos ingresos en servicios de atención primaria²⁷.

Si bien se han señalado efectos directos entre las remesas y la salud, también hay que recordar que éstas pueden generar mejoras en la salud de forma indirecta. Éstas estarían relacionadas con las mejoras relativas a la infraestructura de las viviendas, la salubridad de los alimentos, el agua, etc. Todo ello contribuiría a la adquisición de modos de vida más saludables que inciden directamente en la salud de la población.

Educación

*"Otro ejemplo es la educación, que beneficia a la persona que la recibe. A fin de calcular los beneficios, consideramos el ingreso que obtendrá la persona a lo largo de toda su vida gracias a su nivel de educación y restamos el ingreso que tendría si no tuviera educación"*²⁸.

La oferta de educación es un BPN básico, la ayuda técnica en la producción de equipos y programas de tecnologías avanzadas se consideran una actividad central y son clasificables como un BPI (Ferroni y Mody, 2004). La educación es junto con la salud otra de las cuestiones priorizadas en el envío de transferencias económicas, y directamente relacionadas con éstas y las microfinanzas —prestación de servicios financieros, como créditos, cuentas de ahorro, seguros, etc., a personas pobres y de bajos ingresos que generalmente no tienen acceso a los servicios bancarios y financieros tradicionales—. Asimismo, la educación puede ser un aspecto clave en la decisión migratoria. La falta de oportunidades, y las deficiencias en un determinado sistema son variables que responden al por qué y para qué del hecho migratorio.

Un vínculo concreto entre la educación y las microfinanzas son los micro ahorros provenientes la recepción de las remesas, los cuales se destinan al financiamiento de distintos proyectos educativos de sus miembros. De esta forma, tanto la escolarización de menores como programas técnicos y universitarios pueden ser parcialmente financiados con fondos provenientes de remesas. El

27. AMUEDO-DORANTES, Catalina, et al. "Las remesas y los patrones de gasto en los servicios de salud en poblaciones de comunidades de origen: datos de México", en *Integración y Comercio*, No. 27, Julio-Diciembre de 2007, Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe, Banco Interamericano de Desarrollo, Buenos Aires, 2007, pp. 179.

28. KAUL, Inge, et al. *op. cit.*, 26.

caso de Ecuador, de acuerdo al Centro de Investigación y Apoyo al Migrante Ecuatoriano, en el 2007 "el 21 por ciento de los ingresos provenientes de las remesas se destino a gastos educativos"²⁹ siendo ello una muestra del interés brindado por los emigrantes y sus familias a los procesos de formación educativa.

Empoderamiento de las mujeres

El empoderamiento de las mujeres a través de la recepción de las remesas y el acceso a los servicios microfinancieros han sido temáticas ampliamente discutidas durante los últimos años por diversos autores y entidades especializadas en la materia. No obstante, al utilizar el enfoque de los BPG, es posible identificar un nuevo marco de contribución de las acciones implementadas por este colectivo al desarrollo de sus países y regiones, ampliando los beneficios de este proceso de empoderamiento hacia niveles mayores.

En esta misma línea, y a manera de ejemplo, la ONU sostiene que "el aumento de los ingresos procedentes de microempresas gestionadas por mujeres se utiliza frecuentemente en la atención sanitaria y la educación, lo que ha dado lugar a que distintos proveedores de microfinanciación, como ProMujer en varios países de América Latina, incluyan programas de concienciación sanitaria entre los servicios que prestan. Como consecuencia, se ha observado una mayor tasa de inmunización de los niños y de uso de la planificación de la familia entre las mujeres que utilizan servicios de microfinanciación, en comparación con las que no lo hacen. Algunos estudios sugieren también que los hijos/as de las clientas de dichos servicios tienen más probabilidades de ir a la escuela y de permanecer en ella durante más tiempo, y presentan un menor índice de abandono"³⁰.

No se trata de discutir el empoderamiento/desempoderamiento de las mujeres y los impactos del microcrédito como herramienta, se trata de reconocer cómo el acceso al control y gestión de recursos financieros otorga una capacidad de posicionamiento, reconocimiento y negociación importante para las mujeres, así como la constatación de que el uso de los mismos se dedica en mayor medida hacia actividades que están directamente relacionadas con el bienestar de los que rodean a esas mujeres. La orientación de estos recursos hacia educación y sanidad tienen una incidencia directa en lo que se puede considerar BPN.

29. ORDOÑEZ, Jessica, "Análisis de la relación remesas/punto en educación en Ecuador, 1996-2008: ¿a mayor nivel de educación, ¿más remesas?", en *Dimensión Económica*, Instituto de Investigaciones Económicas, Vol. 1, núm. 2, enero-abril(2010), pp. 8. Disponible en: www.revistas.unam.mx/ Sitio Web consultado el día 22 de julio de 2011.

30. ONU, op. cit., 15.

Reflexiones

Las conexiones entre Bienes Públicos Globales ha permitido tratar de establecer en la esfera global, a los capitales G, procesos migratorios en la esfera de los BPG, vinculados al uso de remesas.

Sobre el grado de pureza de los BPG (puro o impuro), dependerá de la naturaleza de los BPG, tal y como se ha señalado anteriormente. Su propia existencia es un bien público. Los bienes referidos no exclusión como cuestión técnica, pero los mismos, Bienes que son en su acción individual-colectiva de BPG, luz, electrificación, agua, etc.

Las actividades desarrolladas por los BPG, cuando las delimitaciones políticas y económicas en otras zonas del mundo.

La importancia de transversalizar las migraciones internacionales, para convertirse en una nueva herramienta para el desarrollo, este podría considerarse como un nuevo paradigma de estudio, ampliar el panorama de estudio, las que han generado impactos.

Además, parece justo visibilizar el momento. Se trata, tal y como se ha señalado en el artículo, de la generación BPN, a partir de las remesas y el elemento decisivo en la decisión a partir de la acción individual, palabras, la migración se ve como un nivel eficiente de financiación del bien (no se ha considerado de los BPG) ha ocurrido el proceso migratorio. Se ha visto a través de rutas privadas.

Reflexiones

Las conexiones entre Bienes Públicos Globales, Regionales y Nacionales, nos ha permitido tratar de establecer un análisis que situaría a las migraciones en la esfera global, a los capitales financieros y humanos resultantes de los procesos migratorios en la esfera de lo regional, y a la cobertura de servicios básicos vinculados al uso de remesas y microfinanzas la esfera nacional.

Sobre el grado de pureza de los bienes a los que hemos hecho referencia (bien puro o impuro), dependerá de la rivalidad asignada a cada bien. Los bienes impuros, tal y como se ha señalado serán aquellos cuyo consumo es sólo parcialmente rival. Su propia existencia pone de manifiesto el propio carácter de "lo público". Los bienes referidos contemplan la posibilidad de exclusión y no exclusión como cuestión técnica, más que como característica propia de los mismos. Bienes que son excluibles pueden pasar a ser no excluibles (acción individual-colectiva de los migrantes a través de remesas colectivas —luz, electrificación, agua corriente, alcantarillado, etc.—).

Las actividades desarrolladas por las/os migrantes generan efectos que trascienden las delimitaciones políticas y geográficas al uso, afectando a agentes y economías en otras zonas del planeta.

La importancia de transversalizar el análisis de los BPG con fenómenos como las migraciones internacionales y las microfinanzas, radica en su capacidad para convertirse en una nueva ventana de conocimiento, además de una potencial herramienta para el diseño de estrategias en la materia. Si bien es cierto este podría considerarse como un ejercicio pionero en su clase, es importante ampliar el panorama de estudio de los BPG hacia áreas como las microfinanzas que han generado impactos significativos en regiones en desarrollo.

Además, parece justo visibilizar algo que la literatura no ha señalado hasta el momento. Se trata, tal y como hemos intentado esbozar en el presente artículo, de la generación BPN y BPR como parte de los fenómenos migratorios a partir de las remesas y las microfinanzas. Lo que ha resultado un elemento decisivo en la decisión migratoria se ve beneficiado de la misma a partir de la acción individual y/o colectiva de los/as migrantes. En otras palabras, la migración se ve influida porque no existen garantías de mínimos de un nivel eficiente de provisión del bien público. Incluso la propia financiación del bien (no se ha analizado en este primer artículo la financiación de los BP) ha recaído sobre los costes/beneficios del individuo y su proceso migratorio. Se ha interiorizado la externalidad implícita del BPG a través de rutas privadas.

También se ha constatado que las interrelaciones que se producen entre BP, microfinanzas y remesas nos remiten a los llamados bienes de tercera generación —estabilidad financiera internacional— (movilidad de la mano de obra, transferencias de recursos financieros, cadenas de valor productivo, relaciones comerciales internacionales, transferencia de conocimientos, etc.).

En función de su origen se concentran en bienes producidos y derivados de la acción política, y en función de la naturaleza de sus beneficios podemos concluir que proporcionan utilidad directa, reducen riesgos y permiten incrementar las capacidades³¹.

Los apartados relativos a la salud, la educación y el empoderamiento de las mujeres se interrelacionan con las microfinanzas, las remesas —uso y gestión—, y la capacidad de generar bienes públicos. Tanto en el caso de los microcréditos como en el de las remesas, existen patrones diferenciales en función del sexo, concluyendo que los usos realizados tanto de los microcréditos, como de las remesas por parte de las mujeres, se encuentran más ajustados a las necesidades del hogar, presentan una mayor sostenibilidad en el tiempo (a pesar de rupturas en las unidades familiares: separaciones, divorcio, viudedad, etc.), y benefician a un mayor número de personas. Siendo éstas cuestiones relevantes en las conexiones de aspectos tales como la educación y la salud como BPN con las microfinanzas y las remesas.

Otra característica identificada de los bienes surgidos de la triangulación anterior es el problema de la provisión. Ésta se lleva a cabo de manera desagregada (nacional/regional), sin integrar una dimensión internacional ni intergeneracional, lo que presentaría un potencial problema de ineficiencia en la provisión del bien. Para paliar este tipo de consecuencias se debe atender a la triple dimensión de los bienes³² —interpersonal, intrageneracional e internacional—, y generar mecanismos que garanticen una provisión eficiente.

Finalmente, y como bien señala Kuhn, “la teoría nueva parece una respuesta directa a la crisis”³³, para el caso, esta crisis radica en la identificación de nuevas aristas sobre las cuales enfocar el análisis de los BPG, las migraciones internacionales y las microfinanzas. No es objeto de este trabajo proponer el surgimiento de una nueva teoría al respecto, sino abrir espacios de reflexión

31. *Bienes Comunes Globales Producidos por el ser humano* (Human made Global Commons) - IDHDI, conocimiento científico, internet con beneficios no rivales y parcialmente excluyentes; BPG derivados de la Acción Política de utilidad directa (Global Policy Outcomes), -paz, salud, justicia, equidad global—.

32. GARCÍA ARIAS, J. “Un nuevo marco de análisis para los Bienes Públicos: la Teoría de los Bienes Públicos Globales”, *Estudios de Economía Aplicada*, (ASEPEL-T), Madrid, España, pp. 187-212.

33. KUHN, T., *op. cit.*, 20.

que conlleven a una mayor diversificación y posible impacto en el desarrollo.

Bibliografía

- AMUEDO-DORANTES, Camilo. “Cambios en los servicios de salud: datos de México”, en *Integración de 2007*, Instituto para la América Interamericana de Desarrollo.
- ALONSO, José Antonio. “Bienes Públicos”, en *Intermón-Oxfam: Los Informes No. 23*, Intermón-Oxfam.
- ALONSO, José Antonio. *Migración y luz de la crisis*. United Nations, 2011. Disponible en: www.un.org/ground_papers/bp2011_11.pdf.
- ANAND, P.B. “Financing the Private Economy”, Blackwell Publishers.
- BANCO MUNDIAL. “Migración”, disponible en: www.worldbank.org, 2011.
- BAUMEISTER, Eduardo. “Migración”, Centro Latinoamericano de Población, Santiago de Chile, 2006.
- BAYES, Abdul. “Remittances and Development”, *Global Development*, www.gdrc.org/icm/wind/bayes, día 8 de julio de 2011.
- BOCALANDRO, Laura. *Viviendo moviendo soluciones innovadoras*. Interamericano de Desarrollo.
- CEPAL. (2000 a), *Remesas entre emigrantes y comunidades*.
- CEPAL. (2000 b) *Uso productivo*. Centroamérica (LC/MEX).
- CEPAL. (2000 c) *El potencial de las remesas en la República Dominicana*.
- DE HAAS, Hein. “Engaging diaspora agencies can support development”.

que conlleven a una mayor diversidad en el estudio de dichos fenómenos y su posible impacto en el desarrollo.

Bibliografía

- AMUEDO-DORANTES, Catalina, *et al.* "Las remesas y los patrones de gasto en los servicios de salud en poblaciones de comunidades de origen: datos de México", en *Integración y Comercio*, No. 27, Julio - Diciembre de 2007, Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe, Banco Interamericano de Desarrollo, Buenos Aires, 2007.
- ALONSO, José Antonio. "Bienes públicos globales y cooperación al desarrollo," en *Intermón-Oxfam: La Realidad de la Ayuda 2002-2003*, Colección Informes No. 23, Intermón Oxfam, Barcelona, 2002.
- ALONSO, José Antonio. *Migración internacional y desarrollo: una revisión a la luz de la crisis*, United Nations - CDP Background Paper N° 11, New York, 2011. Disponible en: www.un.org/en/development/desa/policy/cdp/cdp_background_papers/bp2011_11.pdf. Sitio Web consultado el 11 de julio de 2011.
- ANAND, P.B. "Financing the Provision of Global Public Goods," *The World Economy*, Blackwell Publishing Ltd, vol. 27(2), USA, 2004.
- BANCO MUNDIAL. "Migration and Remittances Factbook 2011", disponible en: www.worldbank.org Sitio Web consultado el día 8 de julio de 2011.
- BAUMEISTER, Eduardo. "Migración Internacional y Desarrollo en Nicaragua", Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población, Serie Población y Desarrollo No. 67, Santiago de Chile, 2006.
- BAYES, Abdul. "Beneath the Surface: Microcredit and Women's Empowerment", Global Development Research Center. Disponible en: www.gdrc.org/icm/wind/beneath-surface.html. Sitio Web consultado el día 8 de julio de 2011.
- BOCALANDRO, Laura; VILLA, Rafael. "Bienes Públicos Regionales: Promoviendo soluciones innovadoras en América Latina y el Caribe", Banco Interamericano de Desarrollo, Washington, 2009.
- CEPAL (2000 a), *Remesas colectivas en Guatemala: Vínculos de solidaridad entre emigrantes y comunidades de origen* (LC/MEX/L.419), México, enero.
- CEPAL (2000 b) *Uso productivo de las remesas familiares y comunitarias en Centroamérica* (LC/MEX/L.420), México, febrero.
- CEPAL (2000 c) *El potencial productivo de las remesas familiares y comunitarias en la República Dominicana. Una apreciación preliminar*, México, abril.
- DE HAAS, Hein. "Engaging Diasporas. How governments and development agencies can support diaspora involvement in the development of origin

- countries". International Migration Institute, University of Oxford, England, 2006.
- FAO. "Migraciones rurales internas e internacionales", en *Situación de las Mujeres Rurales en Nicaragua*, Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, Santiago de Chile, 2007.
- FERRONI, Marco. Reforming Foreign Aid. The role of International Public Goods. OED Working Paper Series.no.4, The World Bank, Washington, D.C., 2000.
- FERRONI, M. Y MODY, A. (eds.). Bienes Públicos Internacionales. Incentivos, Medición y Financiamiento, Banco Mundial en coedición con el Banco Interamericano de Desarrollo y Alfaomega, Colombiana S. A. México, 2004.
- FINCA Internacional, www.finca.org/site. Sitio Web consultado el 8 de julio de 2011.
- FMI. "Abaratar el costo de enviar dinero a casa", en *Finanzas y Desarrollo*, junio de 2011, volumen 48, número 2.
- FOMIN. "Servicios financieros para poblaciones de bajos ingresos", Disponible en www5.iadb.org/mif Sitio Web consultado el día 26 de julio de 2011.
- GARCÍA ARIAS, J. "Un nuevo marco de análisis para los Bienes Públicos: la Teoría de los Bienes Públicos Globales", Estudios de Economía Aplicada, (ASEPELT), Madrid, España.
- GÓMEZ L., Roberto. "Evolución científica y metodológica de la economía", Disponible en: www.eumed.net/cursecon/libreria/ Sitio Web consultado el día 8 de julio de 2011.
- GORDON, S. (1995): Historia y filosofía de las ciencias sociales. Ariel Referencia, Barcelona.
- GRAMEEN BANK, www.grameen-info.org. Sitio Web consultado el 8 de julio de 2011.
- KANBUR, R.; SANDLER, T.; MORRISON, K.M. "The future of development assistance: common pools and international public goods", Overseas Development Council, Washington, 1999.
- KATOUZIAN, H. "Ideología y Método en Economía", Editorial Blume, Madrid, 1982.
- KAUL, Inge; GRUNBERG, Isabelle; STERN, Marc. "Global Public Goods. International Cooperation in the 21st Century" UNDP, 1999.
- KAUL, Inge; et al. "Why do global public goods matter today?" en *Providing Global Public Goods: Managing Organization*. Inge Kaul, Pedro Conceicao, Katell Le Goulven, Ronald U. Mendoza (Eds). Oxford University Press, 2003.
- KUHN, Thomas. "La estructura de las revoluciones científicas", Fondo de Cultura Económica, México, 1971.

- LÓPEZ CORDOVA, E. (2004). The Role of Mexican Migration: Institute for the Integration, Trade and Human Development, American Development Bank.
- LÓPEZ CORDOVA, E. and C. and Development: Existing Occasional Paper 41. Buenos America and the Caribbean Division (INTAL/ITD), Inter.
- MARTEN, Jens; HAIN, Rolf. "Bienes Públicos Globales", WEEZ, Bött Stiftung. Núm. 20, 2000.
- MARTIN, P. MARTIN, S. y I. International Migration Vol. OCDE. "Perspectivas Económicas" www.oecd-ilibrary.org. Sitio
- OLSON, Mancur. "The Logic: Theory of Groups", Harvard.
- ONU. "La función del microm de la pobreza", Asamblea A/63/159, Julio de 2008.
- ORDÓÑEZ, Jessica. "Análisis Ecuador, 1996-2008. A la Dimensión Económica. Ins núm. 2, enero-abril/2010. Web consultado el día 22 de
- PAPADEMETRIOU, Demetrios en Migration and Development Peace, Washington, 1998.
- SAMUELSON, Paul. "The Problem of Economics and Social Organization", en *International of Wisconsin Press, USA*.
- SUSPERREGI E. Irati. "Bueno feminismo", Comunicación Feminista, Universidad Pol UN-INSTRAW. "Mujer y p www.un-instraw.org Sitio
- WALLER MEYERS, Deben literatura", Comercio Econ

- LÓPEZ CORDOVA, E. (2004). Globalization, Migration and Development: The Role of Mexican Migrant Remittances. Working Paper 20. Buenos Aires: Institute for the Integration of Latin America and the Caribbean / Integration, Trade and Hemispheric Issues Division (INTAL/ITD), Inter-American Development Bank.
- LÓPEZ CORDOVA, E. and OLMEDO, A. (2006). International Remittances and Development: Existing Evidence, Policies and Recommendations. Occasional Paper 41. Buenos Aires: Institute for the Integration of Latin America and the Caribbean / Integration, Trade and Hemispheric Issues Division (INTAL/ITD), Inter-American Development Bank.
- MARTEN, Jens; HAIN, Roland. "Globle Öffentliche Güter" (Bienes Públicos Globales)", WEED World Summit Papers, Fundación Heinrich Böll Stiftung. Núm. 20. 2008.
- MARTIN, P. MARTIN, S. y WEIL, P. "Best Practice Options: Mali", en International Migration Vol. 40, n° 3. 2002.
- OCDE. "Perspectivas Económicas de América Latina 2010", disponible en: www.oecd-ilibrary.org. Sitio Web consultado el 8 de julio de 2011.
- OLSON, Mancur. "The Logic of Collective Action: Public Goods and the Theory of Groups", Harvard University Press, USA, 1971.
- ONU. "La función del microcrédito y la microfinanciación en la erradicación de la pobreza", Asamblea General, Informe del Secretario General No. A/63/159, Julio de 2008.
- ORDÓÑEZ, Jessica. "Análisis de la relación remesas/gasto en educación en Ecuador, 1996-2008 A mayor nivel de educación, ¿más remesas?", en Dimensión Económica, Instituto de Investigaciones Económicas, Vol. 1, núm. 2, enero-abril/2010. Disponible en: www.revistas.unam.mx/ Sitio Web consultado el día 22 de julio de 2011.
- PAPADEMETRIOU, Demetrios G. "Reflections on the Relationship between Migration and Development", Carnegie Endowment for International Peace, Washington, 1998.
- SAMUELSON, Paul. "The Pure Theory of Public Expenditure", en *The Review of Economics and Statistics*, Vol. 36, No. 4, MIT Press, USA, 1954.
- SULLIVAN, John; RUSSETT, Bruce. "Collective Goods and International Organization", en *International Organization*, Vol. 25, No. 4, University of Wisconsin Press, USA, 1971.
- SUSPERREGI E. Irati. "Bienes Públicos Globales. Un acercamiento desde el feminismo", Comunicación presentada en el III Congreso de Economía Feminista, Universidad Pablo Olavide, Sevilla, 2009.
- UN-INSTRAW. "Mujer y pobreza: nuevos retos", 2005. Disponible en: www.un-instraw.org Sitio Web consultado el día 7 de julio de 2011.
- WALLER MEYERS, Deborah. "Remesas de América Latina: revisión de la literatura", Comercio Exterior, vol. 50, núm. 4, México, 2000.

COOPERACIÓN
Y DESARROLLO
**PROFESIONALIDAD,
SOLIDARIDAD**

CURSO 2011-2012

PREINSCRIPCIÓN

PLAZOS ADMINISTRATIVOS CURSO 2011-2012

1ª FASE	2ª FASE	3ª FASE
Del 20 de marzo al 24 de mayo	Del 25 de mayo al 14 de junio	Del 15 de junio al 15 de septiembre

INFORMACIÓN DE SUCCESORES

En el momento de la inscripción, el alumno/a debe tener en cuenta la
capacidad máxima de inscripción para el curso 2011-2012.

Programa de Estudios Integrados (PEI)



V Máster Universitario
en Desarrollo Económico
y Cooperación Internacional

UNIVERSIDAD DE
MURCIA

www.mastercooperacion.com
www.programadesarrollo.com

**LAS MICROFINANZAS EN LA
AGENDA DE LA POLÍTICA
PÚBLICA ESPAÑOLA
EL DESARROLLO DE LA
COOPERACIÓN**

RAFAEL CASCANTE*

PALABRAS CLAVE

Cooperación, microfinanzas, sistemas financieros

RESUMEN

Las microfinanzas en la cooperación pública. Este artículo hace un análisis de la situación, así como un diagnóstico y enfoque de la política y enfoque de la cooperación sobre el futuro de la

La singularización de la...

A finales del año 1998, mediante la Ley de Presupuestos de diciembre, de Medidas Fiscales y Administrativas, se creó el Fondo para la Concesión de Ayudas de Cooperación social básico en el exterior (FONPRODE) con carácter financiero en virtud del cual el Ministerio de Economía y Hacienda otorga los recursos de vida de colectivos vulnerables.

* Miembro del Comité de Cooperación al Desarrollo (FONPRODE) de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI). Opiniones expresadas en este escrito son de carácter personal. (http://www.bce.es/biblioteca/revista)

LAS MICROFINANZAS EN LA AGENDA DE LA COOPERACIÓN PÚBLICA ESPAÑOLA PARA EL DESARROLLO

RAFAEL CASCANTE*

PALABRAS CLAVE

Cooperación microfinanciera; Marco estratégico y normativo; Sistemas financieros inclusivos; Desarrollo social.

RESUMEN

Las microfinanzas han sido una parte importante de la agenda de la cooperación pública española. Partiendo de esta premisa, el artículo hace un recorrido crítico sobre la evolución del tema, señalando aquellos aspectos que han requerido una mayor atención, así como los principales cambios surgidos en materia normativa y enfoque temático; finalizando con algunas reflexiones sobre el futuro de la cooperación microfinanciera.

La singularización de la cooperación microfinanciera

A finales del año 1998, mediante el artículo 105 de la Ley 50/1998, de 30 de diciembre, *de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social*¹, se crea el Fondo para la Concesión de Microcréditos para proyectos de desarrollo social básico en el exterior (FCM) que se define como "[...] un instrumento financiero en virtud del cual el Gobierno puede disponer de los fondos necesarios para otorgar los microcréditos destinados a la mejora de las condiciones de vida de colectivos vulnerables y a la ejecución de proyectos de desarrollo

* Miembro del Unidad de Cooperación Financiera de la Oficina del Fondo para la Promoción del Desarrollo (FONPRODE) de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). Las opiniones expresadas en este escrito lo son a título personal exclusivamente.

1. [<http://www.boc.es/boc/dias/1998/12/31/pdf/A44412-44495.pdf>]

social básico [...]. Previamente —en el artículo 28.1 de la Ley 23/1998, de 7 de julio, de *Cooperación Internacional para el Desarrollo*² se estableció que el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación gestionaría las “dotaciones presupuestarias dirigidas a la concesión de microcréditos y de créditos rotatorios destinados a la mejora de las condiciones de vida de colectivos vulnerables y a la ejecución de proyectos de desarrollo social básico”.

Esas normas con rango de ley introducen dos significativas aportaciones en la Cooperación Pública Española para el Desarrollo (CPED):

- La primera, al crearse un instrumento reembolsable que tiene como finalidad principal una temática exclusiva de la cooperación para el desarrollo³.
- La segunda, que coloca al instrumento —claramente y con vocación de continuidad— en el campo de lo financiero.

Esa nueva situación debería haber permitido, y exigido, una reflexión —incluso previa a la creación del FCM— que se hubiera traducido en una visión de lo que deberían representar las microfinanzas en la CPED y en directrices para su actuación. Pero ese deseable proceso de clarificación estratégica —que podría haberse iniciado a partir de las buenas prácticas ya establecidas por los principales donantes internacionales activos en las microfinanzas⁴— no se dio, o no se dio con la extensión y calidad deseable.

Algunas limitantes para la existencia de una estrategia efectiva de la cooperación microfinanciera española

Entre las causas que limitaron la reflexión estratégica sobre la cooperación para el desarrollo microfinanciera española se pueden señalar:

- La inequívoca adscripción de la leyes que crean el FCM al concepto de “microcrédito” y no de “microfinanzas”; con lo que no se prestaba

2. [http://www.boe.es/boe/dias/1998/07/08/pdf/A22755-22765.pdf]

3. En el artículo 104 de la Ley 50/1998 se escribe que el Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD), hasta entonces el único componente de la ayuda oficial al desarrollo (AOD) reembolsable, está destinado “[...] a promover las relaciones económicas y comerciales bilaterales con países en desarrollo”.

4. Por ejemplo el Consultative Group to Assist the Poor (CGAP) [www.cgap.org], consorcio auspiciado por el Banco Mundial del que son miembros las principales agencias de cooperación bilaterales y multilaterales que actúan en microfinanzas, se creó en 1995. Posteriormente el consorcio cambió su denominación a Consultative Group to Assist the Poor, conservando el mismo acrónimo. (El CGAP se denomina habitualmente en español Grupo Consultivo de Ayuda a la Población Pobre.) La Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) mantuvo relaciones con el CGAP desde el año 2001, ingresando formalmente en el 2005.

la atención deseable a microleasing... y, sobre todo, por los mismos grupos de trabajo. Hay que esperar al Plan 2008 para que aparezca...
• La falta de comunicación en la AECID —forzosamente especializado, con las buenas mentes y personas que gestionan los componentes microfinancieros dentro de la propia AECID— cooperación para el desarrollo. La Estrategia General del Estado, en su peso cuantitativo — por lo

Una explicación de lo anterior adoptada habitualmente por los FCM tendía a considerarse en un 95% de sus recursos con la de la no reembolsable: la acción microfinanciera —embestida de muchos gestores de que los fondos rotatorios—, principalmente, de la vuelta en la prestación de los servicios: perspectiva de los usuarios; la escasa crónica insuficiencia en la financiación y asesoramiento a los emprendedores que estableciera la estrategia.

Un residuo de esa desconexión, por de la Cooperación Española en la actuación de la Cooperación Internacionalmente o indirectamente, en los socios. Otras actuaciones (financieras)

5. MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL. EVALUACIÓN DE POLÍTICAS DE DESARROLLO. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación. [http://www.mec.es/boe/dias/2008/07/08/pdf/A22755-22765.pdf] El Fondo para la creación de microfinanzas es la finalidad principal del FCM en cuanto instrumento de los servicios microfinancieros.

la atención deseable a otros servicios financieros (microseguros, microleasing... y, sobre todo, microdepósitos) que eran demandados por los mismos grupos de población a los que sirve el microcrédito. Hay que esperar al *Plan Director de la Cooperación Española 2005-2008* para que aparezca el término "microfinanzas"⁵.

- La falta de comunicación real entre el equipo que gestionaba el FCM en la AECID —forzosamente más familiarizado, dado su trabajo especializado, con las buenas prácticas microfinancieras— y los departamentos y personas que gestionaban actuaciones microfinancieras o con componentes microfinancieros en la CPED. Esto que sucedió en el seno de la propia AECID, no podía dejar de producirse, también, en la cooperación para el desarrollo gestionada por el resto de la Administración General del Estado, así como —muy especialmente, dado su peso cuantitativo— por las comunidades autónomas y ayuntamientos.

Una explicación de lo anterior puede encontrarse en la distinta perspectiva adoptada habitualmente por los gestores de la cooperación reembolsable —el FCM tendía a considerarse en su conjunto como cooperación reembolsable ya que más del 95% de sus recursos se destinaron a préstamos— en comparación con la de la no reembolsable; la relativa invisibilidad de mucha de la cooperación microfinanciera —embebida en actuaciones más amplias—; la percepción de muchos gestores de que los efectos positivos de los microcréditos —incluidos los de los fondos rotatorios— no dependían del diseño de las actuaciones sino, principalmente, de la voluntad del oferente, así como que la continuidad en la prestación de los servicios microfinancieros era poco importante desde la perspectiva de los usuarios; la escasa capacidad de los gestores del FCM —dada su crónica insuficiencia cuantitativa— para realizar una adecuada labor de difusión y asesoramiento a otros departamentos; y la inexistencia de un documento que estableciera la estrategia para el sector.

Un residuo de esa desconexión puede hallarse aún en *2009-2012 Plan Director de la Cooperación Española* cuando establece que "[e]l FCM no es la única actuación de la Cooperación Española para el Desarrollo que incide, directamente o indirectamente, en los mercados microfinancieros de los países socios. Otras actuaciones (fondos rotatorios en proyectos de ONGD, por

5. MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN. SECRETARÍA DE ESTADO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL. SUBDIRECCIÓN GENERAL DE PLANIFICACIÓN Y EVALUACIÓN DE POLÍTICAS DE DESARROLLO: *Plan Director de la Cooperación Española 2005-2008*, Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Secretaría de Estado de Cooperación Internacional, 2005, p. 56 (<http://www.aecid.es/publicaciones/planpub6.pdf>). En el Real Decreto 741/2003, de 23 de junio, sobre el Fondo para la concesión de microcréditos para proyectos de desarrollo social básico en el exterior (<http://www.boe.es/boas/boas/2003/07/17/pdf/A27839-27841.pdf>) ya se escribe, en su artículo 1.2 que "[l]a finalidad principal del FCM es contribuir a la lucha contra la pobreza en los países en desarrollo, mediante el fomento de los servicios microfinancieros [...]"

la atención deseable a otros servicios financieros (microseguros, microleasing... y, sobre todo, microdepósitos) que eran demandados por los mismos grupos de población a los que sirve el microcrédito. Hay que esperar al *Plan Director de la Cooperación Española 2005-2008* para que aparezca el término "microfinanzas"⁵.

- La falta de comunicación real entre el equipo que gestionaba el FCM en la AECID —forzosamente más familiarizado, dado su trabajo especializado, con las buenas prácticas microfinancieras— y los departamentos y personas que gestionaban actuaciones microfinancieras o con componentes microfinancieros en la CPED. Esto que sucedió en el seno de la propia AECID, no podía dejar de producirse, también, en la cooperación para el desarrollo gestionada por el resto de la Administración General del Estado, así como —muy especialmente, dado su peso cuantitativo— por las comunidades autónomas y ayuntamientos.

Una explicación de lo anterior puede encontrarse en la distinta perspectiva adoptada habitualmente por los gestores de la cooperación reembolsable —el FCM tendía a considerarse en su conjunto como cooperación reembolsable ya que más del 95% de sus recursos se destinaron a préstamos— en comparación con la de la no reembolsable; la relativa invisibilidad de mucha de la cooperación microfinanciera —embebida en actuaciones más amplias—; la percepción de muchos gestores de que los efectos positivos de los microcréditos —incluidos los de los fondos rotatorios— no dependían del diseño de las actuaciones sino, principalmente, de la voluntad del oferente, así como que la continuidad en la prestación de los servicios microfinancieros era poco importante desde la perspectiva de los usuarios; la escasa capacidad de los gestores del FCM —dada su crónica insuficiencia cuantitativa— para realizar una adecuada labor de difusión y asesoramiento a otros departamentos; y la inexistencia de un documento que estableciera la estrategia para el sector.

Un residuo de esa desconexión puede hallarse aún en *2009-2012 Plan Director de la Cooperación Española* cuando establece que "[el] FCM no es la única actuación de la Cooperación Española para el Desarrollo que incide, directamente o indirectamente, en los mercados microfinancieros de los países socios. Otras actuaciones (fondos rotatorios en proyectos de ONGD, por

5. MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN. SECRETARÍA DE ESTADO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL. SUBDIRECCIÓN GENERAL DE PLANIFICACIÓN Y EVALUACIÓN DE POLÍTICAS DE DESARROLLO. *Plan Director de la Cooperación Española 2005-2008*. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación. Secretaría de Estado de Cooperación Internacional, 2005, p. 56 [<http://www.aecid.es/publicaciones/otras/pub/6.pdf>]. En el Real Decreto 741/2003, de 23 de junio, sobre el Fondo para la concesión de microcréditos para proyectos de desarrollo social básico en el exterior [<http://www.boe.es/boe/oln/2003/07/17/pdf/A27839-27841.pdf>] ya se escribe, en su artículo 1.2 que "[l]a finalidad principal del FCM es contribuir a la lucha contra la pobreza en los países en desarrollo, mediante el fomento de los servicios microfinancieros [...]".

ejemplo) tienen componentes microfinancieros. Deberán definirse normas básicas que establezcan una mínima coherencia de la Cooperación Española en este sector y que sustenten la definición de una estrategia en microfinanzas global en el marco de la Estrategia del apoyo a la promoción del tejido productivo de la Cooperación Española⁶. Escribiéndose en el párrafo siguiente que "[l]as actuaciones del FCM respetarán los principios y directrices establecidos en el marco del *Competitive Grant Applications Project* —por una errata informática aparece esa denominación en lugar de la correcta de *Consultative Group to Assist the Poor*— (CGAP), y que se sintetizan en los "Principios clave de las Microfinanzas" y sus "Directrices para las buenas prácticas de los donantes en microfinanzas." Es decir, que tras promover la coherencia entre los distintos tipos de actuaciones microfinancieras, se establece que los principios básicos de las buenas prácticas del sector sólo deben ser aplicados en el FCM.

De los microcréditos a los sistemas financieros inclusivos

Tras la tardía incorporación, como ya se ha señalado, del término "microfinanzas" —ya que no siempre del concepto, puesto que en numerosos casos se usaba "microfinanzas" como sinónimo de "microcréditos"— es en la reciente *Estrategia de Crecimiento Económico y Promoción del Tejido Empresarial* que se utiliza el concepto de "sistemas financieros inclusivos"⁷ desarrollado por el CGAP que los definen como "[s]istemas financieros que proporcionan servicios a todo tipo de clientes, no sólo a los pequeños empresarios o personas empleadas"⁸.

En la citada *Estrategia de Crecimiento* [...] se proponen posibles líneas de actuación que deberían concretarse en una posterior estrategia microfinanciera. Citándose concretamente, además de los microcréditos, el fomento de la

captación de depósitos (microahorro) y supervisores, y el apoyo a las centrales de riesgo, auditores financieros que permitan a los proveedores

Tras ese esperanzador avance, las microfinanzas, que había sido promoción del Desarrollo (FONPRODE) creada por el FCM con una notable serie de utilidades —el FCM sólo que por fin se podrá disponer de encuadrar una actuación microfinanciera.

Esa optimista interpretación por el artículo 9 del Reglamento del

"Con cargo al FONPRODE acciones de microfinanzas, generables y la ejecución de

1. Aprobación de líneas de microcréditos y créditos
2. Adquisiciones de pólizas de seguro de capital en entidades ligadas al fomento de

Reintroduciendo a nivel regulatorio como "colectivos vulnerables" así como el destino exclusivo a créditos rotatorios. A lo que hay

¿Cuál será el futuro de la

Parece que el camino razonable de la cooperación microfinanciera de las restricciones de la visión

6. GOBIERNO DE ESPAÑA. MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN. 2009-2012 *Plan Director de la Cooperación Española*. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación. Secretaría de Estado de Cooperación Internacional. Dirección General de Planificación y Evaluación de Políticas para el Desarrollo. Subdirección General de Planificación, Políticas para el Desarrollo y Eficacia de la Ayuda. p. 233 [http://www.aecid.es/export/sites/default/web/guest/publicaciones/publicaciones/descargas/PlanDirector_11R.pdf].

7. MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN. SECRETARÍA DE ESTADO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL. DIRECCIÓN GENERAL DE PLANIFICACIÓN Y EVALUACIÓN DE POLÍTICAS PARA EL DESARROLLO. *Estrategia de Crecimiento Económico y Promoción del Tejido Empresarial*. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación. Secretaría de Estado de Cooperación Internacional. Dirección General de Planificación y Evaluación de Políticas para el Desarrollo, 2011, p. 33 [http://www.aecid.es/export/sites/default/web/guest/publicaciones/publicaciones/descargas/DES_CrecimientoEmpresarialDEFINITIVO.PDF.pdf].

8. CONSULTATIVE GROUP TO ASSIST THE POOR (CGAP). *Guía sobre prácticas para los financiadores de las microfinanzas. Directrices de consenso sobre microfinanzas*. Consultative Group to Assist the Poor (CGAP), 2006, p. 42. [http://www.aecid.es/export/sites/default/web/guest/publicaciones/publicaciones/descargas/Good_Practice_Guidelines_October9.pdf].

9. Creado por la Ley 16/2007, de 13 de mayo, de acceso a la información pública.

10. Real Decreto 741/2005, de 12 de mayo.

11. Real Decreto 845/2005, de 1 de julio, de creación del Fondo de Inversión del Desarrollo [<http://www.boe.es>].

captación de depósitos (microahorro), la prestación de asistencia técnica a reguladores y supervisores, y el apoyo a la existencia de una oferta adecuada de servicios (centrales de riesgo, auditores financieros y de desempeño social, formación...) que permitan a los proveedores microfinancieros realizar mejor su misión.

Tras ese esperanzador avance, al incorporar un enfoque más completo de las microfinanzas, que había sido precedido por la creación del Fondo de Promoción del Desarrollo (FONPRODE)⁹, que asumía la labor previamente desempeñada por el FCM con una notable diversificación de los instrumentos reembolsables utilizables —el FCM sólo podía utilizar préstamos y créditos¹⁰—, parece que por fin se podrá disponer de un marco estratégico y normativo capaz de encuadrar una actuación microfinanciera de la CPED más efectiva.

Esa optimista interpretación puede verse afectada por lo que se establece en el artículo 9 del Reglamento del FONPRODE cuando se escribe que:

"Con cargo al FONPRODE se podrán financiar las siguientes actuaciones de microfinanzas, para la mejora de vida de los colectivos vulnerables y la ejecución de proyectos de desarrollo social básico:

1. *Aprobación de líneas de financiación dirigidas a la concesión de microcréditos y créditos rotatorios.*
2. *Adquisiciones de participaciones directas o indirectas de capital o cuasi capital en entidades o vehículos de inversión financiera, dirigidos al fomento de actividades microfinancieras"*¹¹.

Reintroduciendo a nivel reglamentario conceptos de tan difícil concreción operativa como "colectivos vulnerables" y "proyectos de desarrollo social básico", así como el destino exclusivo de las líneas de financiación a microcréditos y créditos rotatorios. A lo que hay que añadir la ausencia de la asistencia técnica.

¿Cuál será el futuro de las microfinanzas en la CPED?

Parece que el camino razonable a seguirse a la hora de diseñar el futuro de cooperación microfinanciera de la CPED debe guiarse por la incorporación sin restricciones de la visión estratégica de la existencia de sistemas financieros

9. Creado por la Ley 36/2010, de 22 de octubre, del Fondo para la Promoción del Desarrollo [<http://www.boe.es/boe/dias/2010/10/23/pdfs/BOE-A-2010-16131.pdf>].

10. Real Decreto 741/2005, artículo 3.2.

11. Real Decreto 845/2011, de 17 de junio, por el que se aprueba el Reglamento del Fondo para la Promoción del Desarrollo [<http://www.boe.es/boe/dias/2011/06/25/pdfs/BOE-A-2011-10973.pdf>].

inclusivos —en la que concuerdan todos los donantes públicos del sector— y en la búsqueda en el nivel nacional y en cada entidad de cooperación de una misión que responda a sus recursos y a su saber hacer. Esa búsqueda debe ser asimismo dirigida a establecer en qué campos se posee ventajas comparativas y qué actuaciones poseen la calidad de ser adicionales; es decir, que de no ser implementadas por ese actor no se realizarían¹². Esa identificación de lo asumible por cada entidad dentro del conjunto de actuaciones deseables es imprescindible —dado el vertiginoso crecimiento de la diversificación interna de lo que hoy se entiende por microfinanzas— para alcanzar los niveles mínimos exigibles en la utilización eficaz y eficiente de los recursos disponibles.

Esa cuestión —de gran importancia en cualquier aspecto de la cooperación para el desarrollo— es especialmente relevante en un sector en el que la presencia privada es preponderante entre las entidades proveedoras de servicios microfinancieros y creciente en el fondeo, capitalización y en los servicios a las citadas entidades. Ligado a la anterior se impone —y no sólo en la CPED, sino también para todos los actores públicos— la reflexión de cómo ha de diseñarse el componente de subvención —inherente a toda actuación de desarrollo— para que redunde en la extensión, diversificación, profundización, adecuación y perdurabilidad de la provisión de los servicios microfinancieros, así como en la reducción de sus costes directos e indirectos; y que no sea capturada para otros fines por los actores privados.

En definitiva, la cuestión que se plantea a la CPED en el inmediato futuro es como mantener y ampliar su presencia en las microfinanzas, aumentando su calidad, en un período en el que no es previsible aumentos de los recursos financieros. Para ello es imprescindible un planteamiento estratégico —apoyado en el diálogo con los actores españoles e internacionales— que permita incrementar continuamente su adecuación a las cambiantes y cada vez más variadas necesidades del sector.

12. Un tratamiento más detallado de las alternativas posibles puede verse en CONSULTATIVE GROUP TO ASSIST THE POOR (CGAP): *Guía sobre prácticas para los financiadores de las microfinanzas. Directrices de consenso sobre microfinanzas*. *Directrices de consenso sobre microfinanzas*. Consultative Group to Assist the Poor (CGAP), 2006, pp. 30 y 31.

VOCES DE LAS MICROFINANZAS

MICROFINANZAS, GÉNERO Y DESARROLLO

RAQUEL MARBÁN FLORES*

Como se puso de manifiesto en la Cumbre Mundial sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, las microfinanzas son una herramienta adecuada para impulsar el desarrollo y para potenciar la integración de la mujer en los ámbitos social, económico e incluso político. Este artículo revisa los trabajos que confirman el potencial de este instrumento.

Introducción

Entre el 20 y el 22 de septiembre de 2010 se celebró en Nueva York la Cumbre Mundial sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). La resolución final de la cumbre, con el título *Keeping the promise*¹, contiene una primera parte en que se ratifican o se renuevan una serie de declaraciones o compromisos genéricos y una segunda en que se especifican las acciones concretas que podrían ayudar a cumplir cada uno de los objetivos.

En el punto 12 de la resolución de la cumbre se reconoce la igualdad entre los géneros. El mayor empoderamiento de la mujer, su pleno disfrute de todos los derechos humanos y la erradicación de la pobreza son esenciales para el desarrollo económico y social, incluido el logro de todos los ODM. Aunque se ha avanzado en el logro de la igualdad de géneros y del empoderamiento de la mujer es tanto un objetivo clave del desarrollo como un medio importante para lograr todos los ODM.

En la segunda parte de la declaración se citan expresamente las microfinanzas como una de las vías básicas por las que avanzar hacia el cumplimiento del ODM1 (erradicar la pobreza extrema y el hambre). En concreto, se propone facilitar la expansión de las instituciones microfinancieras, expansión que permita el desarrollo y promoción de mecanismos que den a los pobres un

* Profesora e investigadora en la Universidad Complutense de Madrid, Facultad de CC. Económicas y Empresariales, Departamento de Economía Aplicada I (Internacional y de Desarrollo).

1. El documento está disponible en <http://www.un.org/esa/development/docs/>

acceso a los servicios financieros. Además, en el apartado dedicado al ODM3, promover la igualdad de géneros y el empoderamiento de la mujer, se hace hincapié en la necesidad de facilitar el acceso de la mujer a las formas asequibles de microfinanciación, en particular el microcrédito, que puede contribuir a la erradicación de la pobreza, la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer (Asamblea General, 2010).

De todo lo anterior se deduce que la Organización de las Naciones Unidas (ONU) considera a las microfinanzas como un instrumento con capacidad para ayudar a la mujer al proceso de integración social, económica e incluso política. En esta línea el artículo pretende explicar, de forma breve, el papel que está desempeñando el sector microfinanciero en fomentar un cambio social orientado a la igualdad de género.

El trabajo se articula como sigue: el apartado 2 analiza la importancia de las microfinanzas para el desarrollo; el apartado 3 presenta género y microfinanzas; y por último las conclusiones cierran el artículo.

Microfinanzas y desarrollo

Expandir el acceso a los servicios financieros no figura explícitamente entre las metas o indicadores de los ODM. No obstante lo anterior, el documento final de la cumbre mundial de 2005, ya reconocía "la necesidad de asegurar el acceso a los servicios financieros, en particular para los pobres, incluso² mediante la microfinanciación y el microcrédito". Con ocasión del reconocimiento de ese mismo año 2005 como Año Internacional del Microcrédito, las propias Naciones Unidas ya habían reconocido en otros documentos el impacto de las microfinanzas en los ODM (véase UNCDF, 2005).

Desde el punto de vista académico, Littlefield *et al.* (2003) muestran un buen número de ejemplos de cómo las microfinanzas sí contribuyen a los ODM y cómo, por tanto, son en su opinión, un "factor crítico con importante impacto en el logro de los ODM".

¿Son, en efecto, las microfinanzas una herramienta poderosa para fomentar o estimular el desarrollo? Existen muchos trabajos que demuestran que un sistema financiero más desarrollado e inclusivo ayuda a combatir la pobreza y la desigualdad (Beck *et al.*, 2009; Roodman y Monduch, 2009; Urceta Satrustegui

2. Incluido mediante *de un sentido equívoco* y no porque la mejor traducción para el original inglés *including through*.

y Gutiérrez Goiria, 2009; Bapat, 1999). Con todo, es difícil calificar términos de desarrollo de un país existen esfuerzos por superar los (Larru, 2008), los estudios que microfinanzas son la mayor y inevitablemente) sesgados por la puede producir sesgo positivo. probablemente también los más se trata de medir el impacto en

En esta línea, evitando las ase (2010) afirman que los resultados ser siempre positivos, varían en la cuantía y condiciones de los mismo modo, Zhou *et al.* (2008) impulso de los sistemas microfinanciar en algún punto de la cadena de bajos ingresos a los que van

Reconociendo todo lo anterior, puntualizaciones que, sumadas, zas en el bienestar más allá de

La primera es lo que podemos jo en las estadísticas nacionales ción de la pobreza, el impacto de aquellos que "habitualmente en su siempre complicada situa (Cuill *et al.*, 2009).

La segunda son las externaliza microcrédito o la posibilidad de adquiere un mayor control de los más inmunes a posibles de nutrición y la salud familiar y mayor autonomía y participación en el acceso a la educación de ner además el alejamiento de hacen un repaso de la literatura

3. Véanse ejemplos en Solving (2008)

y Gutiérrez Goiria, 2009; Baqui Khalily, 2004; Claessens, 2006; Gbezo, 1999). Con todo, es difícil calcular el impacto exacto de las microfinanzas en términos de desarrollo de un país o región o de alivio de la pobreza. Aunque existen esfuerzos por superar los problemas de medición (véase un análisis en Larrú, 2008), los estudios que evalúan los resultados de los programas de microfinanzas son la mayor parte de las ocasiones particulares y están (casi inevitablemente) sesgados por la siempre difícil elección de la muestra, lo que puede producir sesgo positivo (si los encuestados han sido los más accesibles, probablemente también los más dinámicos) o, en el otro sentido, negativo (si se trata de medir el impacto en los más pobres entre los pobres).

En esta línea, evitando las aseveraciones demasiado concluyentes, Song *et al.* (2010) afirman que los resultados que finalmente obtienen en su estudio, con ser siempre positivos, varían con un buen número de parámetros tales como la cuantía y condiciones de los créditos, el nivel educativo o el género. Del mismo modo, Zhou *et al.* (2009) sugieren que el éxito de los programas de impulso de los sistemas microfinancieros depende de su capacidad para integrar en algún punto de la cadena de valor de la economía local a los grupos de bajos ingresos a los que van dirigidos.

Reconociendo todo lo anterior, es necesario hacer dos puntualizaciones. Dos puntualizaciones que, sumadas, permiten hablar del efecto de las microfinanzas en el bienestar más allá de cualquier medida oficial de desarrollo.

La primera es lo que podemos llamar "microimpacto". Incluso si no hay reflejo en las estadísticas nacionales o en las mediciones internacionales de reducción de la pobreza, el impacto de las microfinanzas en la realidad económica de aquellos que "habitualmente dedican mucha energía a hacer malabarismos en su siempre complicada situación financiera" es evidentemente beneficioso (Cull *et al.*, 2009).

La segunda son las externalidades que puedan derivarse de la recepción de un microcrédito o la posibilidad de mantener un microahorro. Cuando un hogar adquiere un mayor control de sus recursos financieros, ello hace a sus miembros más inmunes a posibles crisis económicas, pero con seguridad mejora la nutrición y la salud familiar y también, muy posiblemente, redundará en una mayor autonomía y participación en las decisiones familiares de la mujer³ o en el acceso a la educación de los miembros de la familia (lo que puede suponer además el alejamiento de los niños del trabajo). Littlefield *et al.* (2003) hacen un repaso de la literatura que hasta ese momento se había ocupado de

3. Véanse ejemplos en Selinger (2008) o en Marbán Flores (2008).

estos aspectos y defienden la repercusión de las microfinanzas⁴ en la consecución de otros ODM diferentes del primero. Esta idea se repite más tarde en UNCDF (2005) que detalla cómo diferentes resultados de las microfinanzas pueden notarse (y cuantificarse) en hasta seis de los ocho ODM⁵.

Microfinanzas y género

Diferentes investigaciones realizadas por el United Nations Development Programme (UNDP), el United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) y el Banco Mundial, explican que las desigualdades de género en las sociedades en desarrollo frenan el crecimiento económico y el desarrollo de estos países. Uno de los informes del Banco Mundial confirma que las sociedades que discriminan en función del género pagan el coste de mayores niveles de pobreza que se plasma en un lento crecimiento económico, con un gobierno más débil y un nivel de vida más bajo de sus ciudadanos. El UNDP encontró una fuerte correlación entre su medida de empoderamiento de género y los índices de desarrollo relacionados con el género y con el Índice de Desarrollo Humano (Banco Mundial, 2001).

Esta realidad también se tuvo en cuenta en la elaboración de algunos ODM que persiguen la igualdad de género en los países en desarrollo. Mientras el ODM3 tiene por meta eliminar las desigualdades de género en la enseñanza primaria y secundaria, el ODM5 está enfocado a la reducción de la tasa de mortalidad materna y en lograr el acceso universal a la salud reproductiva. Ambos objetivos pretenden reducir o incluso eliminar la exclusión social de la mujer tratando de mejorar su calidad de vida y su bienestar.

Los primeros programas microcrediticios que surgieron en la década de los 70, ya tuvieron en cuenta la dura realidad a la que se enfrentaban las mujeres en los países en vías de desarrollo y centraron su actividad en este colectivo. Pasadas tres décadas, los programas microfinancieros siguen enfocándose a la población más pobre y vulnerable, la mujer, siendo el porcentaje de mujeres el 70% de los prestatarios totales (Informe de la Cumbre Microcrédito, 2009).

4. En este sentido, es clave el paso del microcrédito al concepto más amplio de microfinanzas pues cuenta con un rango de servicios que incluye instrumentos de ahorro, seguros, transferencias e incluso "micropequeños" otorga una flexibilidad que permite afrontar otros proyectos o atender otras necesidades (véase Marbán Flores, 2007).

5. ODM2: educación (a través de créditos a estudiantes o de la utilización del microahorro para que los niños vayan a la escuela); ODM3: género (porcentaje de mujeres que tienen cuentas o créditos o sus nombres en instituciones que particularizan sus productos para ellas); ODM6: epidemias (microseguros de salud, empleo de ahorro o posibilidad de conseguir un microcrédito en caso de emergencia, créditos para doctores que quieran servir a los pobres); ODM7: medio ambiente (mejoras en los hogares pobres, apoyo específico a negocios sostenibles ambientalmente); ODM8: asociación para el desarrollo (porcentaje de países que reciben apoyo para construir un sector financiero, instituciones extranjeras que ofrecen servicios financieros a los más pobres).

Sin embargo, deberíamos dar un paso más y analizar el sector sobre el bienestar de la mujer. Muchos los estudios que analizan el impacto de las microfinanzas sobre la mujer (véase Khalily, 2004; Diniz *et al.*, 2005) se centran en la inclusión financiera a través de la creación de una empresa que genere ingresos, pero no se estima de las mujeres. Muchas veces se confía en la confianza que deposita la mujer en su autoestima y su capacidad de emprendimiento de su microempresas por lo que la microempresa como en el hogar.

A modo de reflexión

Es evidente que ninguna acción en vías de desarrollo de la mujer debe ignorar las desigualdades de género que existen en la vida, ante todo, empleo, acceso a servicios de salud.

El acceso a los servicios financieros no es solo una base sobre la que se pueden apoyar. Las microfinanzas son evidentes en términos macroeconómicos mejoran las condiciones de vida de la mujer, está ayudando a la integración social. Los microcréditos son capaces de crear negocios y mejorar la toma de decisiones en el hogar.

Sin embargo, no podemos pensar solo en los problemas de desigualdad de género. Por lo tanto, los gobiernos deben incluir en sus políticas instrumentales como es el caso de las microfinanzas aspectos relacionados con la igualdad de género (ODM3 y ODM5). Pasados tres décadas de los ODM podemos decir que en 2008 hubo unas 342.900 millones de dólares en microfinanzas.

Sin embargo, deberíamos dar un paso más y preguntarnos qué impacto tiene el sector sobre el bienestar de las mujeres y sus familias. En este sentido, son muchos los estudios que analizan el impacto positivo que pueden tener las microfinanzas sobre la mujer otorgándole un mayor empoderamiento (Baqui Khalily, 2004; Diniz *et al.* 2008; Morduch, 2009; Banerjee *et al.* 2009). La inclusión financiera a través de los microcréditos permite, a muchas mujeres, crear una empresa que genere beneficios para ellas y sus familias. Sin olvidar que las microfinanzas pueden llegar a tener efectos psicológicos sobre la autoestima de las mujeres. Muchas de ellas no habían recibido dinero antes y la confianza que deposita la institución microfinanciera en ellas hace que mejore su autoestima y su capacidad de enfrentarse a pequeños problemas derivados de su microempresas participando en algunas decisiones tanto en la microempresa como en el hogar (Baqui Khalily, 2004; Marbán-Flores, 2007).

A modo de reflexión

Es evidente que ninguna acción o política por sí sola logrará sacar a los países en vías de desarrollo de la pobreza y mucho menos eliminar las desigualdades de género que existen en estos países. La población más pobre necesita, ante todo, empleo, acceso los servicios básicos, a la educación y a los sistemas de salud.

El acceso a los servicios financieros no está en esa lista pues no es un fin en sí mismo sino una base sobre la que muchas de las otras intervenciones requeridas pueden apoyarse. Las microfinanzas, aunque su impacto pudiera no ser evidente en términos macroeconómicos, son poderosas como herramienta y mejoran las condiciones de vida de mucha gente. Además, este instrumento está ayudando a la integración de millones de mujeres que con pequeños créditos son capaces de crear negocios que les confieren cierta independencia en la toma de decisiones en el hogar o en la propia microempresa, etc.

Sin embargo, no podemos pensar que las microfinanzas son la solución a los problemas de desigualdad a los que se enfrentan estas mujeres, tan sólo es una de las muchas herramientas que pueden ayudar a reducir la desigualdad de género. Por lo tanto, los gobiernos y los organismos internacionales deben incluir en sus políticas instrumentos que fomenten la integración de la mujer como es el caso de las microfinanzas. En esta línea, Naciones Unidas incluyó aspectos relacionados con la igualdad de género en el diseño de los ODM (ODM3 y ODM5). Pasados más de 10 años desde el establecimiento de los ODM podemos decir que aún queda mucho por hacer. Sin ir más lejos, en 2008 hubo unas 342.900 muertes maternas en el mundo, menos que los

526.300 que se produjeron en 1980 (Hogan *et al.*, 2010). Esta es una cifra lo suficientemente considerable como para no cejar en la consecución de los ODM.

El reto al que se enfrentan, tanto los organismos internacionales, como los gobiernos de los países desarrollados (a través de sus agencias de cooperación internacional) y los gobiernos de los países en desarrollo, es seguir luchando por eliminar la exclusión social, financiera e incluso política a la que se enfrentan millones de mujeres pobres en el mundo. En esta línea los programas microfinancieros pueden ser un importante aliado, sin olvidar que deben ir de la mano de otras políticas y acciones que promuevan la integración de la mujer en todos los ámbitos.

Bibliografía

- ABHIJIT B, DUFLO E., GLENNERSTER R. y KINNAN, C. (2009). "The miracle of microfinance? Evidence from a randomized evaluation", Cambridge, Massachusetts: MIT Poverty Action Lab, May.
- BAQUI KHALILY, M.A (2004). "Quantitative approach to impact analysis of microfinance programmes in Bangladesh –what have we learned", *Journal of International Development*, vol 16, no. 3, pp. 331-354.
- BECK, T.; DEMIRGÜÇ-KUNT, A. y HONOHAN, P. (2009). "Access to financial services: Measurement, impact, and policies", *World Bank Research Observer*, vol. 24, no. 1, pp. 119-145.
- CLAESSENS, S. (2006). "Access to financial services: A review of the issues and public policy objectives", *The World Bank Research Observer*, vol. 21, no. 2, pp. 207-240.
- CULL, R.; DEMIRGÜÇ-KUNT, A. y MORDUCH, J. (2009). "Microfinance meets the market", *Journal of Economic Perspectives*, vol. 23, no. 1, pp. 167-192.
- DINIZ, E, POZZEBON M, JAYO, M and ARAUJO, E. (2008). The Role of Information and communication Technologies (ICT) in Improving Microcredit: The Case of Correspondent Banking in Brazil. PICMET 2008 Proceedings, 27-31 July, Cape Town, South Africa © 2008 PICMET.
- GBEZO, B.E. (1999). "Microcredit in West Africa: how small loans make a big impact on poverty", *World of Work*, no. 31, pp. 13-5.
- GÓMEZ BARROSO, J.L. y ROBLES ROVALO, A. (2008). "Wireless hopes for universal service in developing countries: An assessment in the Mexican context", *Info*, vol. 10, no. 5-6, pp. 83-91.
- HOGAN, M. *et. al* (2010) "Maternal mortality for 181 countries, 1980-2008: a systematic analysis of progress towards Millennium Development Goal 5", in *The Lancet*, June 12.
- LARRÚ, J.M. (2008). "Las empujadas y los microcréditos", *Revista de Economía Mundial*, no. 19.
- LITTLEFIELD, E.; MORDUCH, J. (2007). "Microfinance: an effective strategy to reach the poor", Focus Note 24. Consultative Group on Working Paper 24. Available at <http://www.cg24.org/>
- MARBÁN FLORES, R. (2006). "Microfinanzas desarrolladas", *Revista de Economía Mundial*, no. 17.
- MARBÁN FLORES, R. (2007). "El tema de microcréditos desde una perspectiva de género", *Revista de Economía Mundial*, no. 18.
- NACIONES UNIDAS (2010). "United Nations Development Programme 2010 Report", New York. Available at <http://www.un.org/News/Press/docs/2010/20100920100920En02.htm>
- ROODMAN, D. y MORDUCH, J. (2009). "Microfinance in Bangladesh: Revisiting the king Paper number 174", *Man Morduch Bangladesh*.
- SONG, W.; XUE, X. y ZHONG, Y. (2009). "China's rural areas: A periphery of the International Conference on Management Science and Engineering", pp. 73-79. IEEE. Dubai.
- UNCDF (2005). *Microfinance: United Nations Capital Development Fund*. Available at <http://www.yearofmicrofinance.org/>
- UNCETA SATRÚSTEGUI, J. (2008). "El rol de la microfinanciación en la consecución de los objetivos de desarrollo sostenible", *Revista de Economía Mundial*, no. 22, pp. 167-180.
- WORLD BANK (2001). *Equality in Rights, Resources, and Opportunities*. Washington, DC: World Bank, 2001) www.worldbank.org/
- ZHOU, J.; XING, X. y TONG, Y. (2009). "Microfinance in China: A periphery of the International Conference on Management Science and Engineering", pp. 1764. IEEE. Portland.

al, 2010). Esta es una cifra lo suficientemente alta para la consecución de los ODM.

Los organismos internacionales, como los bancos de desarrollo, es seguir luchando por conseguir la inclusión política a la que se merece el mundo. En esta línea los programas deben ser aliados, sin olvidar que deben promover la integración de la

R. y KINNAN, C. (2009). "The impact of a randomized evaluation". *Cambridge Lab*, May.

...tive approach to impact analysis in Bangladesh - what have we learned". *Journal of Development Economics*, vol. 16, no. 3, pp. 331-354.

NOHAN, P. (2009). "Access to microfinance services: A review of the issues". *World Bank Research Observer*, vol. 24, no. 1, pp. 1-15.

...services: A review of the issues". *World Bank Research Observer*, vol. 24, no. 1, pp. 1-15.

...UCH, J. (2009). "Microfinance and the Millennium Development Goals". *World Bank Research Observer*, vol. 24, no. 1, pp. 1-15.

...RAUJO, E. (2008). The Role of Information and Communication Technologies (ICT) in Improving Microfinance in Brazil. PICMET 2008 Proceedings, vol. 1, pp. 13-5.

...LO, A. (2008). "Wireless hopes for Africa: how small loans make a difference". *World Bank Research Observer*, vol. 24, no. 1, pp. 1-15.

...LO, A. (2008). "Wireless hopes for Africa: how small loans make a difference". *World Bank Research Observer*, vol. 24, no. 1, pp. 1-15.

...for 181 countries, 1980-2008: The Millennium Development Goal 1". *World Bank Research Observer*, vol. 24, no. 1, pp. 1-15.

LARRÚ, J.M. (2008). "Las evaluaciones de impacto con asignación aleatoria y los microcréditos". *Revista de Economía Mundial*, no. 19, pp. 33-62.

LITTLEFIELD, E.; MORDUCH, J. y HASHEMI, S. (2003). *Is microfinance an effective strategy to reach the Millennium Development Goals?*. CGAP Focus Note 24. Consultative Group to Assist the Poor. Washington D.C. Available at <http://www.cgap.org/gm/document-1.9.2568/FN24.pdf>

MARBÁN FLORES, R. (2008). "Estudio de los principales programas de microfinanzas desarrollados e implantados en el sur de la India". *Revista de Economía Mundial*, no. 18, pp. 255-266.

MARBÁN FLORES, R. (2007). "Origen, caracterización y evolución del sistema de microcréditos desarrollado por el Grameen Bank en Bangladesh". *Revista de Economía Mundial*, no. 16, pp. 107-126.

NACIONES UNIDAS (2010). *The Millennium Development Goals Report 2010*. United Nations Department of Economic and Social Affairs. Nueva York. Available at <http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/MDG%20Report%202010%20En%20r15%20-low%20res%2020100615%20-.pdf>

ROODMAN, D. y MORDUCH, J. (2009). *The impact of microcredit on the poor in Bangladesh: Revisiting the evidence*. Center for Global Development. Working Paper number 174. http://www.cgdev.org/files/1422302_file_Roodman_Morduch_Bangladesh.pdf

SONG, W.; XUE, X. y ZHONG, L. (2010). "Microfinance performance in China's rural areas: A perspective of regional differences" in *Proceedings of the International Conference on Financial Theory and Engineering*, pp. 73-79. IEEE, Dubai.

UNCDF (2005). *Microfinance and the Millennium Development Goals*. United Nations Capital Development Fund. New York. Available at http://www.yearofmicrocredit.org/docs/mdgdoc_MN.pdf

UNCETA SATRÚSTEGUI, K. y GUTIÉRREZ GOIRIA, J. (2009). "Accesibilidad y profundidad del sistema financiero: algunas implicaciones para los objetivos de desarrollo y las microfinanzas". *Revista de Economía Mundial*, no. 22, pp. 167-196.

WORLD BANK (2001). *Engendering Development: Through Gender Equality in Rights, Resources, and Voice*. Summary (Washington, D.C.: World Bank, 2001) www.worldbank.org/gender/prt/engendersummary.pdf.

ZHOU, J.; XING, X. y TONG, Y. (2009). "Serving the low-income group with microfinance in China" in *Proceedings of the Portland International Conference on Management of Engineering & Technology*, pp. 1758-1764. IEEE, Portland.



Creemos en ti



¿Tienes una idea y necesitas financiación para hacerla realidad? MicroBank concede microcréditos a emprendedores que necesitan apoyo financiero para iniciar su negocio. Ya hemos contribuido a que más de 25.000 proyectos estén en funcionamiento. Ahora queremos creer en ti.

www.microbanklacaixa.es

LA COOPERA EN MATERIA MICROFINAN JOSÉ ANTONIO MO

La finalidad de la Cooperación...
mente a través del Fondo...
mente por medio del Fondo...
es contribuir a la lucha contra...
el fomento y la consolidación...
propósito de que la prestación...
de los sectores económicos y...
financiero tradicional, o éste...

En particular, el FCM ha per...
sivos con capacidad de oír...
del largo plazo, servicios fi...
sarios. Y como finalidad co...
to con los demás instrumen...
de la acción española de o...
y prioridades establecidos...
internacional para el desar...

Para cumplir con los objet...
los 12 años de existencia...
de los Presupuestos Gene...
euros/año a partir de 2005...
mos a Instituciones Micro...
y de otros servicios finan...
temente, microseguros, re...
ción al FCM se ha destina...
y también a sufragar los g...
(evaluación de propuestas...

* Jefe del área de microfinanzas
(AECD)

Revista Española de Desarrollo y Cooperación

LA COOPERACIÓN ESPAÑOLA EN MATERIA DE MICROFINANZAS

JOSÉ ANTONIO MONEDERO*

La finalidad de la Cooperación Española en materia de microfinanzas, inicialmente a través del Fondo para la Concesión de Microcréditos (FCM) y actualmente por medio del Fondo para la Promoción del Desarrollo (PONPRODE), es contribuir a la lucha contra la pobreza en los países en desarrollo, mediante el fomento y la consolidación de los servicios microfinancieros. Y ello, con el propósito de que la prestación de dichos servicios responda a las necesidades de los sectores económicos y sociales que, o bien no tienen acceso al sistema financiero tradicional, o éste no satisface adecuadamente sus necesidades.

En particular, el FCM ha perseguido favorecer los sistemas financieros inclusivos con capacidad de ofrecer, en términos de rentabilidad y sostenibilidad del largo plazo, servicios financieros completos y adecuados a microempresarios. Y como finalidad complementaria, el FCM ha buscado contribuir, junto con los demás instrumentos de la cooperación al desarrollo, a la integración de la acción española de cooperación, respetando los principios, objetivos y prioridades establecidos en la Ley 23/1998, de 7 de julio, de cooperación internacional para el desarrollo de la cooperación.

Para cumplir con los objetivos encomendados, el FCM ha dispuesto durante los 12 años de existencia (1998-2010) de una creciente asignación anual de los Presupuestos Generales del Estado, que alcanzó los 100 millones de euros/año a partir de 2005, que se ha destinado, en su mayor parte, a préstamos a Instituciones Microfinancieras (IMF) suministradoras de microcréditos y de otros servicios financieros como los de ahorro o depósitos y, más recientemente, microseguros, remesas o garantías. Una pequeña parte de la asignación al FCM se ha destinado a proporcionar asistencia técnica a las IMF, y también a sufragar los gastos relacionados con la preparación de operaciones (evaluación de propuestas de actuación, seguimiento, inspección).

* Jefe del área de microfinanzas de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID).

El FCM ha sido uno de los programas más ambiciosos de la Cooperación Española, habiendo alcanzado una fuerte presencia internacional que le supuso, en 2009, ser considerado, por el Grupo Consultivo de Apoyo a la Población Pobre (CGAP), el segundo donante más importante del mundo a nivel bilateral, y el cuarto dentro del grupo de 16 principales Instituciones Financieras de Desarrollo, tras el KfW (Banco de Fomento de la Cooperación Alemana), el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, y la Corporación Financiera Internacional, brazo financiero del Banco Mundial.

La gestión del FCM, único fondo reembolsable de la cooperación española de carácter bilateral, ha sido responsabilidad de la AECID que, por medio de su Área Microfinanzas, ha desarrollado una exitosa metodología para la identificación, análisis (due diligence) y seguimiento de préstamos realizados a las IMF que ha permitido acompañar eficazmente a los objetivos incluidos en los planes cuatrienales de la cooperación española. Como consecuencia, además de lograr los objetivos principales perseguidos con la cooperación financiera, se han obtenido unos impecables resultados financieros con inexistencia de fallos, tanto en las amortizaciones de capital como en el cobro de intereses, entre las más de 92 IMF prestatarias del FCM. En esta actividad, la AECID ha contado con la colaboración del Instituto de Crédito Oficial (ICO) quien, en su papel de agente financiero del fondo, ha contribuido a asegurar las operaciones mediante la elaboración de análisis de riesgo, siendo responsable de la operativa de desembolso y reembolso (intereses y principal) de cada operación, cuyas condiciones (tipo aplicable, duración, período de gracia, etc.) se han documentado en el correspondiente contrato de préstamo.

Además de las actividades desarrolladas para el FCM, la AECID ha acometido otras actividades de apoyo a las microfinanzas con carácter multilateral, siendo destacar la colaboración con otros socios internacionales bien en programas de capacitación regional, como es el fondo para la asistencia técnica de microfinanzas en África, desarrollado en colaboración con el Banco Africano de Desarrollo, o en programas de financiación de instituciones que realizan préstamos a micro y pequeñas empresas, como es el caso de Regional Micro Small and Medium Enterprises Investment Fund for Sub-Saharan Africa (REGMIFA).

Desde el inicio de sus actuaciones en 1998, el FCM ha formalizado 128 operaciones de préstamo por un importe total de más de 750 millones de euros, con IMF distribuidas geográficamente por todo el mundo, si bien con una mayor presencia en América Latina tanto en volumen como en número de operaciones de préstamo.

Gráfico 1. Operaciones del FCM

Distribución del número de operaciones aprobadas por continente (1998-2009)



Entre las instituciones prestadoras de primer piso, las más directas con los clientes financieros, el segundo piso (25% del total) son los bancos.

La distribución temporal de las operaciones del FCM tuvo su punto álgido en 2004, observándose a posteriori, en alguna medida, los efectos de la crisis financiera internacional.

Gráfico 2. Operaciones del FCM

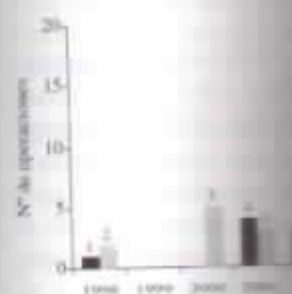
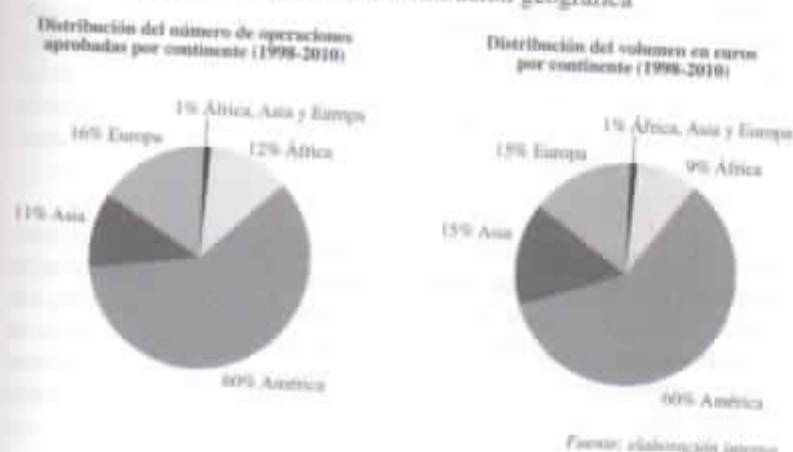


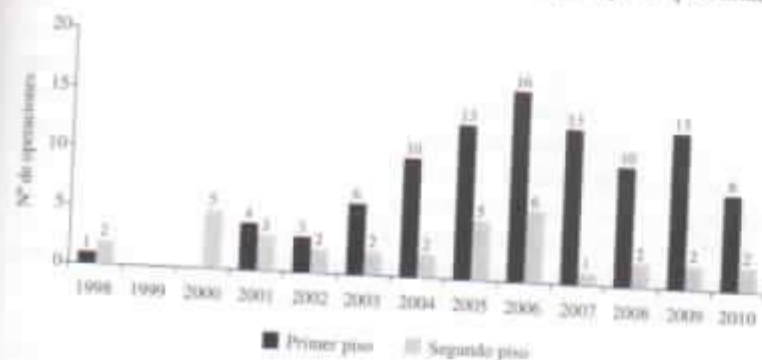
Gráfico 1. Operaciones del FCM, distribución geográfica



Entre las instituciones prestatarias del FCM, se pueden distinguir dos grupos, las de primer piso, las más numerosas (74% del total), que están en contacto directo con los clientes finales destinatarios de los microcréditos, y las de segundo piso (25% del total), o banco de bancos, cuyos clientes son los primeros pisos.

La distribución temporal del número de actuaciones a lo largo de la vida del FCM tuvo su punto álgido en 2006, con 16 préstamos a otras tantas instituciones, observándose a posteriori una tendencia a la disminución que refleja, en alguna medida, los efectos de saturación de ciertos mercados y la posterior crisis financiera internacional.

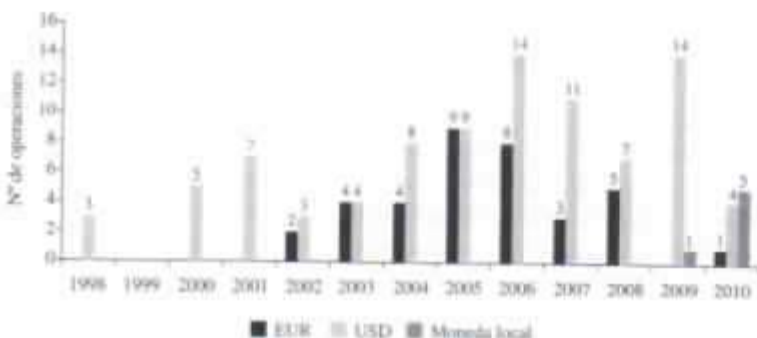
Gráfico 2. Operaciones del FCM, distribución según tipo de prestatario



Los préstamos concedidos por el FCM devengan intereses de tipo comercial con un pequeño margen de concesionalidad que les hace acreedores a ser considerados como ayuda oficial al desarrollo; no obstante, su principal ventaja es el largo plazo hasta su cancelación. Como consecuencia, la mayoría de los préstamos, por lo que se refiere a los últimos años, tienen una tasa de interés del 5,75%, un plazo amortización 10/12 años, y un período de gracia o carencia 5/6 años.

En cuanto a la moneda de desembolso y repago, los préstamos se han desembolsado en dólares, y, en menor medida en euros (a instituciones ubicadas en los Balcanes). No obstante esta práctica ha comenzado a cambiar en 2009, con las primeras operaciones desembolsadas en moneda local, cuyo objetivo es evitar a las prestatarias del FCM el riesgo cambiario que supone endeudarse a largo plazo en moneda "dura", teniendo en cuenta que sus operaciones habituales (crédito y ahorro) las realizan en moneda local.

Gráfico 3. Operaciones del FCM, distribución según moneda de desembolso



Fuente: elaboración interna.

Por lo que se refiere al tipo de estructura jurídico-societaria de las prestatarias del FCM, el 67% son instituciones reguladas y supervisadas, estando compuesto este grupo por entidades de segundo piso (85%) y de primer piso (61%). El resto de las IMF, o son ONG o entidades que no han dado el paso al sector regulado iniciativa en la que siempre han contado con el apoyo del FCM, pero para la que muchas IMF no están preparadas dado el nivel de exigencia de los requisitos impuestos por las Superintendencias Financieras.

Integrando los informes facilitados por las IMF prestatarias del FCM, puede afirmarse que, con recursos procedentes del FCM, se han concedido préstamos

más de dos millones y medio de euros destinados en su mayoría a la inversión, alrededor del 62% con respecto a los mismos la inversión en (74%) capital circulante. De estos se encuentran mayoritariamente (21%).

Finalmente, y haciendo balance, tener conclusiones que sean reconocidas por el FCM y el reconocimiento del FONPRODE, reconocer que una de las fortalezas y la elevada disciplina lograda en la interrelación y sincronía con el ICO, su Agente Financiero.

Como elementos sin resolver, prestar atención, tres elementos.

El primero es la necesidad de estudiarlo; esto es, se debe por el préstamo el FONPRODE, los requisitos exigibles en favor de la misma. Sensus contrario, no ha cooperaciones o recursos propios.

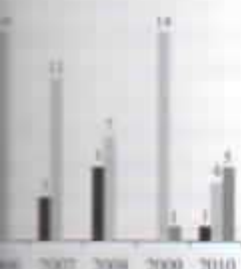
El segundo sería la dotación de recursos, con que abordar con el (ing) de modo que todas las cosas vivo en moneda local. Y el tercero con mayores tasas de interés cambiario.

El tercer reto, y pensando en un adecuado ratio entre los recursos (consultoría) de forma que la inversión del conocimiento en la misma pública responsables de la misma es aconsejable, económicamente determinados perfiles que (hedging), sea preferible a la part-time.

intereses de tipo comercial les hace acreedores a ser con-
estante, su principal ventaja
secuencia, la mayoría de los
los, tienen una tasa de interés
un período de gracia o caren-

los préstamos se han desem-
ta instituciones ubicadas en
izado a cambiar en 2009, con
moneda local, cuyo objetivo es
nario que supone endeudarse
ta que sus operaciones habi-
local.

según moneda de desembolso



Fuentes: financiación interna.

lico-societaria de las presta-
dadas y supervisadas, estan-
dando piso (85%) y de primer
entidades que no han dado el
pre han contado con el apo-
no están preparadas dado el
a por las Superintendencias

prestatarias del FCM, puede
l, se han concedido préstamos

más de dos millones y medio de microempresarios de países en desarrollo, des-
tinados en su mayoría a la economía terciaria-servicios (73%). De estos prés-
tamos, alrededor del 62% corresponden a mujeres, siendo el destino habitual
de los mismos la inversión en las microempresas en capital fijo (20%) y resto
(74%) capital circulante. Desde el punto de vista de ubicación de sus titulares,
estos se encuentran mayoritariamente en áreas urbanas (79%) vs. área rurales
(21%).

Finalmente, y haciendo balance de las actuaciones del FCM, con vistas a ob-
tener conclusiones que sean de aplicación para la próxima entrada en fun-
cionamiento del FONPRODE, por lo que a microfinanzas se refiere, debe
reconocerse que una de las fortalezas del FCM reside en su base institucional
y la elevada disciplina lograda en el procedimiento de su gestión, así como la
interrelación y sincronía cotidiana entre AECID, órgano gestor del fondo, y el
ICO, su Agente Financiero.

Como elementos sin resolver en el FCM, y a los que el FONPRODE debe
prestar atención, tres elementos para el análisis.

El primero es la necesidad de buscar adicionalidad en cada operación que se
estudie; esto es, se debe poder afirmar que si no acomete tal operación de
préstamo el FONPRODE, nadie lo haría aun cumpliendo con todos los requi-
sitos exigibles en favor de los objetivos perseguidos por la cooperación finan-
ciera. Sensus contrario, no hacer operaciones redundantes en las que ya otras
cooperaciones o recursos privados están actuando.

El segundo sería la dotación al FONPRODE de recursos internos, o exter-
nos, con que abordar con solvencia la cobertura del riesgo cambiario (hed-
ging) de modo que todas las operaciones de préstamo se hagan en lo suce-
sivo en moneda local. Y ello sin penalizar a los microprestatarios finales
con mayores tasas de interés que obedezcan a una mala gestión del riesgo
cambiario.

El tercer reto, y pensando en la longevidad del FONPRODE, será el logro de
un adecuado ratio entre recursos humanos de plantilla y recursos externos
(consultoría) de forma que la AECID pueda contar con una mejora progresi-
va del conocimiento en la materia por parte de los componentes de la función
pública responsables de la toma de decisiones. Es innecesario resaltar que no
es aconsejable, económicamente hablando, dotarse, en forma permanente, de
determinados perfiles que, por la elevada especialización (due diligence,
hedging), sea preferible contar con su colaboración en régimen temporal o
part-time.

Como cierre de esta semblanza de la cooperación financiera española, recordar lo indicado unos párrafos atrás: que, gracias a la buena gestión desarrollada, se ha logrado que en sus doce años de existencia, el FCM haya permitido mejorar la calidad de vida, o, como mínimo, reducir la vulnerabilidad de más de dos millones y medio de microempresarios de todo el mundo.

ESPAÑA Y LA DEL GRUPO FINANCIACIÓN PARA EL DE JOSÉ MARÍA FERNÁNDEZ

A partir del 1 de julio España Financiará Innovadora para es el principal foro donde se cambian prácticas y se promueve el AOD), para el Desarrollo.

Hoy por hoy son miembros ses Menos Avanzados y el industrializado. No son las importantes economías como Sudáfrica y la mayoría de los mismos como el Banco Mundial, FAO, FMI, UNITAID, OCU, PNUD, FNUAP, etc. Por el dación Bill y Melinda Gates Red Concord, etc.

La presidencia española de Malí, se asume en una época de una crisis económica, desarrollo y por la eficacia

El objetivo del presente es vadora para el desarrollo, y tarios de la presidencia es

* Director General de Planificación

Revista Española de Desarrollo y Cooperación

ESPAÑA Y LA PRESIDENCIA DEL GRUPO PILOTO DE FINANCIACIÓN INNOVADORA PARA EL DESARROLLO

JOSÉ MARÍA FERNÁNDEZ LÓPEZ DE TURISO*

A partir del 1 de julio España ostentará la presidencia del Grupo Piloto de Financiación Innovadora para el Desarrollo. Creado en el año 2006 el Grupo es el principal foro donde se estudia, se difunde el conocimiento, se intercambian prácticas y se promueve la financiación innovadora (más allá de la AOD), para el Desarrollo.

Hoy por hoy son miembros de este Grupo 61 países —muchos de ellos Países Menos Avanzados y de renta baja— países emergentes y del mundo industrializado. No son aún miembros ni Estados Unidos ni Rusia, pero sí importantes economías como Japón, Brasil, México, India, Corea del Sur, Sudáfrica y la mayoría de los países de la U.E. También son miembros organismos como el Banco Mundial y otros Bancos Regionales de Desarrollo, FAO, FMI, UNCTAD, OCDE, OMS, ONU, ONUSIDA, PMA, FAO, FIDA, PNUD, FNUAP, etc. Por último participan fundaciones y ONG, desde la Fundación Bill y Melinda Gates hasta Foro Ubuntu, Acción contra el Hambre, la Red Concord, etc.

La presidencia española de este Grupo, tomando el relevo a los trabajos de Malí, se asume en una coyuntura muy especial en la que confluyen, en el marco de una crisis económica severa, preocupaciones por la financiación del desarrollo y por la eficacia de la ayuda.

El objetivo del presente artículo es presentar el concepto de financiación innovadora para el desarrollo, describir sus mecanismos y esbozar los ejes prioritarios de la presidencia española del Grupo Piloto.

* Director General de Planificación y Evaluación de Políticas de Desarrollo.

La financiación innovadora para el desarrollo

Estudios y evidencias nos muestran que existe un déficit muy importante de financiación para alcanzar los Objetivos del Milenio y para cubrir las necesidades derivadas de los procesos de mitigación y adaptación ante el cambio climático. La Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) suministrada por los países en desarrollo, sencillamente, hoy por hoy no es suficiente. Tampoco lo sería en el mejor escenario, en el cual los países industrializados suministraran, conforme a los compromisos internacionales, el 0,7% de su renta a la financiación del desarrollo de los países del sur.

El déficit de financiación se sitúa en torno a los 324.000 / 336.000 millones de dólares anuales entre los años 2012 y 2017. Se divide prácticamente a partes iguales entre los dos componentes antes mencionados: hacen falta anualmente alrededor 170.000 millones adicionales de AOD y en torno a 160.000 millones para acciones contra el Cambio Climático. Por ello, es necesario acudir cuanto antes a fuentes de financiación del desarrollo, distintas de las que han sido utilizadas de manera tradicional y con capacidad de rendir inmediatamente un volumen aceptable de recursos para ponerlos al servicio de las necesidades del desarrollo.

Tres principios gobiernan las fuentes innovadoras de financiación:

- Estabilidad: se buscan esquemas válidos para el medio/largo plazo, no respuestas inmediatas y coyunturales que se agoten en poco tiempo. Frente a la AOD tradicional, sometida a presiones derivadas del ciclo económico y/o político, la financiación innovadora debe garantizar un flujo constante de recursos. Esta idea enlaza con el segundo principio.
- Previsibilidad: los países en desarrollo deben poder contar con unos flujos previsible de financiación para poder construir sus planes de desarrollo. Es una condición evidente de eficacia.
- Adicionalidad: la financiación innovadora no sustituye a la AOD tradicional, sino que la complementa. Aumenta la masa de recursos para cubrir el déficit mencionado; pero no debe ser invocada para eludir los compromisos de AOD.

Es decir, por *financiación innovadora* entendemos el conjunto de mecanismos e instrumentos no tradicionales que son capaces de suministrar de manera estable y previsible recursos adicionales para la financiación del desarrollo y los bienes públicos globales.

Mecanismos innovados

Existen varios mecanismos que, al ampliar su capacidad para contribuir al desarrollo, su recurso pueda ser calificado como innovador. Entre ellos, podemos mencionar que reúnen también: dar recursos en cantidad (ej. bonos, etc.), neutralidad (no poner en riesgo mercados), sostenibilidad.

Merecen mención específica:

UNITAID: creado en el año 2006, su función es combatir los tratamientos contra las enfermedades infecciosas. Se financia a través de los impuestos que se pagan a los países que se financian, al- dada por sus miembros (Francia, Níger, Mali...) o por el presupuesto, 60 millones de dólares al año para crear economías de escala y volúmenes impor-

IFFIM (Facilidad Financiera Internacional para el Fondo de Inversión para el Medio Ambiente): fondos a través de la emisión de bonos vinculantes de los deman- nes se venden en los mer- arreglo a un esquema de IFFIM con 9.475.000 de dólares. El compromiso de todos los don- ayudando de esta manera emitido bonos por valor de 1.000 millones administrada por la AOD para financiar tratamiento

Compromisos de Mercado: a la industria farmacéutica, la producción de medicamentos. El poder de compra de futuro por el que- tria a precio de descuento. ejemplo, en de 2007, y Rusia, Canadá, Rusia y No-

Mecanismos innovadores de financiación

Existen varios mecanismos innovadores de financiación que han demostrado su capacidad para contribuir a los objetivos que se proponen. Para que un recurso pueda ser calificado de mecanismo innovador se ha estudiado previamente que reúna también cuatro requisitos: suficiencia (tiene que poder recaudar recursos en cantidad relevante), factibilidad (técnica, legal, económica, etc.), neutralidad (no provocar, o provocar mínimamente, distorsiones en los mercados), sostenibilidad.

Merecen mención específica los siguientes:

UNITAID: creado en el año 2007 para contribuir a aumentar el acceso a tratamientos contra las tres grandes pandemias (SIDA, malaria, tuberculosis) funciona como una central de compras de medicamentos y elementos de diagnóstico que se financia, al 70%, con una tasa sobre los billetes de avión recaudada por sus miembros (entre otros Francia, Chile, Corea, Madagascar, Mauricio, Níger, Malí...) o por aportaciones de donantes (España contribuye vía presupuesto, 60 millones de euros desde su creación). Lo recaudado se destina a crear economías de escala que permitan la compra a precios competitivos de volúmenes importantes de medicamentos y sistemas de diagnóstico.

IFFIM (Facilidad Financiera Internacional para la Vacunación): recauda fondos a través de la emisión de obligaciones garantizadas por compromisos vinculantes de los donantes (Estados o fundaciones privadas). Las obligaciones se venden en los mercados financieros y se emiten con regularidad con arreglo a un esquema diseñado al firmar los compromisos. España financia a IFFIM con 9.475.000 euros anuales hasta el año 2025. La fortaleza del compromiso de todos los donantes respalda la calificación triple A de los bonos, ayudando de esta manera a su mayor rentabilidad. Entre 2006 y 2011 se han emitido bonos por valor de 3.400 millones de dólares. La recaudación es administrada por la Alianza Global para la Vacunación y la Inmunización para financiar tratamientos y vacunas.

Compromisos de Mercado por Anticipado: este mecanismo trata de incentivar a la industria farmacéutica, tradicionalmente alejada de la investigación y producción de medicamentos para los países en desarrollo debido a la debilidad del poder de compra de estas economías. Los compromisos suponen un contrato de futuro por el que unos donantes se comprometen a comprar a la industria a precio de descuento acordado el producto de una investigación. Así por ejemplo, en 2007, por iniciativa de Italia, cinco países (Italia, Gran Bretaña, Canadá, Rusia y Noruega) se comprometieron junto con la Fundación Bill

y Melinda Gates a desembolsar 1.500 millones de dólares para la compra por adelantado de una nueva vacuna contra las enfermedades causadas por el neumococo (neumonías y meningitis, particularmente). La vacuna estará disponible dentro de pocos años y los fabricantes la venderán a precios abordables para los países en desarrollo.

Otras formas de financiación del desarrollo que surge en el marco de este grupo piloto son el trabajo con las remesas, intentando reducir los costos de transacción para incrementar el volumen de financiación; la lucha contra los flujos ilícitos de capital con origen en los países en desarrollo; el aplicar a desarrollo parte de lo recaudado por, por ejemplo, loterías nacionales o la imposición a las emisiones de CO₂; se proponen tasas al comercio de armas; y se acude a formulas quizás más cercanas a las ya conocidas como el canje de deuda por fondos multilaterales de salud o educación.

Nos interesa, sin embargo, detenernos, por su posible impacto y capacidad recaudatoria en la *Tasa sobre las Transacciones en Divisas*: la idea de una tasa que grave los movimientos especulativos en los mercados de capitales fue lanzada por el economista Tobin y fue posteriormente recogida por movimientos sociales, que la tomaron como una posibilidad de redistribución de los beneficios de la globalización. Gravando los capitales especulativos, además de contribuir a la estabilidad del sistema financiero, se lograría el objetivo de recaudación de fondos, que pudieran dirigirse a la inclusión en la economía global de los países en desarrollo.

En mayo de 2009, el Grupo Piloto creó un equipo de trabajo (*task force*) formado por expertos internacionales en transacciones financieras internacionales para llevar a cabo un estudio sobre transacciones financieras para el desarrollo. El Informe final "Mundializando la solidaridad: en pro de la contribución del sector financiero" se hizo público en julio del 2010; en él se recomienda la implementación (entre otras cuatro opciones) de una Tasa sobre Transacciones de Divisas, destinando la recaudación al desarrollo internacional.

Se trataría de implantar un posible impuesto sobre las transacciones de divisas del 0,005% para financiar el desarrollo. Es en realidad un impuesto mínimo que no afectaría materialmente las operaciones del mercado pero con potencial para generar miles de millones de dólares que podrían destinarse al desarrollo. Con ese tipo impositivo se cree se podrían recaudar entre 30.000 y 50.000 millones de euros anuales.

La tasa sobre transacciones en divisas ha ido ganando adeptos con el fuerte impulso francés, personalizado en el presidente Sarkozy. También en septiembre

del año pasado el presidente el apoyo a la iniciativa. Los principales Grupos, el Parlamento, la Comisión Europea, la Unión Internacional de Cooperación Innovadora a escala del G 20 que aceleren las negociaciones para un ITF a nivel mundial. A su vez, la Unión Europea ha adoptado, casi por unanimidad, una resolución cuyo texto recomienda al G 20 que considere la imposición legislativa para la imposición en Europa. Por otra parte, se ha enviado una carta a los Ministros de Econo-

Hoy por hoy, existe suficiente imposición de tal tasa es necesario el apoyo político y el apoyo de redistribución que hace posible la globalización (sector financiero y Bienes Públicos Globales).

Prioridades de la Financiación Innovadora

Durante los próximos meses, el Grupo Piloto y el Grupo de Trabajo de interés para España.

Movilización de recursos

La financiación innovadora es un correlato necesario para el desarrollo. Sin ingresos suficientes para salud, infraestructuras, etc., la financiación a través del fortalecimiento de la transparencia del sistema en el sistema de desarrollo, el cepto de fuga de capitales.

España ha contribuido al desarrollo de la Unión Europea.

del año pasado el presidente del gobierno español ante Naciones Unidas subrayó el apoyo a la iniciativa. Los gobiernos de Alemania, Austria, Japón, Noruega, también han mostrado su respaldo. El 8 de marzo de 2011, por consenso entre los principales Grupos, el Parlamento Europeo adoptó la "Resolución sobre una financiación innovadora a escala mundial y europea". La Resolución pide a los dirigentes del G-20 que aceleren las negociaciones para llegar a un acuerdo de mínimos sobre un ITF a nivel mundial. A su vez, 14 de junio de 2011, la Asamblea Nacional francesa adoptó, casi por unanimidad (477 votos contra 2), una resolución europea cuyo texto recomienda al gobierno que presente, conjuntamente con los socios europeos y lo más tarde en el Consejo Europeo del próximo otoño, una proposición legislativa para la introducción de una tasa sobre las transacciones financieras en Europa. Por otra parte, un millar de economistas de 53 países han dirigido una carta a los Ministros de Economía del G20 apoyando la tasa.

Hoy por hoy, existe suficiente evidencia que nos permitiría señalar que la imposición de tal tasa es técnica, económica y legalmente viable. Un elemento de respaldo político adicional está en relación con imperativos de justicia redistributiva que hace pensar que aquellos que más se han beneficiado de la globalización (sector financiero) deberían contribuir a la financiación de los Bienes Públicos Globales.

Prioridades de la Presidencia española del Grupo Piloto sobre Financiación Innovadora

Durante los próximos seis meses tendremos oportunidad de impulsar el trabajo del Grupo Piloto y, en paralelo, hacer avanzar ejes temáticos que resultan de interés para España.

Movilización de recursos propios para el desarrollo

La financiación innovadora y el aumento de la AOD tienen que tener como correlato necesario una mayor movilización de recursos domésticos para el desarrollo. Sin ingresos fiscales hay menos posibilidades de inversión en educación, salud, infraestructuras, etc., en los PVD. Se está trabajando la mejora en la recaudación a través del fortalecimiento de las administraciones locales y el aumento en la transparencia del sistema financiero internacional. Por cada dólar que entra en el sistema de desarrollo movido por la canalización de AOD salen 8 en concepto de fuga de capitales por prácticas corruptas, ilegales, tráfico ilícito, etc.

España ha contribuido a elevar el trabajo en fiscalidad y desarrollo al Consejo de la Unión Europea, durante su Presidencia semestral, y actualmente al

Grupo de Desarrollo del G20, con lo que aprovecharemos las sinergias que se dan en nuestra Administración y relacionaremos el trabajo en estos tres foros: en el Grupo Piloto, UE y G20.

Convergencia con la agenda de eficacia en el IV Foro de Alto Nivel de Busán (Corea del Sur, noviembre-diciembre 2011)

No puede haber financiación innovadora sin eficacia en la ejecución. Desde el punto de vista de la administración española creemos que ha llegado el momento en que las dos agendas converjan. Además, la proliferación de mecanismos innovadores en determinados ámbitos requiere una mayor coordinación entre donantes, bajo el liderazgo de los países socios, así como un mayor control de su gestión. Se propone que en Busán y Madrid converjan las agendas de Eficacia de la Ayuda y la Financiación Innovadora y se incorpore también a nuevos actores como el sector privado y las fundaciones a la agenda de eficacia.

Género

Dada la relevancia que van a ir adquiriendo los instrumentos de financiación innovadora para el desarrollo en el contexto de crisis económica mundial, es un reto ineludible para todos los actores involucrados afrontar la transversalidad de género en cumplimiento de los acuerdos internacionales y en la búsqueda por acelerar el cumplimiento de objetivos para la igualdad y de obtener mayores resultados en cualquiera de los sectores que se financian.

La posición española en este sentido será la de promover aportes para la integración del enfoque de género como uno de los elementos prioritarios de la financiación innovadora, ofreciendo una propuesta de aplicación y la constitución de un grupo de trabajo para su puesta en práctica en los diferentes instrumentos.

Cambio climático y biodiversidad

Los países en desarrollo han considerado que la financiación para adaptación y mitigación del cambio climático era un elemento fundamental para avanzar en las negociaciones globales, en las que están en juego otras cuestiones, como los compromisos de reducción de emisiones de los países desarrollados o la transferencia de tecnologías.

Un proceso similar está ocurriendo dentro de la negociación de otra de las "Convenciones de Río": la Convención de Naciones Unidas para la Diversidad

Biológica. El pasado mes de octubre se han acordado aportes para la financiación innovadora relativos a la pérdida de biodiversidad.

España se propone trabajar en el Grupo Piloto de manera que en este proceso sean capaces de desarrollar proyectos por servicios ambientales, y mercados de "productos verdes".

Conclusiones

La Cooperación al Desarrollo se enfrenta por una triple vertiente en la

- Un aumento muy limitado del 0,23% sobre la media del 2009.
- Una búsqueda de la directiva las agendas de desarrollo sostenible y el desarrollo humano.
- Un compromiso con la participación en la gestión y la pobreza, el clima

La financiación innovadora sobre los que presta mucha atención. Hemos dedicado ya mucho sobre Financiación Innovadora reconocimiento a nuestro reconocimiento para incluir prácticas. El seminario de preparación del Grupo Piloto en la oportunidad de pasar a la práctica: la creciente priorización del NNUU, G20, OCDE, la mayor número de países, así como acerca de la posibilidad de financiación en divisas.

Biológica. El pasado mes de octubre, se acordó en Nagoya que los países aportarían una "financiación creciente" para contribuir a solventar los problemas relativos a la pérdida de biodiversidad en estos países.

España se propone trabajar para que estos ámbitos sean tratados en el seno del Grupo Piloto de manera práctica. Las fuentes identificadas hasta el momento en este proceso son: compensaciones por la pérdida de biodiversidad, pago por servicios ambientales, transferencias fiscales, alianzas público-privadas y mercados de "productos verdes" (similares al mercado de carbono).

Conclusiones

La Cooperación al Desarrollo española en los últimos años se ha encaminado por una triple vertiente en la que debemos destacar:

- Un aumento muy importante de los recursos de AOD. Hemos pasado del 0,23% sobre la renta en 2004 al 0,46% en cifras consolidadas de 2009.
- Una búsqueda de la eficacia que ha llevado a trasponer de manera directa las agendas de la Declaración de París, de Accra y del Consenso Europeo de Desarrollo.
- Un compromiso con la financiación innovadora para el desarrollo como mecanismo adicional y complementario desde 2004, mediante la participación en plataformas tales como la Iniciativa contra el Hambre y la Pobreza, el Grupo Piloto y las *Task Forces* derivadas.

La financiación innovadora constituye por lo tanto uno de los grandes ejes sobre los que pivota nuestra política de desarrollo y a la que, por otro lado, hemos dedicado ya cuantiosos recursos. La Presidencia del Grupo Piloto sobre Financiación Innovadora a partir del primero de julio es, no sólo un reconocimiento a nuestro compromiso desde los inicios, sino también una oportunidad para incidir sobre una agenda con importantes implicaciones prácticas. El semestre de presidencia española culminará con una reunión plenaria del Grupo Piloto en España, a mediados de diciembre, en la que habrá la oportunidad de pasar revista a los progresos y entre los que esperamos contar: la creciente priorización de la financiación innovadora en los trabajos de NNUU, G8/20, OCDE, la puesta en marcha de mecanismos prácticos en mayor número de países, una mayor movilización y conciencia social y política acerca de la posibilidad de implantación de una tasa sobre transacciones en divisas.

LA CAPACIDAD DE GESTIÓN MICROFINANCIERA AL SERVICIO DE LA COOPERACIÓN AL DESARROLLO

FUNDACIÓN ICO

El desarrollo de capacidades para la gestión de servicios microfinancieros ofrecidos por ONGD, enmarcados en actuaciones integrales de desarrollo, debe ser apoyado con el fin de: 1) minimizar el riesgo de impacto negativo de los instrumentos microfinancieros, especialmente el microcrédito, y 2) utilizarlos de manera apropiada y adecuada a las necesidades reales de clientes financieramente responsables para mejorar sus condiciones de vida.

La Fundación ICO comenzó su andadura en el mundo de la Cooperación para el Desarrollo en 2006, año en que lanzó su primera convocatoria de apoyo a proyectos realizados por ONGD españolas y sus socios locales.

Desde entonces hasta hoy el propósito fundamental de canalizar las ayudas no ha variado: fortalecer las capacidades de las organizaciones de aquí y de allá para aumentar la eficacia de los procesos de cooperación, en breve: para servir mejor a las personas. Este marco de trabajo proviene de la visión que los responsables del área en la Fundación ICO construyeron a partir de su larga experiencia en el terreno. Las acciones de cooperación, salvo en el caso de algunas ONGD con abundantes recursos, nacen apresuradas por la urgencia de aprovechar las ayudas periódicas brindadas al sector para contribuir a la lucha contra la pobreza en los países en vías de desarrollo. Con gran esfuerzo algunas organizaciones pequeñas y medianas ejecutan y evalúan permanentemente el desarrollo de su trabajo para volcar el aprendizaje en futuros proyectos. Pero estos hábitos son poco frecuentes, bien por la falta de capacidad bien por la escasez de recursos económicos y de tiempo para implantarlos en la cultura organizativa.

Las ayudas de la convocatoria van dirigidas a reforzar algunos de los procesos más importantes que comprende el ciclo de proyecto, específicamente la identificación y formulación, la evaluación y la sistematización de experiencias.

A lo largo de estos años las ayudas fueron destinadas a proyectos de cooperación en diversos sectores: salud, desarrollo productivo, buen gobierno, medio ambiente, educación, etc. La mayor parte de las iniciativas que integraban el microcrédito y otros servicios microfinancieros lo hacían como instrumentos al servicio de otros componentes en los que las entidades involucradas tenían mayor grado de especialización. La articulación de las microfinanzas como útiles al servicio de un conjunto de actividades en un sector determinado parece teóricamente correcta pero la realidad en que se traduce en muchos casos ese "utilitarismo" merece una reflexión.

Es preciso partir del hecho de que las microfinanzas más practicadas en la cooperación, no sólo la española, son aquellas relacionadas con los servicios de microcrédito. También es importante señalar que esas prácticas microcrediticias se desarrollan tanto en un entorno urbano donde el individuo que accede al servicio disfruta de un anonimato relativo, como en un medio rural en el que ese usuario/beneficiario interactúa social y políticamente de manera ininterrumpida con una identidad conocida para los grupos y agentes. Es obvio que el grado de éxito del servicio financiero dependerá en gran medida, entre otros factores relevantes, de su capacidad para adecuarse a las características de esos medios. Prever el impacto positivo y negativo que una actividad microcrediticia puede llegar a tener en la vida de individuos y comunidades debería formar parte de cualquier análisis que la contemple como instrumento al servicio de otros componentes de una intervención.

La dependencia que existe en un proyecto de cooperación entre las actividades de un componente y otro es grandísima. Cuando una familia participa en un proyecto de educación nutricional, formación para mejora de cultivos, gestión medioambiental y se impulsa la actividad agrícola con insumos y acceso al microcrédito, el margen de decisión sobre la toma de un préstamo queda principalmente en manos de "beneficiarios" de un itinerario programado de proyecto. Sin embargo, la responsabilidad que implica esa decisión de riesgo debería estar en manos de "clientes" de esa comunidad con un grado básico de educación financiera y de agentes microfinancieros que conocen las capacidades de su cliente y su actividad. El fracaso del "beneficiario" de un microcrédito puede resultar en un sobreendeudamiento inasumible que lleva en ocasiones a finales trágicos para esa persona y su familia, a aumento de dependencia de redes de clientelismo político que capitalizan ese fracaso individual o colectivo, a la humillación pública en comunidades con códigos de honor muy radicales. Queremos simplemente llamar la atención sobre la capacidad destructiva que un producto financiero puede llegar a tener cuando se trata como un simple "medio" que proporciona capital a las otras actividades

de un proyecto. Estas son a su experiencia.

Hay, no obstante, otras entendidas como un medio, condiciones, circunstancias bancables pueden ser una economía de individuos y que no todas las personas, do a él, aumentan su valor, el microleasing y de mejor o en paralelo a las sidades, para ingeniar actividad es imprescindible lugar la actividad financiera, cómo se acompaña.

Desde 2011 la Fundación del área de Finanzas So miento e innovación en actuación nacional como atención a los procesos de internacional está ahora microfinancieras e inno

Esta línea de trabajo no ONGD españolas ni desarrollo en la que esos sidades de los colectivos que fortalecer a aquellos déficits en su operativa ra de sus capacidades, en otras localidades para aumentar la capacidad microfinancieros ofreciendo ac ción a sus circunstancias

Creemos que en la media adecuación de los proye desde IMF y ONGD, mentalización en las cabo correctamente.

idades a proyectos de cooperativa, buen gobierno, medio iniciativas que integraban el o hacían como instrumentos entidades involucradas tenían e las microfinanzas como úti- en sector determinado parece raduce en muchos casos ese

anzas más practicadas en la relacionadas con los servi- señalar que esas prácticas rno urbano donde el indivi- imato relativo, como en un interactúa social y política- dad conocida para los gru- el servicio financiero depen- antes, de su capacidad para Prever el impacto positivo y e llegar a tener en la vida de de cualquier análisis que la s componentes de una inter-

operación entre las activida- ando una familia participa en para mejora de cultivos, ges- tícola con insumos y acceso ooma de un préstamo queda an itinerario programado de mplica esa decisión de riesgo nidad con un grado básico ceros que conocen las capa- el "beneficiario" de un micro- nto inasumible que lleva en y su familia, a aumento de e capitalizan ese fracaso indi- comunidades con códigos de mar la atención sobre la capa- ede llegar a tener cuando se capital a las otras actividades

de un proyecto. Estas son algunas de las reflexiones que la cooperación extrae de su experiencia.

Hay, no obstante, otras voces. Las que dan testimonio de las microfinanzas entendidas como un menú de servicios que gestionados y adecuados a las condiciones, circunstancias cambiantes y trayectorias de los históricamente no bancables pueden ser un potentísimo motor de transformación social y económica de individuos y colectivos. Este concepto contempla, en primer lugar, que no todas las personas necesitan un microcrédito y que algunas, accediendo a él, aumentan su vulnerabilidad. Contempla asimismo que el microahorro, el microleasing y demás productos microfinancieros pueden servir igual, mejor o en paralelo a las necesidades de las personas. Para detectar esas necesidades, para ingeniar productos adecuados, para innovar en este sector de actividad es imprescindible conocer en profundidad el mercado en que tiene lugar la actividad financiera, cómo se opera cada servicio de ese menú ofrecido, cómo se acompaña en el uso de estos instrumentos.

Desde 2011 la Fundación ICO ha iniciado una nueva trayectoria en el marco del área de Finanzas Sociales que pretende impulsar coordinación, conocimiento e innovación en el sector español de las microfinanzas tanto en la actuación nacional como en la internacional. Por esta razón, manteniendo su atención a los procesos del ciclo de proyecto, la convocatoria de cooperación internacional está ahora íntegramente volcada al desarrollo de las iniciativas microfinancieras e Instituciones Microfinancieras (IMF) ya existentes.

Esta línea de trabajo no pretende generar actividad microfinanciera entre ONGD españolas ni socios locales con trayectorias de cooperación al desarrollo en la que esos servicios no han sido considerados adecuados a las necesidades de los colectivos diana de sus actuaciones. Por el contrario, se persigue fortalecer a aquellas entidades, ONGD e IMF que detectan carencias o déficits en su operativa microfinanciera y ven necesario un aumento y mejora de sus capacidades, o la identificación apropiada de réplica de su actividad en otras localidades/regiones. Es así mismo un objetivo de la convocatoria aumentar la capacidad de las entidades para diversificar sus productos microfinancieros ofreciendo a sus colectivos meta aquellas vías que mejor se adecúan a sus circunstancias y posibilidades.

Creemos que en la medida en que se eleve el grado de eficiencia, eficacia y adecuación de los productos microfinancieros ofrecidos a necesidades reales desde IMF y ONGD, mayores oportunidades se generarán para que su instrumentalización en las intervenciones integrales de la cooperación se lleve a cabo correctamente.

La Fundación ICO espera poder contribuir al desarrollo de capacidades para el manejo adecuado de los servicios microfinancieros enmarcados en actuaciones de cooperación al desarrollo y que constituyan siempre que se presten una oportunidad real de transformación y de aumento de seguridad en la vida de las personas.

LAS MICRO CON ECON DESARRO JUAN MARÍA NIN

Los microcréditos, una le
do en un instrumento fin
países desarrollados de E

Desde la década de los 80
do algunas Cajas de Ahor
el objetivo de contribuir
mía laboral y la integra
nerabilidad.

Este primer abordaje, la
de la pobreza a las fami
ha necesitado múltiples
entre el contexto de los
rollados.

En primer lugar, la na
en países en vías de des
sos básicos para la subsi
ta una parte de la políti
de asistencia social con
to de pobreza deriva p
desarrollo para las perso

Esta situación conosci
porcentaje creciente de
a personas y familias qu
nómica pero siguen a

* Juan María Nin Gómez de 1948

LAS MICROFINANZAS EN PAÍSES CON ECONOMÍAS DESARROLLADAS

JUAN MARÍA NIN GÉNOVA*

Los microcréditos, una idea nacida en un país emergente, se están convirtiendo en un instrumento financiero cada vez más útil en el contexto actual de los países desarrollados de Europa.

Desde la década de los 90, diferentes entidades, entre ellas las Obras Sociales de algunas Cajas de Ahorros, apostaron por la concesión de microcréditos con el objetivo de contribuir, financiando proyectos de autoempleo, a la autonomía laboral y la integración social de personas en situación de exclusión o vulnerabilidad.

Este primer abordaje, inspirado directamente en un modelo nacido para sacar de la pobreza a las familias más necesitadas de países en vías de desarrollo, ha necesitado múltiples ajustes para adaptarse a las importantes diferencias entre el contexto de los países emergentes y el de los países europeos desarrollados.

En primer lugar, la naturaleza de la pobreza es distinta en ambos contextos: si en países en vías de desarrollo ésta supone la privación de acceso a los recursos básicos para la subsistencia, en los países europeos, aunque también exista una parte de la población en situación de pobreza severa, los mecanismos de asistencia social cubren parte de estas necesidades y, por tanto, el concepto de pobreza deriva progresivamente hacia la carencia de oportunidades de desarrollo para las personas y familias.

Esta situación conocida como *pobreza relativa*, en la cual se encuentra un porcentaje creciente de la población europea, en épocas de crisis se extiende a personas y familias que antes no estaban en situación de vulnerabilidad económica pero llegan a esta situación a raíz de la pérdida de su empleo.

* Juan María Nin Génova es Vicepresidente Ejecutivo y Consejero Delegado de CatalunyaBank.

Si bien en los países en vías de desarrollo la autoocupación puede ser la mejor y, a veces, la única alternativa para que las personas en situación de exclusión puedan generar ingresos, en las economías más desarrolladas el empleo por cuenta ajena suele ser la vía de inclusión laboral con mayor capacidad de ofrecer oportunidades a estos mismos colectivos.

El entorno económico más competitivo de los países con mayor desarrollo comporta una mayor exigencia a la hora de hacer realidad una nueva propuesta de negocio. Si la voluntad y las habilidades propias de la persona pueden ser suficientes para iniciar un proyecto de autoocupación en las economías menos desarrolladas, las barreras de entrada que imponen las economías más competitivas a distintos niveles (formación, competencia, inversiones, financiación, tecnología, legislación, etc.), suponen un nivel de exigencia mucho mayor. Así pues, sin descartar en absoluto la alternativa que supone el autoempleo como vía de generación de ocupación para colectivos vulnerables, la realidad antes mencionada hace que dicha opción quede fuera del alcance de muchas personas que no disponen de las competencias o recursos necesarios para promover con éxito un proyecto en un entorno tan competitivo.

Más allá de la adaptación a los factores contextuales que ha requerido el concepto de microcrédito en su proceso de implantación en economías desarrolladas, también ha sido necesario ajustar las propias características de la operación para hacer compatible, social y financieramente, esta herramienta.

La ampliación del importe del préstamo a 25.000 euros, cuando en otros países en vías de desarrollo la cuantía de los microcréditos va desde los 18 hasta los 250 o 300 dólares según el país, es uno de los principales cambios derivados del mayor nivel de inversión requerido para la puesta en marcha de un negocio en economías desarrolladas.

Las necesidades de inversión en economías desarrolladas requieren que la financiación se conceda íntegramente al inicio del proyecto y, generalmente, que se desembolse en su totalidad para la puesta en marcha del mismo. En el modelo original, el importe al que tienen acceso los solicitantes se va ampliando progresivamente cada vez que, habiendo reembolsado el microcrédito anterior, acceden a un nuevo préstamo que, a su vez, también puede tener un plazo superior de devolución.

Otras de las características que ha debido modificarse es el plazo de amortización de las operaciones. En el caso de MicroBank, el plazo de devolución es

de hasta seis años, con seis periodos. Mientras que en financiera, los plazos son entre las ocho semanas y 1 que en la mayoría de los siguiente semana de su a

Los tipos de interés aplicados similar al aplicado por la ligeramente superior para ma de riesgo implícita en punto es que el escaso m desarrolladas no permite prestación de servicios i semanal "a la puerta", m de países emergentes. En tados de manera gram MicroBank.

Otro de los principios a modificar ha sido la est que generalmente se ha el modelo aplicado en la a economías desarrolladas de este modo el principo tantes y haciendo más ciones.

Impacto del microcrédito en países desarrollados

Aunque a menudo se den grandes empresas y las y también españolas, son 10 trabajadores), y es parte de las oportunidades plean al 49,5% de los m

1. Datos de la Oficina Estadística

de hasta seis años, con seis meses de carencia opcionales y ya incluidos en este período. Mientras que en países como Bangladesh, cuna de esta herramienta financiera, los plazos son crecientes, tal y como se ha comentado, y oscilan entre las ocho semanas y los dos años y medio, sin posibilidad de carencia ya que en la mayoría de los casos el préstamo debe empezar a devolverse a la siguiente semana de su concesión.

Los tipos de interés aplicados son otra de las diferencias. En España suele ser similar al aplicado por la Banca Comercial en sus operaciones o, a lo sumo, ligeramente superior para poder repercutir el mayor coste operacional y la prima de riesgo implícita en estas operaciones. Una de las consecuencias de este punto es que el escaso margen financiero de estas operaciones en economías desarrolladas no permite asumir por parte de la entidad microfinanciera la prestación de servicios accesorios de: asesoramiento, tutorización, cobro semanal "a la puerta", etc., tal y como hacen las entidades microfinancieras de países emergentes. En nuestro modelo, estos servicios accesorios son prestados de manera gratuita por las más de 420 entidades que colaboran con MicroBank.

Otro de los principios de funcionamiento que también se ha tenido que modificar ha sido la estructura grupal de los beneficiarios de microcréditos que generalmente se ha considerado como un requerimiento ineludible en el modelo aplicado en los países emergentes. En la adaptación del modelo a economías desarrolladas, la figura grupal ha desaparecido, perdiéndose de este modo el principio de corresponsabilidad entre el grupo de solicitantes y haciendo más vulnerable la capacidad de reembolso de las operaciones.

Impacto del microcrédito en la generación de ocupación en países desarrollados

Aunque a menudo identificamos la capacidad de creación de empleo con las grandes empresas y las multinacionales, el 98,7% de las empresas europeas, y también españolas, son pequeñas o microempresas (empresas con menos de 10 trabajadores), y es precisamente en este rango donde se generan la mayor parte de las oportunidades de empleo existentes. Este tipo de empresas emplean al 49,5% de los europeos en activo¹.

1. Datos de la Oficina Estadística Europea, Eurostat. Último informe disponible en fecha junio de 2008.

Tabla 1. Tamaño de las empresas europeas y otros indicadores

	Número de empresas	Personal contratado	Valor añadido	Productividad laboral aparente
	Participación en el total (%)		Relación con el total (%)	
Todas las empresas	100.0	100.0	100.0	100.0
Todas las PYMEs	99.8	66.7	58.6	87.8
Micro	92.0	29.0	21.8	75.3
Pequeñas	8.7	20.5	18.6	90.5
Medianas	1.1	17.2	18.2	105.3
Grandes	0.2	33.3	41.4	124.5

Fuente: Eurostat.

En el contexto actual, la contribución a la creación de nuevas oportunidades de empleo y al mantenimiento de los lugares de trabajo existentes cobra una importancia vital en la lucha contra la exclusión laboral que, sin ser el único, es un requisito básico para mantener la cohesión social de la cual va a depender en gran medida la capacidad de recuperación económica y el progreso de nuestro país.

Pese a ello, el acceso a la financiación bancaria por parte de estas microempresas es especialmente difícil debido a que, para las entidades bancarias tradicionales, estas pequeñas operaciones comportan un elevado coste de gestión y no cuentan con garantías suficientes para compensar el riesgo de crédito que comportan.

La Caixa, tras una experiencia inicial en el ámbito de los microcréditos a través de su Obra Social, en 2007 apostó por una nueva y ambiciosa estrategia con el objetivo de dotar del máximo alcance a un instrumento financiero de gran valor social, el microcrédito, pero ahora bajo un nuevo modelo de especialización regido por los principios de rigor y sostenibilidad propios de una entidad financiera.

MicroBank es la materialización de esta apuesta estratégica. Se creó con el objetivo de contribuir a la actividad productiva y la creación de empleo, y facilitar el acceso al crédito a las familias con recursos limitados para atender sus necesidades básicas y de desarrollo. Su naturaleza de banco especializado favorece la profesionalización de la actividad, la evaluación de su sostenibilidad y la adaptación progresiva de la oferta de productos y servicios a las necesidades de nuestros clientes.

Pero MicroBank no ha sido el único en considerar que las microfinanzas podían tener un alcance mucho más amplio del que tuvieron en sus inicios. La Comisión

Europea también comparte este objetivo, como ha fijado en 25.000 empresas para facilitar el acceso al crédito de...

No sólo comparte este objetivo, sino que también es consciente de las dificultades del tema bancario tradicional, la actividad microfinanciera, especialmente si el alcance acorde con la dimensión garantiza su permanencia...

Por último, pero no por ello menos importante, es un factor necesario para las familias, así como financiar los proyectos de sus miembros.

En la actualidad, Europa enfrenta el reto de reducir el porcentaje de la población que vive por debajo del umbral de la pobreza. En España, este porcentaje es del 15,5%, lo que supone que las personas que tienen acceso al crédito lo precisan. De hecho, el "microcrédito" alcanza por primera vez a sus habitantes declarados en riesgo de exclusión al consumo y un 25% de crédito².

Desde su creación, MicroBank ha realizado una inversión superior a la que se ha hecho de que hay que seguir apostando por el microcrédito, cuya efectividad se ha demostrado en la experiencia internacional de los últimos años y la cohesión social, uno de los motores de...

2. Plataforma Europea contra la pobreza y la exclusión social. Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo y al Comité de las Regiones. Bruselas, 2006.

3. Encuesta del Eurobarómetro sobre la pobreza y la exclusión social en Europa. pp. 6.

Europea también comparte la idea de que los microcréditos, cuyo importe máximo ha fijado en 25.000 euros, pueden ser un instrumento financiero útil para facilitar el acceso al crédito de profesionales autónomos y microempresas.

No sólo comparte este criterio sino que, conocedora del impacto de este pequeño tejido empresarial en el progreso económico y la creación de empleo, y consciente de las dificultades que tienen para conseguir financiación del sistema bancario tradicional, ha articulado políticas de soporte activo a la actividad microfinanciera, especialmente orientadas a entidades que presenten un alcance acorde con la dimensión de la necesidad y una sostenibilidad que garantice su permanencia en el tiempo.

Por último, pero no por ello menos importante, el acceso al crédito de las familias que, por razón de sus ingresos limitados no pueden generar ahorro, es un factor necesario para poder afrontar dificultades temporales o imprevistas, así como financiar pequeñas inversiones necesarias para el desarrollo de sus miembros.

En la actualidad, Europa tiene una tasa de exclusión financiera del 19% entre la población adulta y más de 80 millones de personas viven por debajo del umbral de la pobreza², es decir, que casi dos de cada diez personas no disponen de cuenta ni utilizan ningún servicio bancario. En el caso de España, este porcentaje se reduce al 8%, pero ello no significa que todas las personas que tienen acceso a una cuenta puedan acceder al crédito cuando lo precisan. De hecho el nivel de lo que podríamos llamar "exclusión crediticia" alcanza porcentajes más elevados en España, donde un 78% de sus habitantes declararon en 2009 tener problemas para conseguir un crédito al consumo y un 55% encontró dificultades para conseguir una tarjeta de crédito³.

Desde su creación, MicroBank ha financiado más de 116.100 proyectos con una inversión superior a los 733 millones de euros, pero estamos convencidos de que hay que seguir avanzando en el desarrollo de este instrumento financiero, cuya efectividad se ha comprobado ya en numerosos países. La expansión internacional de las microfinanzas y su impacto en el desarrollo económico y la cohesión social, han consolidado estos pequeños préstamos como uno de los motores de progreso y recuperación más efectivos.

2. Plataforma Europea contra la pobreza y la exclusión social: un marco para la cohesión social y territorial. Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo, al Consejo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones. Comisión Europea, Bruselas, 16 de febrero de 2010, pp. 2.

3. Encuesta del Eurobarómetro sobre pobreza y exclusión social 2009. Publicado en 2010 por la Comisión Europea, pp. 6.



Según el estudio *Impacto social de los microcréditos*, elaborado en 2010 por la escuela de negocios Esade sobre una muestra de las operaciones de MicroBank, el impacto de estos microcréditos, otorgados en base a la confianza en nuestros clientes y sus proyectos, va más allá de su valor como instrumento financiero y alcanzan un importante papel como elemento de integración social. En este documento se analiza el impacto social y económico además de la contribución a la creación de empleo que han tenido los microcréditos sociales y financieros de MicroBank. Las conclusiones generales del informe señalan, entre otros aspectos, que el éxito de los negocios puestos en marcha con un microcrédito de MicroBank es del 77%, que la mayoría de los microempresarios encuestados aseguran que sin el microcrédito no hubieran podido llevar a cabo su proyecto o que las empresas de la muestra creadas con un microcrédito contratan de media 1,57 trabajadores, demostrando así que este tipo de préstamos permite crear ocupación.

Además, y según se refleja en los siguientes gráficos, la obtención de un microcrédito y por tanto la inclusión financiera permite mejorar las expectativas de los individuos y en un 62% de los casos se percibe que su calidad de vida ha mejorado.

APORTACIONES DEL MICROCRÉDITO PARA LA ECONOMÍA DE LA POBLACIÓN DEL DESARROLLO: ¿TOMA LA CUESTA DE LAS MANOS?

Los microcréditos surgen como una respuesta al ser humano y con volúmenes de dinero a pequeña escala vital para salir de la miseria y condenar a la miseria y a la pobreza socioeconómica.

Ha sido en los lugares donde se necesita como una ayuda con dignidad que necesitan pequeñas cantidades de dinero para poner en marcha actividades de subsistencia adecuada o el acceso a servicios más vulnerables, al poder.

Las experiencias de los microcréditos en el sentido del ahorro y voluntariado de las operaciones de una operación crediticia por la concesión de microcréditos comunitarios para otorgar.

* Presidencia de la Fundación BBVA.

APORTACIONES DEL MICROCRÉDITO PARA LA ERRADICACIÓN DE LA POBREZA Y EL INICIO DEL DESARROLLO QUE TOMA LA OPCIÓN DE LAS MAYORÍAS

ANTONIO VEREDA DEL ABRIL*

Los microcréditos surgieron cuando determinadas personas, con creencias en el ser humano y con voluntad de ayuda, fueron capaces de prestar pequeñas cantidades de dinero a personas sin propiedades o salarios; pero con fuerza vital para salir de la miseria con dignidad, creándose su propio trabajo. Somos muchos los que creemos que el lugar de nacimiento de una persona no la debe condenar a la miseria y al hambre de por vida, ni el hecho de nacer en un estrato socioeconómico de pobreza puede condicionar su futuro.

Ha sido en los lugares de extrema pobreza donde han surgido los microcréditos, como una ayuda con dignidad, para personas de limitados recursos económicos que necesitan pequeñas cantidades de dinero, desde 20 a 300 euros, para poner en marcha actividades de autoempleo, haciéndolo muchas veces sin la capacitación adecuada o el acceso a servicios complementarios. Las mujeres constituyen el grupo más vulnerable, al poseer un mayor grado de marginación socioeconómica.

Las experiencias de los microcréditos han demostrado que sus usuarios tienen sentido del ahorro y voluntad de pago, a pesar de que los costes de gestión y transacción de las operaciones de microcréditos son muy altos, pues cuesta lo mismo una operación crediticia para un préstamo grande que para uno pequeño. En la concesión de microcréditos se han innovado métodos de trabajo personales y comunitarios para otorgar los préstamos a grupos solidarios y bancos comunales.

* Presidente de la Fundación Iberoamericana para el Desarrollo.

que por lo general van desde 5 a 20 personas, con la responsabilidad solidaria para el pago de los costos de transacción y devolución de los microcréditos.

Las Instituciones de Microfinanzas (IMF) han innovado métodos financieros, tales como los *Bancos Comunes*, los cuales se basan en la creación de grupos de beneficiarios que en conjunto reciben los préstamos y se responsabilizan de su adecuada gestión y pagos.

Las IMF tienen como objetivos otorgar microcréditos y garantizar sus ahorros a los más empobrecidos, prestando a grupos de personas y normalmente con prioridad a las mujeres. Además de otorgar fondos, estas instituciones cuentan con programas educativos y sociales para ayudar a sus clientes en la creación de sus propios negocios. Al cabo de poco tiempo los microempresarios mejoran su experiencia crediticia y financiera, facilitándoles la obtención de nuevos y mayores préstamos que aseguran la continuidad de sus actividades microempresariales.

Proyectos de microcréditos y desarrollo. Aportaciones para fondos de microcréditos

La Fundación FIDE comenzó sus primeros pasos en la promoción del microcrédito en Perú, durante la década de los 80, con la creación de fondos rotatorios en especie y en dinero. En ese período, FIDE inició actividades con recursos propios para ayudar a mujeres en extrema pobreza de los distritos periféricos de Lima durante los años 1988 y 1989. En estos barrios se comenzaron a organizar clubes de madres, quienes recibieron tanto bienes de producción (e.g. máquinas de coser, telas, hilos, entre otros), como capacitaciones técnicas, libretas de ahorro comunitarias y microcréditos con garantías solidarias.

A partir de 1995, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) y la Junta de Castilla La Mancha, admitieron proyectos con fondos rotatorios en dinero en sus convocatorias de cofinanciación de proyectos integrales de desarrollo de las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) españolas en cooperación con las ONG locales.

Posteriormente, la Fundación FIDE diseñó y ejecutó proyectos para el otorgamiento de microcréditos en Perú, Bolivia, República Dominicana, El Salvador y Honduras. Un trabajo que en la actualidad sigue promoviendo, con proyectos de desarrollo que incluyen fondos rotatorios de microcréditos.

Desde hace 20 años, han sido muchos los proyectos ejecutados desde la Fundación FIDE en los que se hace converger el microcrédito con el desarrollo,

Entre ellos se destaca la creación del Banco Comunal en El Merendón, Honduras, en 1995, financiado por la AECID y la Junta de Castilla La Mancha. Este proyecto inició una modalidad de fondo rotatorio en especie y en dinero, los cuales se destinaron a la creación de bancos comunales, los cuales son dedicados al comercio.

Cada banco comunal se constituye por grupos de cinco personas, a las cuales se les asigna un dinero asignado, en caso de no poder pagar el pago para poder acceder al fondo rotatorio y de esta manera se asegura que 3.456 personas tuvieron acceso a este tipo de financiamiento. Además, no sólo se crearon bancos comunales, sino que se continuó con la experiencia de esta modalidad.

La Fundación FIDE también creó un fondo rotatorio de 100.000 dólares en la ONG de Mujeres por medio del cual se financió la creación de un banco comunal en Honduras con la ONG local para potenciar la inversión y el ahorro de las mujeres, residentes en el área de estudio y su rendimiento. El endeudamiento, costos de

Entre las actividades promovidas por la Fundación FIDE se encuentra la creación de un banco del tiempo, que permite el intercambio de servicios domésticos, a través del cual se logra la conciliación laboral y familiar.

Continuando en Honduras, la Fundación FIDE financió la creación de un banco comunal en el área de inserción social, profesional y apoyo a la formación, en el cual se utilizó el microcrédito para financiar tanto la formación como la creación de sus respectivos negocios. Las mujeres están adscritas a dos bancos comunales y trabajan a su vez, como

La experiencia en Bolivia condujo a la creación de un proyecto para la

Entre ellos se destaca la creación de los bancos comunales en la Cordillera de El Merendón, Honduras, en coordinación con la ONG local FUNBANHCA-FE. Este proyecto inició sus actividades con un capital de 70.000 dólares en calidad de fondo rotatorio de microcréditos, utilizado para la creación de 36 bancos comunales, los cuales, fueron administrados y gestionados por mujeres dedicadas al comercio y la agricultura.

Cada banco comunal se compone de 15 mujeres, que gestionan los microcréditos por grupos de cinco personas. Cada miembro del grupo debe devolver el dinero asignado, en caso de que no pueda, el resto del grupo tendrá que asumir el pago para poder acceder a un nuevo microcrédito. Esta convergencia entre fondo rotatorio y desarrollo, *desde abajo y desde adentro*, posibilitó que 3.456 personas tuvieran acceso a crédito y que pudieran salir de la subsistencia. Además, no sólo se recuperaron los préstamos por parte de los bancos comunales, sino que se consiguió ahorrar 150.000 dólares en 4 años para dar continuidad a esta experiencia en la región.

La Fundación FIDE también trabaja en la actualidad en la creación de un fondo rotatorio de 100.000 euros, para las fases I y II del proyecto de Inserción de Mujeres por medio del Microcrédito y la Capacitación, implementado en Honduras con la ONG local COMIXMUL. Se trata de un proyecto destinado a potenciar la inversión para la concesión de microcréditos a más de 200 mujeres, residentes en el Departamento de Copán, en sus iniciativas productivas y su rendimiento. El proceso está acompañado de una capacitación sobre endeudamiento, costos elementales y manejo de efectivo.

Entre las actividades principales de esta iniciativa se encuentra la creación de un banco del tiempo, que permite a las mujeres facilitar el acceso a servicios domésticos, a través del intercambio con otras compañeras, promoviendo así la conciliación laboral y familiar, y creando redes sociales entre ellas.

Continuando en Honduras, también se han logrado avances significativos en el área de inserción sociolaboral de jóvenes mediante créditos de formación profesional y apoyo a la formación de 100 microempresas en el sector rural. En esta iniciativa se utilizó el microcrédito como un instrumento financiero y solidario para financiar tanto la formación profesional de 100 jóvenes huérfanos, como la creación de sus respectivas microempresas. Actualmente, estas microempresas están adscritas a dos cooperativas de artesanos y productores de madera, que trabajan a su vez, con la cooperativa COPADE en temas de comercio justo.

La experiencia en Bolivia ha sido también positiva. A partir del 2004 se gestiona un proyecto para fomentar el tejido social y productivo en el Municipio

de Bolívar, Cochabamba, con el cual se pretende reforzar a los Consejos de Participación Popular como entidades cohesionadoras de la voluntad popular, sensibilizar a la población local sobre mecanismos de resolución alternativa de conflictos y ejercicio de la ciudadanía, y favorecer el tejido productivo con una visión comunitaria. Para ello, desde la ONG boliviana INDICEP se realizan sesiones de capacitación específica y reuniones con los diferentes actores sociales de la zona (técnicos de la Alcaldía municipal, consejo de vigilancia, autoridades tradicionales, federación de mujeres y delegados de las comunidades), con el objeto crear asociaciones de regantes correspondientes a otras tantas comunidades donde se van a construir y rehabilitar 12 sistemas de riego, que favorecerán el cultivo de 60 hectáreas de terreno con nuevos cultivos.

Por otra parte, una de las principales iniciativas de la Fundación FIDE son los denominados proyectos integrales de desarrollo con Centro Direccional; los cuales, son un método práctico para hacer el desarrollo desde abajo y desde adentro que toma la opción de las mayorías. Un ejemplo concreto de este tipo de intervenciones es el Centro Direccional del Valle de San Andrés en El Salvador, donde la Fundación FIDE y la Fundación FUSAI hicieron converger el microcrédito con el desarrollo.

La estructura de costos de este tipo de proyectos cuenta con dos rubros principales: formación profesional y administración del Centro Direccional, que incluye la gestión del fondo rotatorio de microcréditos. En el primer rubro, si se toma como referencia que el costo de formación es de 3.200 euros, la formación directa de 250 empleos para microempresas urbanas asciende a 800.000 euros; de los cuales,

Figura 1. Centro Direccional de desarrollo y microcrédito



Fuente: Fundación FIDE, Madrid 2004.

cerca del 30% (950 euros/tema tecnología, información, administración).

El segundo rubro, que representa el 70% (2.250 euros), se destina a gastos de administración del Centro Direccional y del fondo rotatorio de microcréditos.

La experiencia del Centro Direccional del Valle de San Andrés muestra que la ejecución de actividades de desarrollo con Centro Direccional y la gestión del fondo rotatorio de microcréditos se realizan de manera conjunta.

Con el método de los Centros Directionales, y desde adentro se abre la posibilidad de la operación financiera de doble vía: se destinan subvenciones para las actividades de desarrollo y los presupuestos para el microcrédito. En esta perspectiva, la Fundación FIDE, como en Bolivia, en El Salvador también presta atención a emprendedores.

Finalmente, y como muestra de la importancia de la formación para la formación de una red de apoyo, la Fundación FUSAI para la cooperación en El Salvador, en el programa de microcréditos, ha desarrollado una

Lecciones aprendidas

A partir de la gestión de los Centros Directionales, la Fundación FIDE ha reflexionado sobre las experiencias, identificando algunas lecciones aprendidas:

- Los microcréditos son necesarios, pero no suficientes para promover el desarrollo; es necesario promover otros factores que hagan posible salir de la pobreza.

1. Se podría estimar la formación profesional desde abajo y desde adentro, en los Centros Directionales para aproximadamente 1.217.630 empleos directos, con una inversión, en 10 años, de 800.000 euros.

cerca del 30% (950 euros/empleo) se destinan a inversiones en educación, tecnología, información, administración, servicios sociales y accesos a los mercados.

El segundo rubro, que representa el 70% restante del costo total del proyecto, se destina a gastos de administración, de los cuales, el 20% corresponde a la gestión Centro Direccional y el otro 50% se destina a la financiación del fondo rotatorio de microcréditos.

La experiencia del Centro Direccional en El Salvador permite recomendar que la ejecución actividades en materia de desarrollo esté a cargo de una Organización No Gubernamental de Desarrollo (ONGD), y las de microcrédito y ahorro las realice una IMF.

Con el método de los Centros Direccionales para el Desarrollo desde abajo y desde adentro se abre la posibilidad de financiar los proyectos con una cooperación financiera de doble vertiente que aporta: el 50% de los proyectos con subvenciones para las actividades que promueven el desarrollo y el otro 50% de los presupuestos para microcréditos (con fondos retornables). Bajo esta perspectiva, la Fundación FIDE ha identificado potenciales iniciativas en países como Bolivia, enfocadas en la financiación de planes-país con especial atención a emprendedores, microempresas y microcréditos¹.

Finalmente, y como muestra del apoyo institucional de una ONG española para la formación de una IMF, se destaca el trabajo realizado con la ONG salvadoreña FUSAI para la creación de la microfinanciera INTEGRAL, a partir del programa de microcréditos de esta organización.

Lecciones aprendidas sobre microfinanzas

A partir de la gestión de los proyectos implementados en América Latina, la Fundación FIDE ha reflexionado sobre las características de cada una de estas experiencias, identificando aspectos relevantes tales como:

- Los microcréditos no se pueden convertir en microdonaciones, siendo necesario promover inversiones para la formación de empleo que hagan posible salir de modelos económicos de subsistencia.

1. Se podría estudiar la financiación de un "Plan-país para la creación de Empleo y la extensión del Desarrollo desde abajo y desde adentro de Bolivia, durante 10 años". La ejecución se haría con una red de 150 Centros Direccionales para apoyar a los miles de campesinos, indígenas e informales. Se necesitaría la creación de 1.217.630 empleos directos, con una inversión de 3.200 euros por empleos. Que más los empleos inducidos por estos, en 10 años, se tendrían que crear 3.044.075 empleos.

- Se debe brindar mayor importancia a los sistemas de control y registro de los fondos rotatorios provenientes de subvenciones, con el objeto de prevenir la malversación de fondos y maximizar sus beneficios en acciones relacionadas con el óptimo desempeño de las IMF.
- La implementación de proyectos de microcréditos rurales en Honduras permitió constatar las dificultades existentes para encontrar recursos de financiamiento para este tipo de proyectos. Uno de los principales problemas de estos microcréditos son los largos periodos de rotación entre el otorgamiento y el reembolso, ralentizando el proceso de asignación en comparación con otros modelos de microcréditos como los otorgados a través de bancos comunales.
- El espíritu solidario y la autogestión de los grupos solidarios y de los bancos comunales facilitan el acceso al crédito entre los beneficiarios, a través de la reducción de los costos de transacción y las tasas de intereses, en comparación al otorgamiento de microcréditos individuales. Asimismo, se reducen los costos de desplazamiento hacia las IMF.
- En Honduras se demostró que el acompañamiento del microcrédito para la inserción laboral, la formación profesional y la creación de microempresas resulta muy beneficioso para la formación de un sector productivo microempresarial.
- En el ámbito rural andino de Bolivia se comprobó la importancia de la cultura en los procesos de desarrollo y en los métodos de concesión de microcréditos, con destacado apoyo a las mujeres y jóvenes indígenas, y la extensión de derechos como la educación e igualdad de género.
- La convergencia del microcrédito con el desarrollo dio excelentes resultados en el caso del Centro Direccional en El Salvador, ya que se puso a disposición de los beneficiarios, de los emprendedores, y de las microempresas: la educación, microcréditos, técnicas, información, administración, servicios sociales y acceso a los mercados, para que las y los beneficiarios hicieran su propio desarrollo.

Conclusiones

Se ha aprendido que la esencia del microcrédito es su carácter financiero y solidario. Que es un instrumento para la erradicación de la pobreza y el inicio del desarrollo que toma la opción de las mayorías. Que la concesión de microcréditos debe ir acompañada de capacitación y la extensión de derechos de ciudadanía. Que desde las economías informales han surgido los emprendedores, las microempresas y los microcréditos que hacen posible salir de la subsistencia e iniciar los procesos de desarrollo desde abajo y desde adentro.

RECURSOS MICROFINAN RHINA CABEZAS*

Desde su génesis, las microfinanzas han sido un campo académico e informativo que ha incorporado nuevos insumos de análisis para comprender los diversos impactos de la intervención de la pobreza y el desarrollo.

El abordaje contemporáneo de las microfinanzas comenzó en 1976, como parte de un proceso impulsado por el profesor de economía del desarrollo, marcando el inicio de una reconfiguración de las instituciones nacionales e internacionales, conociendo y participando en el desarrollo económico, político, social e institucional. El resultado fue una amalgama de experiencias que conforman el actual universo de las microfinanzas.

Aunque no es objeto de este artículo, se presentan algunos ejemplos y/o referencias informales de recursos disponibles, así como sobre instancias y fuentes de información y alianzas alrededor del mundo. Se ha tomado de las principales organizaciones del estado del arte sobre las microfinanzas en sus respectivos sitios Web.

Instituciones multilaterales

La Organización de las Naciones Unidas para la Cooperación y el Desarrollo (OCDE) ha publicado una guía sobre microfinanzas, declarando que:

* Rhina Cabezas es funcionaria de la OCDE y ha participado en este documento con el título de consultora.

los sistemas de control y registro de subvenciones, con el objeto de y maximizar sus beneficios en desempeño de las IMF.

microcréditos rurales en Honduras existentes para encontrar recursos proyectos. Uno de los principales en los largos periodos de rotación, ralentizando el proceso de asignación de microcréditos como los

de los grupos solidarios y de los crédito entre los beneficiarios, de transacción y las tasas de interés de microcréditos individuales, desplazamiento hacia las IMF.

acompañamiento del microcrédito en profesional y la creación de para la formación de un sector

se comprobó la importancia de la en los métodos de concesión de las mujeres y jóvenes indígenas, educación e igualdad de género.

en el desarrollo dio excelentes nacional en El Salvador, ya que se de los emprendedores, y de las créditos, técnicas, información, acceso a los mercados, para que desarrollo.

adito es su carácter financiero y adicación de la pobreza y el inmayorías. Que la concesión de titación y la extensión de dereas informales han surgido los microcréditos que hacen posible sos de desarrollo desde abajo

RECURSOS EN INTERNET SOBRE MICROFINANZAS

RHINA CABEZAS*

Desde su génesis, las microfinanzas han estado acompañadas de un interés académico e informativo que ha permitido registrar su evolución, identificar nuevos insumos de análisis, así como estudiar experiencias concretas sobre los diversos impactos de este conjunto de productos financieros en la reducción de la pobreza y el desarrollo humano.

El abordaje contemporáneo de los microcréditos surgió en Bangladesh, en 1976, como parte de un proyecto de investigación académica implementado por el profesor de economía y Premio Nobel de la Paz, Muhammad Yunus; marcando el inicio de una era de estudios en la materia. En la medida que instituciones nacionales e internacionales, tanto públicas como privadas, fueron conociendo y participando de este sistema de financiación, el interés académico, político, social e informativo fue desarrollándose en paralelo, dando como resultado una amalgama de aproximaciones empíricas y científicas que componen el actual universo de recursos informativos sobre las microfinanzas.

Aunque no es objeto de esta sección abordar con detalle la totalidad de trabajos y/o referencias informativas sobre las microfinanzas, dado el volumen de recursos disponibles, este apartado sí pretende ofrecer un panorama general sobre instancias y fuentes de información dedicadas al estudio de las microfinanzas alrededor del mundo. De esta forma, se presenta a continuación un listado de las principales organizaciones y fuentes relevantes para comprender el estado del arte sobre las microfinanzas; dicho listado se acompaña de los respectivos sitios Webs donde el lector puede indagar con más detalle.

Instituciones multilaterales

La Organización de las Naciones Unidas ha mostrado un gran interés en las microfinanzas, declarando el 2005 como el año internacional del Microcrédito.

* Rhina Cabezas es funcionaria del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Las opiniones expresadas en este documento son de exclusiva responsabilidad de la autora y no reflejan la posición oficial del BID.

Además, creó el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización como un organismo especializado en la materia. Dentro del Sistema de Naciones Unidas es posible encontrar bibliografía, normativas, eventos, entre otros recursos, que relacionan a las microfinanzas con diversas aristas del desarrollo y campañas internacionales, como los Objetivos de Desarrollo del Milenio,

www.un.org
www.yearofmicrocredit.org
www.uncdf.org

Los *Bancos Multilaterales de Desarrollo* han reconocido la importancia de las microfinanzas en los países en vías de desarrollo, incluyéndolas entre sus principales áreas de trabajo. En estas instituciones las microfinanzas son abordadas con distintos enfoques, respondiendo a las características y necesidades propias de cada región. Estas instituciones son un excelente recurso de información sobre proyectos, actores, legislación, buenas prácticas y estrategias que vinculan estos servicios financieros con la reducción de la pobreza.

Banco Mundial
www.bancomundial.org

Banco Interamericano de Desarrollo
www.iadb.org

Banco Africano de Desarrollo
www.afdb.org

Banco Asiático de Desarrollo
www.adb.org

Redes de Instituciones Microfinancieras (IMF) en Latinoamérica

Estas redes han surgido con el objeto de crear plataformas institucionales de actuación que faciliten la coordinación de estrategias nacionales y regionales sobre microfinanzas:

Foro Latinoamericano y del Caribe de Finanzas Rurales
www.forolacfr.org

Red Centroamericana y del Caribe de Microfinanzas
www.redcamif.org

ProDesarrollo, Finanzas y Cooperación
www.prodesarrollo.org

Asociación de Entidades Financieras de Bolivia
www.asofinbolivia.com

Red Argentina de Instituciones Microfinancieras
www.reddemicrocredito.org

Red Emprender de Colombia
www.cooperativaemprender.org

Red Financiera Rural de Ecuador
www.rfr.org.ec

Red Microfinanzas.org
www.microfinanzas.org

Sector privado

Es necesario destacar el rol que ha jugado durante los últimos años el sector privado a través de la inclusión de acciones al capital de IMF Social Corporativa. Por lo tanto, se presentan algunas de estas entidades:

Deutsche Bank Microcredit
www.db.com

Sequoia Capital
www.sequoiacap.com

Standard Chartered
www.standardchartered.com

Credit Suisse Group
www.credit-suisse.com

para el Desarrollo de la Capitali-
a materia. Dentro del Sistema de
grafía, normativas, eventos, entre
zas con diversas aristas del desa-
jetivos de Desarrollo del Milenio.

reconocido la importancia de
desarrollo, incluyéndolas entre
situaciones las microfinanzas son
do a las características y nece-
ciones son un excelente recurso
egislación, buenas prácticas y
cieros con la reducción de la

ras (IMF)

plataformas institucionales de
ategias nacionales y regionales

as Rurales

Red Centroamericana y del Caribe de Microfinanzas
www.redcamif.org

ProDesarrollo, Finanzas y Microempresa, A.C. de México
www.prodesarrollo.org

Asociación de Entidades Financieras Especializadas en Microfinanzas de Bolivia
www.asofinbolivia.com

Red Argentina de Instituciones de Microcrédito
www.reddemicrocredito.org

Red Emprender de Colombia
www.cooperativaemprender.com

Red Financiera Rural de Ecuador
www.rfr.org.ec

Red Microfinanzas.org
www.microfinanzas.org

Sector privado

Es necesario destacar el interés, cada vez mayor, mostrado por el sector pri-
vado durante los últimos años en los servicios microfinancieros; ya sea por
medio de la inclusión de dichos servicios en su oferta corporativa, las inver-
siones al capital de IMF, o bien a través de sus proyectos de Responsabilidad
Social Corporativa. Por todo ello, es importante conocer las labores de algu-
nas de estas entidades:

Deutsche Bank Microcredit Development Fund
www.db.com

Sequoia Capital
www.sequoiacap.com

Standard Chartered
www.standardchartered.com

Credit Suisse Group
www.credit-suisse.com

Catalyst Microfinance Investors
www.catalyst-microfinance.com

World Business Council for Sustainable Development
www.wbcsd.org

MIX Market
www.mixmarket.org

Planet Rating
www.planetrating.com

Universidades y centros de investigación

Finalmente, como se mencionó al inicio de esta sección, las microfinanzas han estado acompañadas de aportaciones académicas procedentes de universidades y centros de investigación. Las contribuciones de dichas instituciones son un elemento fundamental para comprender la evolución del fenómeno e identificar su vinculación con los componentes del desarrollo humano. Las siguientes son sólo algunas de estas instancias:

Centre for Micro Finance
www.ifmr.ac.in

Center for International Development Harvard University
www.cid.harvard.edu/micro

Microfinance Gateway
http://www.microfinancegateway.org

University Meets Microfinance
www.universitymeetsmicrofinance.eu

Center for European Research in Microfinance
www.cermi.eu

Uganda Martyrs University - Department of Micro Finance
www.fiuc.org

University of Bergamo - Research Group Finance and Development
www.unibg.it

Entrepreneurship Development India
www.ediindia.org

Rural Microfinance and Enterprise Development
www.rume-rural-microfinance.org

Microsave
www.microsave.org

INCAE Business School
www.incae.edu

Otras fuentes de información

Debido a sus contribuciones en el campo de la microfinanza, los innovadores, metodologías y enfoques para combatir la pobreza que combinan microfinanza, tecnología, alimentación y salud mental conocer las labores

Consultative Group to Assist Africa
www.cgap.org

Yunus Centre
www.muhammadyunus.org

Women for Women International
www.womenforwomen.org

Opportunity International
www.opportunity.org

Accion International
www.accion.org

FINCA International
www.fanca.org

Fondo Multilateral de Inversión
www5.iadb.org/mif

Entrepreneurship Development Institute of India
www.ediindia.org

Rural Microfinance and Employment
www.rume-rural-microfinance.org

Microsave
www.microsave.org

INCAE Business School
www.incae.edu

Otras fuentes de información

Debido a sus contribuciones en la creación de servicios microfinancieros innovadores, metodologías de crédito, estudios, iniciativas de reducción de la pobreza que combinan microfinanzas con enfoque de género, remesas, educación, tecnología, alianzas público privadas, entre otras temáticas, es elemental conocer las labores de las siguientes instituciones:

Consultative Group to Assist the Poor
www.cgap.org

Yunus Centre
www.muhammadyunus.org

Women for Women International
www.womenforwomen.org

Opportunity International
www.opportunity.org

Accion International
www.accion.org

FINCA International
www.finca.org

Fondo Multilateral de Inversiones
www5.iadb.org/mif

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
www.aecid.es

Canadian International Development Agency
www.acdi-cida.gc.ca

United States Agency for International Development
www.usaid.gov

Fundación Ford
www.fordfoundation.org

Michael & Susan Dell Foundation
www.msdf.org

Omidyar Network
www.omidyar.com

Social Performance Task Force
www.sptf.info

Revista Española de
DESARROLLO
Y COOPERACIÓN

SPECIAL NUMBER 2011

**MICROFINANCE AND
DEVELOPMENT:
REFLECTIONS WITHIN THE
CONTEXT OF THE GLOBAL
MICROCREDIT SUMMIT**

Coordination: Rhina Cabezas
Valencia

Presentation <i>José Ángel Sotillo</i>	137
---	-----

Welcoming words Microcredit, an alternative for the poor <i>Soraya Rodríguez Ramos</i>	143
--	-----

Valladolid Summit: a great opportunity to update the scope and methodology of microcredits <i>Carmelo Angulo Barturen</i>	145
--	-----

The Valladolid Summit's contribution to public awareness <i>Sam Daley-Harris</i>	151
--	-----

FONPRODE and the future of financial inclusion from Spanish Cooperation <i>José Moisés Martín Carretero</i>	155
--	-----

Main subject: microfinance and development Social business: a response to the new global economic reform <i>Muhammad Yunus</i>	161
--	-----

Village Banking and the Millennium Development Goals: an innovative way to fighting poverty <i>Rupert Scofield</i>	171
Remittances and microfinance: reflections on Global Public Goods <i>Rhina Cabezas Valencia y Marta Carballo de la Riva</i>	187
Microfinance in the agenda of the spanish public cooperation for development <i>Rafael Cascante</i>	207
Microfinance echoes	
Microfinance, gender and development <i>Raquel Marbán Flores</i>	215
Spanish Cooperation in microfinance <i>José Antonio Monedero</i>	223
Spain and the presidency of the leading group for innovative financing for development <i>José María Fernández López de Turiso</i>	229
Microfinance management capacity at the service of cooperation for development <i>Fundación ICO</i>	239
Microfinance in developed countries <i>Juan María Nin Génova</i>	243
Microfinance and development: Microcredit Contributions for the eradication of poverty <i>Antonio Vereda del Abril</i>	249
Internet resources on microfinance <i>Rhina Cabezas Valencia</i>	255

PRESENTATION

JOSÉ ÁNGEL SOTO

This issue of the Spanish Journal of Development Economics is for many reasons:

It is dedicated to the area of microfinance, with a particular emphasis on the methods which can combat poverty on the planet. Recently, Microfinance has gained a rightful place as a much more than those traditionally known, and implies lending small amounts of money to those without resources, but it also includes other benefits and

One of its main achievements is the "welfare" nature of its own poverty, by strengthening the social fabric which links an association, assuming the commitment that a positive element is that the exercise of responsibility beyond this concept of finance, it is exercised includes in the life of those who have no access to money.

Since its birth in the endorsement of Mahatma Gandhi, it has an active presence on the scene of the State of the Campesinos, Daley-Harris on April 1st, 1991, benefited at the end of

* Translation: Mónica Pineda

** Director of the Department of Economics, Madrid (IUDC-UCM).

PRESENTATION*

JOSÉ ÁNGEL SOTILLO**

This issue of the Spanish Journal of Development and Cooperation is special for many reasons.

It is dedicated to the area of __international cooperation, microfinance, with particular emphasis on microcredit, which has its own place as one of the methods which can contribute to improving the lives of many people on the planet. Recently, Microfinance is growing in importance in the practice of cooperation, as well as in the academic debate, where it is gaining itself a rightful place as a mechanism to fight against poverty on a different scale than those traditionally used. We should recall that microfinance not only implies lending small amounts of money —facilitating access to credit to those without resources who cannot go to financial institutions—, but also includes other benefits such as training for small business development.

One of its main achievements is that, even a small scale, it manages to break the "welfare" nature of aid, by giving people the responsibility to end their own poverty, by strengthening their capacities in their given sector of activity, which links an association with the creation of these small businesses, assuming the commitment to return the money in good conditions. Another positive element is that it leads women to occupy a prominent place in the exercise of responsibility, thus contributing to their empowerment. Going beyond this concept of financial instrument on a small scale, the way in which it is exercised includes an ethical dimension, based on the trust in people who have no access to more traditional financial mechanisms.

Since its birth in the 70's, the map of microfinance, with the academic endorsement of Muhammad Yunus, has reached a global dimension and has an active presence on today's International cooperation. The 2011 Report on the State of the Campaign of the Microcredit Summit, presented by Sam Daley-Harris on April 1, shows that more than 190 million customers have benefited at the end of 2009 from microcredit. Of these people, over 140

* Translation: Mónica Fuentes Brítez.

** Director of the Development and Cooperation University Institute of the Complutense University of Madrid (UDC-UCM).

million were women and 128 million were classified as "the poorer" (104.6 million in the case of women beneficiaries). These facts, he added, reflect the enormous growth of microcredit in the past ten years, given that in 1999 the number of customers stood at 25.5 million.

Even though the incorporation of microcredit in Spain did not take place until 1998, in recent years we have seen a great boost of microcredit, and can today consider it consolidated as one of the most dynamic sectors, in addition to other actions. The Fund for Microcredit (FCM) is its main management body, within the Spanish Agency for International Cooperation for Development (AECID). The Fund includes representatives from the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation, the Ministry of Economy and Finance and the Official Credit Institute (ICO).

Along with government entities, we must highlight the actions that come from the non-governmental world, such as those carried out by CODESPA in the field of microcredit.

AECID believes that microfinance has a positive impact on the standard of living of large segments of the population because they give people the chance to take advantage of business opportunities and investment deals, they provide security in order to both manage and / or mitigate the risk of price fluctuations, economic crisis or natural disasters, and they constitute a good way to deter people from embarking on other less desirable initiatives, such as selling assets cheaply or promoting child labour. They also help to revive the economy.

The Master Plan for Spanish Cooperation 2009-2012, includes the objective to develop and consolidate inclusive financial markets that also cater to the poor, strengthening regulatory and supervisory functions which are necessary to generate a favourable environment for the provision of microfinance services, to improve the financial and social performance of these institutions and to strengthen public confidence. Regarding the population with less access to loans and savings, special support will be given to the consolidation of microfinance institutions, in order to make them subject to regulation and supervision so that they can adequately perform their role of financial intermediation, transforming savings into loans. To achieve this, among other conditions, the FCM's proceedings will respect the principles and guidelines established under the Competitive Grant Applications Project (CGAP), which are summarized in the "Key Principles of Microfinance" and its "Guidelines for good practices of donors in microfinance".

The balance of what has
will come on the scene in
17 November, 2011), who
for financing and growth.
Microcredit Summit Case
and led by Muhammad Yunus
profit organization where
More than 2,000 people
event will bring together
institutions, civil society
action lines of microcredit

The REDC has previously dedicated to "Planning" "The assessment in micro-

On this occasion, and at Barturen's initiative, the status of microfinance in Valladolid. We are also support on producing the Microbank.

True to its academic mission, microfinance, so that the Cooperation for Development

The first part includes the event: *Soraya Ruiz* (Cooperation), *Carmelo* (Microcredit Summit), *Sara* (Campaign) and *José* (Multilateral Cooperation) authored by *Muhammad* Carballo y *Rupert* Smith.

We would like to thank "Microfinance", which gave us that participate alongside in (President Latin America Flores (Complacencia to Credit Institute). José

The balance of what has been achieved, and the opportunities for the future, will come on the scene in the Global Microcredit Summit (Valladolid, 14 to 17 November, 2011), which will be a key opportunity to define new strategies for financing and growth; Summits have been held since 1997. It is part of the Microcredit Summit Campaign (MCS, for its acronym in English), inspired and led by Muhammad Yunus, as part of RESULTS Educational Fund, a non profit organization whose goal is to end hunger and poverty in the world. More than 2,000 people from nearly 100 countries are expected to attend, the event will bring together representatives of governments, international institutions, civil society representatives and experts who try to define future action lines of microcredit, in a context of financial crisis internationally.

The REDC has previously featured this in issue number 20, July 2007, dedicated to "Planning and Development", which included an article on "The assessment in microfinance for Spanish cooperation".

On this occasion, and following Summit's Ambassador Carmelo Angulo Barturen's initiative, this special issue aims to raise awareness on the current status of microfinance, acting as a preparatory document for the Summit of Valladolid. We are also grateful to the AECID for its collaboration and support on producing this monograph, which we are also forwarding to Microbank.

True to its academic nature, this issue includes a plurality of views on microfinance, so that the reader can get a complete picture of its role in Cooperation for Development.

The first part includes texts by representatives of the institutions involved in the event: Soraya Rodríguez (Secretary of State for International Cooperation), Carmelo Angulo Barturen (Special Ambassador for the Global Microcredit Summit), Sam Daley-Harris (Director of the Microcredit Summit Campaign) and José Moisés Martín Carretero (Head of Department of Multilateral Cooperation / AECID). The central part features articles authored by Muhammad Yunus, Rafael Cascante, Rhina Cabezas, Marta Carballo y Rupert Scofield.

We would like to highlight the importance of the section on "Voices of Microfinance", which gathers the testimonies of representatives of entities that participate directly in the world of microfinance, such as Antonio Vereda (President Latin American Foundation for Development), Raquel Marbán Flores (Complutense University of Madrid), Silvia Consuegra (Official Credit Institute), José Antonio Monedero (Head of Microfinance area at

AECID) and Juan María Nin Genova (Executive Vice President and Chief Executive Officer of CaixaBank).

The issue is completed by the contribution of José María Fernández López de Turiso (Managing Director, Planning and Evaluation for Development Policy, DGPOLDE) on "Spain and the presidency of the case study group of innovative financing for development".

This issue will also include the usual section on "Internet Resources on micro finance", by Rhina Cabezas.

We hope to have fulfilled the dual purpose of offering a working material to those who will attend the Global Microcredit Summit, but also to contribute to the debate on the role of microfinance in cooperation for development, in a context of global economic crisis. The relationship between innovative financing mechanisms and the Millennium Development Goals will be present in the debate, as well as proposals to introduce a tax on international financial transactions. Those who claim that microcredit has become a kind of dogma as a panacea to overcome poverty will also have a voice; those who think that microcredit leads to an entrepreneurial behaviour and detract funding for education or health, adding more work and contributing to the non emancipation women, or those who believe that by giving poor people the responsibility of overcoming poverty will exempt their governments and institutional leaders of such responsibility. When it comes to cooperation, confrontation of ideas can sometimes be the best tool to improve, looking at the future.

Finally, it is fair to acknowledge and appreciate the selfless work of those primarily responsible for this issue, Rhina Cabezas and Jorge García Burgox.

WELCOMI

WELCOMING WORDS

MICROCREDIT, AN ALTERNATIVE FOR THE POOR*

SORAYA RODRÍGUEZ RAMOS**

Opening a small shop in a village in Bangladesh, setting up a cooperative of artisans in Peru, running a farm in sub-Saharan Africa or promoting women's economic groups anywhere in the world. These are examples of specific goals of microcredit, an innovative financial system that was put in place decades ago in Bangladesh by Professor Muhammad Yunus, a social leader who has been honoured with awards as recognized as the Prince of Asturias (1998) or the Nobel Peace Prize (2006) in recent years. Over time, despite the obstacles and controversies, microcredit has emerged as an effective tool for fighting poverty, in a phenomenon where women from developing countries have regularly stood up as the main figures. In fact, the involvement and support of microfinance systems in most governments, public institutions and most civil society organizations worldwide is growing every day.

In Spain, our cooperation has long supported policies of microfinance. Such is the weight of microcredit in our projects and programs that the Fund for Microcredit and the Microcredit Summit Campaign (MCS) has chosen Spain to host its V edition, to be held in Valladolid from the 14th to the 17th of November. Our country has become a true world power in microfinance, and we are, with contributions of 713 million Euros, the second donor in the world after Germany, and the fourth if we include financial institutions. This preponderance of Spain was undoubtedly strengthened by the support of Her Majesty Queen Sofia and other public and private organisations in our country, who will be participating in the Summit of Valladolid. The event will bring together some 2,000 delegates from a hundred countries, including Heads of State, Government Leaders, microfinance experts, academics, donor agencies and, of course, NGOs for development, among other delegations.

In any case, the V Global Microcredit Summit does not only portray itself as a forum for discussion and exchange of experiences, but above all, it aims to hit two basic goals. Firstly, it aims to provide credit for self-employment and

* Translation: Mónica Puertes Bettez.

** Secretary of State for International Cooperation.

other financial services to some 175 million households, the poorest in the world—especially women—by the end of 2015. Secondly, it aims to achieve that some 100 million of the world's poorest families can increase their current income of one dollar a day between 1990 and 2015. If we are capable of taking steps forward in search of these objectives, the appointment of Valladolid will find its real meaning.

I would like to highlight that this Summit will open a unique opportunity for Spain to become a benchmark for the promotion of microcredit: of its study, of its momentum, and of its economic potential, both in our country and for the rest of the world. As will be highlighted in the sessions of the Summit, each day, more and more institutions and organizations of all kinds, both public and private, are embracing microcredit as an essential tool in the policies of official aid for development. In this respect, I am particularly proud of the cooperation provided by the Junta de Castilla y León, Valladolid City Council and the University, which will create a permanent chair on microfinance. As a result, this global event will not be ephemeral, but its repercussion in the future will hopefully contribute to justice and equality in the world.

Finally, I would like to thank the Institute of Development and Cooperation of the Complutense University (IUDC), for dedicating a special issue of its prestigious magazine to microcredit and the V Global Microcredit Summit in Valladolid. Those who work at the institute (IUDC) know that they have always had the support of this Secretariat of State for International Cooperation, where we happily provide support to many of their projects. I would also like to express my joy seeing the magnitude, variety and quality of the collaborations compiled in this issue of its magazine, which once again, shows the commitment of the Complutense University with the objectives of cooperation for development.

VALLADOLID OPPORTUNITY SCOPE AND MICROCREDIT CARMELO ANGULO

For decades, governments and international cooperation have sought to combat extreme poverty, i.e., those close to a day, according to international standards.

Undoubtedly, the targeted education (such as Bolivia's exchange of labour (Food for Work) and popular and most successful experiences which started experimentally, would need many organizations, a most important agencies.

At the V Global Microcredit Summit, the 14th and the 17th of November, and influence in-situ on an hundred countries represent community and cooperation and academics around the world.

Keeping the spirit of the successes in Bolivia, Prof. Mohammad Yamin

* Translation: Mónica Pacheco
** Diplomat

VALLADOLID SUMMIT: A GREAT OPPORTUNITY TO UPDATE THE SCOPE AND METHODOLOGY OF MICROCREDITS*

CARMELO ANGULO BARTUREN**

For decades, governments of developing countries and major players in international cooperation have been desperately seeking effective mechanisms to combat extreme poverty, or what we usually define as "the poorest of the poor" i.e., those close to a billion people barely surviving on less than a euro a day, according to international specialists.

Undoubtedly, the targeted subsidies, which involve tradeoffs in health and education (such as Bolsa Familia in Brazil), projects that incorporate food in exchange of labour (Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO): food for work) and, of course, microcredits, would be among the most popular and most successful. But few would have thought that these early experiences which started in Asia and Latin America in the eighties, almost experimentally, would reach such notoriety and become the favourite tool of many organizations, a multitude of NGOs for Development (NGOD) and the most important agencies for cooperation.

At the V Global Microcredit Summit, to be held in Valladolid (Spain), between the 14th and the 17th of November 2011, we'll have a great opportunity to follow and influence in-situ on an amazing microcosm of participants from more than a hundred countries representing governments, development agencies, NGOs, community and cooperative movements, foundations, specialized banks, experts and academics around the globe.

Keeping the spirit of the experience of Grameen Bank and many other successes in Bolivia, India, etc., the creative dynamism of the Nobel Prize, Professor Mohamad Yunus, the commitment and initiative in this area of

* Translation: Mónica Fuentes Brito.

** Diplomat.

HM Queen Sofia of Spain, Co-Chair of the World Campaign Committee, and the thorough work of the Microcredit Global Summit Campaign, flagship project of the Results Educational Fund organization, and directed with enthusiasm and unmatched professionalism by Sam Daley-Harris, this summit will probably meet and exceed the targets set in the latest Halifax summit, held in 2006.

For Spain, for the Secretary of State for International Cooperation (SECI) and for the Spanish Agency of International Cooperation and Development (AECI), the meeting of Valladolid is a real challenge for several reasons:

1. Even though the summit does not have the scale or the official range played by the major summits of the United Nations (UN) (such as the Summit of Rio de Janeiro in 1992, Copenhagen 1995, Monterrey 2002, etc.) considering that its call comes, unlike the former, from civil society itself, the large attendance and the high level of regular participants, the quality and impact of different experiments and the support it has received from the international community have made it an event which is perfectly comparable to the most important summits of the UN. This is why since 1995 this summit has had the interest of the media and the politicians, including regional summits.
2. Although the organizational overall responsibility lies within the summit campaign's team members, who we refer to as MCS (for its acronym in English), the fact of hosting such an event engages Spain as a country, particularly the entire team of the SECI / AECID and those who work in such unit, specifically created to provide support for this effort. I have witnessed firsthand the enormous personal involvement of Secretary of State, Soraya Rodríguez, who has shown interest on every detail and worked towards achieving the highest possible participation of Spanish actors, the AECI and its team of specialists, who has not only has been instrumental in funding the Summit but who have also contributed their knowledge and experience in shaping the list of speakers from the working groups and in the definition of what we call the Mini Spanish Summit (Spanish Track), which for the first time will make it possible to discuss microfinance from the Spanish point of view and experience.
3. As support elements to the Summit, and in addition to the World Committee, in which SECI participates, and the Global Advisory Committee, also represented by three Spaniards (AECI Director, Francisco Moza, economist Emilio Ontiveros and Head of Department, Office of FONPRODE, José Moisés Martín Carretero)

a National Hosts Committee, public and private companies and a private companies committee, where policy-makers from Madrid, León, and more Spanish regions. Both instruments are and communications and the involvement of Spanish companies to accompany this summit. The summit is an economic and banking summit, a legacy of academic and of this matter on the public policies development activities.

4. As the second largest microcredit campaign, with millions of beneficiaries, discuss those aspects of measurement, which is operating and public poorest is not argued to demonstrate the redemption of poverty creativity offered to little refundable micro-management and micro-credits is to go possible, as it has been use their skills and implementing basic clear how they have economy and the new cycles of poverty. The hundreds of small and beneficiaries is a
5. We should not underestimate the impact of larger scale microfinance sector, including a worldwide. Numerous nationally and internationally business view on this field has impacted the disappearance of

World Campaign Committee, and Global Summit Campaign, flagship organization, and directed with them by Sam Daley-Harris, this summit has set in the latest Halifax

International Cooperation (SECI) and Cooperation and Development challenge for several reasons:

the scale or the official range of the United Nations (UN) (such as the Copenhagen 1995, Monterrey 1996), unlike the former, from civil society and the high level of regularity of different experiments and the international community have made it one of the most important summits. This summit has had the interest of organizing regional summits.

responsibility lies within the summit, which we refer to as MCS (for its acronym). Organizing such an event engages a team of the SECI / AECID specifically created to provide support. Firsthand the enormous experience of Soraya Rodríguez, who has worked towards achieving the participation of Spanish actors, the AECI and the Ministry has been instrumental in contributing their knowledge. Speakers from the working group we call the Mini Spanish Summit for the first time will make it from the Spanish point of view and

and in addition to the World Summit, and the Global Advisory Board of Spaniards (AECI Director, José Ontiveros and Head of the Mission José Moisés Martín Carretero)

a National Hosts Committee has been created, represented by ministries, public national and regional (Castilla y León) institutions and private companies related to the subject, as well as a local committee, where political, social and cultural figures from Castilla y León, and more specifically from Valladolid, will be represented. Both instruments are designed to give corporate, economic, logistical and communications support to the Summit, so as to achieve a strong involvement of Spanish civil society in the discussions that accompany this summit and reactivate the micro-credit debate in the economic and banking policy agenda, as well as to work in shaping a legacy of academic and specialized platforms to ensure the validity of this matter on the agenda of international cooperation and social public policies devoted to financing basic micro-entrepreneurial activities.

4. As the second largest bilateral donor in the world, with nearly 2.5 million beneficiaries, Spain and AECID have a primary interest to discuss those aspects of funding, methodological and of impact measurement, which help enhance this mechanism by making it more operating and predictable. While the willingness of reaching the poorest is not argued in any instance, there is a long way to go in order to demonstrate the automatic link between credit and immediate redemption of poverty. The liberation and the opportunity for creativity offered to little or low resources families by giving them this little refundable economic help involves a long learning process of management and technical monitoring. Another objective of these micro-credits is to get as many women —heads of households— as possible, as it has been proved that this has enabled millions of women use their skills and capabilities, often with the help of their children, by implementing basic domestic economies, although it is not always clear how they have chained the process of joining the formal economy and the most efficient ways of breaking the intergenerational cycles of poverty. To be able to listen to and discuss these issues with hundreds of small specialized financial institutions and their clients and beneficiaries is a huge opportunity.
5. We should not undermine the importance over the past fifteen years, of larger scale micro-financiers, more associated with the banking sector, including savings institutions in its different versions worldwide. Numerous formal banks or saving banks have ventured nationally and internationally in this field with either a strict business view or with more social and development issues in mind. This field has expanded with the crisis of so-called Social Actions, the disappearance of public banks, or neoliberal practices that have

alienated many governments of the responsibility to approach the lowest income sectors. These institutions will also be present in Valladolid and contribute their views about the definition of micro-finance and micro-credit, two notions that are not always considered as equivalent. They will probably attend the discussion expectant about the possible creation of a Seal of Excellence, a sort of certification system for social projects, which is one of the most complex issues that the campaign organizers want to bring to the Summit.

6. For the purposes of Spanish non-governmental actors, decentralized entities with programs in the field and specialized banking, Valladolid's event will have a huge interest. There are barely fifteen NGODs that have entered the microfinance seriously and even fewer who have made this area their specialty. Nor are there too many savings banks, now in the process of reconfiguration, who have maintained their international programs, and only a few Spanish municipalities, autonomous regions or social businesses recognizable programs of a certain size in this field. Also there is—to my knowledge—only one Master in the research program, specialised in the Autonomous University of Madrid, plus another one about to be created at the University of Valladolid, in addition to just a few seminars and dissertations that have notoriety. Therefore, the Summit is an excellent opportunity to reinforce and compact the sector to create synergies and partnerships in between different actors and, together, push the issue on the political and economic agenda.
7. At last, the controversy which arose after some international reports, the harassment they received from the government of Bangladesh, both to the figure of Professor Yunus and Grameen Bank itself, together with the scandals that emerged in some regions of India and Nicaragua about malpractice or calls to non-payment, have increased uncertainty and a certain aroma of crisis in the micro-credit sector. Looking at the statistics: nearly 200 million beneficiaries, about 3,600 micro-finance institutions (MFIs), will understand that negative rates are very few, but the debate is open, with powerful advocates versus solid opponents, which does not mean that this instrument will be questioned as a whole. The key to micro-credit is that it can be returned because the project, even if small, will be successful and profitable with a shared responsibility of the lender and the borrower, and the conditions for granting and monitoring must be of the highest quality. But it seems appropriate to discuss and clarify disputed cases, the mechanisms to prevent over-indebtedness and the implementation of increasingly powerful tools for transparent management and accountability.

In short, Valladolid's Summit is a great opportunity to update the scope and methodology of microcredit, to involve people and other relevant actors in this field, to promote good practices in this field, to discuss the role of management, creative use of micro-credit, use of micro-credit in social projects, use of micro-credit in health, education, housing, etc., in developing and industrialized countries. The Summit, Plenary Sessions and other related meetings, will give us the opportunity to present specific experiences, to share them, and, in my opinion, will

To conclude, I wish to thank the local institutions and the Government Office for security aspects, we had the honor to have the event. The University of Valladolid, which has been a center of research and educational activities, has dedicated a whole room to the event. Museums, NGOs, etc., that have suggested activities and organization.

In September, the Summit will be an extensive and varied event, a summit to the citizens, a legacy of excellence and of international agreements. Solidarity Projects will be presented. Summit, when hotels and the opportunity to remember the years ago (1550-1551) a famous Controversy of Valladolid, a distinguished theologian Juan Gines de Sepúlveda, considered and righted a decisive influence on the Indies.

In short, Valladolid's Summit will give a unique opportunity for the Spanish people and other relevant actors from all continents, to learn about the best practices in this field, to discuss methods of monitoring and evaluation management, creative mechanisms for finance, ethical values to protect clients, use of micro-credit in remote, post-disaster or post-conflict areas, use of remittances from migration, parallel programs for consumer protection (health, education, housing...), micro-finance in rural areas, the role of industrialized countries, and so on. A comprehensive program through four Plenary Sessions and over fifty working groups will address all relevant aspects of the subject. The previously mentioned Spanish Mini Summit, and related meetings, will give a voice to NGOs and/or institutions who wish to present specific experiences, and this will complete a program of four full days, in my opinion, not to be missed.

To conclude, I wish to emphasize the selfless support we have found in local institutions and in the organized civil society itself. Together with the Government Office which is responsible for various logistical and security aspects, we had the support of the Junta de Castilla y León, who has kindly lent us the impressive Cultural Center Miguel Delibes premises to host the event. The same could be said of the great support of the City of Valladolid, which has provided space and promoted various cultural and educational activities, even in the public university, where they have dedicated a whole section of studies specialized in micro-credit, Museums, NGOs, educational bodies, civic movements and companies that have suggested activities and initiatives, helping to the success of the organization.

In September, the Secretary of State for International Cooperation presented an extensive and varied program of dozens of activities intended to bring the summit to the citizens and to local economic National agents, leaving a legacy of excellence and commitment in the city with this important issue of international agenda. Exhibitions, seminars, films and a National Solidarity Projects will create the perfect environment to complement the Summit, when hotels and streets will be flooded with people who will have the opportunity to remember that there, in Valladolid, four hundred sixty years ago (1550-1551), at the Colegio de San Gregorio, the sessions of the famous Controversy of Valladolid took place, in which featured distinguished theologians and jurists, such as Bartolomé de las Casas and Juan Gines de Sepulveda got into a post modern discussion on the legal consideration and rights of the then-called Native American infidels, having a decisive influence on the first law of nations and the Ordinances of the Indies.

For those of us who have been part of the Support Unit of the Summit, it has been a great pleasure and an extraordinary opportunity to have the chance to penetrate in the depths of this mechanism designed to fight poverty, and to understand the significance of these Summits. It is now Spain's turn, and we have the opportunity to make the most of it.

Information: www.microcreditsummit.org and www.cumbremicrocredito2011.org

THE VALLADOLID SUMMIT CONTRIBUTING TO AWARENESS SAM DALEY-HARRIS

On November 14-17, 2011, 30 countries will gather in Valladolid for the 2011 Microcredit Summit, an event that is held once every five years after the first Global Summit in 1985. It comes at a very different

The original Summit had 1994 RESULTS International as a member of the REA Summit and a campaign. This idea was aligned with the will to end hunger and the 1980 and by 1985 we came to Grameen Bank.

A Microcredit Summit Campaign reached 13 million people, poor when they received it, of the world's poorest in financial and business services.

As none of the important compelling goal for microcredit, poorest goal adopted by the

* Sam Daley-Harris is co-founder of the Center for Microcredit, a non-profit organization that creates the political will to end poverty. Reclaiming Our Democracy: Reclaiming Our Democracy: Reclaiming Our Democracy.

1. For the purpose of this paper, "microcredit" refers to programs of financial services (including savings and credit) that are designed to help poor people improve their living standards.

THE VALLADOLID SUMMIT'S CONTRIBUTION TO PUBLIC AWARENESS

SAM DALEY-HARRIS*

On November 14-17, 2011 more than 2,000 delegates from over 100 countries will gather in Valladolid, Spain for the Global Microcredit¹ Summit, an event that is held once every five years. The Valladolid Summit comes 14 years after the first Global Microcredit Summit held in Washington, D.C., and it comes at a very different time for the field.

The original Summit had its roots in a paper delivered by John Hatch at the 1994 RESULTS International Conference. Mr. Hatch is the founder of the global microfinance network FINCA, father of the village banking model, and was a member of the RESULTS Board. His paper called for a Microcredit Summit and a campaign to reach millions of the world's poorest families. This idea was aligned with RESULTS main objective of creating the political will to end hunger and the worst aspects of poverty. I founded RESULTS in 1980 and by 1985 we connected with the work of Muhammad Yunus and the Grameen Bank.

A Microcredit Summit Campaign survey found that by 1997, micro-loans had reached 13 million people globally, 7.6 million of whom were among the very poor when they received their first loan. So, a campaign to reach 100 million of the world's poorest families with credit for self-employment and other financial and business services was stunning in its audacity.

As none of the important UN Summits of the 1990s had emerged with a compelling goal for microfinance, we began to lobby to have the 100 million poorest goal adopted by the 1995 United Nations Social Summit that was to

* Sam Daley-Harris is co-founder of the Microcredit Summit Campaign which seeks to reach 175 million poorest families with microcredit www.microcreditsummit.org and founder of RESULTS, which seeks to create the political will to end poverty www.results.org. Portions of this essay was taken from his book *Reclaiming Our Democracy: Healing the Break Between People and Government* (Cumin Books 2004).

1. For the purpose of this paper and the Microcredit Summit's 19 year fulfillment campaign, any mention of "microcredit" refers to programs that provide credit for self-employment and other financial and business services (including savings and technical assistance) to very poor persons.

be held in Copenhagen, Denmark. Our main goal was to increase public and political awareness about Microfinance and its capacity to fight poverty and to encourage the expansion of groups that would reach the very poor. However, our proposal was not accepted as the Social Summit decided to take no new goals. It was clear that if we were to see a compelling, measurable goal for microfinance, we would have to establish it ourselves.

After several years of commitment and hard work, the first Microcredit Summit was held in 1997 as a project of RESULTS Educational Fund. At that point it was considered the largest civil society-organized Summit ever held. At the Summit we launched the goal to reach 100 million poorest families over a nine years period². This goal was surpassed in 2007, only two years after the intended target date.

The delivery of the hundred millionth microloan in 2007 was not televised, but those who have experienced the beauty and achievement of just one very poor client receiving a microloan and the expanded possibilities that flow from that moment can begin to grasp what that might mean for the 100 millionth client and her nearly 100 million brothers and sisters around the world.

In 1997 few people in the world had heard of microfinance and many insiders would agree that the field was still in its infancy. The 1997 Microcredit Summit and the campaign that followed were responsible for several of the field's public awareness milestones. The Summit itself was the largest microfinance event ever and was the reason the United Nations voted the following year to declare 2005 as the Year of Microcredit. In addition, it was the Microcredit Summit Campaign that led an effort for Muhammad Yunus to receive the Nobel Peace Prize. The Summit, the Year of Microcredit, and the Nobel Peace Prize were all pivotal events for the field and landmarks in the effort to build public awareness.

A new time and new challenges

However, the Valladolid Summit finds the field at a very different point in time. Microfinance is no longer an unknown field still in its infancy. It is more like an adolescent going through the growing pains of that period in life with a portion of the field seeming to have forgotten its roots in knowing its clients and poverty reduction.

2. These 100 million families would include half a billion family members.

A survey of microfin

In 2011 the Microcredit Summit launched an important study. The survey, by Sajjad Zohir of the DfID, looked at the dramatic number of families that had been lifted out of poverty, but that a massive flood of new poor people was likely to cause for millions of people during that later period. In 2011, 1 billion people rose above poverty.

The report closely mirrors the situation in Bangladesh with the survey (HIES) estimating that the number of people living in poverty between 1990 and 2005 seems quite in line with the 1 billion figure.

While the Bangladesh survey is significant that the number of people living in poverty mirrors the national data, the poverty in Bangladesh has been a challenge for its clients.

This news, however, came in recent years, microfinance has shown its effectiveness. Several microfinance clients will be able to lift themselves out of poverty in the group and their rigor, have been met.

Two of the problems were that 1) they typically came for real change to take a known for their deep commitment. We remember that not all microfinance from Bangladesh included Grameen Bank, two Bangladesh efforts to end rural poverty.

3. ZOHIR, Sajjad. "Microcredit Summit 2008: Estimates from a national survey." 4. Ibid., pp. 20.

A survey of microfinance clients and poverty

In 2011 the Microcredit Summit Campaign announced the results of an important study. The survey of more than 4,000 Bangladeshi households, led by Sajjad Zohir of the Dhaka-based Economic Research Group³, found that a dramatic number of families moved out of poverty between 1990 and 1997, but that a massive flood in 1998 and the food and fuel crisis of 2008 were the likely cause for millions of families to fall below the \$1.25 a day threshold during that later period. Even with these setbacks, on net nearly 10 million people rose above poverty.

The report closely mirrors the findings of official country-level research in Bangladesh with the national Household Income and Expenditure Survey (HIES) estimating that 10.62 million Bangladeshis left hardcore poverty between 1990 and 2005. Zohir, the report's author writes: "Our estimate seems quite in line with the national level poverty findings."⁴

While the Bangladesh survey was not designed to assign causality, it is very significant that the number of microfinance clients who left poverty closely mirrors the national data on poverty reduction. The majority of those living in poverty in Bangladesh live in rural areas and so do the majority of microfinance clients.

This news, however, came at a difficult time for the microfinance sector. In recent years, microfinance programs have seen growing questions about their effectiveness. Several randomized controlled trials (RCTs) matched microfinance clients with control groups and showed no movement out of poverty in the group receiving the microloans. But these studies, touted for their rigor, have been met with questions of their own.

Two of the problems some see with the RCTs that have been done to date are that 1) they typically cover a 12- to 18-month period, which is too short a time for real change to take place and 2) they haven't studied programs that are known for their deep commitment to ending poverty. It is important to remember that not all microfinance programs are the same. This new study from Bangladesh includes a large number of clients from BRAC and Grameen Bank, two Bangladeshi institutions known for their groundbreaking efforts to end rural poverty.

3. ZOHIR, Sajjad. "Number of Microcredit Clients Crossing the US \$1.25 a day Threshold during 1990-2008. Estimates from a nationwide survey in Bangladesh", Economic Research Group, Dhaka, March 2010.

4. *Ibid.*, pp. 20.

Another setback for microfinance came in the wake of a tremendously successful initial public offering (IPO) in 2010 by SKS, an Indian microfinance program based in the state of Andhra Pradesh. Soon after the IPO's success, serious charges began to emerge in the state about microfinance borrowers taking on multiple loans and too much debt, coercive collection practices by microfinance staff and even suicides spurred by these challenges.

The Valladolid Summit is more likely to be known for being a critical moment in the maturing of the field. It is also likely to be known for the launch of the *Seal of Excellence for Poverty Outreach and Transformation in Microfinance* and for a wider discussion of other initiatives devoted to client protection and social performance. This Summit will be an opportunity for the field to both embrace innovation and return to its roots.

The dream is realized

Those roots and the initial vision for microfinance can be found in this reflection by Muhammad Yunus on the 1997 Microcredit Summit in his book *Banker to the Poor*:

In teaching economics I learned about money and now as head of a bank I lend money, and the success of our venture lies in how many crumpled bank bills our once starving members now have in their hands. But the microcredit movement, which is built around, and for, and with money, ironically, is at its heart, at its deepest root not about money at all. It is about helping each person to achieve his or her fullest potential. It is not about cash capital, it is about human capital. Money is merely a tool that unlocks human dreams and helps even the poorest and most unfortunate people on this planet achieve dignity, respect, and meaning in their lives.

FONPRODE OF FINANC FROM SPA JOSÉ MOISÉS MA

In 1998, the Spanish Government initiated the creation of the Microcredit Fund for International Cooperation (FCM).

Since then, FCM has supported hundreds of thousands of microfinance institutions, the technical assistance of numerous activities and projects. From its work during the last decade, it has established AECID as one of the main actors in financial inclusion. AECID has close to 500 million Euros in bilateral and multilateral aid. Development Bank, AECID Capitalization Fund, has a special interest in microfinance in Asia.

Similarly, in Spain, AECID has been working with the academic and the private sector to promote micro-management, not only with the academic and the private sector.

Through this experience, it is important practical, theoretical management. However, it is to the approach of the factors that have caused the growth of microfinance.

* Translation: Mónica Ferrer

** Head of Department: Spanish International Cooperation for Development

FONPRODE AND THE FUTURE OF FINANCIAL INCLUSION FROM SPANISH COOPERATION*

JOSÉ MOISÉS MARTÍN CARRETERO**

In 1998, the Spanish Cooperation launched the microfinance program, through the creation of the Microcredit Fund, managed from the Spanish Agency for International Cooperation for Development.

Since then, FCM has actively contributed to the financial inclusion of hundreds of thousands of people through its credit program to microfinance institutions, the technical assistance programs and the conducting of numerous activities and studies on evaluation, organization and management. From its work during these 13 years, the Microcredit Fund has contributed to establish AECID as one of the major international donors in microfinance and financial inclusion. AECID not only maintains an active portfolio of loans of close to 500 million Euros, but has also strengthened its partnerships with key bilateral and multilateral actors such as the World Bank, Inter-American Development Bank, African Development Bank and the United Nation's Capitalization Fund. Its main area of influence is in Latin America, but has a special interest in increasing the work in sub-Saharan Africa and Southeast Asia.

Similarly, in Spain, AECID has strengthened its viewpoint and its training in micro-management, not only through its work with various NGOs, but also with the academic and the private sector.

Through this experience, the Spanish Cooperation has accumulated an important practical, theoretical and methodological background in microfinance management. However, the past two years have seen a turning point in relation to the approach of the AECID to the financial inclusion. There are several factors that have catalyzed this new period.

* Translation: Mónica Fuentes Bricea.

** Head of Department, Fund for the Promotion of Development Office, Spanish Agency for International Cooperation for Development.

Firstly, the microfinance sector itself and financial inclusion are facing a major debate about their goals, their social impact and their results in terms of development. The evidence of impact on development and poverty reduction of microcredit as an instrument is currently being argued of both theoretical and practical grounds, both in the academic sector and when it comes to public opinion. Indeed, access to credit constitutes "a human right" according to Professor Mohammed Yunus, but the fact that this is necessary to achieve poverty reduction does not necessarily mean it is enough. In fact, indiscriminate and uncritical use can even be counterproductive. The dramatic cases of default in payment and delinquency with microcredit programs, which have arisen in recent months, indicate that a misdirected microcredit program whose risks are not properly calibrated, can not only not help at all to their clients out of poverty, but also eliminate this possibility for several years.

Secondly, the complexity of the microfinance sector itself, which has gone from being led by NGOs and credit unions, to the emergence of microfinance institutions which are professionalized and have a higher level of financial development, being able to identify the "bottom of the pyramid", not only as an area for action in the fight against poverty, but also as a new sector of the financial markets, with its own dynamics. This has increased the facilities and services offered, such as micro-insurances, micro-savings, or mobile banking, while also attracting sophisticated resources through venture capital funds or the issuance of bonds in domestic and international markets.

Thirdly, the emergence of new sources of funding, especially remittances from immigrants who have managed to become, in many developing economies, the main source of foreign financing. Apart from international remittances, we should draw special attention to internal or domestic remittances, originated in the industrial and economic centres for rural communities. Most of these new funding sources are for families, and in many cases are aimed for direct consumption or investment in housing. They are used for business projects in a much lower percentage.

Fourthly, and as a result of the above factors, the establishment of international standards, guides, social and financial performance, and management mechanisms approved at a national and international level. The systematization of the practice of microfinance institutions requires a process of transformation and professionalization of the management of microfinance initiatives, which require not only performance guides, but also highly qualified professionals to ensure not only their impact in the fight against poverty and exclusion, but also the financial viability of the entities.

These internal factors are of the financial instrument 2010 and implementation Development has been a implementation of financial

The FONPRODE, approved beginning of 2011 the work from a financial functionality allow microfinance institutions venture capital, lines of credit

Several principles situation Cooperation:

Firstly, the acknowledgment funds is not enough to an increase in private external countries can have a periodic deterioration of the purchase accompanied by adequate financial infrastructure, financial institutions. It is funding that we can achieve especially in those areas with

Secondly, the FONPRODE by its Executive Committee establishing of rigorous impact as impact on gender, microfinance sector, but all the key principles of financial

Thirdly, the very instrument which, in terms of families of concessionality for low and emerging countries of economies, thus questioning countries could provide a

These three factors, perspectives on the context

These internal factors are compounded by the very process of transformation of the financial instruments of Spanish cooperation. Thus, the creation in 2010 and implementation in 2011 of the Fund for the Promotion of Development has been a significant change in the financial and technical implementation of financial inclusion programs for Spanish Cooperation.

The FONPRODE, approved by law in October 2010, assumed from the beginning of 2011 the work of the Microcredit Fund, and features these projects from a financial functionality, by overcoming the traditional credit scheme that allow microfinance institutions investment operations, through guarantee funds, venture capital, lines of credit and contributions to multilateral institutions.

Several principles situate FONPRODE as a financial instrument for Spanish Cooperation:

Firstly, the acknowledgement that the mere strategic provision of concessional funds is not enough to ensure the fight against poverty. On the contrary, the increase in private external financing in many developing and emerging countries can have a pernicious effect on the price increase, with the consequent deterioration of the purchasing power of the poorest. External financing must be accompanied by adequate financial development in both the regulatory and the financial infrastructure, as well as in the soundness and effectiveness of financial institutions. It is through proper financial development and external funding that we can achieve sufficient results to boost the productive sector, especially in those areas where such funding is most needed.

Secondly, the FONPRODE's adoption of the responsible lending code, approved by its Executive Committee in accordance with the law, imposes the strict establishing of rigorous controls on the social and environmental impact, as well as impact on gender, not only following specific recommendations for the microfinance sector, but also those social and environmental standards that form the key principles of finance for development.

Thirdly, the very instructions of the Committee for Helping Development, which, in terms of funding for microcredit, has strengthened the components of concessionality for loans in a context in which interest rates in developing and emerging countries converge with market and official rates in developed economies, thus questioning the potential additional funds that donor countries could provide to developing countries.

These three factors, strategic orientation, social performance, and new perspectives on the concessionality of funding, define a new framework for

the intervention of Spanish Cooperation in the field of financial inclusion. This is why FONPRODE should, in the following months, develop a new approach to microfinance.

Some thoughts on this new intervention framework could be summarized in the following points:

- When possible, Spanish Cooperation will strengthen partnerships with those institutions and networks that share a similar vision of the microfinance environment. The experience of the implementation of the Microfinance Fund for Africa in cooperation with the African Development Bank and the United Nation's Capitalization Fund, should serve as a test to create synergies, joint action and regional strategic thinking. The AECID is working in the same direction, with other public and private institutions.
- Considering that the primary focus of interventions should be based not only in the provision of funding for microfinance institutions, but also in supporting their strategic and institutional reform. Spanish Cooperation will focus on the contributions of capital and entry into the boards of institutions, promoting modernization of the sector and its institutions through a direct presence in its management.
- Moving forward from microcredit, Spanish Cooperation will extend its scope to the entrepreneurial initiatives related to small and medium enterprises, putting funding where it is most useful in terms of employment generation and productivity. Likewise, new possibilities in terms of banking support, micro investment and micro-savings will be explored, as well as mobile banking initiatives.
- Finally, the management of the microfinance portfolio will be integrated, both financially and technically, with all FONPRODE operations, complementing the whole strategy of support to social productivity, both in technical and methodological terms.

From these issues, AECID now faces a new cycle in its cooperation in microfinance, with the aim of contributing to a broad debate with all parts, networks and microfinance institutions, universities, and bilateral and multilateral agencies on the future of microfinance and financial inclusion. In this sense, the implication of Spain in the Global Microcredit Summit is an excellent opportunity to explore new perspectives for the sector.

MAIN SUB-
MICROFINA
AND DEVE

clusion.
a new

ized in

es with
of the
tion of
African
Fund,
regional
a, with

based
ns, but
punish
ry into
or and

end its
medium
ms of
ilities
gs will

will be
RODE
social

ion in
parts,
il and
ion. In
t is an

MAIN SUBJECT:
MICROFINANCE
AND DEVELOPMENT

SOCIAL BUSINESS: A RESPONSE TO THE NEW GLOBAL ECONOMIC REFORM

MUHAMMAD YUNUS**

KEY WORDS

Social business; Economic empowerment; Poverty; Information technology.

ABSTRACT

Despite the economic development and prosperity achieved around the world during the last decades, poverty continues being a significant challenge to tackle. The article points out the need of a major change in the financial framework of capitalism that allow poor people to gain economic empowerment and therefore, access to better life conditions. This can be achieved through social businesses, which are those that exist for the collective benefit of others. The article offers examples of social business, including the case of the Grameen Bank in Bangladesh, as well as different ways to design this type of businesses, stressing out the importance of information technology, as an effective way to spread out this innovative idea.

We are currently living in a time of unparalleled prosperity, fuelled by revolutions in knowledge, science, and technology, particularly information technology. This progress has changed the lives of many, yet billions of people still suffer from poverty, hunger, and disease. There has been an ongoing battle against challenging living conditions- overcrowding, floods,

* Managing Director of the Grameen Bank

deforestation, erosion, soil depletion and natural calamities in the developing countries. However, solutions are available —provided we are willing to entertain fresh thinking about poverty and its remedies—. The real problem in most of the 3rd world countries is widespread poverty, which is a man made phenomenon.

There are countless scintillating signs of improvement as far as poverty is concerned. In particular, there should be emphasis upon the economic empowerment. One major change in the financial framework of capitalism is necessary to address the basic fault of the capitalist system. It's a change that will allow individuals to express themselves in multi-dimensional ways and address the problems left unsolved or even exacerbated by the existing conceptual framework. And although the remedy of social enterprise that I propose hereunder may be viewed as a significant shift in the structure of capitalism, but I believe this can help creating a poverty free world.

Social business: the business with a social objective

Social business is a type of business with the aim to change the world, a business driven by creativity and passion for problem solving. I call this new type of business "social business," because it exists for the collective benefit of others.

A social business is a business whose purpose is to address and solve social problems, not to make money for its investors. It is a non-loss non-dividend company. The investor can recoup his investment capital, but beyond that no profit is to be taken out as dividends by the investors. These profits remain with the company and are used to expand its outreach, to improve the quality of the product or service it provides, and to design methods to bring down the cost of the product or service. If the efficiency, the competitiveness, and the dynamism of the business world can be harnessed to deal with specific social problems, the world will be a much better place.

Over the years, Grameen has created a series of companies to address different problems faced by the poor in Bangladesh. Whether it is a company to provide renewable energy, a company to provide healthcare, or yet another company to provide information technology to the poor, we were always motivated by the need to address the social need. We designed these businesses as profitable companies, but only to ensure their sustainability so that the products or services they provided could reach more and more of the poor —and on an ongoing basis. In all these cases, the social need was the only consideration; earning a profit was no consideration at all. That is how I realized that businesses could

be built that way, from the bottom up, relying on the motive of people

Grameen Bank: the

The concept of social business was born out of my experience with the Grameen Bank. It started as Grameen Bank in my country, Bangladesh. I started with credit —which no other bank would do— the ways bank operate.

Sensing a new era for my country, I was a professor of economics at a university with a strong economic foundation, and that devastated the country's poorest nations, and the poor. I felt totally empty. I had "knowledge and expertise" but no one who lived next door to me could tell me about what I could do to help.

In trying to discover what was wrong with Jobra —my hometown—, I came face to face with the reality of money needed to support a woman who had no trader. The condition of the woman was that he would be a slave.

I started seeing real people and imagine people behaving differently. These were real people with a first time. I got the first insight into this quandary: she earned just two cents to save 20 cents to buy her from the dealer who was allowed to dictate the price.

be built that way, from the ground up, around specific social needs, without relying on the motive of personal gain.

Grameen Bank: the first social business

The concept of social business crystallized in my mind through my experience with the Grameen companies. The first social business that I started was Grameen Bank, in 1983 to help address the problem of poverty in my country, Bangladesh. In order to help the poor and to give them access to credit—which no other financial institution wished to do—I had to redesign the ways bank operate.

Sensing a new era for my homeland, I returned to Bangladesh, took a job as a professor of economics at Chittagong University. The tiny country had a shaky economic foundation, and was prone to natural disasters like a 1970 cyclone that devastated the coastal region. It became known as one of the world's poorest nations, and the 1974 famine proved even more ruinous to Bangladesh's poor. I felt totally empty, because here were the real problems, and here was my "knowledge and expertise," which had no meaning in the face of the people who lived next door to me. This was very hard to accept, and I started thinking about what I could do to help the poor to rise out of poverty.

In trying to discover what I could do to help, I learned many things about Jobra—my hometown—, about the poor people, and about their helplessness. I came face to face with the struggle of poor people to find the tiniest amounts of money needed to support their efforts to eke out a living. I was shocked to meet a woman who had borrowed just five taka from a money-lender and trader. The condition of the loan: she would have to sell all her products to him at a price he would decide. A five-taka loan transformed her into a virtual slave.

I started seeing real people in that village, not like in the textbooks, where you imagine people behaving in a certain way. These were not imaginary people, these were real people with everyday problems. And it excited me that, for the first time, I got the feel of people and their problems, and I could do something about it. A field trip to a village with my students yielded some insight into this quandary: there, I met a woman who made bamboo stools, but she earned just two cents for each. She told me and the class that if she could save 20 cents to buy her own supply of bamboo, she would not have to borrow from the dealer who sold it to her; because she owed him money, he was allowed to dictate the price of each stool she sold.

The problem that kept coming back, again and again; the problem of loan sharking. I'm sure that such terrible things happen in every country, even today. Whether it is in the village, or the little towns, the rural towns, or in the big cities, it doesn't matter, loan sharks are everywhere. I became very close to this problem, because I was talking to people and trying to see the problems as they were, and there were very concrete instances that shocked me. Then I thought to devise a project that would loan money to such struggling entrepreneurs, and then track their success rate. We found 42 other villagers who needed a small bit of capital to start a more independent economic life. All had met certain requirements, and the total amount needed to seed their initiatives was just \$27.

Gradually I launched the collateral free microcredit project in 1976 and founded Grameen Bank in 1983 to provide banking services targeted at the poor, especially poor women. After more than 30 years, Grameen Bank has become an international organization and microcredit has become a worldwide phenomenon in almost all countries of the world. I never imagined what I started out in the village of Jobra to solve a local problem would become a global movement. Today Microcredit is one of the best tools currently available to encourage women's entrepreneurial drive.

Many may think redesigning something like this must have been very difficult but in fact it was quite simple. All I did was learn all about how conventional banks operate; and then just did the opposite. Instead of making the people come to the bank, the bank goes to the people. Instead of individuals taking loans and being solely independent for their repayment, women were asked to form groups of five, who would support and encourage each other, and take out the loan together. Instead of the poor being viewed as un-creditworthy, they were seen as entrepreneurs who lacked access to finance. The Grameen Bank can therefore be thought of not only as the first example of social business, but also the first instance of design for social business in order to fight poverty.

Other Grameen social businesses

After Grameen Bank, I started creating businesses, one after another, which are problem-focused businesses. I looked at a problem, and design a business out of it and ran it as a business. The intention was not to make money, but to solve the problem. So we created that, and a multinational company, Danone, joined us to create a social business. We created a new company called Grameen-Danone Co that produces and sells yogurt, fortified with micronutrients, to poor households in villages of Bangladesh. Apart from ensuring that rural children have access to

an affordable product that a yogurt factory in Bogra all for cow farmers, as well countryside.

Many other companies started a water company with water: half the population. *Lancet*, a study says that the meantime they suffer and it's becoming worse. bring clean water to the very small company, it repeating the model.

We have a joint venture mosquito nets, because fever. We wanted to mosquitoes, and we have Grameen want to gain

Moreover, we have aimed cataract operation, with This social business was Foundation, created by from England and Norway point in 14 months. The business that was created venture format with multi

Intel Corporation created bring information technology marketing, education and mobile healthcare workers assess the risk profile of cure at the villages. Most bringing the mother into

You may have read about UNIQLO to set up a joint the first Japanese company very happy about it, and

an affordable product that helps them combat malnutrition, the Grameen Danone yogurt factory in Bogra also helps the local economy by providing steady work for cow farmers, as well as the ladies who go out and sell the yogurt in the countryside.

Many other companies started coming, like the water company Veolia. We started a water company because Bangladeshi people have a serious problem with water: half the population drinks poison every day. In the medical journal *Lancet*, a study says that many people are dying because of the arsenic, and in the meantime they suffer a lot with physical problems caused by this semimetal, and it's becoming worse. So we created this business as a social business to bring clean water to the villages, and it works. In this case, as usual, we created a very small company, starting very small, and if it works, then we keep on repeating the model so we can get bigger and reach out to many more people.

We have a joint venture with BASF, a German company, to produce treated mosquito nets, because Bangladesh has a lot of malaria and some dengue fever. We wanted to make sure people can protect themselves from mosquitoes, and we have done it in a social business way. Neither BASF nor Grameen want to gain profit out of it.

Moreover, we have already established an eye-care hospital specializing in cataract operation, with a capacity to undertake 10,000 operations per year. This social business was set up with the money from the Green Children Foundation, created by two singers in their early twenties, Tom and Milla, from England and Norway. The GC Eye Care Hospital reached its break-even point in 14 months. The Eye Care Hospital is also an example of a social business that was created by Grameen companies alone, instead of the joint venture format with multinational organizations.

Intel Corporation created a social business company called Grameen-Intel to bring information technology-based services to the poor in healthcare, marketing, education and remittances. In 2 of the clinics in Savar, Bangladesh, mobile healthcare workers equipped with smart phones are using technology to assess the risk profile of pregnant mothers who have limited access to medical care at the villages. Mothers at risk are then referred for further diagnostics, bringing the mother into the formal service for basic healthcare.

You may have read about us signing an agreement with the clothing company UNIQLO to set up a joint venture in Bangladesh as a social business. This is the first Japanese company to set up a social business in Bangladesh. We are very happy about it, and it opens up the door for other Japanese businesses to

see what they can do. Some other Japanese companies are now in the pipeline, and right now we are negotiating, settling all the details. We are delighted that Kyushu University has set up a unit called the "Grameen Creative Lab" to provide all the information and explain what social business is – to connect us with Japanese businesses, academics and the media. The world needs to understand what social business is.

Another company that we are almost at the operational stage with is ADIDAS. Many of you may be wondering what ADIDAS is doing with Grameen? We gave a challenge to ADIDAS when we met them, saying that, as a shoe company, they should have a mission, and that mission should be: no one in the world should go without shoes. As a shoe company, it is their responsibility to make sure they can produce shoes that are affordable to even the poorest person. They accepted the challenge, and that has gradually turned into a social business with us. They will be producing shoes in Bangladesh for the poorest people, so everybody can afford very cheap but good-quality shoes, with the Reebok brand-name. Test marketing has begun, to see if people find them comfortable and attractive, and are willing to wear them. Shoes for poor people are very important, because if they remain barefoot they become victims of many diseases, which enter the body through the soles of the feet. All the parasitic diseases – for example, all the worms, hookworms and other types – make your stomach bloated, and so on. So people can wear the shoes and protect themselves from these diseases. This is another health social business example that focuses on protecting people and at the same time, is able to cover its costs. In social business, a company can make a profit, but this profit doesn't go to the shareholders, because the shareholders are not interested in the profit. The shareholders are interested in the solution to a problem – and this comes from the *selflessness* of the shareholders, not their selfishness.

Grameen-Otto is planning to set up a garment factory as a social business in collaboration with Otto, a large chain store and mail-order company of Germany. Profit of the company will be used for the improvement of the quality of lives of the employees, their children, and the poor of the neighborhood.

Strenuous efforts have been made in the past, by the governments and by NGOs, still going on. So we said, "Let's try our own way". We created all these companies to address these issues. The purpose of these companies is not making money for Grameen, not making money for the multinationals or anybody else. It is a business where money comes back, it turns around and is recycled. Unlike charity. In charity you give money, it does the work, but it doesn't come back. But if you can design a social business, then it comes back, again and again. Once you start the pendulum, it never stops, because it refuels itself. That is the power of a social business.

As these examples show, we have one that is already beginning.

Social Business in the

Powerful multi-national corporations of the benefits of globalization. Businesses will either be based within poor countries, or through Direct foreign investment for recipient countries. By protecting them from plans for social businesses.

Creating a global infrastructure

Once the concept of social business will come forward with all will develop business plans through social businesses, to say there are already Business Funds to provide

To connect investors with stock market where only investor will come to the which has a mission to see money goes to the existing

Social business gives every kind of world that we all want citizens don't have to learn then spend their lives creating citizens have a completely talent for solving the problem business governments must partner with citizen-run social the social businesses to create

Again, globalization is a countries benefit from the

As these examples show, social business is not just a pleasant idea. It is a reality, one that is already beginning to make positive changes in people's lives.

Social Business in the globalized world

Powerful multi-national social businesses can be created to capture a share of the benefits of globalization for poor people and poor countries. Social businesses will either bring ownership to poor people, or keep the profit within poor countries, since taking dividends will not be their objective. Direct foreign investment by foreign social businesses will be exciting news for recipient countries. Building strong economies in poor countries and protecting them from plundering companies will be a major area of interest for social businesses.

Creating a global infrastructure for social business

Once the concept of social business becomes widely known, creative people will come forward with attractive designs for social businesses. Young people will develop business plans to address the most difficult social problems through social businesses. The good ideas will need to be funded. I am happy to say there are already initiatives in Europe and Japan to create Social Business Funds to provide equity and loan support to social businesses.

To connect investors with social businesses, we will need to create a social stock market where only the shares of social businesses will be traded. An investor will come to this stock-exchange in order to find a social business, which has a mission to his or her liking, just as someone who wants to make money goes to the existing stock-market.

Social business gives everybody the opportunity to participate in creating the kind of world that we all want to see. Thanks to the concept of social business, citizens don't have to leave all problems in the hands of the government and then spend their lives criticizing the government for failing to solve them. Now citizens have a completely new space in which to mobilize their creativity and talent for solving the problem of our time. Seeing the effectiveness of social business governments may decide to create their own social businesses or partner with citizen-run social businesses, and/or incorporate the lessons from the social businesses to improve the effectiveness of their own programmes.

Again, globalization is extremely important; when you open up the world countries benefit from each other. The theory is that everyone benefits from

specialization. But in practice we see big countries taking over the economies of the small, poor countries; big companies taking over the small companies; and big companies becoming more powerful than the governments themselves. In that type of globalization only one side wins. The benefits should be shared. Not a tiny bit for me and a lot for you. So to make things more equal we need regulation. Governments will have an important role to play in the promotion of social business and its regulation. They will need to pass legislation to give legal recognition to social business and create regulatory bodies to ensure that transparency, integrity, and honesty is ensured in the social business sector. They can also provide tax incentives for investing in social businesses as well as for social businesses themselves.

Learnings from the current crisis

The world has experienced a financial earthquake in 2008. Now the most important feature of the new global economic architecture will be to bring the half-built theoretical framework of capitalism to completion by including the second type of business, the social business, in the market place. Once it is included in the framework, it can play a very important role in solving the financial crisis, the food crisis, the energy crisis, and the environmental crisis. It will also provide the most effective institutional mechanism for addressing the unresolved problems of poverty and ill-health. Social business can address all the problems, which are left behind by the profit-making businesses, at the same time as it tones down the excesses of the profit-making businesses. Instead we should see this as a mega opportunity to address long-term problems in their integrated solution packages.

Unlocking the human potential

Today's young people have enormous capacity—much more capacity than we had as young people. Why is that? Because of technology. Text messages, chat rooms, the internet—anywhere in the world you can get connected. We see each other, talk to each other. That has made this generation of young people completely different from any generation ever in the history of the world, and this places enormous power in their hands.

Now, what are we going to use this power for? To make money for ourselves? Or, do something else? Now everyone has the capacity to change the world. Each one, not collectively, each one of us has the capacity to change the world. Because it is a world of ideas. All you have to do is come up with an idea, an idea for solving a specific problem. Without an idea, you will never start.

People are talking to me and I am left out—nobody is talking to me from society and from the important members of society on an everyday basis. I need contact with everybody and I'm just mentioning it. I want old people to remain motivated, admired, and feel important.

Another problem is how to use business that helps human creativity. Once we have a creative mind. Once we have

Healthcare is one area where because healthcare is not free, people don't receive any health services from companies or from their governments. So what do we do? We can create something. We can create a disease or another. Or we can use the technology that is available. It is all possible. It is possible in a "big jump" turning into the possible.

What is impossible today? To let people die? To let people starve? To let people have to spend all day working for animals do. Human beings have a much bigger mission in life. Human beings are different. Nobody will impose on me. I wish the same for you.

If you think about it, it is because you have already what is poverty? You want to take your children

People are talking to me in Japan about the old people's problems. Old people are left out —nobody is going to need them or talk to them, they are isolated from society and from family. But why should this be so? They are very important members of society; they should be admired and be part of society on an everyday basis. You can create a social business to let them have contact with everybody else, and have fun together. It's a question of ideas, and I'm just mentioning it, but you can come up with 101 ways we can bring old people to remain involved with everybody else, and to be respected and admired, and feel important. This is just one example.

Another problem is homeless people. Of course, we can design a social business that helps homeless people, too —it is just a question of using the creative mind. Once we have designed it, then we go and apply it.

Healthcare is one area where an enormous amount of creativity is needed, because healthcare is actually being eroded in most countries. People often don't receive any healthcare at all from the profit-making healthcare companies or from their government, which is supposed to provide them with healthcare. So what do we do? Just watch? Do nothing? We can do something. We can create a little social business to address the problem of one disease or another. Or integrate them or bring the service to your doorstep, using the technology that we have at our command. We can make it all happen. It is all possible. But it is not possible within the present paradigm; it is possible in a "big-jump" way, because this is the age of the impossible turning into the possible.

What is impossible today becomes possible tomorrow. How are we going to use this power? To let people die of disease, without any attention —unnecessary deaths? To let people remain poor unnecessarily, engaged in finding tiny scraps of food to feed their children for the day? That's not a human life. When people have to spend all day worrying about food, that's an animal's life—that's what animals do. Human beings are created for much bigger purposes; we have a much bigger mission in our life than worrying about finding food. That is why human beings are different from animals. So this is a challenge you have to take. Nobody will impose it on you, you have to take it; and it is much bigger than what I am doing now. I want to grow as tall as my potential allows me, and I wish the same for you.

If you think about it, it will happen. And there will be no poor people left, because you have already solved that in the process. You talk about poverty; what is poverty? You will have to create a museum, a "poverty museum", so you can take your children and grandchildren and show them poverty. And

I'm sure they will not like what they see. They will tell you that they will never let it happen again. So that's the challenge you have to address. Today, it's possible. And that's for you.

Dreaming of a poverty free world

The wonderful promise of social business makes it all the more important that we re-define and broaden our present economic framework. We need a new way of thinking about economics that is not prone to creating series of crises; instead, it should be capable of ending the crises once for all. Now is the time for bold and creative thinking-and we need to move fast, because the world is changing fast. The first piece of this new framework must be to accommodate social business as an integral part of the economic structure.

1. The challenges and opportunities illustrate some important themes that many of the world's developing countries share:
2. The need to think strategically about development, analyzing a country's potential role in its region and the world in search of opportunities for growth.
3. The need to get past myths, stereotypes, and assumptions about poor countries and their relations to their neighbors.
4. The need to find fresh, positive approaches to development that emphasize the potential strengths of a country and its people, not just their problems.
5. The need to think about how social business can address social and economic problems that are usually left to be resolved by governments.

My friends, a better world starts with imagination. Let us start imagining new and creative solutions to the problems of poverty and climate change that mankind faces today and start turning our dreams and imaginations into reality. Let us start now. One day we will put poverty into museums so that our grandchildren will be shocked and horrified with what plight poor people had to suffer due to the throes of abject poverty. We have the capability to design our lives to ensure a safe planet. We just need to focus our energy in the right way to have a sustainable, healthy, and peaceful future.

VILLAGE B MILLENNI GOALS: AN FIGHTING RUPERT SCOFIELD

KEY WORDS

*Village Bank
Microfinance*

ABSTRACT

*Improved income
model means p
- not just in the
income from m
improvements
overall standard*

Introduction

In the year 2000, the leading
to free people from extreme
took the form of 8 Millennium
and improving education
sustainability by 2015. Vill
respond to the needs of the
FINCA International found
loan program for low-inc

* Rupert Scofield is an agricultural
tries of Africa, Latin America, Tunisia
with John Hanch and has served as an

VILLAGE BANKING AND THE MILLENNIUM DEVELOPMENT GOALS: AN INNOVATIVE WAY TO FIGHTING POVERTY

RUPERT SCOFIELD*

KEY WORDS

Village Banking; Millennium Development Goals; Poverty; Microfinance; Development.

ABSTRACT

Improved income as a result of the Village Banking microfinance model means progress in all eight Millennium Development Goals – not just in the eradication of poverty. As clients generate more income from new or expanded businesses, they also tend to make improvements in areas related to education, health and their overall standard of living.

Introduction

In the year 2000, the leaders of 189 nations committed to a global partnership to free people from extreme poverty and associated deprivations. This vow took the form of 8 Millennium Development Goals aimed at reducing poverty and improving education, health, gender equality and environmental sustainability by 2015. Village Banking has been working to fight poverty and respond to the needs of the most vulnerable since its inception in 1984 when FINCA International founder John Hatch developed and implemented a small loan program for low-income farmers that allowed them to obtain loans

* Rupert Scofield is an agricultural economist with over 30 years of experience in the developing countries of Africa, Latin America, Eurasia, and the Greater Middle East. Mr. Scofield co-founded FINCA in 1984 with John Hatch and has served as its President and CEO since 1994.

without collateral—their primary obstacle to accessing credit—at interest rates they could afford.

While a causal relationship between Village Banking loans and progress against the areas outlined in the MDGs has not been established, we do have evidence that our clients have more income sources over time which leads to higher household incomes and perhaps more importantly, resilience to shocks such as illness or death of a wage earner. In addition, assessment data that compares current clients with new clients reveals that the former tend to have higher incomes, more children in school and better health practices.

This paper explores the role of Village Banking in furthering the Millennium Development Goals by linking each Millennium Development goal with FINCA client success stories and the outcomes of client assessment research.

Client story: Nayima Umaru, FINCA Uganda VB client

After she was abandoned by her first husband, and following the death of her second husband, Nayima Umaru was living in a single room in Jinja, Uganda with her 10 children. She had spent her savings caring for her late husband and could only find work cleaning the houses of extended family members, whose leftover food she also used to feed her children. With no savings and a meager income, Nayima was forced to take her children out of school because she could no longer afford the fees.

Nayima's luck changed when a friend took her to a FINCA village bank where she learned that FINCA made initial loans of fifty thousand shillings (US \$50) to poor women so that they could start a small business or microenterprise. After three women in the village bank agreed to guarantee her loan, Nayima obtained her first loan and used that money to purchase a crop of tomatoes which she then sold in a market for a profit.

Over the next three years, Nayima continued to grow her fruits and vegetables business, financed by increasingly larger loans from FINCA, and was able to save enough money to open a restaurant. Her restaurant employs her daughters, save for one who is currently attending university, and has allowed her to save enough money to buy a piece of land and build a small house for her family.

Improved income as a result of the Millennium Development Goals. As clients generate more income, they tend to make improvements in their overall standard of living. A client is now able to enter a market and can purchase products that were previously unavailable. Increased income allows the client to buy better food, and to build a better life. Assessment data, the following Village Banking supports the achievement of the Millennium Development Goals.

Village Banking and the Millennium Development Goals

Millennium Development Goal 1: Eradicate poverty

Village Banking targets poor people with financial services and helps them to start their businesses, increase their income, and reduce poverty. The Village Banking model helps to reduce poverty and hunger for millions of people.

Small loan size, insufficient collateral, and low interest rates on food and overall low income are all characteristics of the poor. MFIs in 17 Latin American countries have average loan sizes of \$150, compared to \$1,000 for MFIs in 17 African countries¹, illustrating how Village Banking from FINCA Client Assessment data shows that members of a Village Bank have enough food than an individual.

1. UNITED NATIONS. "The Millennium Development Goals." <http://www.un.org/millenniumgoals/>

2. HUPP, Monika and PETER, J. "The World Bank Research Observer." <http://www.worldbank.org/ro/2003/03/030303.pdf>

3. WESTLEY, Glenn D. "The Latin American Development Bank." <http://www.ladb.org/>

Improved income as a result of Village Banking means progress in many of the Millennium Development Goals¹—not just in the eradication of poverty. As clients generate more income from new or expanded businesses, they also tend to make improvements in areas related to education, health and their overall standard of living. A client who before did not have access to capital is now able to enter a market previously out of reach due to high start-up costs and can purchase products in bulk for cost savings. Selling products at a profit allows the client to expand her business which in turn grows her income. Increased income allows her to pay for her children's school fees, afford better food, and to build her family a house. Through client stories and assessment data, the following discussion examines the way in which Village Banking supports the achievement of each of the Millennium Development Goals.

Village Banking and the Millennium Development Goals

Millennium Development Goal: Eradicate extreme poverty and hunger

Village Banking targets the poor who would otherwise not have access to financial services and seeks to provide them with the opportunity to grow their businesses, increase their incomes, and to alleviate the harsh conditions of poverty. The Village Banking cost structure promotes a pathway out of poverty and hunger for its clients².

Small loan size, insufficient access to food, higher percentage of income spent on food and overall lower quality of living standards, compared with non-clients, are all characteristic of Village Banking's target market. A study of MFIs in 17 Latin American countries found that average Village Banking loans are \$150, compared to \$329 for solidarity group and \$980 for individual loans³, illustrating how Village Banking targets the extreme poor. Findings from FINCA Client Assessment Research (FCAT), noted in Table 1, revealed that members of a Village Banking (VB) group were more likely to not have enough food than an individual loan recipient.

1. UNITED NATIONS, "The Millennium Development Goals Report 2010", 2010. <http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/MDG%20Report%202010%20En%2015%20low%20res%2020100615%20.pdf>

2. HUPPI, Monika and FEDER, Gordon: "The Role of Groups and Credit Cooperatives in Rural Lending", *The World Bank Research Observer*, Vol. 5 No. 2, July 1990, pp. 187-204. <http://www.microfinancegateway.org/gm/document-1/924511/1833.pdf>

3. WESTLEY, Glenn D.: "A Tale of Four Village Banking Programs: Best Practices in Latin America", *Inter-American Development Bank Sustainable Development Department Best Practices Series*, June 2004. <http://ddpdocs.idb.org/wo/docs/getdocument.aspx?documents=366912>

Table 1. Percentage of clients that sometimes or often did not have enough food

Country	Village Banking Clients	Individual Loan Clients
Tanzania ⁴	12%	1%
Ecuador ⁵	25%	15%
Malawi ⁶	22%	2%
Uganda ⁷	15%	8%

Source: FINCA International. FINCA Client Assessment Research, 2010.

In all cases, Village Banking clients have a far lower standard of living and spend a greater proportion of their income on food per year than their individual loan counterparts.

Village Banking can reach very poor populations because lenders are able to overcome the typically high fixed costs associated with individual loans to impoverished clients⁸ – If a bank were to make 30 individual loans it would be more costly than lending to a village bank group of 30. Loans for one individual in a village bank are guaranteed by the group, thus mitigating the risk. Lower risk of default and lower transaction costs of lending to Village Banking groups means microfinance institutions (MFIs) can offer sustainable, low interest rates on loans⁹. This in turn increases income for clients and frees up money to spend on education, healthcare, and infrastructural improvements. Many village banks also require deposit savings¹⁰, which not only decreases the risk of default, but also promotes healthy saving habits which are critical for pulling out of poverty and establishing a better standard of living.

The cost structure and intention behind Village Banking are only as good as the true impact on client's lives. FINCA poverty assessment data suggests that Village Banking indeed improves people's lives by enabling them to better their economic condition, by as much as 41%¹¹, and reducing their vulnerability to

poverty. A 2003 study of 1 income data, that current which was 130% more than (\$7.91/day), and 21% more boost resulting from access the ability to spend more education and housing.

Preliminary findings from of FINCA's products on M of living of our clients. Th for a FINCA client in Mexi 2007 to 5.93 PPP USD in increase in standard of living below 4 PPP USD in FINCA loan has a positive

Additional standard of living reflect how microfinance client. Since receiving a F grown their enterprise(s). clients has increased: in 20 while 23% owned two or owning two or more businesses percentage points. In addition Mexico employed more people increase in the clients' size communities

While the Village Banking access to product offerings progress by curtailing the emergencies¹⁴. In response

4. FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Tanzania Analysis 2010", 2010.
5. FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Ecuador Analysis 2010", 2010.
6. FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Malawi Analysis 2010", 2010.
7. FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Uganda Analysis 2010", 2010.
8. KARLAN, Dean S.: "Social Connections and Group Banking", *The Economic Journal*, Vol. 117 No. 517, February 2007, pp. F52-F84. <http://aida.com.yale.edu/karlan/papers/soccapppaper.pdf>
9. HUPPI, Monika and FEDER, Gershon: "The Role of Groups and Credit Cooperatives in Rural Lending", *The World Bank Research Observer*, Vol. 5 No. 2, July 1990, pp. 187-204. <http://www.microfinancegateway.org/gmidocument-1924511/1833.pdf>
10. ROODMAN, David and QURESHI, Uzma: "Microfinance as Business", *Center for Global Development Working Papers*, November 2006. <http://www.cgdev.org/content/publications/details/10742>
11. SMITH, Brock: "Varying Economic Effects of Village Banking", *Inspiring A New Generation: FINCA's Research Follows Program and Insights from the First Four Years*, 2006, p. 43. <http://www.finca.org/atl/cf/%7BFD809671-5979-4D43-BF86-3301E4FC97EB%7D/Inspiring%20a%20New%20Generation.pdf>
12. 2005 FCAT data showed that current FINCA Malawi clients were 41% economically better off than clients just joining FINCA.

12. HATCH, John and CHEN, Ming: "Impact of 11 Country Programs", <http://aida.com.yale.edu/hatch/papers/impactof11countryprograms.pdf>

13. The Daily Per Capita Expenditure incurred by the household from, utility, education, health, special events, and so added to this sum. Expenditures are then order to obtain the average daily sum.

14. ROODMAN, David and QURESHI, Uzma: "Microfinance as Business", *Center for Global Development Working Papers*, November 2006.

poverty. A 2003 study of 11 different FINCA Affiliates found, using business income data, that current FINCA clients earned an average of \$10.73/day, which was 130% more than non-clients (\$4.65/day), 36% more than new clients (\$7.91/day), and 21% more than ex-clients (\$8.86), suggesting a strong income boost resulting from access to microcredit¹². Higher earnings also translate into the ability to spend more on important things such as higher quality food, education and housing.

Preliminary findings from a first set of longitudinal data assessing the impact of FINCA's products on Mexican clients confirm an increase in the standard of living of our clients. The median daily per capita expenditures (DPCE)¹³ for a FINCA client in Mexico, for example, increased from 5.15 PPP USD in 2007 to 5.93 PPP USD in 2009, an average increase of 78 PPP USD. This increase in standard of living was statistically significant for those clients living below 4 PPP USD in 2007, leading us to conclude that the receipt of a FINCA loan has a positive effect on the well-being of our clients.

Additional standard of living measures demonstrate similar trends and also reflect how microfinance positively affects the lives of those beyond the client. Since receiving a FINCA loan, clients in Mexico have, on average, grown their enterprise(s). The average number of businesses owned by our clients has increased: in 2007, 74% of clients reported owning one business, while 23% owned two or more. However, in 2009, 39% of clients reported owning two or more businesses, a statistically significant increase of 16 percentage points. In addition, findings show that on average, clients in Mexico employed more people in 2009 than in 2007, suggesting not only an increase in the clients' standard of living, but the enhancement of the local communities.

While the Village Banking cost structure helps clients build their assets, access to product offerings like microinsurance allow them to maintain this progress by curtailing the effects of unfortunate medical or natural disaster emergencies¹⁴. In response to the HIV/AIDS epidemic, FINCA partnered

12. HATCH, John and CROMPTON, Peter: "FINCA Client Assessment 2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 2. http://www.google.com/url?sa=t&source=web&cd=4&ved=0CDMQFjAD&url=http://3A%2F%2Fwww2.ifs.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2520CLIENT%2520POVERTY%2520ASSESSMENT.doc&ctx=j&q=FINCA%20poverty%20impact&ie=WQDT1_jf86ZIALu0Z2RDp&usq=AFQjCNCmneJpWZv00nbiCT9hA4L0vyyq2g

13. The Daily Per Capita Expenditures (DPCE) of FINCA FCAT respondents are computed from expenditures incurred by the household (rent, utilities, personal products, home repairs, furniture/appliances, clothing/shoes, education, health, special events and leisure). The value of the food produced and consumed in the household is added to this sum. Expenditures are annualized, then divided by 365 and by the number of household members in order to obtain the average daily sum spent by each respondent's household for each of its members over the year.

14. ROODMAN, David and QURESHI, Umar: "Microfinance as Business", *Centre for Global Development Working Papers*, November 2006. <http://www.cgdev.org/content/publications/detail/10742>

with AIG to pioneer Uganda's Group Personal Accident Insurance which protects families when a Village Bank member dies or becomes disabled, in addition to the group of borrowers who depend on its members for its existence. The policy ensures other members' ability to keep borrowing even after the death of a member or property loss (which the policy also covers). According to research conducted on the impact of microinsurance at FINCA Uganda, "members of a group in which five members had their businesses destroyed by fire were able to rebuild because their previous loans were paid off and they could borrow again. In another instance, a young man was able to get a much-appreciated financial boost from the insurance company after his mother died and he was forced suddenly to become the chief breadwinner of his family"¹⁵.

Client story: Mayrambubu Bolokbaeva, FINCA Kyrgyzstan VB client

Mayrambubu Bolokbaeva is a mother of five who lives in the village of Choktal. After her husband lost his job, she became responsible for providing all her family's income and decided to open a shop. But after paying for rent and inventory, she couldn't generate enough income to meet her family's needs. Mayrambubu tried to take out a loan to expand her inventory, but lacking any personal collateral, no traditional bank would make her a loan.

In the summer of 2001, Mayrambubu learned about FINCA's financial services. She soon organized a Village Bank group and became one of its leaders. Mayrambubu used her first FINCA loan of US\$75 to buy merchandise in bulk quantities, and broaden her shop's selection. She has maintained her relationship with FINCA, and her revenues and profits have increased steadily.

Mayrambubu plans to use her current FINCA loan of US\$457 to open another shop. With her hard work and FINCA loans, she was able to raise her children and pay for their education. Now, her sons and her husband have started their own businesses with small loans from FINCA, too. Mayrambubu said, "For many years, I was the only person making money in my family. Without FINCA loans, I would not have my successful shop, and my sons would not have been able to go to school and start their own businesses. I am a happy mother".

15. YOUNG, Pamela, MUKWANA, Peter, and KIYAGA, Edward: "Microinsurance: Exploring Ways to Assess Its Impact", *Financial Services Assessment Project*, June 2006, p.12. http://www.microfinanceopportunities.org/docs/Microinsurance_Ways_To_Assess_Impact_Young06.pdf

Millennium Development education

Access to microfinance from poor families often found that microfinance client households; own microenterprise financed abilities to send their children to school. This provides them with the skills parents have access to well school to provide additional

Client story: Ingrid Johansen

Before joining FINCA, Ingrid worked as a dust rugs and dish income to support her family. She worked preparing covered in sauce and make ends meet. The sixth grade, Ingrid's education she never had. Her family has endured

Ingrid joined a FINCA loan for 1,800 Q in larger quantities to expand. She has 450), and with the savings aside towards complete their education

A study of 11 different FINCA programs found that a larger percentage of their women

16. BARNES, Carolyn, et al.: "The Impact of the FINCA Program in Uganda", *AFRI Project*, June 2006, p.12. http://www.microfinanceopportunities.org/docs/Microfinance_Ways_To_Assess_Impact_Young06.pdf

Millennium Development Goal: Achieve universal primary education

Access to microfinance is a critical factor in determining whether children from poor families attend school. A USAID-AIMS report¹⁶ from Uganda found that microfinance client households invest more in education than non-client households; over half the clients stated that income from microenterprise financed that education¹⁷. Village Banking impacts families' abilities to send their children to school by increasing their income, which provides them with the resources to pay school fees. Furthermore, when parents have access to sufficient income children do not have to drop out of school to provide additional money for the family.

Client story: Ingrid Johana Castillo, FINCA Guatemala VB client

Before joining FINCA, Ingrid Johana Castillo's small business selling dust rags and dish cloths in a nearby market was not providing enough income to support her mother and two daughters, and though she also worked preparing "paches"—small tamales made from potato dough, covered in sauce and wrapped in banana leaves—to sell, she could not make ends meet. Though she was only able to attend school through the sixth grade, Ingrid dreamt of affording her daughters the education she never had, hoping this could break the cycle of poverty her family has endured.

Ingrid joined a FINCA Village Banking group, took out her first FINCA loan for 1,800 Quetzals (US\$ 244), and bought cloth and potatoes in larger quantities at better prices. Today, Ingrid's business continues to expand. She has increased her loan size to 3,200 Quetzals (US\$ 450), and with the additional earnings, Ingrid is now able to put savings aside toward achieving her dream of seeing her daughters complete their education.

A study of 11 different FINCA Affiliates found that current clients keep a larger percentage of their school-age children in school (94% versus 87% for

16. BARNES, Carolyn, GALE, Gary, and KIBOMBO, Richard: "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", AIMS Project, January 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACLO35.pdf

17. BANERJEE, Abhijit, DUFLO, Esther, GLENNERSTER, Rachel, and KINNAN, Cynthia: "The Miracle of Microfinance? Evidence from a Randomized Evaluation", 2009. <http://econ-www.mit.edu/files/4162>

A 2009 study by Abhijit Banerjee, Esther Duflo, Rachel Glennerster, and Cynthia Kinnan suggests microfinance may not have an impact on education. However, this study is limited in scope as it examines community-level information for Hyderabad, India on a short-term basis.

non-clients). It also found that current clients are keeping a larger percentage of their children in secondary school (48% versus 39% for non-clients), as well as post-secondary school (9% versus 4% for non-clients)¹⁸. A 2005 study of FINCA Haiti found that 33% of new clients viewed the educational situation of their family as poor, while only 18% of current clients felt the same¹⁹.

Millennium Development Goal: Promote gender equality and empower women

As of April 2011, approximately 65% of FINCA's clients are women²⁰. Providing financial services to women allows them to start and build businesses that grant access to their own income, which empowers them to make life decisions and exert more control over their destiny and that of their family. Increased income also means they can educate their daughters and increasing the number of educated women will likely improve the chances of increased gender equality for future generations.

Client story: Norah Musoke, FINCA Uganda VB client

Norah married at a very young age and had six children with her husband. One day, without warning, he left her and her children to marry another woman and, in the process, sold their home and land, leaving Norah and the six children destitute. Trying to figure out how to support her family, Norah started a tailoring business but was unable to make enough money.

Norah started another business milling maize into flour for porridge and other foods, and making feed for farm animals from the husks. When a friend told her about FINCA, she took out a loan of 150,000 Ugandan Shillings (US\$75), and used the money to buy larger quantities of maize from local farmers at better prices.

Over the years, Norah has endured tremendous heartache, losing five of her six children to HIV/AIDS. She has opened her home to her

orphaned grandchildren. Fortunately, her husband died, and Norah manages her 3,000,000 Ugandan Shillings, where she started a family members and back the land her husband

Millennium Development Goal: Improve maternal health

As families have access to more nutritious food and medical care, mortality and to improving health reveals that as they increase in strikingly similar ways. In family nutrition and medical microfinance led to greater chicken, and milk) for extreme fewer microfinance clients a control group, and that the membership increased²¹. A clients saw themselves as more security²².

Client story: Ana Osorio, FINCA

Even when Ana couldn't afford to buy subsist primarily on to school, she could she could increase production and exp

18. HATCH, John and CROMPTON, Peter: "FINCA Client Assessment 2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 3. http://www.google.com/url?sa=t&source=web&cd=4&ved=0CDMQFjAD&url=http://3A/52P%2Fwww.2ids.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2520CLIENT%2520POVERTY%2520ASSESSMENT.doc&ctx=j&q=FINCA%20poverty%20impact&ei=WQDTy_y18GZALuGZRDg&usq=AFQjC7N0mmjPwZv0QmhiCT9bA4LOvyyuFig

19. THOMPSON, Sara K.: "Building Economic and Social Wealth: An Analysis of FINCA Haiti", *Inspiring A New Generation: FINCA's Research Fellows Program and Insights from the First Four Years*, 2006 p.63. <http://www.fina.org/atlantic/93BFD80671-5979-4D43-BFB8-3301E4FC7E18%2FInspiring%20a%20New%20Generation.pdf>

20. FINCA INTERNATIONAL: Global Statistics Report (internal), April 2011.

21. BARNES, Carolyn: GADP, in Programs in Uganda", *AIMS Project*, 2000.

22. BARNES, Carolyn: "Microfinance Zimbabwe", *USAID-AIMS Project*, 2000.

23. BARNES, Carolyn: "Microfinance Zimbabwe", *USAID-AIMS Project*, 2000.

24. HATCH, John and CROMPTON, Peter: "FINCA Client Assessment 2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 3. http://www.google.com/url?sa=t&source=web&cd=4&ved=0CDMQFjAD&url=http://3A/52P%2Fwww.2ids.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2520CLIENT%2520POVERTY%2520ASSESSMENT.doc&ctx=j&q=FINCA%20poverty%20impact&ei=WQDTy_y18GZALuGZRDg&usq=AFQjC7N0mmjPwZv0QmhiCT9bA4LOvyyuFig

orphaned grandchildren, and now is responsible for a family of 18. Fortunately, her business has grown as rapidly as her household. Norah manages her maize mill with financing from a FINCA loan of 3,000,000 Ugandan Shillings (US\$1,500) – a huge difference from where she started. She now employs more than 30 people; some are family members and others are neighbors. Norah has even bought back the land her husband sold.

Millennium Development Goals: Reduce child mortality, Improve maternal health

As families have access to more income, they are also better able to afford the nutritious food and medical services that are critical to helping reduce child mortality and to improving maternal health. Research on FINCA clients reveals that as they increase their incomes, they spend that extra money in strikingly similar ways. Invariably, the first two priorities are improved family nutrition and medical attention²¹. One study found that access to microfinance led to greater availability of high-protein foods (meat, fish, chicken, and milk) for extremely poor client households²². Another found that fewer microfinance clients suffered from severe malnutrition compared to a control group, and that the extent of severe malnutrition declined as length of membership increased²³. A study of 11 FINCA affiliates found that current clients saw themselves as 15% better off than non-clients in terms of food security²⁴.

Client story: Ana Osorio, FINCA Honduras VB client

Even when Ana combined her earnings with her husband's she couldn't afford to buy meat for the family, so the ten of them had to subsist primarily on rice and beans. While Ana could send her children to school, she could not afford all their books and supplies. Ana knew she could increase her earnings if she could boost her cheese production and expand into other dairy products. She joined the

21. BARNES, Carolyn, GAILLÉ, Gary, and KIDOMBO, Richard: "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", AIMS Project, January 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACL035.pdf

22. BARNES, Carolyn: "Microfinance Program Clients and Impact: An Assessment of Zimbuko Trust, Zimbabwe", USAID-AIMS Paper, 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACN576.pdf

23. BARNES, Carolyn: "Microfinance Program Clients and Impact: An Assessment of Zimbuko Trust, Zimbabwe", USAID-AIMS Paper, 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACN576.pdf

24. HATCH, John and CROMPTON, Peter: "FINCA Client Assessment-2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 19. http://www.google.com/url?sa=t&source=web&cd=4&ved=0CDMQFjAD&url=http%3A%2F%2Fwww2.ids.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2520CLIENT%2520POVERTY%2520ASSESSMENT.doc&ctx=j&op=FINCA%20poverty%20impact&ei=tWQOTr_yB6ZAL0Z2RDgk&sig=AFQjCNGmejPsZs00OnbCT9bA4L0vyyqig

Sabana Grande FINCA Village Banking group, and used her first loan of 2,000 Lempira (\$105) to buy greater quantities of milk at better prices. With subsequent loans of up to \$210, Ana nearly quadrupled her profits.

Ana's family now eats a more balanced, nutritious diet, including meat several times a week. Ana's younger children have all the books and supplies they need, and she is helping her older children pay for trade schools.

In addition to access to nutrition, reproductive health is a key component of overall maternal health and there is evidence that microfinance clients are more likely to have better practices. "A USAID-AIMS study reported that microfinance clients in Uganda who received health education about breast-feeding, preventive health, and family planning had much better health practices than non-clients"²⁵.

Millennium Development Goal: Combat HIV/AIDS, malaria and other diseases

A study of 11 FINCA Affiliates found that current clients were 18% better off than non-clients in terms of ability to afford necessary healthcare services²⁶. While access to financial resources is critical, innovative products such as microinsurance are also promising in combating disease. In Uganda, where FINCA estimates that 80 percent of its clients are caring for at least one AIDS patient or orphan, clients have the option to elect health insurance. A study aimed at identifying ways to assess the impact of microinsurance on clients in Uganda found that those with some form health coverage "appeared more willing to seek treatment early and not simply wait to see if symptoms improve on their own. Respondents with health coverage also said they were more likely to complete a full and appropriate course of treatment, as opposed to attempting to treat themselves"²⁷. In addition, researchers "found that those with some sort of health protection were generally more likely to take

25. BARNES, Carolyn, GALE, Gary, and KIBONDO, Richard. "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", *AIMS Project*, January 2001. http://pdf.iaaid.gov/pdf_docs/PNACL035.pdf

26. HATCH, John and CROMPTON, Peter. "FINCA Client Assessment 2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 21.

http://www.google.com/url?sa=d&source=web&cd=4&ved=0CDMQHJAD&url=http%3A%2F%2Fwww2.iaaid.gov/pdf_docs/PNACL035.pdf

27. YOUNG, Pamela, MUKWANA, Peter, and KIYAGA, Edward. "Microinsurance: Exploring Ways to Assess Its Impact", *Financial Services Assessment Project*, June 2006, p. 12.

http://www.microfinanceopportunities.org/docs/Microinsurance_Ways_To_Assess_Impact_Young06.pdf

preventative measures like the number of mosquitoes in

In addition to offering a powerful mechanism for the communications in a community of microfinance clients in Uganda, feeding, preventive health practices than non-clients"

Client story: Prossy Mukasa

Prossy Mukasa uses the income she earns from her children as education to after her first age 12 to collect a

For years, Prossy was what she could with her job and proudly was shattered when a woman, leaving her parents. When he she took him back soon infect her business.

In May 2005, however her first FINCA loan her business into finance her growth shillings (US\$100)

Prossy is earning a positive impact in the ebbs and flows

28. YOUNG, Pamela. "Microinsurance: Exploring Ways to Assess Its Impact", *Financial Services Assessment Project*, June 2006, p. 12.

http://www.microfinanceopportunities.org/docs/Microinsurance_Ways_To_Assess_Impact_Young06.pdf

29. BARNES, Carolyn, GALE, Gary, and KIBONDO, Richard. "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", *AIMS Project*, January 2001.

preventative measures like boiling water and clearing out bushes (to reduce the number of mosquitoes around the home)"²⁸.

In addition to offering microinsurance, Village Banking can also be a powerful mechanism for the promotion of prevention and behavior change communications in a community. "A USAID-AIMS study reported that microfinance clients in Uganda who received health education about breast-feeding, preventive health, and family planning had much better health practices than non-clients"²⁹.

Client story: Proxxy Mukisa, FINCA Uganda VB client

Proxxy Mukisa supports her four children and her parents with the income she earns from her music shop. Proxxy is determined to give her children an education so they can seek opportunities she was never able to after her father took her out of school and married her off at age 12 to collect a dowry for the family.

For years, Proxxy dreamed of starting her own business. She saved what she could while working at a local bakery. In 2004, she quit her job and proudly opened her own grocery store. Her confidence was shattered when her husband left her and married another woman, leaving her to raise their four children and care for her parents. When he lost his second wife, he returned to Proxxy and she took him back, unaware that he was HIV positive and would soon infect her. In ill health, she was unable to expand her business.

In May 2005, however, Proxxy joined the Kazinga Village Bank. With her first FINCA loan of 100,000 shillings (US\$50), she transformed her business into a music store. Over time, her store thrived. To finance her growth, she has increased her borrowing to one million shillings (US\$500). She now employs three young men.

Proxxy is earning more money and suffering less stress, which has had a positive impact on her health—she feels she is better able to handle the ebbs and flows of her illness. Proxxy feels a bond akin to sisterhood

28. YOUNG, Pamela, MUKWANA, Peter, and KIYAGA, Edward: "Microinsurance: Exploring Ways to Assess Its Impact", *Financial Services Assessment Project*, June 2006, p. 12.

http://www.microfinanceopportunities.org/docs/Microinsurance_Ways_To_Assess_Impact_Young06.pdf

29. BARNES, Carolyn, GAILE, Gary, and KIBOMBO, Richard: "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", *AIMS Project*, January 2001, http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNAC1035.pdf

with the women of the Kazinga Village Bank, from whom she has learned valuable business insights and received advice on coping with her HIV status.

Millennium Development Goal: Ensure environmental sustainability

With nearly 60% of the world's poorest people living in the world's biodiversity hotspots³⁰ the way the poor make their livelihood is of great consequence to environmental sustainability. Microfinance can help families meet their nutritional, health, and social needs without having to depend on environmentally unsustainable practices. Small loans enable clients to diversify their businesses, rather than relying on one potentially resource depleting practice and also can enable them to adopt more sustainable practices. The important role of microfinance in helping clients adopt environmentally sustainable practices is gaining recognition; an increased number of conservation projects include support programs that incorporate funding for micro and small enterprises located within environmentally sensitive areas³¹.

While still a relatively unrealized concept, microfinance institutions can play a key role in helping address "energy poverty", referring to "the poor being saddled with unnecessary health and financial costs from using inefficient and dirty technologies to light and heat their homes, cook their food and run their businesses"³². This role is construed in terms of "bringing clean energy solutions to the poor and (as necessary) financing their initial adoption of it, and/or helping the poor establish businesses based on reselling clean energy products".

FINCA recently provided micro-energy loans to 430 people in Uganda, a country where only five percent of the population has access to electricity, to finance solar home systems (SHS) that offer a sustainable source of electricity. SHS have reduced the need for kerosene lighting and clients report benefits such as improved respiratory health and cost savings. In addition, they say their children are now able to study at night.

30. CINCOTTA, Richard P. and ENGELMAN, Robert: "Nature's Place: Human Population and the Future of Biological Diversity", *Population Action International*, January 2000. http://www.populationaction.org/Publications/Reports/Natures_Place/Natures_Place.pdf

31. ARAYA, M. Consuelo Muñoz and CHRISTEN, Robert Pock: "Microfinance as a Tool to Protect Biodiversity Hot-Spots", *Annual Global Roundtable Meeting on Finance and Sustainability - UNEP Finance Initiative*, March 2002, <http://www.microfinancegateway.org/gm/documents/1924286/27.pdf>

32. COUNTS, Alex: "Towards Reorienting Microfinance Through Solving the 'Last Mile Problem': Bringing Clean Energy Solutions and Actionable Information to the Poor", *Microcredit Summit (prepared for)*, April 2011. [http://www.globalmicrocreditsummit2011.org/userfiles/file/Plenary%20Drafts/Plenary%20Draft%20-%20A_%20Ccount\(1\).pdf](http://www.globalmicrocreditsummit2011.org/userfiles/file/Plenary%20Drafts/Plenary%20Draft%20-%20A_%20Ccount(1).pdf)

Client story: Rose Nassimbwa

Rose Nassimbwa visits the local market. Though she cannot afford to stay at home to cook, she goes in the mornings so her children can do their homework.

Ms. Nassimbwa is now considering acquiring a sewing machine, thinking about starting a small house for the poor, and making clothing designs during the evenings. She hopes to expand her tailoring business and sell her fabrics and sewn clothes.

Millennium Development Goal: Promote sustainable development

Global partnerships play a key role in helping developing countries. FINCA has announced FINCA Microfinance's commitment to socially-responsible investing. This commitment strikes a critical balance between promoting economic growth and protecting the environment. This will allow FINCA to develop improved products and services available to millions of people. These partnerships include Microfinance projects and financial services for the specific microfinance projects of FINCA.

Conclusion

Village Banking is a key strategy for achieving the Millennium Development Goals. Loans to invest in their businesses are essential for the poor to improve their living conditions.

Client story: Rose Nassimbwa, FINCA Uganda VB client

Rose Nassimbwa runs a small restaurant and a tailor shop in the local market. Though she lives within range of the electricity grid, she cannot afford the connection fee. Ms. Nassimbwa uses her SHS at home to charge her cell phone and to power a lamp for an hour in the mornings and two-three hours in the evenings, so that her children can do their homework in the electric light.

Ms. Nassimbwa is so pleased with her FINCA SHS that she is now considering acquiring a second system for her restaurant. She is also thinking about moving her sewing machine from her shop to her house for the pre-Christmas holiday period—when demand for her clothing designs rises—so that she can put in extra hours sewing during the evenings. Her goal is to use her additional revenue to expand her tailoring business by purchasing a larger inventory of fabrics and sewing materials to better meet her clients' requests.

Millennium Development Goal: Develop a global partnership for development

Global partnerships play a key role in addressing the needs of the poor in developing countries. FINCA is breaking new ground in this area having just announced FINCA Microfinance Holdings, LLC (FMH), a first-of-its-kind, socially-responsible investment partnership for microfinance—one that strikes a critical balance between attracting the capital needed for expansion and protecting the integrity of FINCA's charitable mission. This partnership will allow FINCA to strengthen its existing operations, deliver new and improved products and services to clients, and make much more loan capital available to millions of additional people in need. Other innovative partnerships include Microplace, an organization that matches investors with microfinance projects in an effort to provide another source of funding for financial services for the poor. Investors select and purchase investments in specific microfinance projects, issued by reputable organizations such as FINCA.

Conclusion

Village Banking is a key component of the overall effort to achieve the Millennium Development Goals by providing very poor families with small loans to invest in their microenterprises, thereby empowering clients to

create their own jobs, raise their incomes, build assets, and increase their families' well-being. While Village Banking loans are the foundation, as we have seen through client stories, poverty has many dimensions. Other microfinance offerings ensure that the progress clients achieve is not only sustained, but furthered. In addition to the mandatory savings component of most village banks, FINCA offers voluntary savings, insurance products and remittances services all designed to help clients build and protect this progress.

While Village Banking has provided an innovative way to improve the poor's access to financial services, it has not been without its challenges. Over the years, the success experienced by FINCA enticed many other MFIs to enter the market, greatly increasing the overall supply of microfinance in some markets. While the competition for clients was on the whole beneficial, in some markets it manifested itself in lax lending practices which resulted in some clients becoming over-indebted. Specifically, some MFIs, aware that some village banking clients felt burdened by the monthly meetings and the requirement to guarantee each other's loans, removed these requirements. The resulting breakdown in group solidarity and discipline became a contributing factor to the high arrears experienced by many MFIs during the global financial crisis. FINCA responded to this by tightening its credit standards, especially where clients were found to have borrowed from more than one MFI.

An additional challenge for FINCA, as the industry has grown more sophisticated, is balancing the desire on the part of some members of the village bank with faster growing microbusinesses for larger loans with the need for the joint guarantee. Clients who borrow at the level of a few hundred dollars understandably do not want to guarantee loans of several thousand dollars. FINCA has responded to this challenge by providing a "mid size" loan product for groups of 3-5 clients who cannot or don't want to provide physical collateral, but are willing to guarantee each other's loans in the \$1,000 to \$3,000 range. Together with the individual loan product, FINCA clients now have a clear "ladder" of products to meet the needs of their growing businesses.

The achievement of the Millennium Development Goals will rely in part on our ability to continue to identify ways in which to help the poor build their own pathways out of poverty. With the formation of FINCA Microfinance Holdings, LLC (FMH), FINCA International, the foundation, will be increasingly focused on creating innovations that transform our clients' lives and multiply the impact of access to financial services by the poor.

Whereas in the past microfinance entrepreneurs out of poverty increased competition between interventions may be required to extend income producing activities and extending financial services to excluded from the formal financial system.

Bibliography

- ARAYA, M. MUÑOZ, J. "Microfinance as a Tool for Development." *Global Roundtable on Microfinance Initiative*. March 2010. <http://www.usaid.gov/document-1924286/>
- BANERJEE, Abhijit, Duflo, Esther, KINMAN, Cynthia: "The Impact of Microfinance: A Randomized Evaluation". *Journal of Development Economics*, 2010.
- BARNES, Carolyn: "Microfinance Assessment of Zambia". <http://pdf.usaid.gov/pdf/P01802.pdf>
- BARNES, Carolyn, GAILE, J. "Three Microfinance Programs in Zambia". <http://pdf.usaid.gov/pdf/P01802.pdf>
- CINCOTTA, Richard P. and P. "Population and the Future of Development". *International Journal of Development Economics*, January 2010.
- COUNTS, Alex: "Towards a New 'Last Mile Problem'". *Information to the Poor*. <http://www.globalmicrofinance.org/Drafts/Plenary%20Drafts>
- FINCA INTERNATIONAL: "Analysis 2010", 2010.
- FINCA INTERNATIONAL: "Analysis 2010", 2010.
- FINCA INTERNATIONAL: "Analysis 2010", 2010.
- FINCA INTERNATIONAL: "Analysis 2010", 2010.

Whereas in the past microfinance by itself could often propel low income entrepreneurs out of poverty, today, as a result of market saturation and increased competition between microenterprises, other social and economic interventions may be required to steer micro entrepreneurs into higher value income producing activities. In any event, the progress achieved thus far in extending financial services to millions upon millions of those formerly excluded from the formal financial sector must be sustained at all costs.

Bibliography

- ARAYA, M. MUÑOS, Consuelo and CHRISTEN, Robert Peck: "Microfinance as a Tool to Protect Biodiversity Hot-Spots", *Annual Global Roundtable Meeting on Finance and Sustainability - UNEP Finance Initiative*, March 2002. <http://www.microfinancegateway.org/gm/document-1.9.24286/27.pdf>
- BANERJEE, Abhijit, DUFLO, Esther, GLENNERSTER, Rachel, and KINNAN, Cynthia: "The Miracle of Microfinance? Evidence from a Randomized Evaluation", 2009. <http://econ-www.mit.edu/files/4162>
- BARNES, Carolyn: "Microfinance Program Clients and Impact: An Assessment of Zambuko Trust, Zimbabwe", *USAID-AIMS Paper*, 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACN576.pdf
- BARNES, Carolyn, GAILE, Gary, and KIBOMBO, Richard: "The Impact of Three Microfinance Programs in Uganda", *AIMS Project*, January 2001. http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACL035.pdf
- CINCOTTA, Richard P. and ENGELMAN, Robert: "Nature's Place: Human Population and the Future of Biological Diversity", *Population Action International*, January 2000. http://www.populationaction.org/Publications/Reports/Natures_Place/Natures_Place.pdf
- COUNTS, Alex: "Towards Reinventing Microfinance Through Solving the 'Last Mile Problem': Bringing Clean Energy Solutions and Actionable Information to the Poor", *Microcredit Summit (prepared for)*, April 2011. [http://www.globalmicrocreditsummit2011.org/userfiles/file/Plenary%20Drafts/Plenary%20Draft%20-%20A_%20Counts\(1\).pdf](http://www.globalmicrocreditsummit2011.org/userfiles/file/Plenary%20Drafts/Plenary%20Draft%20-%20A_%20Counts(1).pdf)
- FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Ecuador Analysis 2010", 2010.
- FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Malawi Analysis 2010", 2010.
- FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Tanzania Analysis 2010", 2010.
- FINCA INTERNATIONAL: "FINCA Client Assessment Research: Uganda Analysis 2010", 2010.

- FINCA INTERNATIONAL: Global Statistics Report (internal), April 2011.
- HATCH, John and CROMPTON, Peter: "FINCA Client Assessment-2003: A Report on the Poverty and Impact of 11 Country Programs", January 2004, p. 2. http://www.google.com/url?sa=t&source=web&cd=4&ved=0CDMQFjAD&url=http%3A%2F%2Fwww2.ids.ac.uk%2Fimpact%2Fpublications%2Fpartner_publications%2FFINCA%2520CLIENT%2520POVERTY%2520ASSESSMENT.doc&rct=j&q=FINCA%20poverty%20impact&ei=fWQDTyI8bZiALu0Z2RDg&usq=AFQjCNGmnejPwZv0OmhiCT9bA4LOvyyqEg
- HUPPI, Monika and FEDER, Gershon: "The Role of Groups and Credit Cooperatives in Rural Lending", *The World Bank Research Observer*, Vol. 5 No. 2, July 1990, pp. 187-204. <http://www.microfinancegateway.org/gm/document-1924511/1833.pdf>
- KARLAN, Dean S.: "Social Connections and Group Banking", *The Economic Journal*, Vol. 117 No. 517, February 2007, pp. F52-F84. <http://aida.econ.yale.edu/karlan/papers/soccapaper.pdf>
- ROODMAN, David and QURESHI, Uzma: "Microfinance as Business", *Center for Global Development Working Papers*, November 2006. <http://www.cgdev.org/content/publications/detail/10742>
- SMITH, Brock: "Varying Economic Effects of Village Banking", *Inspiring A New Generation: FINCA's Research Fellows Program and Insights from the First Four Years*, 2006, p.43. <http://www.fina.org/atf/cf/%7BFD809671-5979-4D43-BFB8-3301E4FC97EB%7D/Inspiring%20a%20New%20Generation.pdf>
- THOMPSON, Sara K.: "Building Economic and Social Wealth: An Analysis of FINCA Haiti", *Inspiring A New Generation: FINCA's Research Fellows Program and Insights from the First Four Years*, 2006 p.63. <http://www.fina.org/atf/cf/%7BFD809671-5979-4D43-BFB8-3301E4FC97EB%7D/Inspiring%20a%20New%20Generation.pdf>
- UNITED NATIONS: "The Millennium Development Goals Report 2010", 2010. <http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/MDG%20Report%202010%20En%20r15%20-low%20res%2020100615%20-.pdf>
- WESTLEY, Glenn D.: "A Tale of Four Village Banking Programs: Best Practices in Latin America", *Inter-American Development Bank Sustainable Development Department Best Practices Series*, June 2004. <http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getdocument.aspx?docnum=366912>
- YOUNG, Pamela, MUKWANA, Peter, and KIYAGA, Edward: "Microinsurance: Exploring Ways to Assess Its Impact", *Financial Services Assessment Project*, June 2006, p.12. http://www.microfinanceopportunities.org/docs/Microinsurance_Ways_To_Assess_Impact_Young06.pdf

REMMITTAN MICROFINAN ON GLOBAL RHINA CABEZAS & M

KEY WORDS

Global Public Goods
Microfinance.

ABSTRACT

The interaction between
goods reveals the
microfinance by
regional and interna
this triangulation as
study of microfinance

"I see paradigms in
which, for a certain
solutions to a scient

Introduction

This article will try to visualize
migration and Global Public
framework, enabling a new
context of global interactions

* Translation: Mónica Fuentes-Irujo

** Rhina Cabezas is an official author
herein are those of the author and do not
Marta Carballa de la Riva is a
Complutense University of Madrid (UCM)

REMMITTANCES AND MICROFINANCE: REFLECTIONS ON GLOBAL PUBLIC GOODS*

RHINA CABEZAS & MARTA CARBALLO DE LA RIVA**

KEY WORDS

Global Public Goods; International migration; Development; Microfinance.

ABSTRACT

The interaction between microfinance, migration and global public goods reveals the existence of new edges of study within microfinance by linking it to other fields with potential national, regional and international impacts. The article presents examples of this triangulation and identifies new lines of thought that allow the study of microfinance from a broader perspective.

"I see paradigms as universally recognized scientific achievements which, for a certain amount of time, provide model problems and solutions to a scientific community". T. Kuhn

Introduction

This article will try to visualize the interconnections between microfinance, migration and Global Public Goods (GPG) as An innovative analytical framework, enabling a new prism of analysis for the three components in a context of global interactions. This context has influenced the expansion of

* Translation: Mónica Fuentes Bofes.

** Rhina Cabezas is an official at the Inter-American Development Bank (IDB). The opinions expressed herein are those of the author and do not reflect the official position of the IDB.

Marta Carballo de la Riva is a researcher of the Institute of Development for Cooperation of the Complutense University of Madrid (UCM-IUDC).

the concept of GPG in order to provide comprehensive global responses to the new global dynamics¹.

There will be a brief introduction to the theoretical evolution of the concept of GPG in order to approach, based on its own levels, GPG interactions, migration and microfinance. At the end of the article we will identify a number of areas where these interconnections occur. Considering that the GPGs are known to improve the quality of life of human beings, by being free to access, crossing national boundaries, and having a non-exclusive character (its use does not restrict its access to other individuals), we can identify a series of interactions boosted by migration.

Also, the interaction between microfinance, migration and GPGs also reminds us to seek different unexplored approaches, such as matters of private or public good, the ones with a mixed character (impure goods), the incidence of migration in the democratization of certain goods that are considered as global, both the natural type (ecosystems, ozone layer, etc.) and those generated by the states (health, education, political stability, etc.), or the complementarity in the financing of regional and national public goods with potential of appraisal/relief. Moreover, this triangulation reveals the presence of new actors in the field of GPG, who both from collective processes and individually, are promoting the generation of public goods.

It is ironic that in the XXI century, most migrations are associated with shortage of resources in people's lives (economic, political, social, environmental, etc.). Migration, therefore, is an alternative to these shortcomings. The GPGs ultimate goal is to improve the quality of life of people. With this, we can reflect on the fact that, among other factors, in the absence of GPG certain people are encouraged into migration processes where they will provide, through remittances and microfinance, local and regional public goods to their families and home towns.

Notions on GPGs

Background

Despite the fact that the processes of globalization reached its peak in the early 1990s after the end of the Cold War, which facilitated the liberalization of markets, promoted changes in communication systems and technological

innovations in production, the magnitude (Ferroni, 2000) outlook towards social, political and economic GPGs gain importance as a number of countries are

The first academic reference to GPGs is by Sullivan and Russett (1971), to variables such as public goods. While most of the literature on economic issues, we must distinguish between goods, which requires market actors. Thus, the roots of public goods are in the tenets of global society's interdependence, which also the tenets of this theory, in the interplay of alliances and interests in giving answers to mechanisms to maximize the welfare of entities in order to facilitate the generation of GPG. As one can appreciate, economic changes, and in foreign policy strategies of

Definition, characteristics

One of the first contributions to the definition of GPGs is by who enjoy goods in common, but the good does not generate a net

More recent definitions state that a good generates income, which is a public good. For the purposes of this article, we will use the United Nations Program on Development's definition: GPGs were once again expanded to include "global public goods are those population groups and genera-

1. Actions are linked to global peacekeeping, environmental sustainability, and so on.

2. Samuelson, Paul. "The Pure Theory of Public Goods," *MIT Press*, 1954. *Journal of Political Economy*, Vol. 66, No. 4, MIT Press, 1954.
3. MORRESEY, Oliver, et al. "The Economics of Global Public Goods," *MIT Press*, 2000.

comprehensive global responses to the

retical evolution of the concept of
levels, GPG interactions, migration
we will identify a number of areas
ing that the GPGs are known to
by being free to access, crossing
e character (its use does not restrict
series of interactions boosted by

migration and GPGs also reminds
such as matters of private of
(impure goods), the incidence
in goods that are considered as
(ozone layer, etc.) and those
(political stability, etc.), or the
and national public goods with
angulation reveals the presence
h from collective processes and
public goods.

ions are associated with shortage
ical, social, environmental, etc.),
shortcomings. The GPGs ultimate
With this, we can reflect on the
ce of GPG certain people are
they will provide, through
l public goods to their families

ization reached its peak in the
ich facilitated the liberalization
tion systems and technological

sustainability, and so on.

on, Número extraordinario, Año 2011, pp. 187-206

innovations in production processes, in addition of other changes of great magnitude (Ferroni, 2000), globalization has moved on, broadening its outlook towards social, political and cultural areas. In this framework, the GPGs gain importance as a new way of analyzing problems that evenly affect a number of countries and sectors.

The first academic references on GPGs, Samuelson (1954) Olson, (1971), Sullivan and Russett (1971), focus on economic issues which link these goods to variables such as public spending, consumption and International trade. While most of the literature related to the GPG is closely related with economic issues, we must also remember the political substance behind these goods, which requires multilateral actions by various public and private actors. Thus, the roots of political interpretations of the GPG can be found in the tenets of global society's paradigm, also called the paradigm of complex interdependence, which also comprises the multilateral theory. According to the tenets of this theory, international relations are based on the continuous interplay of alliances and linkages between different international actors interested in giving answers to global problems. This raises the need for mechanisms to maximize the capabilities and resources of participating entities in order to facilitate the achievement of global goals, for example GPG. As one can appreciate, multilateralism has evolved in parallel with economic changes, and in present time it constitutes a tool for managing foreign policy strategies of global impact, hence its direct link with GPGs.

Definition, characteristics and typology of the GPG

One of the first contributions to the concept of GPG defines them as "those who enjoy goods in common, in the sense that individual consumption of the good does not generate a reduction in the consumption of such a good"².

More recent definitions state that "an international public good is an asset that generates income, which in principle is available to all people in the world"³. For the purposes of this article we will use the definition of GPG made by the United Nations Program Development Programme (UNDP) in 1999 where GPGs were once again exposed in the academic and institutional debate: "global public goods are those whose use goes beyond borders and regions, population groups and generations. In this broad definition we accommodate

2. Samuelson, Paul: "The Pure Theory of Public Expenditure", in *The Review of Economics and Statistics*, Vol. 36, No. 4, MIT Press, USA, 1954, pp. 387.

3. MORRISSEY, Oliver, et al. "International Public Goods DEFINITIONS: conceptual elements", in Ferroni, Marco; MODOY, Ashoka, *International Public Goods*, Editorial Alfinomex, Mexico, 2004, pp. 32.

classic public goods such as peace and security, an integrated environment, health, cultural heritage, and issues such as financial stability, knowledge and information, and even fair play and justice"⁴.

In most definitions of GPG it is possible to identify two main criteria: the *universal* nature of such goods, that is, applicable to all mankind; and the *public* nature of such goods, which denotes the absence of rivalry and/or exclusivity in its consumption. Both are intrinsic variables in order to be considered to have the category of being a GPG.

Its non non-rivalry nature and its universal nature refer to the pure nature of GPGs, although at present such aspects as the possibility of exclusion, utility, or even the mixed nature of the good itself, makes it inevitable to also have impure GPGs.

With regards to the characteristics of the GPGs, these have been studied by a number of authors and institutions who are interested in defining the profile and scope of these goods⁵. Although it is not the subject of this work to deepen the universe of such studies, it is essential to highlight at least three of the main characteristics.

Thus, the GPG should (*sic*)⁶:

1. Cover more than one group of countries.
2. Not only benefit a wide range of countries, but also a broad spectrum of the population.
3. Meet the needs of present generations without compromising those of future generations (temporal dimension, sustainability).

Moreover, public goods can be classified by sector and media impact. The main sectors involved in the GPG are: *environment, health, knowledge, security and governance*. Each one of these sectors occupies a prominent place within the international development agenda, given their involvement and direct and indirect effects at a global scale. The same trend also happens with phenomena such as international migration and the transnationalism derived from them, which will be studied in greater detail in this article.

4. KAUL, Inge, Granberg, Isabelle; STERN, Marc: "Global Public Goods, International Cooperation in the 21st Century" UNDP, 1999.

5. Vid: Kanbur, *et al.* 1999; KAUL, Inge, *et al.* 2004; ANAND, P.B. 2004, Tuesday, J; HAIN, R., 2008.

6. ANAND, P.B. "Financing the Provision of Global Public Goods", The World Economy, Blackwell Publishing Ltd, vol. 27 (2), USA, 2004, pp. 216.

The media impact of public goods and area of intervention of these goods are: Global, Regional, and Local. Those with strict competence responsibility. Increasing the correct problems that have a country, or do not provide of implementing them. So development, such as competition beyond borders, and that several countries⁷. As with international migration (located in the aforementioned) potential link between public

According to Alonso⁸, there

- First Generation: the impact has a national protection.
- Second Generation: cultural resources, atmosphere and human
- Third generation: the global policies that. Therefore, its scope stability, technology, biogenetics information

Throughout this section we components, types, sectors existence of global, regional us have a better understanding and phenomena such as triangulation that has not perspective, fact that gives it

7. OLSON, Mancur. "The Logic of Collective Action" 2nd edition. Cambridge, Harvard University Press, 1965. "Regional Public Goods: Promoting a New Agenda" Washington, 2008, pp. 4.

8. ALONSO, José Antonio. "Global Public Goods: The Reality of the Aid 2002-2003, Report

The media impact of public goods contribute to understanding the magnitude and area of intervention of these goods. Roughly speaking, the three main ways are: Global, Regional and National Goods. National public Goods are those with strict competence from States, over which governments have direct responsibility. Increasing this level, the Regional Public Goods (RPG) "would correct problems that have not found the answer in individual actions in each country, or do not provide incentives for just one of them to assume the cost of implementing them. Such is the case of transnational issues that affect development, such as contagious diseases, financial crises or issues that go beyond borders, and that while emerging at a national level, are shared by several countries". As we will see later, some phenomena arising from international migration (*eg.* transnationalism, remittances, social capital) are located in the aforementioned media impact, emphasizing thus another potential link between public goods and diasporas.

According to Alonso⁸, there are three generations of public goods:

- First Generation: those generated by public investment by the States. Its impact has a national scope, *eg.*: Infrastructure, Education, Civil Protection.
- Second Generation: in addition to first-generation Goods, natural and cultural resources, *eg.* biodiversity, oceans, mineral resources, atmosphere and historical monuments, are included.
- Third generation: they include both Goods of earlier generations, and global policies that seek to address the challenges facing the world. Therefore, its scope is global, *eg.* air corridors, international economic stability, technology of information and communication and biogenetics information.

Throughout this section we have made a brief overview of the theoretical components, types, sectors and scope of public goods, emphasizing the existence of global, regional and national Goods. These references will help us have a better understanding on the connection points between these Goods, and phenomena such as international migration and microfinance, with a triangulation that has not been extensively studied from an academic perspective, fact that gives it an innovative nature.

7. OLSON, Mancur. "The Logic of Collective Action: Public Goods and the Theory of Groups", Revised edition. Cambridge, Harvard University Press, 1971. Quoted in: BOCALANDRO, Laura; VILLA, Rafael. "Regional Public Goods: Promoting Innovative Solutions in Latin America and the Caribbean", IDB, Washington, 2009, pp. 4.

8. ALONSO, José Antonio. "Global public goods and cooperation for development", in *Intermón-Oxfam: The Reality of the Aid 2002-2003*, Reports Series No. 23, Oxfam, Barcelona, 2002.

Microfinance and international migration

Unlike microfinance, which is a contemporary phenomenon, international migration has been a constant in the history of humanity, helping to sculpt the social, economic, political and cultural compositions between nations. In recent decades, issues such as globalization have intensified international migration patterns.

Much of the existing body of theory on international migration has focused on economic variables related to migration⁹, for example labour market, production systems, specialization of labour, wages, remittances, etc. Among the above, remittances have recently been one of the most related ones to international migration, because they constitute a capital flow that represent an economic activity from abroad that returns to the home countries of migrants as a direct contribution to the household economy, and indirectly, to the national economy. Thus, the World Bank (WB) argues that "remittances are a vital source of financial support, and they directly increase the income of migrant families"¹⁰.

Most remittances respond to a North-South influx. That is, migrants travel from one developing country to one with better living conditions where they can reach a surplus in revenue that will later serve as capital to send their families home.

According to the International Monetary Fund (IMF), "remittances to developing countries amounted to U.S. \$ 325,000 million in 2010. These transfers, mainly sent from migrants workers to their countries of origin, represent, in many cases up to 35% of the Gross Domestic Product (GDP) of the receiving country"¹¹.

The most outstanding countries of origin of remittances in 2009 were "America, Saudi Arabia, Switzerland, Russia and Germany, and, at a global level, the largest recipients in 2010 are India, China, Mexico, Philippines and France. As a proportion of the GDP, however, remittances are more significant for smaller countries, some of which the level exceeds 25 percent"¹². Among these countries where remittances exceed 20% GDP are small scale economies such as El Salvador, Jamaica, Honduras and

9. Vide neoclassical theory, theory of the new economics of migration, dual market theory work, world system theory.

10. WORLD BANK, "Migration and Remittances Factbook 2011", available at: www.worldbank.org website accessed on July 8, 2011.

11. IMF, "Bringing down the cost of sending money home", Finance and Development, June 2011, vol. 48, n° 2, pp. 35.

12. Idem.

Guatemala, where remittances are a key element in microeconomics.

Table 1. Prospects for remittances

Billions of US\$
Developing countries
East Asia and Pacific
Europe and Central Asia
Latin America and the Caribbean
Middle East and North Africa
South Asia
Sub-Saharan Africa
Low-income
Middle-income
Worldwide

Although it is not the subject of this article, remittances to developing countries amount in the table above to a significant percentage of the GDP resulting from International Development activities, most notably, in the areas of food, health, education, etc. In parallel, these same areas are being addressed by microfinance, establishing a

According to the Multilateral Development Banks, approximately 20 million people in the Caribbean sent about U.S. \$ 1 billion in 2010, constituting about 250 million conditional cash transfers or 93 million people in the region. A proportion of low-income households in the recent years of households

13. Vide, Economic Commission for Latin America and the Caribbean, Deborah (2000), *Populism and the State*.

14. IMF, "Financial services for the poor", consulted on July 26, 2011.

Guatemala, where remittances remain a significant part of macro-and microeconomics.

Table 1. Prospects for remittance flows to developing countries, 2011-2012

	2007	2008	2009	2010e	2011p	2012p
Billions of US\$						
Developing countries	278	325	307	325	346	374
East Asia and Pacific	71	85	86	91	98	106
Europe and Central Asia	39	46	35	37	39	43
Latin America and the Caribbean	63	65	57	58	62	69
Middle East and North Africa	32	36	34	35	37	40
South Asia	54	72	75	83	87	92
Sub-Saharan Africa	19	21	21	21	22	24
Low-income	17	22	22	24	26	29
Middle-income	262	303	285	301	319	345
Worldwide	385	443	416	440	464	499

e=estimate; p=forecast.

Source: World Bank, *op cit*, 10.

Although it is not the subject of this work to deepen on the performance of remittances to developing countries, it is important to take into account the amount in the table above because they offer an overview of net capital flows resulting from International migration. Remittances can be used for a range of activities, most notably, the coverage of these basic household needs (for example, food, health, education, housing), savings and investments¹³. In parallel, these same areas coincide with the activities funded through microfinance, establishing a first link between the two.

According to the Multilateral Investment Fund (MIF) "In 2009, approximately 20 million adult migrants from Latin America and the Caribbean sent about U.S. \$ 60,000 million through international remittances, constituting about 250 million individual financial transactions. In addition, conditional cash transfers are currently benefiting some 21 million families, or 93 million people in the region. All these transfers amount to an increasing proportion of low-income population in the region¹⁴". Due to increase in recent years of households receiving remittances, these capital flows have

13. Vid: Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), 2000 (a), (b), (c); Waller Meyers, Deborah (2000), Papademetriou, Demetrios G. (1998), OECD (2010).

14. MIF, "Financial services for low-income populations", Web Site Available www5.iadb.org/mif consulted on July 26, 2011.

been collaterally used as to access the microfinance market. For these families remittances account a constant and regular income, one way to guarantee the repayment of fees relating to credit.

Microfinance

The United Nations (UN) defines microfinance as "the provision of financial services such as loans, savings, insurance and other basic financial products that serve with very small amounts (micro), to poor and low-income individuals who would generally not have access to traditional banking and financial services. Microfinance began with microcredit, which is the lending of small amounts to very poor people, often without requiring deposit"¹⁵.

We must remember that the clients of Microfinance Institutions (MFIs) have a high credit risk profile, making it even more difficult for them to access traditional banking. This is related to the performance of informal business activities, lack of regular income, lack of assets which could serve as collateral deposit for their loans, lack of financial background, limited financial expertise on the management of loans and investments, the usual volatility of the informal micro-enterprises who benefit from Microcredit and low levels of formal education, among others.

Women are the largest group that responds to this description, which coincides with the so-called "feminization of poverty" and as a result, a high percentage of micro-credits are awarded to them¹⁶. However, despite having a high level of risk, MFIs such as Grameen Bank and FINCA International, argue that their customers do not have major problems with the repayment of their claims¹⁷.

Microfinance services respond to the customer needs and the capabilities of handling credits. The following are some of the main ones: micro-credit, micro savings, micro leasing, insurance, money transfers-remittances, and technical advice (micro business). According to the MIF "in Latin America and the Caribbean there is a potential market of 250 million people, of which only about 10 million have access to micro insurance"¹⁸.

Due to approach of this work, at this point we will not give further details on the above services, and the study will be focused on money transfers, which

15. UN, "Role of microcredit and microfinance in the eradication of poverty", General Assembly, Report of the Secretary General A/63/159 No., July 2008.

16. Vide BAYEK, Abdul (2011); UN op cit, 115; UN-INSTRAW (2005).

17. Vide GRAMEEN BANK (www.grameen-info.org), FINCA International (www.finca.org/ota).

18. MIF, "Financial services for low-income populations", Web Site Available www5.iadb.org/mif consulted on July 26, 2011.

are closely related to the MFIs in Latin America. The use of remittances as a source of funding, which provides funding, can also allocate a percentage

When it comes to remittance operators (for example, the option for sending remittances remain the most expensive specialized operators who

As shown, it is possible migration—or more specifically microfinance, as an alternative receiving remittances as a diversification of funds for investment projects and it will add another variable in order to analyze, from the perspective on development.

Remittances and microfinance

As mentioned above, the microfinance has not been the genesis of these phenomena. However, the analysis of remittances is an interesting exercise to see the Public Goods in development, those of regional and national

In order to explain the above with the early studies on G to analyze the relationship. According to this author, "a paradigm which is ac

19. IMF, 2011, op cit, 11, pp. 30.

20. For the purposes of this study, achievement that, for a certain community, Kahn, Thomas: "The Year 1971", pp. 13.

are closely related to the receipt of remittances from abroad. Thus, many MFIs in Latin America have innovated their services portfolio by allowing the use of remittances as a collateral circumstance for access to micro credit, which provides funding for projects and investments. In addition, customers can also allocate a percentage of remittances to micro savings.

When it comes to remittance services, according to the IMF, shipping operators (for example, commercial agencies or IMFs) are still the cheapest option for sending remittances. "Commercial banks, which charge 13 percent, remain the most expensive option, except if they offer specialized services, so specialized operators would be the cheapest option (7 percent)"¹⁹.

As shown, it is possible to establish a relationship between international migration—or more specifically, through the receipt of remittances—and microfinance, as an alliance to facilitate the empowerment of families receiving remittances and improving their conditions of life after the diversification of funding opportunities and services to support their investment projects and to manage their household budgets. The next section will add another variable to the link between migration and microfinance, in order to analyze, from the point of view of public Goods, its various impacts on development.

Remittances and microfinance: new issues on GPG

As mentioned above, the triangulation between GPG, remittances and microfinance has not been studied in depth, partly because of the recent genesis of these phenomena, and also because of its changing nature. However, the analysis of this relationship constitutes an innovative and interesting exercise to understand, from a wider spectrum, the impact of Public Goods in development, including not only global scenarios, but also those of regional and national scale.

In order to explain the above triangulation better, this study will use, as it did with the early studies on GPG, the tenets of the paradigm of Kuhn²⁰ as a tool to analyze the relationship between GPG, migration and microfinance. According to this author, "[...] the science progresses cyclically, starting with a paradigm which is accepted by the scientific community and then

19. IMF, 2011, *op cit*, 11, pp. 34.

20. For the purposes of this article, paradigm will mean the "those universally recognized scientific achievements that, for a certain amount of time, provide model problems and solutions to a scientific community. Kuhn, Thomas. "The Structure of Scientific Revolutions", Fondo de Cultura Económica, Mexico, 1971, pp. 13.

working age population. In one scenario, we set the objective to achieve the goal of preserving a Potential Support Ratio (PSR) of 3 in relation to the population of 65 years and older. In this case, the needs of net immigration into the EU would be almost 2.8 million per year (0.75 percent of the existing population in 2000). In the entire Europe, the accumulated stock of immigration between 1995 and 2050 would be 235 million, or 4 times the increase in immigration since the preceding fifty years. In other areas like North America, the replacement needs are somewhat smaller (44 million), but still involve an increase of 17 percent of incoming flows in the five previous decades. Taking all this into account, the difference in rates of population growth not matched by differences in the pace of employment expansion, is an important factor in explaining migration flows (Sic)²³.

Moreover, to explain the regional impact of trinomial migration, GPG and Microfinance, we can use examples of the existing migration corridors in current cross-border migration, and also in circular temporary employment migration, in which labour, economic resources, and commodities, are moved around. As a model, we can consider of the temporary labour migration between Morocco and Spain, focused mostly in agricultural activities. A similar situation occurs in the migration corridor between Nicaragua and Costa Rica, with seasonal employment arising from agricultural activities²⁴. The existence of these migratory corridors leads to the diversification of microfinance activities, either through the establishment of micro enterprises in the areas of greatest influx of immigrants, or by sending remittances to their communities of origin, which can be used collaterally for the acquisition of microcredit, micro savings or to promote consumption in communities of origin, characterized by micro enterprises.

Finally, National Public Goods are directly linked with the effects of remittances and microfinance, since, as discussed above, most of the capital from remittances is intended to cover basic services like education and health, contributing to the consolidation of a national Public Good which would even have regional impacts. Thus, to the extent that the population has the medical care needed to prevent diseases and epidemics, it will generate greater stability in health matters. While Public Goods should be provided by national

23. ALONSO, José Antonio. *International migration and development: a review in the light of the crisis*. United Nations - CDP Background Paper No. 11. New York, 2011. Available at: www.un.org/m/development/desa/policy/cdp/cdp_background_papers/bp2011_11.pdf. Web site accessed July 11, 2011.

24. Vid: BAUMEISTER, Eduardo, 2006, FAO, (2006).

microfinance have an impact on each other at different levels in the three levels, leading to a scenario of continuous interaction.

Before addressing specific examples of the three objects under study, it would be relevant to emphasize the role of civil society in this triangulation. Thus, in the framework of the GPG, civil society has been defined as "the area through which people —individually or collectively, in groups or alliances, influence or pressure resisting the state [...] Among the actors of civil society we find families, individuals and households, provided that they act en masse and in public on matters of shared interest"²⁶. For the present case, both families and individuals are responsible for receiving and applying the proceeds remittances and microfinance, respectively. The actions implemented by these actors have a direct impact on different levels of Public Goods, especially those involving national and regional levels. In order to better understand this idea, below are a number of examples which are applicable to different thematic areas and regions where we can see more easily the conjugation between Public Goods, remittances and microfinance:

Health

Health is considered a Public Good in both the international and national level, although most of the profits go directly to the national level. NPG would be related to preventive care, whose actions are associated with the development of a system of care. In this sense there are clear examples that involve micro-enterprise, remittances and migration. Remittances increase the use of health services, have a potential role in improving them, and relieve liquidity constraints that may limit the use of health topics. For authors Lopez Cordova and Olmedo (2006) remittances have a direct impact on health in Mexico —"Improvements in health may come from different channels that are difficult to define. The most obvious is the direct effect of increase in health expenditure and better nutrition. Other channels identified are related to improving the health infrastructure"—.

Migration can improve health outcomes in the case of families who stay at home. In other words, once the immigration process and the receipt of remittances have been established, issues such as infant mortality have been shown to decline (Lopez Cordova, 2004) —"The recipient households have shown improvement over the rates of infant mortality, illiteracy and certain

26. KAUL, Inge, et al. "Why do Global Public Goods matter today?" In *Providing Global Public Goods: Managing Organization*. Inge Kaul, Pedro Conceicao, Katell Le Goulven, Ronald U. Mendoza (Eds). Oxford University Press, 2003. Quoted in E. SUSPERREGI Izan, "Global Public Goods. An approach from a feminist. Paper presented at the Third Congress of Feminist Economics, Universidad Pablo Olavide, Sevilla, 2009.

measures that reduce poverty". "Also, Martin *et al.* (2002) have highlighted the contributions of Malian and Congolese migrants to the construction of clinics and hospitals in their areas of origin, "... remittances have improved the lives of residents, helping in schools and clinics".

An example in Latin America is Mexico, where some authors argue that "health care costs increase in response to the receipt of remittances. Spending on hospital care shows a greater sensitivity to income from remittances to the home, which may result in a higher cost of these medical services. However, we should also consider that expenditures in primary health are considerably higher among households earning more income from remittances, who spend between 5% and 9% of this in primary care"²⁷.

While direct effects have been reported between remittances and health, we must also remember that they can generate improvements in health indirectly. These would be related to infrastructure improvements related to housing, sanitation, food, water, etc. This would contribute to the acquisition of healthy lifestyles that directly affect the health of the population.

Education

"Another example is education, which benefits the person receiving it. In order to calculate benefits, we consider the income that the person will gain throughout his life thanks to his/her level of education, and we then subtract the income that he/she would have if he/she had not had an education"²⁸.

The supply of education is a basic NPG, whereas technical assistance in the production of advanced technology equipment programs are considered a core activity and are classified as a BPI (Ferroni and Mody, 2004). Education, along with health, is another priority issue in the delivery of financial transfers, and is directly related to these and microfinance —financial services, such as credit, savings, insurance, etc. offered to poor and low-income individuals who have no access to traditional banking and financial services. Likewise, education can be a key aspect of the decision to migrate. The lack of opportunities, and deficiencies in a given system are variables that respond to the why and wherefore of migration. Micro savings from the receipt of remittances would be a concrete link between education and

microfinance, as these are for members. Thus, both the programs may be partially according to the Centre for 2007, "21 percent of income this is an example of the educational training process

Empowerment of women

The empowerment of women through microfinance services has various authors and organizations. The approach of the GPG contribution of the actions in their countries and regions process to higher levels.

Along the same lines, and income from microfinance education, which has led in several Latin American among the services they provide child immunization and microfinance services, co suggest that the children are likely to go to school, "rate"²⁹.

It is not our aim to discuss and the impact of micro access to control and management of positioning, recognition well as the fact that training directly linked with them towards education and basic NPG.

27. AMUÑO-DOR BEFORE, Catalina, et al. "Remittances and spending patterns on health services in communities of origin: Evidence from Mexico", in *Integration and Trade*, No. 27, July-December 2007. Institute for the Integration of Latin America and the Caribbean, Inter-American Development Bank, Buenos Aires, 2007, pp. 179.

28. KAUL, Ingo, et al. *op cit*, 26.

29. ORDÓÑEZ, Jessica. "Analysing greater the level of the education, the Research, Vol 1, no. 2, *emerging* 22, 2011.

30. UN, *op cit*, 15.

microfinance, as these are used to fund various educational projects for its members. Thus, both the schooling of children, university and technical programs may be partially financed from remittances. In the case of Ecuador, according to the Centre for Research and Support for Ecuadorian Migrants, in 2007, "21 percent of income from remittances is spent on education"²⁹ and this is an example of the interest shown by migrants and their families in the educational training process.

Empowerment of women

The empowerment of women through the receipt of remittances and access to microfinance services have been widely discussed topics in recent years by various authors and organizations specializing in this area. However, using the approach of the GPG, it is possible to identify a new framework for contribution of the actions implemented by this group for the development of their countries and regions, expanding the benefits of this empowerment process to higher levels.

Along the same lines, and as an example, the UN argues that "the increased income from microenterprises run by women is often used in health care and education, which has led to various providers of microfinance, as ProMujer in several Latin American countries, to include health awareness programs among the services they provide. As a result, there has been a higher rate of child immunization and use of family planning among those women who use microfinance services, compared with those who don't. Some studies also suggest that the children of those women who do use these services are more likely to go to school, remain there for longer, and have lower dropout rate"³⁰.

It is not our aim to discuss the empowerment / disempowerment of women and the impact of microcredit as a tool, it is our aim to acknowledge that access to control and management of financial resources provides a capability of positioning, recognition and negotiation which is important for women, as well as the fact that using these tools will contribute to activities that are directly linked with their own welfare. The focusing of these resources towards education and health has a direct impact on what can be considered NPG.

29. ORDONEZ, Jessica. "Analysis of the remittances / spending on education in Ecuador, 1996-2008. The greater the level of the education, the increase in remittances?" In *Economic Dimension, Institute of Economic Research*, Vol 1, no. 2, mayo-abril/2010, pp. 8 Available at: www.revistas.unam.mx/ Website accessed on July 22, 2011.

30. UN, op cit, 15.

Reflections

The connections between Global Public Goods, both regional and national, has allowed us to try to establish an analysis that would situate migration in the global sphere, the financial and human capital resulting from the migration processes at the regional sphere, and the coverage of basic services associated with the use of remittances and microfinance at the national sphere.

The degree of purity of the Goods to which we have referred (either pure or impure) depends on the rivalry assigned to each Good. Impure Goods, as stated, are those whose consumption is only partially rival. Its very existence reflects the very nature of "public." These Goods contemplate the possibility of exclusion and non-exclusion as a technical issue rather than as characteristic of themselves. Goods that are excludable may become non-excludable (individual-collective action of migrants through collective remittances, light, electricity, water, sewage, etc.).

The activities of the migrants generate effects that transcend political and geographical boundaries, affecting agents and economies in other parts of the world.

The importance of cross-collateralizing GPG analysis with phenomena such as international migration and microfinance lies in its ability to become a new window of knowledge, as well as a potential tool for the design of strategies in the field. While this might be regarded as a pioneering exercise, it is important to broaden the outlook study of GPG into areas such as microfinance that have generated significant impacts in developing regions.

Furthermore, it is only fair to visualize something that literature has not reported so far. This would be, as we have tried to outline in this article, the generation of NPG and RPG as part of the migration phenomenon from remittances and microfinance. That situation that has been a crucial element in the decision to migrate will be the one who will benefit from individual action and/or collective / migrants. In other words, migration is affected because there are no guarantees of minimum efficient level of provision of the Public Good. Even the very financing of the Good itself (financing of BPs have not been discussed in this first article) has fallen on the cost/benefit of the individual and his migration process. The implicit externality of the GPG has internalized through private routes.

It has also been found that the interrelationships between BP, microfinance and remittances take us back to the third generation Goods —International

financial stability— (m resources, the product knowledge transfer, etc.).

Depending on their origin derived from political action can conclude that they allow an increase on the

The sections relating to be interrelated with microfinance ability to generate Public remittances, differential concluding that both are more suited to the needs (despite disruptions in how ultimately benefit more education and health, in remittances.

Another identified characteristic triangulation is the problem basis (national/regional) intergenerational dimension inefficiency in the provision should address the three generational and International ensure an efficient delivery

Finally, as Kuhn points out the crisis"³¹, as a matter of edges on which to focus the microfinance. Is not the new theory about it, but we lead to greater diversity in development.

31. Human made Global Commons benefits and partially excludable (Outcomes), -peace, health, justice and

32. GARCIA ARIAS, J. "A new Goods", *Applied Economic Studies*, 19

33. KUHN, T., *op cit*, 20.

financial stability— (mobility of the workforce, transfer of financial resources, the productive value chains, International trade relations, knowledge transfer, etc.).

Depending on their origin, they will concentrate in Goods produced and derived from political action, and depending on the nature of its benefits, we can conclude that they provide a direct utility, they reduce risks and they allow an increase on the capacities³¹.

The sections relating to health, education and empowerment of women are interrelated with microfinance, remittances —use and management—, and the ability to generate Public Goods. Both in the case of microcredit and in remittances, differential patterns can be identified in relation to gender, concluding that both the use of microcredit and remittances by women, are more suited to the needs of home, have a greater sustainability over time (despite disruptions in household: separation, divorce, widowhood, etc.), and ultimately benefit more people. There are relevant connecting issues with education and health, in the same way as NPG with microfinance and remittances.

Another identified characteristic relating the Goods arising from the previous triangulation is the problem of the provision. This is done on an unbundled basis (national/regional), without integrating an International or an intergenerational dimension, which presents a problem of potential inefficiency in the provision of the Good. To mitigate such consequences we should address the three dimensions of the Goods³², —interpersonal, intra-generational and International—, and generate mechanisms which would ensure an efficient delivery.

Finally, as Kuhn points out, "the new theory seems like a direct response to the crisis"³³, as a matter of fact, this crisis lies in the identification of new edges on which to focus the analysis of the GPG, international migration and microfinance. Is not the purpose of this study to suggest the emergence of a new theory about it, but we aim to open opportunities for reflection that would lead to greater diversity in the study of these phenomena and their impact on development.

31. Human made Global Commons - human rights, scientific knowledge, the Internet-with non rival benefits and partially excludable, BPG derived from the Political Action of Direct Utility (Global Policy Outcomes), -peace, health, justice and global equity.

32. GARCIA ARIAS, J., "A new framework analysis for Public Goods: the Theory of Global Public Goods", *Applied Economic Studies (ASEPLOT)*, Madrid, Spain, pp 187-212.

33. KUHN, T., *op cit*, 20.

Bibliography

- AMUEDO-DORANTES, Catalina, *et al.* "Las remesas y los patrones de gasto en los servicios de salud en poblaciones de comunidades de origen: datos de México", en *Integración y Comercio*, No. 27, Julio - Diciembre de 2007. Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe, Banco Interamericano de Desarrollo, Buenos Aires, 2007.
- ALONSO, José Antonio. "Bienes públicos globales y cooperación al desarrollo," en *Intermón-Oxfam: La Realidad de la Ayuda 2002-2003*, Colección Informes No. 23, Intermón Oxfam, Barcelona, 2002.
- ALONSO, José Antonio. Migración internacional y desarrollo: una revisión a la luz de la crisis, United Nations - CDP Background Paper N° 11. New York, 2011. Disponible en: www.un.org/en/development/desa/policy/cdp/cdp_background_papers/hp2011_11.pdf. Sitio Web consultado el 11 de julio de 2011.
- ANAND, P.B. "Financing the Provision of Global Public Goods," *The World Economy*, Blackwell Publishing Ltd, vol. 27(2), USA, 2004.
- BANCO MUNDIAL. "Migration and Remittances Factbook 2011", disponible en: www.worldbank.org Sitio Web consultado el día 8 de julio de 2011.
- BAUMEISTER, Eduardo. "Migración Internacional y Desarrollo en Nicaragua", Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población, Serie Población y Desarrollo No. 67, Santiago de Chile, 2006.
- BAYES, Abdul. "Beneath the Surface: Microcredit and Women's Empowerment", Global Development Research Center. Disponible en: www.gdrc.org/icm/wind/beneath-surface.html. Sitio Web consultado el día 8 de julio de 2011.
- BOCALANDRO, Laura; VILLA, Rafael. "Bienes Públicos Regionales: Promoviendo soluciones innovadoras en América Latina y el Caribe", Banco Interamericano de Desarrollo, Washington, 2009.
- CEPAL (2000 a), *Remesas colectivas en Guatemala. Vínculos de solidaridad entre emigrantes y comunidades de origen* (LC/MEX/L.419), México, enero.
- CEPAL (2000 b) *Uso productivo de las remesas familiares y comunitarias en Centroamérica* (LC/MEX/L.420), México, febrero.
- CEPAL (2000 c) *El potencial productivo de las remesas familiares y comunitarias en la República Dominicana. Una apreciación preliminar*, México, abril.
- DE HAAS, Hein. "Engaging Diasporas. How governments and development agencies can support diaspora involvement in the development of origin countries", International Migration Institute, University of Oxford, England, 2006.
- FAO. "Migraciones rurales internas e internacionales", en *Situación de las Mujeres Rurales en Nicaragua*, Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe, Santiago de Chile, 2007.

- FERRONI, Marco. *Refinancing Global Public Goods*. OED Working Paper No. 10, D.C., 2000.
- FERRONI, M. Y MONTORO, M. "Incentivos, Mediciones y el Banco Interamericano de Desarrollo", México, 2004.
- FINCA Internacional, *www.finca.org*, de 2011.
- FMI. "Abaratar el costo de la vida", junio de 2011, volumen 1, de 2011.
- FOMIN. "Servicios financieros", Disponible en www.fomin.org, de 2011.
- GARCÍA ARIAS, J. "Una Teoría de los Bienes Públicos Aplicada", (ASEPELT), de 2011.
- GÓMEZ L., Roberto. "Evaluación", Disponible en: www.gdrc.org, de 2011.
- GORDON, S. (1995). *Referencia*, Barcelona, de 2011.
- GRAMEN BANK, *www.gramenbank.org*, de 2011.
- KANBUR, R.; SANDLER, R. *development assistance for Overseas Development*, de 2011.
- KATOZIAN, H. "Ideología", Madrid, 1982.
- KAUL, Inge; GRUNBERG, P. *International Cooperation*, de 2011.
- KAUL, Inge; *et al.* "Why do we need Global Public Goods?", Conceicao, Katell L., University of Texas, 2003.
- KUHN, Thomas. "La economía", de 2011.
- LÓPEZ CORDOVA, E. (2011). *The Role of Mexican Migration in the Integration, Trade and Development of the American Development*, de 2011.

- FERRONI, Marco. Reforming Foreign Aid. The role of International Public Goods. OED Working Paper Series, no.4. The World Bank, Washington, D.C., 2000.
- FERRONI, M. Y MODY, A. (eds.). Bienes Públicos Internacionales. Incentivos, Medición y Financiamiento. Banco Mundial en coedición con el Banco Interamericano de Desarrollo y Alfaomega. Colombiana S. A. México, 2004.
- FINCA Internacional, www.finca.org/site. Sitio Web consultado el 8 de julio de 2011.
- FMI. "Abaratar el costo de enviar dinero a casa", en Finanzas y Desarrollo, junio de 2011, volumen 48, número 2.
- FOMIN. "Servicios financieros para poblaciones de bajos ingresos", Disponible en www5.iadb.org/mif Sitio Web consultado el día 26 de julio de 2011.
- GARCÍA ARIAS, J. "Un nuevo marco de análisis para los Bienes Públicos: la Teoría de los Bienes Públicos Globales", Estudios de Economía Aplicada, (ASEPELT), Madrid, España.
- GÓMEZ L., Roberto, "Evolución científica y metodológica de la economía", Disponible en: www.eumed.net/cursecon/libreria/ Sitio Web consultado el día 8 de julio de 2011.
- GORDON, S. (1995): Historia y filosofía de las ciencias sociales. Ariel Referencia, Barcelona.
- GRAMEEN BANK, www.grameen-info.org. Sitio Web consultado el 8 de julio de 2011.
- KANBUR, R.; SANDLER, T.; MORRISON, K.M. "The future of development assistance: common pools and international public goods", Overseas Development Council, Washington, 1999.
- KATOUZIAN, H. "Ideología y Método en Economía", Editorial Blume, Madrid, 1982.
- KAUL, Inge; GRUNBERG, Isabelle; STERN, Marc. "Global Public Goods. International Cooperation in the 21st Century" UNDP, 1999.
- KAUL, Inge; et al. "Why do global public goods matter today?" en *Providing Global Public Goods: Managing Organization*. Inge Kaul, Pedro Conceicao, Katell Le Goulven, Ronald U. Mendoza (Eds). Oxford University Press, 2003.
- KUHN, Thomas. "La estructura de las revoluciones científicas", Fondo de Cultura Económica, México, 1971.
- LÓPEZ CORDOVA, E. (2004). Globalization, Migration and Development: The Role of Mexican Migrant Remittances. Working Paper 20. Buenos Aires: Institute for the Integration of Latin America and the Caribbean / Integration, Trade and Hemispheric Issues Division (INTAL/ITD), Inter-American Development Bank.

- LÓPEZ CORDOVA, E. and OLMEDO, A. (2006). International Remittances and Development: Existing Evidence, Policies and Recommendations. Occasional Paper 41. Buenos Aires: Institute for the Integration of Latin America and the Caribbean / Integration, Trade and Hemispheric Issues Division (INTAL/ITD), Inter-American Development Bank.
- MARTEN, Jens; HAIN, Roland. "Globale Öffentliche Güter" (Bienes Públicos Globales)", WEED World Summit Papers, Fundación Heinrich Böll Stiftung. Núm. 20. 2008.
- MARTIN, P. MARTIN, S. y WEIL, P. "Best Practice Options: Mali", en *International Migration* Vol. 40, nº3. 2002.
- OCDE. "Perspectivas Económicas de América Latina 2010", disponible en: www.oecd-ilibrary.org. Sitio Web consultado el 8 de julio de 2011.
- OLSON, Mancur. "The Logic of Collective Action: Public Goods and the Theory of Groups", Harvard University Press, USA, 1971.
- ONU. "La función del microcrédito y la microfinanciación en la erradicación de la pobreza", Asamblea General, Informe del Secretario General No. A/63/159, Julio de 2008.
- ORDÓÑEZ, Jessica. "Análisis de la relación remesas/gasto en educación en Ecuador, 1996-2008. A mayor nivel de educación, ¿más remesas?", en *Dimensión Económica*, Instituto de Investigaciones Económicas (Vol. 1, núm. 2, enero-abril/2010. Disponible en: www.revistas.unam.mx/ Sitio Web consultado el día 22 de julio de 2011.
- PAPADEMETRIOU, Demetrios G. "Reflections on the Relationship between Migration and Development", Carnegie Endowment for International Peace, Washington. 1998.
- SAMUELSON, Paul. "The Pure Theory of Public Expenditure", en *The Review of Economics and Statistics*, Vol. 36, No. 4, MIT Press, USA, 1954.
- SULLIVAN, John; RUSSETT, Bruce. "Collective Goods and International Organization", en *International Organization*, Vol. 25, No. 4, University of Wisconsin Press, USA, 1971.
- SUSPERREGI E. Irati. "Bienes Públicos Globales. Un acercamiento desde el feminismo", Comunicación presentada en el III Congreso de Economía Feminista, Universidad Pablo Olavide, Sevilla, 2009.
- UN-INSTRAW. "Mujer y pobreza: nuevos retos", 2005. Disponible en: www.un-instraw.org Sitio Web consultado el día 7 de julio de 2011.
- WALLER MEYERS, Deborah. "Remesas de América Latina: revisión de la literatura", *Comercio Exterior*, vol. 50, núm. 4, México, 2000.

MICROFINANCE OF THE SPANISH COOPERATION DEVELOPMENT RAFAEL CASCANTE

KEY WORDS

*Microfinance and
Inclusive Finance*

ABSTRACT

*Microfinance has
cooperation agency
critical review on
areas that require
regulatory framework
microfinance coop*

The singling out of micro

At the end of 1998, by Article which referred to *Fiscal*. At microcredit for basic social and is defined as "[...] a financial funds to provide microcredit vulnerable groups and to [...]. "Previously, in Article-

* Translation: Mónica Fuentes Buitrago

** Member of the Financial Cooperation (FONPRODE). Member of the Spanish views and opinions expressed in this work I. (<http://www.bce.es/bce/financ/1998/>)

MICROFINANCE IN THE AGENDA OF THE SPANISH PUBLIC COOPERATION FOR DEVELOPMENT*

RAFAEL CASCANTE**

KEY WORDS

Microfinance cooperation; Strategic and policy framework; Inclusive Financial Systems; Social development.

ABSTRACT

Microfinance has been an important part of the Spanish official cooperation agenda. Starting from this point, the article makes a critical review on the evolution of this topic, pointing out those areas that required further attention, changes aroused in the regulatory framework, as well as some reflections on the future of microfinance cooperation.

The singling out of micro-financial cooperation

At the end of 1998, by Article 105 of Law 50/1998 of the 30th of December, which referred to *Fiscal, Administrative and Social Order*¹, the Fund for microcredit for basic social development projects abroad (FCM) is created, and is defined as "[...] a financial instrument whereby the government can use funds to provide microcredit in order to improve the living conditions of vulnerable groups and to implement projects for basic social development [...]". "Previously, in Article 28.1 of Law 23/1998 of the 7th of July on

* Translation: Mónica Fuentes Brizuela.

** Member of the Financial Cooperation Unit of the Funding Office for the Promotion of Development (FONPRODE); Member of the Spanish Agency for International Cooperation for Development (AECID). The views and opinions expressed in this essay are entirely personal.

1. [<http://www.boe.es/boe/dias/1998/12/31/pdf/A44412-44495.pdf>]

*International Cooperation for Development*² it was established that the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation would manage the "budget allocations aimed at providing microcredit and revolving credit in order to improve the living conditions of vulnerable groups and to implement projects for basic social development".

These rules which constitute law, introduce two significant contributions in the Spanish Public Cooperation for Development (CPED):

- The first one, by creating an instrument which is refundable where its main purpose will be the exclusive issue of cooperation for development³.
- The second one, the fact that it places this instrument—designed for having a continuity— in the field of finance.

This new situation should have inspired a thought and demanded a reflection, even before the creation of the FCM. This would have resulted in a better understanding of the role that microfinance would have played in the CPED, and would have given us guidelines for action. But this strategic clarification process which we would have desired, and which could have originated from the good practices already established by major international donors who were active in microfinance⁴, just did not take place, or if it did, it didn't count with the magnitude and the quality that we would have desired.

Some limitations for the existence of an effective strategy for microfinance Spanish cooperation

There are several causes that limited the strategic thinking on Spanish cooperation for development. Some of the ones which should be highlighted are:

- The erroneous wording used after the laws created by the FCM. They used the word "microcredit" when they should have used the word "microfinance". By using "microcredit", people were not paying enough

2. [http://www.boe.es/boe/dia/1998/07/06/pdf/A22755-22765.pdf]

3. Article 104 of Law 50/1998 reads that the Fund for Assistance of Development (FAD), which up until then was the only official component for refundable development assistance (ODA) intends "[...] to promote economic and trade relations with developing countries".

4. For example, the Consultative Group to Assist the Poorest (CGAP) [www.cgap.org], a consortium sponsored by the World Bank with members of the main bilateral cooperation agencies and multilateral agencies involved in microfinance, was established in 1995. Later on, the consortium was renamed as the Consultative Group to Assist the Poor, yet retaining the same acronym. (CGAP in Spanish is commonly called the Consultative Group to Assist the Poor.) The Spanish Agency for International Cooperation for Development (AECID) maintained relations with the CGAP since 2001, and joined formally in 2005.

attention to other fields and, more important, the same groups of people until the Master Plan correct term "micro"

- The lack of real co-ordination between FCM and the AECID have been more far than the same would apply to microfinance activities. This happened within the framework of the Central Government when managed by a

One explanation for this was taken by managers that local resources are allocated to be considered in its whole; the invisibility of much of the action; the perception of microcredit, including revolving measures but mainly on the continued provision of microfinance from the perspective of the users; the chronic quantitative failure of advisory work to other donors establishes a strategy for the

A residue of this disconnect was the Plan for Spanish Cooperation for Development indirectly in microfinance (revolving funds or NGOs components. Basic rules sh

5. MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL COOPERATION. PLAN FOR SPANISH COOPERATION FOR DEVELOPMENT POLICIES. 2004. Affairs and Cooperation Section [http://www.aecid.es/publicaciones/Fund%20for%20micro-credit%20for%20basic%20social%20development%20in%20Spain.pdf] and to women fight against poverty in developing coun

it was established that the institution would manage the "budget and revolving credit in order to groups and to implement projects

two significant contributions in management (CPED):

which is refundable where its issue of cooperation for

is this instrument—designed for

ought and demanded a reflection, would have resulted in a better could have played in the CPED. But this strategic clarification which could have originated from major international donors who place, or if it did, it didn't count would have desired.

an effective strategy for

strategic thinking on Spanish which should be highlighted are:

was created by the FCM. They should have used the word people were not paying enough

(pdf)
of Development (FAD), which up until assistance (ODA) intends "[...] to promote

(CGAP) (www.cgap.org), a consortium of cooperation agencies and multilateral institutions, the consortium was renamed as the CGAP in Spanish is commonly called the Ministry for International Cooperation (MCI) and joined formally in 2005.

Revista Española de Desarrollo y Cooperación, Año 2011, pp. 207-212

attention to other financial services such as micro insurances, micro leasing and, more importantly, micro deposits, which were all also used by the same groups of people being served by micro credits. Now, we have to wait until the Master Plan for Spanish Cooperation 2005-2008 displays the correct term "microfinance" as opposed to "microcredit".

- The lack of real communication in between the team that managed the FCM and the AECID. Given their specialised work, the latter would have been more familiarized with good micro-finance practices. The same would apply to the people who managed the departments for microfinance activities or with microfinance components in CPED. All this happened within the AECID, and the same thing happened when it came to cooperation for development when managed by the rest of the Central Government and, more importantly—given its magnitude—when managed by autonomous communities and municipalities.

One explanation for this may be found in the different approach that is being taken by managers that look after repayable cooperation—the FCM tended to be considered in its whole as refundable cooperation because over 95% of its resources are allocated to loans, compared to the non-refundable; the relative invisibility of much of the microfinance cooperation-embedded in broader action; the perception of many managers that the positive effects of microcredit, including revolving funds, are not dependent on the design of measures but mainly on the willingness of the donor, and the fact that the continued provision of microfinance services was unimportant from the perspective of the users; the limited ability of FCM-managers—due to their chronic quantitative failure—to perform a adequate dissemination and advisory work to other departments; and the absence of a document which establishes a strategy for the sector.

A residue of this disconnection can still be found in the 2009-2012 *Master Plan for Spanish Cooperation*, where it states that "The FCM is not the only action of the Spanish Cooperation for Development that affects, directly or indirectly in microfinance partner countries' markets. Other actions (revolving funds or NGO projects, for example) have microfinance components. Basic rules should be defined in order to establish a minimal

3. MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND COOPERATION, STATE SECRETARIAT FOR INTERNATIONAL COOPERATION, GENERAL DEPARTMENT FOR PLANNING AND EVALUATION OF DEVELOPMENT POLICIES: *Master Plan for Spanish Cooperation 2005-2008*, Ministry of Foreign Affairs and Cooperation, Secretary of State for International Cooperation, 2005, p. 56 (<http://www.aecid.es/publicaciones/otras/pub6.pdf>). The Royal Decree 741/2005 of the 23rd of June on the *Fund for micro-credit for basic social development projects overseas* (<http://www.boe.es/boe/dias/2005/07/17/pdf/A27839-27841.pdf>) and is written in Article 1.2 that "[...] the main purpose of FCM is to contribute to the fight against poverty in developing countries through the promotion of microfinance services [...]".

coherence of Spanish cooperation in this sector, in order for them to support the definition of a global microfinance strategy in the framework of the Strategy to support the promotion of the productivity net of Spanish Cooperation⁶. As the next paragraph reads, "[...] the actions of the FCM respect the principles and guidelines established under the *Competitive Grant Applications Project* [due to a grammatical error, this name appears instead of the correct *Consultative Group to assist the Poor*] (CGAP) and are summarized in the "Key Principles of Microfinance" and "Guidelines for good practice from donors in microfinance". This means that after promoting coherence between different types of actions, it is established that the basic principles of good industry practice in microfinance should only be applied within the FCM.

From micro-credits to inclusive financial systems

Following the late incorporation, as previously noted, of the term of "microfinance"—given that "microfinance" has been used as a synonym of "microcredit"—comes the recent *Strategy for Economic Growth and Promotion of the Business network* "where we include the concept of "inclusive financial systems"⁷ developed by the CGAP, who defines them as "financial system which provide services to all customers, not just small business owners or employees"⁸.

In the above mentioned *Growth Strategy* [...] possible courses of action are proposed. These should be realized following a subsequent microfinance strategy. Specifically, in addition to microcredit, the promotion of the collection of deposits (micro-savings), the provision of technical assistance to regulators and supervisors, and the support to an adequate supply of services

(credit bureaus, financial and take place in order to enable more effectively.

After this encouraging pro approach to microfinance, Development Promotion F which had previously been diversification of the refund credit¹⁰—it seems that we a and policy-making framework effective microfinance actua

This optimistic interpretation the FONPRODE Regulation

"FONPRODE will following projects, and to execute basic

1. Approval of funds revolving credit.
2. Acquisition of companies or promotion of micro

Reintroducing at a regulatory precision as "vulnerable groups as the exclusive destination of In addition to this, we must a

What will the future of

It seems reasonable that microfinance cooperation in incorporation of the strategy

6. GOVERNMENT OF SPAIN. MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND COOPERATION: 2009–2012 *Master Plan for Spanish Cooperation*. Ministry of Foreign Affairs and Cooperation. Secretary of State for International Cooperation. Directorate-General for Policy Planning and Evaluation for Development. Directorate General of Planning and Evaluation of Development Policy. Sub Directorate General of Planning Development Policies and Aid Effectiveness, p. 233.

[http://www.aecid.es/export/sites/default/web/guest/publicaciones/descargas/libros/PlanDirector_LR.pdf].

7. MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND COOPERATION. STATE SECRETARIAT FOR INTERNATIONAL COOPERATION. DIRECTORATE GENERAL FOR POLICY PLANNING AND EVALUATION FOR DEVELOPMENT: *Strategy for Economic Growth and Promotion of Business Networks*. Ministry of Foreign Affairs and Cooperation. State Secretariat for International Cooperation. Department of Planning and Evaluation for Development Policy, 2011, p. 33.

[http://www.mae.es/es/MenuPpal/CooperacionInternacional/Publicaciones/documentacion/Documentos/DES_CrecimEmpresaDEFINITIVO.pdf].

8. CONSULTATIVE GROUP TO ASSIST THE POOR (CGAP): *Practical Guide for funders of microfinance: Microfinance consensus guidelines*. Consultative Group to Assist the Poor (CGAP), 2006, p. 42. [http://www.aecid.es/export/sites/default/web/guest/programas/fin/descargas/Good_Practice_Guidelines_October9.pdf].

9. Created by Law 36/2010 of the

[<http://www.boe.es/boe/dias/2010/09/01/>]

10. Royal Decree 741/2003, Act

11. Royal Decree 845/2011 of the Promotion of Development [<http://www.boe.es>]

(credit bureaus, financial and social performance auditors, training...) should take place in order to enable microfinance providers to perform their mission more effectively.

After this encouraging progress, and by incorporating a more comprehensive approach to microfinance, which had been preceded by the creation of the Development Promotion Fund (FONPRODE)⁹, which assumed the work which had previously been performed by the FCM with a remarkable diversification of the refundable instruments —FCM could only use loans and credit¹⁰— it seems that we are finally going to be able to count with a strategic and policy-making framework which is finally capable of framing a more effective microfinance actuation from the CPED.

This optimistic interpretation may be affected by what is stated in Article 9 of the FONPRODE Regulation, which reads the following:

"FONPRODE will take care of the microfinance funding of the following projects, in order to improve the lives of vulnerable groups and to execute basic social development projects:

1. *Approval of funding lines aimed at the micro-credit concession and revolving credit.*
2. *Acquisition of direct or indirect equity or quasi-equity in companies or financial investment vehicles, aimed at the promotion of microfinance activities"*¹¹.

Reintroducing at a regulatory level concepts with such a difficult operational precision as "vulnerable groups" and "basic social development projects" as well as the exclusive destination of microcredit financing lines and revolving credit. In addition to this, we must also consider the absence of technical assistance.

What will the future of microfinance in the CPED be?

It seems reasonable that the logical path when designing the future of microfinance cooperation in the CPED should be guided by the unrestricted incorporation of the strategic vision of the existence of inclusive financial

9. Created by Law 36/2010 of the 22nd of October, on the Fund for the Promotion of Development [<http://www.boe.es/boe/dias/2010/10/23/pdfs/BOE-A-2010-16131.pdf>]

10. Royal Decree 741/2003, Article 5.2.

11. Royal Decree 845/2011 of the 17th of June, which approves the Regulations of the Fund for the Promotion of Development [<http://www.boe.es/boe/dias/2011/06/25/pdfs/BOE-A-2011-10973.pdf>]

systems, with which all public donors would agree, as well as the search, at a national sector level and in each cooperation entity, of a mission which responds to their resources and their know-how. This search should also be directed to identify the fields which would have comparative advantages, as well as what actions actually possess the quality of being additional, for example, the ones which would not take place if they had not been implemented by such actor¹². The capacity of each entity of identifying the achievable within the desired set of actions is essential—given the rapid growth of the internal diversification of what is now defined as microfinance—to achieve the minimum standards of efficiency in the use of available resources.

This matter, which is very important in any aspect of cooperation for development, is particularly relevant in a sector where the private presence is prevalent among entities providing microfinance services, and is increasing the funding, capitalization and services to these entities. Linked to the above, it is also mandatory—and not only in the CPED, but also for all public actors—to reflect on how the subvention component should be designed—inherent in any development activity—, so that it has an impact on the expansion, diversification, depth, adequacy and sustainability of the provision of microfinance services, as well as in reducing their direct and indirect costs, and also, so that is not captured for other purposes by private actors.

Ultimately, the question that should be asked to the CPED in the immediate future is how to maintain and expand its presence in microfinance, increasing their quality, in a period in which increases in financial resources are not expected. This requires a strategic approach—based on dialogue in between the Spanish and international actors—which makes it possible to continually increase its adaptation to the ever changing and varying needs of the sector.

12. A more detailed discussion of possible alternatives can be seen in CONSULTATIVE GROUP TO ASSIST THE POOR (CGAP): Practical Guide for funders of microfinance. Microfinance consensus guidelines, Consultative Group to Assist the Poor (CGAP), 2006, pp. 30 and 31.

the search, at a
mission which
could also be
advantages, as
additional, for
had not been
identifying the
en the rapid
microfinance—
of available

operation for
presence is
is increasing
to the above,
for all public
be designed
impact on the
the provision
direct costs,
ers.

the immediate
increasing
ces are not
in between
continually
the sector.

THE GROUP TO
THE COUNTRIES

2011, pp. 207-212

MICROFINANCE ECHOES

MICROFINANCE, GENDER AND DEVELOPMENT*

RAQUEL MARBÁN FLORES**

As highlighted at the World Summit on the Millennium Development Goals, microfinance is an appropriate tool to promote development and to enhance the integration of women in the social, economic and even political world. This article reviews the works that confirm the potential of this instrument.

Introduction

From September 20th to September 22nd 2010, New York held the World Summit on the Millennium Development Goals (MDGs). The summit's final resolution, with the slogan *Keeping the Promise*¹, contains a first part in which a series of generic statements or commitments are reiterated or renewed, and a second one in which the concrete actions that could help meet each one of the objectives are specified.

In paragraph 12 of the resolution of the summit, gender equality is recognized. The greater empowerment of women, the full enjoyment of all their human rights, and poverty eradication, are essential for economic and social development, including the achievement of all the MDGs. Even though progress has been made in achieving gender equality and empowerment of women, it is still a key objective for development, as an important means of achieving MDGs objectives.

In the second part of the declaration, microfinance is specifically portrayed as one of the essential vehicles to progress towards meeting the MDG 1 (to eradicate extreme poverty and hunger). Specifically, it aims to facilitate the expansion of microfinance institutions, an expansion that would allow the development and promotion of mechanisms that would give access to financial services to the poor. In addition, the section on MDG 3, promoting

* Translation: Mónica Fuentes Iturriz.

** Professor and researcher at the Complutense University of Madrid, Faculty of Economic and Business Studies, Department of Applied Economics (International and for Development).

1. The document is available in <http://www.un.org/es/comun/docs/>

gender equality and empowerment of women, emphasizes the need to facilitate women's access to affordable ways of micro-finance, including microcredit, which may contribute to the eradication of poverty, to gender equality and to the empowerment of women (General Assembly, 2010).

Considering the above, we assume that the United Nations (UN) considers microfinance as a tool which is capable of assisting women in the process of social, economic and even political integration. In this line, this article tries to briefly explain the role played by the microfinance sector in promoting social change aimed at gender equality.

The work is structured as follows: section 2 discusses the importance of microfinance in development; section 3 features gender and microfinance, and finally, the conclusion.

Microfinance and development

Expanding access to financial services is not explicitly mentioned among the goals or indicators of the MDGs. Nevertheless, the outcome of the World Summit in 2005 recognized "the need to ensure access to financial services, particularly for the poor, including through microfinance and microcredit". Celebrating 2005 as the International Year of Microcredit, the United Nations had already recognized in other documents the impact of microfinance in the MDGs (see UNCDF, 2005).

From the academic point of view, Littlefield *et al.* (2003) showed a number of examples of how microfinance do contribute to the MDGs and how, therefore, in his opinion, a "critical factor with a significant impact on the achievement of the MDGs".

But we ask ourselves: is microfinance really a powerful tool to encourage or stimulate development? There are many studies that show that a more developed financial system can help to combat poverty and inequality (Beck *et al.*, 2009; Roodman and Morduch, 2009; Unceta Goiri Satrustegui and Gutierrez, 2009; Baqui Khalily, 2004; Claessens, 2006; Gbezo, 1999). Even so, it is difficult to calculate the exact impact of microfinance in terms of development of a country or region, or its effect in poverty alleviation. Although efforts are being made to overcome the measuring problems (see analysis in Larue, 2008), the studies that evaluate the outcomes of microfinance programs are in most cases (almost inevitably) biased by the difficult choice sample, which can lead to positive bias (where respondents

were the most accessible, on the one hand, negative (if it comes from the other

In this line, and avoiding to state that the results we finally obtain are positive, vary with a number of factors: credit, educational level or gender, among others. The success of programs also depends on the ability to integrate, at some point, different income groups for whom the

Acknowledging the above, the analysis of these issues, together, will allow us to move towards a well-being beyond any efficiency

The first one would be what we call "the lack of reflection of poverty in the measuring bodies, the impact of the programs on those who "struggle to juggle" in the face of a situation obviously positive (Cull *et al.*

The second one consists in the fact that microcredit or the ability to control their financial resources, in the event of a possible economic crisis, and quite possibly, lead to greater poverty for women², or provide access to credit, which may involve the removal of credit from the market. We reviewed the literature that has dealt with these issues, and the impact of microfinance on the achievement of MDGs elsewhere. For example, in UNCDF (2005) details are noted (and quantified) in six

2. See examples in Schlingens (2006).

3. In this sense, it is key that we go beyond the "microfinance" and provide a "flexible" approach.

4. OMD2: education (through microfinance); OMD3: gender (percentage of women in specific products for them); OMD5: equalizing an emergency microcredit in the environment (improving household sustainability); OMD6: partnership for a financial sector, foreign institutions that

were the most accessible, and probably the most dynamic), or in the other hand, negative (if it comes to measuring the impact on the poorest of the poor).

In this line, and avoiding too conclusive assertions, Song *et al.* (2010) claim that the results we finally get in their study, even though they are always positive, vary with a number of parameters such as the amount and terms of credit, educational level or gender. Similarly, Zhou *et al.* (2009) suggest that the success of programs that promote microfinance systems depend on their ability to integrate, at some point in the local economy's value chain, the low-income groups for whom they are addressed.

Acknowledging the above, it is necessary to highlight two issues. These two issues, together, will allow us to discuss the impact of microfinance in the well-being beyond any official measure of development.

The first one would be what we call "micro impacts". Even if there has been no reflection of poverty reduction on the national statistics or international measuring bodies, the impact of microfinance in the economic reality of those who "struggle to juggle in their ever complicated financial situation" is obviously positive (Cull *et al.*, 2009).

The second one consists on externalities arising from the receipt of a microcredit or the ability to maintain a micro-savings. When a home takes more control of their financial resources, it makes its members more immune to a possible economic crisis, and it surely improves nutrition and family health and, quite possibly, lead to greater autonomy and participation in family decisions by women², or provide access to the education of family members (which may also involve the removal of children from labour). Littlefield *et al.* (2003) had reviewed the literature that had been compiled up to that point by those who dealt with these issues, and defend the repercussion of microfinance³ in the achievement of MDGs other than the first one. This idea would be repeated later on in UNCDF (2005) detailing how different outcomes of microfinance can be noted (and quantified) in six of the eight MDGs⁴.

2. See examples in Selinger (2008) or Marbán Flores (2008).

3. In this sense, is key that we go from the concept of microcredit to the broader concept of microfinance, as the latter includes a range of services, including savings instruments, insurance, transfers, and even "micro pensions" and provides a flexibility that allows other projects, or meet other needs (see Marbán Flores, 2007).

4. OMD3: education (through student loans or the use of micro-savings for children to attend school); OMD3: gender (percentages of women who have accounts or loans in their name, institutions who design specific products for them); OMD6: epidemics (micro health insurance, the use of savings, or the possibility of receiving an emergency microcredit when needed, loans for doctors willing to serve the poor); OMD7: environment (improving households of the poor, specific support for business that are environmentally sustainable); OMD8: partnership for development (percentage of countries receiving support to build a financial sector, foreign institutions that offer financial services to the poor).

Microfinance and gender

Different investigations by the United Nations Development Programme (UNDP), United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) and the World Bank, explained that gender inequalities in developing societies stifle the economic growth and the development of these countries. One of the reports by the World Bank confirms that societies that discriminate on the basis of gender pay the cost of higher levels of poverty, which is reflected in a slow economic growth, in a weaker Government and in a lower standard of living of its citizens. The UNDP found a strong correlation between their measures of gender empowerment and the development indicators related to gender and the Human Development Index (World Bank, 2001).

This fact was also taken into consideration during the drafting of some MDGs that were pursuing gender equality in developing countries. While MDG3 aims to eliminate gender disparities in primary and secondary education, MDG 5 is aimed at reducing maternal mortality and universal access in to reproductive health. Both objectives aim to reduce or even eliminate the social exclusion of women trying to improve their quality of life and welfare.

The first microcredit programs, which emerged in the early 70's, took into account the harsh reality faced by women in developing countries and focused their activity in this group. After three decades, microfinance programs continue to focus on the poorest and most vulnerable, who are the women. Women constitute a 70% of total borrowers (Microcredit Summit Report, 2009).

However, we should take a step further and ask ourselves about the impact of the sector on the welfare of women and their families. In this sense, many studies examine the positive impact that microfinance can have on giving a greater empowerment to women (Baqui Khalily, 2004; Diniz *et al.*, 2008; Morduch, 2009; Banerjee *et al.*, 2009). Financial inclusion through microcredit gives many women the chance to start a business that will generate profits for themselves and for their families. Not to mention that microfinance can have psychological effects on self-esteem of women. Many of them had received money before, and the confidence that the financial institutions have had in them will lead to an improved self-esteem and will ease the ability to cope with small problems that may arise from their micro businesses, and make them involved in decisions both at work and at home (Baqui Khalily, 2004; Marbán-Flores, 2007).

Something to reflect on

It is obvious that no political taking the developing countries to eliminate gender inequalities in employment, access to business

Access to financial services is not a basis for the other. Microfinance's impact may be powerful as a tool and important tool is actually contributing to be able to create businesses that making at home and at work.

However, we cannot give the solution to the problems of many tools that can help and international agencies do instruments that promote the included aspects related to MDG 3 and MDG 5). 10 years have and we can still say that much there were about 342,900 maternal that occurred in 1980 (Hogan carry on pursuing the MDGs.

The challenge facing international countries (through their governments of developing countries) the social exclusion, the financial that millions of poor women microfinance programs can be must go hand in hand with integration of women in all areas.

Bibliography

ABHUIT B, DUFLO E. *Gender and the miracle of microfinance*. Cambridge, Massachusetts.

Something to reflect on

It is obvious that no political action or action on its own will succeed alone in taking the developing countries out of poverty, nor they will manage to eliminate gender inequalities in these countries. The poorest need, above all, employment, access to basic services, education and health systems.

Access to financial services is not on that list because it is not an end in itself but a basis for the other interventions to stand on. Even though Microfinance's impact may not be evident in macroeconomic terms, it is powerful as a tool and improves the lives of many people. In addition, this tool is actually contributing to the integration of millions of women, who are able to create businesses that give them some independence and decision-making at home and at work.

However, we cannot give for granted that microfinance will be the ultimate solution to the problems of inequality faced by these women, is just one of many tools that can help reduce gender inequality. Therefore, governments and international agencies should include microfinance in their policies as an instruments that promote the integration of women. In this line, the UN included aspects related to gender equality in the design of the MDGs (MDG 3 and MDG 5). 10 years have gone by since the establishment of the MDGs, and we can still say that much remains to be done. As a matter of fact, in 2008 there were about 342,900 maternal deaths in the world, less than the 526,300 that occurred in 1980 (Hogan *et al.*, 2010). This figure is significant enough to carry on pursuing the MDGs.

The challenge facing international agencies, governments of developed countries (through their agencies for international cooperation) and governments of developing countries, is to continue their fight to eliminate the social exclusion, the financial exclusion and even the political exclusion that millions of poor women are facing in the world. In this sense, microfinance programs can be an important ally, without forgetting that they must go hand in hand with other policies and actions that promote the integration of women in all areas.

Bibliography

- ABHUIT B, DUFLO E., GLENNERSTER R. y KINNAN, C. (2009). "The miracle of microfinance? Evidence from a randomized evaluation". Cambridge, Massachussets: MIT Poverty Action Lab, May.

- BAQUI KHALILY, M.A (2004): "Quantitative approach to impact analysis of microfinance programmes in Bangladesh – what have we learned", *Journal of International Development*, vol. 16, no. 3, pp. 331-354.
- BECK, T.; DEMIRGÜÇ-KUNT, A. y HONOHAN, P. (2009): "Access to financial services: Measurement, impact, and policies", *World Bank Research Observer*, vol. 24, no. 1, pp. 119-145.
- CLAESSENS, S. (2006): "Access to financial services: A review of the issues and public policy objectives", *The World Bank Research Observer*, vol. 21, no. 2, pp. 207-240.
- CULL, R.; DEMIRGÜÇ-KUNT, A. y MORDUCH, J. (2009): "Microfinance meets the market", *Journal of Economic Perspectives*, vol. 23, no. 1, pp. 167-192.
- DINIZ, E. POZZEBON M. JAYO, M and ARAUJO, E. (2008): The Role of Information and communication Technologies (ICT) in Improving Microcredit: The Case of Correspondent Banking in Brazil. PICMET 2008 Proceedings, 27-31 July, Cape Town, South Africa © 2008 PICMET.
- GBEZO, B.E. (1999): "Microcredit in West Africa: how small loans make a big impact on poverty", *World of Work*, no. 31, pp. 13-5.
- GÓMEZ BARROSO, J.L. y ROBLES ROVALO, A. (2008): "Wireless hopes for universal service in developing countries: An assessment in the Mexican context", *Info*, vol. 10, no. 5-6, pp. 83-91.
- HOGAN, M. et. al (2010) "Maternal mortality for 181 countries, 1980–2008: a systematic analysis of progress towards Millennium Development Goal 5", in *The Lancet*, June 12.
- LARRÚ, J.M. (2008): "Las evaluaciones de impacto con asignación aleatoria y los microcréditos", *Revista de Economía Mundial*, no. 19, pp. 33-62.
- LITTLEFIELD, E.; MORDUCH, J. y HASHEMI, S. (2003): *Is microfinance an effective strategy to reach the Millennium Development Goals?*. CGAP Focus Note 24, Consultative Group to Assist the Poor, Washington D.C. Available at <http://www.cgap.org/gnv/document-19.2568/FN24.pdf>
- MARBÁN FLORES, R. (2008): "Estudio de los principales programas de microfinanzas desarrollados e implantados en el sur de la India", *Revista de Economía Mundial*, no. 18, pp. 255-266.
- MARBÁN FLORES, R. (2007): "Origen, caracterización y evolución del sistema de microcréditos desarrollado por el Grameen Bank en Bangladesh", *Revista de Economía Mundial*, no. 16, pp. 107-126.
- NACIONES UNIDAS (2010). *The Millennium Development Goals Report 2010*, United Nations Department of Economic and Social Affairs, Nueva York. Available at <http://www.un.org/millenniumgoals/pdf/MDG%20Report%202010%20En%20r15%20-low%20res%2020100615%20.pdf>

- ROODMAN, D. y MORDUCH, J. (2002): *Microfinance for the poor in Bangladesh: Development*. Working Paper 1422302_file_Roodman.pdf, 1422302_file_Roodman.pdf
- SONG, W.; XUE, X. y ZHANG, Y. (2009): "China's rural areas: A review of the International Conference on Microfinance", pp. 73-79. IEEE. Dubai.
- UNCDF (2005). *Microfinance for the poor*. United Nations Capital Development Fund. <http://www.yearofmicrofinance.org/>
- UNCETA SATRÚSTEGUI, E. (2008): "Accesibilidad y proyección de las microfinanzas: implicaciones para el desarrollo", *Revista de Economía Mundial*, no. 19, pp. 63-74.
- WORLD BANK (2001). *Engaging the Poor: Microfinance in Rights, Resources, and Results*. Washington, D.C. (2001) www.worldbank.org/poverty/microfinance/
- ZHOU, J.; XING, X. y TONG, Y. (2009): "Microfinance in China: A review of the International Conference on Microfinance", pp. 1764. IEEE. Portland.

- ROODMAN, D. y MORDUCH, J. (2009): *The impact of microcredit on the poor in Bangladesh: Revisiting the evidence*. Center for Global Development. Working Paper number 174. http://www.cgdev.org/files/1422302_file_Roodman_Morduch_Bangladesh.pdf
- SONG, W.; XUE, X. y ZHONG, L. (2010). "Microfinance performance in China's rural areas: A perspective of regional differences" in *Proceedings of the International Conference on Financial Theory and Engineering*, pp. 73-79. IEEE, Dubai.
- UNCDF (2005). *Microfinance and the Millennium Development Goals*. United Nations Capital Development Fund. New York. Available at http://www.yearofmicrocredit.org/docs/mdgdoc_MN.pdf
- UNCETA SATRÚSTEGUI, K. y GUTIÉRREZ GOIRIA, J. (2009). "Accesibilidad y profundidad del sistema financiero: algunas implicaciones para los objetivos de desarrollo y las microfinanzas". *Revista de Economía Mundial*, no. 22, pp. 167-196.
- WORLD BANK (2001). *Engendering Development: Through Gender Equality in Rights, Resources, and Voice Summary* (Washington, D.C.: World Bank, 2001) www.worldbank.org/gender/prt/engendersummary.pdf.
- ZHOU, J.; XING, X. y TONG, Y. (2009). "Serving the low-income group with microfinance in China" in *Proceedings of the Portland International Conference on Management of Engineering & Technology*, pp. 1758-1764. IEEE, Portland.

SPANISH COOPERATION IN MICROFINANCE*

JOSÉ ANTONIO MONEDERO**

The purpose of the Spanish Cooperation in microfinance, initially through the Fund for Microcredit (FCM) and currently through the Fund for the Promotion of Development (FONPRODE) is to contribute to fight against poverty in developing countries through the promotion and consolidation of microfinance services. With this, the idea is that the provision of such services would meet the needs of economic and social sectors that either have no access to the traditional financial system, or the latter does not adequately meet their needs.

In particular, the FCM has sought to promote inclusive financial systems with a capability of providing, in terms of long term profitability and sustainability, complete and adequate financial services to micro-entrepreneurs. As a complimentary objective, the FCM has sought to contribute, along with the other instruments of development for cooperation, the integration of the Spanish cooperation works, abiding to the principles, objectives and priorities established by Law 23/1998 of 7 July, from international cooperation for development of cooperation.

To meet these goals, the FCM has been provided over 12 years of existence (1998-2010) an increasing annual allocation from State Budget, which reached 100 million / year from 2005, which has been mostly allocated to loans offered to microfinance institutions (MFIs) for them to then provide microcredit and other financial services, such as savings or deposits and, more recently, micro-insurance, remittances, or guarantees. A small part of the assignment to the FCM has been used to provide technical assistance to MFIs, and to cover expenses related to the preparation of operations (evaluation of proposals for action, monitoring, inspection).

The FCM has been one of the most ambitious programs of Spanish cooperation, having achieved a strong international presence that resulted, in

* Translation: Mónica Fuentes Brites.

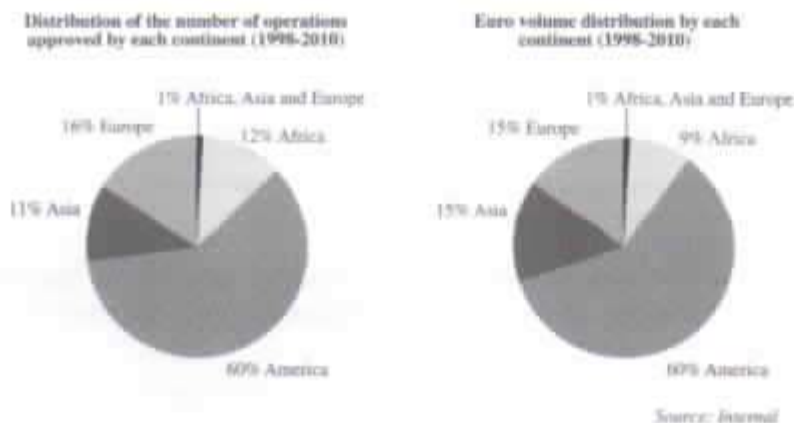
** Head of Unit for Microfinance of the Spanish Agency for International Cooperation for Development (AECID).

2009, to be considered by the Consultative Group to Support the Poor (CGAP), the second largest donor in the world at a bilateral level, and the fourth in the group of 16 major Financial Institutions for Development, after the KfW (Development Bank of the German Cooperation), the European Bank for Reconstruction and Development and the International Finance Corporation, the financial arm of the World Bank.

The management of FCM, the only refundable fund for Spanish cooperation with a bilateral nature, has been the responsibility of the AECID, who—through its Microfinance Area—has developed a successful methodology for the identification, analysis (due diligence) and monitoring of loans granted to the MFIs, who have effectively followed the objectives included in the four-year plans of the Spanish cooperation. As a result, in addition to achieving the main objectives pursued by the financial cooperation, we have seen impeccable financial results where there have been no negative cases, for both the amortization of capital and interest charges, including over 92 MFI borrowers of FCM. In this activity, AECID has enjoyed the collaboration of the Instituto de Crédito Oficial (ICO) who, in their role as financial agent of the fund, has helped ensure the operations through the development of risk analysis, being responsible for operational disbursement and repayment (interest and principal) for each operation, for which the contract conditions (applicable rate, duration, grace period, etc) have been duly documented for each loan.

In addition to the activities developed for the FCM, AECID has undertaken other activities to support micro-finance on a multilateral basis, i.e. its collaboration with other international partners, well in regional training programs, such as

Figure 1. FCM operations, geographic distribution



technical assistance fund with the African Development institutions who offer loans in the case of the Regional Microfinance Fund for Sub-Saharan Africa (REAF).

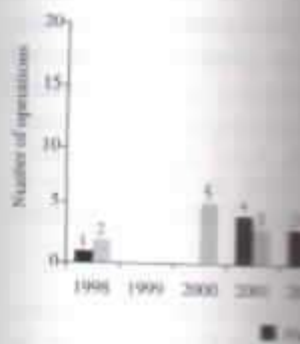
Since the beginning of its transactions, totalling over 100 million euros distributed worldwide, all of them have been both in volume and the number of operations.

Among the FCM lending partners, the most numerous are MFIs, customers recipients of microfinance or bank of banks, whose operations are

The temporary distribution of the FCM peaked in 2000, with a subsequent downward trend due to the saturation of certain markets.

The loans granted by the FCM have a margin of concessionality, which is considered official aid for development until cancelled. As a result, they have an interest rate of 5% and a grace period of 5/6 years.

Figure 2. FCM operations, temporal distribution



port the Poor
level, and the
development, after
the European
Financial Finance

h cooperation
who—through
ogy for the
granted to the
the four-year
achieving the
an impeccable
e amortization
s of FCM. In
uo de Crédito
helped ensure
responsible for
pal) for each
uration, grace

ertaken other
collaboration
ams, such as

y each
n
ia and Europe
% Africa
% America
ce: Internal

2011, pp. 223-227

technical assistance fund for micro-finance Africa, developed in collaboration with the African Development Bank, or with funding programs coming from institutions who offer loans to micro and small businesses. Such has been the case of the Regional Micro Small and Medium Enterprises Investment Fund for Sub-Saharan Africa (REGMIFA).

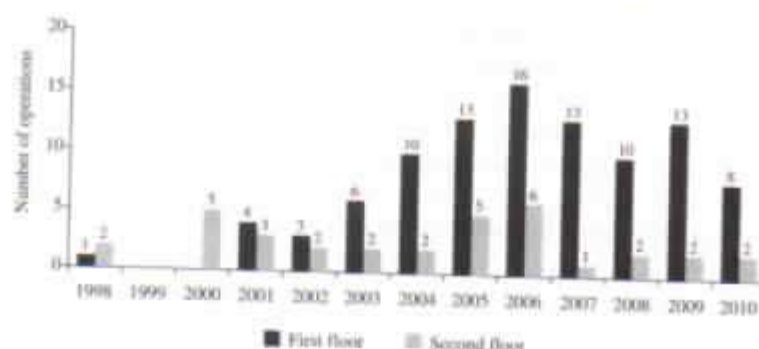
Since the beginning of its activities in 1998, the FCM has formalised 128 loan transactions, totalling over 750 million euros, with MFIs geographically distributed worldwide, although with a greater presence in Latin America, both in volume and the number of lending operations.

Among the FCM lending institutions, we can distinguish two groups, the first tier, the most numerous (74% of total), which are in direct contact with end customers recipients of micro-credits, and the second tier (25% of the total), or bank of banks, whose customers are the first tier.

The temporary distribution of the number of performances throughout the life of the FCM peaked in 2006 with 16 loans to other institutions, showing a subsequent downward trend that reflects, to some extent, the effects of saturation of certain markets and the later financial crisis.

The loans granted by the FCM bear interest of commercial nature with a small margin of concessionality, that makes them creditors by being considered an official aid for development. However, its main advantage is its lengthy term until cancelled. As a result, most of the loans, which reference to recent years, have an interest rate of 5.75%, repayment within 10/12 years and a grace period of 5 / 6 years.

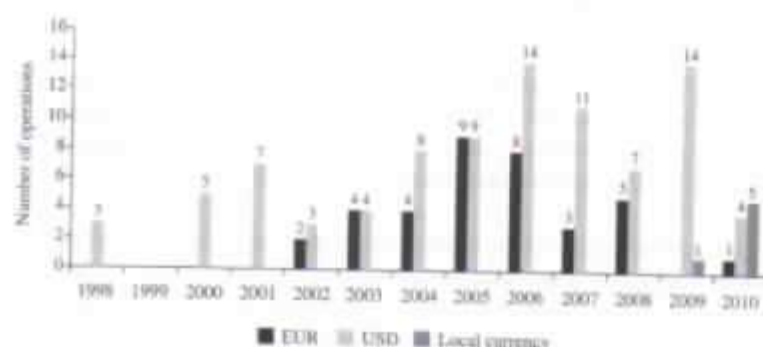
Figure 2. FCM operations, distribution by type of borrower



Source: Internal.

When it comes to the currency of disbursement and the repayment, loans have been disbursed in dollars, and to a lesser extent in euros (institutions located in the Balkans). However this practice has begun to change in 2009, with the first operations being paid in local currency, which aims to relieve the FCM from the exchange risk that long-term debt in "hard" currency involve, given that their normal operations (credit and savings) are done in local currency.

Figure 3. FCM operations, distribution according to currency disbursement.



Source: Internal.

With regards to the type of legal corporate structure of the borrowers of the FCM, 67% are regulated and supervised institutions, belonging to the second-tier (85%) and first tier (61%). The rest of the MFI are either NGOs, or organizations that have not taken the step to the regulated sector. These initiatives have always been supported by the FCM, but many MFIs are not prepared because of the strict requirements set by the Financial Superintendencies.

Integrating the reports provided by the FCM borrowing MFIs, one can say that, with resources from the FCM, loans have been given to more than two and a half million micro-entrepreneurs in developing countries, mainly destined to the services economy (73 %). On the receiving end of these loans, about 62% were females, with investment with fixed capital in micro-enterprises (20%) and the rest (74%) in capital. From the point of view of location, receivers would normally live in urban areas (79%) vs. rural areas (21%).

Finally, following on the actions of the FCM in order to draw conclusions which could be applied to the coming into operation of FONPRODE, as far as micro-finance is concerned, we must acknowledge that one of the strengths

of FCM lays in its internal process of its management synchrony between the financial and the social.

There are three unresolved issues that should pay special attention:

The first one, is the need to be able to say that nobody else would, even in favour of the final objective with the opposite, not to other private sources and the state.

The second is the provision that address solvency, in hereinafter in local currency higher interest rates to other sources.

The third challenge, and to achieve an appropriate (consultants) so that the knowledge on the subject to say, it is unwise, economic in a long term basis when needed.

To conclude with this overview remember what was micro-finance development, the FCM existence—has improved the vulnerability of plans in the world.

of FCM lays in its institutional base and the high discipline gained in the process of its management, as well as the everyday interrelation and synchrony between the fund manager AECID, and the Financial Agent ICO.

There are three unresolved elements in the FCM to which FONPRODE should pay special attention. Three elements for analysis:

The first one, is the need to seek additionality in each case study, that is, we should be able to say that if FONPRODE does not go for the loan transaction, nobody else would, even complying with all applicable requirements in favour of the final objectives of the financial cooperation. The same applies with the opposite, not to do redundant operations in which other partners or other private sources are already taking action.

The second is the provision of resources to FONPRODE internal or external, that address solvency, the hedging (hedging) so that all lending is made hereinafter in local currency. And without penalizing the micro end with higher interest rates to obey a bad exchange risk management.

The third challenge, and thinking about the longevity of FONPRODE, will be to achieve an appropriate ratio in between HR staff and external resources (consultants) so that the AECID can have a progressive improvement of knowledge on the subject coming from the public decision-makers. Needless to say, it is unwise, economically speaking, to hire extremely specialised staff in a long term basis when only a temporary or part-time collaboration is really needed.

To conclude with this overview of Spanish Financial Cooperation, we should remember what was mentioned above: thanks to a good management in development, the FCM—who has succeeded in its twelve years of existence—has improved the quality of life of people, or at least, has reduced the vulnerability of plus two and a half million micro-entrepreneurs around the world.

SPAIN AND THE PRESIDENCY OF THE LEADING GROUP FOR INNOVATIVE FINANCING FOR DEVELOPMENT*

JOSÉ MARÍA FERNÁNDEZ LÓPEZ DE TURISO**

As of July 1st, Spain will hold the Presidency of the Innovative Financing for Development Leading Group. Created in 2006, the Group is the main forum where one can study, spread knowledge, exchange practices and promote Innovative Financing (beyond AOD) for development.

At present, there are 61 countries who are members of this group, many of which are developing countries or low-income and emerging countries in the industrialized world. The United States or Russia are not yet members, but major economies such as Japan, Brazil, Mexico, India, South Korea, South Africa and most EU countries are included. Agencies who are members include the World Bank and other regional development banks, FAO, IMF, Global Fund to Fight AIDS, malaria and tuberculosis, OECD, WHO, UN, UNAIDS, WFP, FAO, IFAD, UNDP, UNFPA and so on. Finally, foundations and NGOs such as the Bill and Melinda Gates Foundation, Forum Ubuntu, Action Against Hunger and the Concord network are also part of it.

The Spanish presidency of the Group, taking over the work of Mali, finds itself in a very special situation, where the severe economic crisis brings concerns over financing for development and raises questions about the effectiveness of aid.

The aim of this article is to bring forward the concept of innovative financing for development, to describe its mechanisms and to outline the priorities of the Spanish Presidency of the Leading Group.

* Translation: Mónica Fuentes Beltrán.

** Director General of Planning and Evaluation of Development Policies.

Innovative financing for development

Different studies and other evidence show that there is a very important financing deficit in order to achieve the Millennium Development Goals and to meet the needs arising from the processes of mitigation and adaptation to climate change. Official Aid for Development (AOD) to developing countries today is simply not enough. It would not even be enough if, in the best possible scenario, industrialized countries provided, in accordance with international commitments, 0.7% of their income to finance the development of southern countries.

The funding deficit stands at around 324,000 / 336,000 million dollars annually between 2012 and 2017. It is divided almost equally between the two components mentioned above: we approximately need an additional 170,000 million of AOD annually, and around 160,000 million for action against climate change. It is therefore necessary to concentrate in other sources of financing for development, different to those that have been used traditionally, and with the capability to immediately generate an acceptable volume of resources in order to serve the needs of development.

Three principles govern innovative sources of financing:

- **Stability:** we should use valid schemes seeking medium / long term results, rather than immediate and short-term responses that are exhausted in a short period of time. Faced with the traditional AOD, which is under pressure from the economic and / or political cycle, innovative financing should ensure a steady flow of resources. This idea ties in with the second principle.
- **Predictability:** developing countries must be assured predictable funding flows in order to build their development plans. It is an obvious condition of effectiveness.
- **Additionality:** innovative financing does not replace traditional AOD, but complements it. It increases the amount of resources to cover the shortfall mentioned, but should not be invoked to circumvent the commitments of ODA.

That is, when we talk about *innovative financing*, we understand it as a group of non traditional mechanisms and instruments which are capable of providing stable and predictable additional resources for financing development and global public goods.

Innovative financing

There are several innovative mechanisms that are able to contribute to development, meeting four criteria: sustainability (in quantity), feasibility, replicability and not to provoke or cause Minimization of the following deserve special attention:

UNITAID: created in 2006 to fight against great pandemics (AIDS, malaria, tuberculosis) and diagnostic kits and vaccines. It is financed and collected by its member states. In 2010, Mauritius, Niger, Mali, Burkina Faso, contributed 60 million Euros to create escalated economic and diagnostic kits at a cost of 100,000 dollars.

IFFIM (International Financing Facility for Immunization) through the issuance of bonds, it attracts funds from donors (States or private markets and regularly issues them). Spain finances IFFIM with a commitment of all donors to help their profitability. 1,000 dollars have been issued for Vaccines and Immunization.

In-advance Market Commitment: the pharmaceutical industry, research and production, with weak purchasing power of the state, enters into a contract for the future by purchase –at previously agreed price– of a particular research. For example, Italy, Britain, Canada, the United States, the Melinda Gates Foundation, have made an advance purchase of a vaccine (pneumonia and meningitis) within a few years, and made it available at affordable prices.

Innovative financing mechanisms

There are several innovative financing mechanisms that have proven their ability to contribute to the objectives proposed. In order to be described as innovative mechanism, a resource must have been previously studied as meeting four criteria: sufficiency (must be able to raise significant resources in quantity), feasibility (technical, legal, economic, etc), neutral (not to provoke or cause Minimally, distortions in the markets), sustainability. The following deserve specific mention:

UNITAID: created in 2007 to help increase access to treatment for the three great pandemics (AIDS, malaria, tuberculosis) it operates buying medicines and diagnostic kits and is 70% financed from a surcharge on airline tickets collected by its members (including France, Chile, Korea, Madagascar, Mauritius, Niger, Mali ...) or by direct contributions from donors (Spain contributed 60 million Euros since its creation). The proceeds are intended to create escalated economies that allow purchasing large volume of medicines and diagnostic kits at a competitive price.

IFFIM (International Financial Facility for Immunisation): raises funds through the issuance of obligations secured by binding commitments of donors (States or private foundations). The obligations are sold in financial markets and regularly issued under a scheme designed to sign commitments. Spain finances IFFIM with 9475.000 Euros per year until 2025. The strong commitment of all donors support the triple-A rating of the bonds, thus helping their profitability. Between 2006 and 2011 bonds worth 3,400 million dollars have been issued. The fund is administered by the Global Alliance for Vaccines and Immunization to fund treatments and vaccines.

In-advance Market Commitments: this mechanism tries to encourage the pharmaceutical industry, which has traditionally lacked involvement in research and production of medicines for developing countries due to the weak purchasing power of these economies. These commitments represent a contract for the future by which some donors will thoroughly commit to purchase –at previously agreed discounted prices- the final product of a particular research. For example, in 2007, by initiative of Italy, five countries (Italy, Britain, Canada, Russia and Norway) agreed, along with the Bill and Melinda Gates Foundation, to commit to disburse \$ 1,500 million for the advance purchase of a new vaccine against pneumococcal disease (pneumonia and meningitis, in particular). The vaccine will be available within a few years, and manufacturers will then sell it to developing countries at affordable prices.

Other forms of financing for development that arise in the context of this pilot group are working with remittances, by making the effort of reducing transaction costs to increase the amount of funding; the fight against flows of illicit money originating from developing countries; taking part of the proceeds from, for example, lotteries, or the imposition on CO2 emissions. Taxes for arms trading are also proposed, as are other known formulas such as the one in which debt is reduced in exchange of multilateral funding on health and education.

Tax on Foreign Currency Transactions: the idea of a taxing on speculative cash movements in capital markets was launched by the economist Tobin and was later picked up by social movements who took it as an opportunity for redistribution of the profit of globalization. Taxing speculative capital would contribute to the stability of the financial system, in addition to guaranteeing fundraising which could be used for the inclusion in the global economy of developing countries.

In May 2009, the Leading Group established a task force (Task Force) consisting of international experts on international financial transactions to carry out a study on finance transactions for development. The Final Report "Globalizing Solidarity: for the financial Sector's Contribution" was made public in July 2010. The report recommends (among other four options) a tax on currency transactions, with revenues reverting on International Development.

The aim would be to implement a tax on currency transactions where 0.005% would go to finance development. It's actually a minuscule tax that does not materially affect market operations but has the potential to generate billions of dollars that could be used for development. With this tax rate, it is believed that between 30,000 and 50,000 millions of Euros could be raised annually.

The tax on foreign exchange transactions has been gaining popularity thanks to the boost that France gave to it, personalized by the French President Nicolas Sarkozy. Also in September last year the President of the Spanish Government supported the initiative before the United Nations. The governments of Germany, Austria, Japan and Norway have also shown their support. In March 8, 2011, by consensus among the major groups, the European Parliament adopted the Resolution on innovative financing at a global and European level. The resolution calls on the leaders of the G 20 to accelerate negotiations to reach a minimal agreement on a worldwide ITF. Meanwhile, in June 14, 2011, the French National Assembly adopted almost unanimously (477 votes to 2), the text of a European resolution that

recommends that the Gover and later at the following legislative proposal to intro Moreover, a thousand econ G20 Finance Ministers to

Today, there is enough eva of such tax is technically, additional element of politic suggests that those who ha sector) should contribute to

Priorities of the Spanish Innovative Financing

Over the next six months we Leading Group while we mak

Own resources mobilization

Innovative financing and inc greater mobilization of dome less likely to invest in educ working in the improvement local administrations, and th financial system. For every driven by the channelling transactions, illicit trafficking

Spain has helped to raise taxa European Union during its p Development Group, which synergies that exist in our A forums: the Leading Group, I

Convergence with the Effie Busan (South Korea, Nov

There cannot be innovative fi the point of view of the Spa two agendas converge. More

text of this pilot
 rt of reducing
 gainst flows of
 g part of the
 CO2 emissions.
 formulas such
 ral funding on

on speculative
 mist Tobin and
 opportunity for
 capital would
 o guaranteeing
 al economy of

orce) consisting
 carry out a study
 t "Globalizing
 public in July
 ax on currency
 ent.

actions where
 ascule tax that
 ial to generate
 is tax rate, it is
 ould be raised

ularity thanks
 nch President
 of the Spanish
 Nations. The
 so shown their
 or groups, the
 financing at a
 of the G 20 to
 worldwide ITF.
 adopted almost
 resolution that

recommends that the Government present, together with European partners and later at the following European Council the following Autumn, a legislative proposal to introduce a tax on financial transactions in Europe. Moreover, a thousand economists from 53 countries have sent a letter to the G20 Finance Ministers to support the tax.

Today, there is enough evidence to allow us to point out that the imposition of such tax is technically, economically and legally viable. There is an additional element of political support related to redistributive justice, which suggests that those who have benefited most from globalization (financial sector) should contribute to the financing of global public goods.

Priorities of the Spanish Presidency of the Leading Group on Innovative Financing

Over the next six months we have the opportunity to promote the work of the Leading Group while we make progress on the issues that are of interest to Spain.

Own resources mobilization for development

Innovative financing and increased AOD must have the necessary correlative greater mobilization of domestic resources for development. No income tax is less likely to invest in education, health, infrastructure ... in LDCs. We are working in the improvement of the collection through the strengthening of local administrations, and the increase in transparency of the International financial system. For every dollar that comes into the development system driven by the channelling of ODA, 8 dollars are lost into corruption, illegal transactions, illicit trafficking, and so on.

Spain has helped to raise taxation and development work in the Council of the European Union during its presidency every six months, and now the G20 Development Group, which means that we will now take advantage of the synergies that exist in our Administration and relate the work in these three forums: the Leading Group, EU and G20.

Convergence with the Efficiency Agenda at the IV High Level Forum in Busan (South Korea, November-December 2011)

There cannot be innovative financing without efficiency in its execution. From the point of view of the Spanish Government, we believe that it is time that the two agendas converge. Moreover, the proliferation of innovative mechanisms in

some areas requires better coordination between donors, under the leadership of partner countries, as well as greater control of its management. It is proposed that both in Busan and Madrid, both agendas-for Aid Effectiveness and Innovative Financing- are able to converge, in addition to also incorporating new actors such as the private sector and the foundations for agenda of efficiency.

Gender

Given the importance that the tools of innovative financing for development will have in the context of global economic crisis, it is an inescapable challenge to everyone involved to face gender mainstreaming in compliance with international agreements and accelerate the search for compliance with equality objectives, as well as to obtain better results in any funded sector.

The Spanish position when it comes to gender will be to promote contributions to the integration of gender as a priority element of innovative financing, offering a proposal for implementation and promoting the establishment of a working group for its implementation.

Climate change and biodiversity

Developing countries have found that financing for adaptation and mitigation of climate change was a key element for advancing global negotiations, in which other issues are at stake, such as emission reduction commitments from developed countries or the transfer of technologies.

A similar process is happening within the negotiation of another one of "Rio Conventions": The United Nations Convention on Biological Diversity. Last October in Nagoya, it was agreed that countries would bring in an "increased funding" to help solve problems related to loss of biodiversity in these countries.

It is Spain's objective that these areas are treated within the Leading Group in a practical sense. The sources identified so far in this process are: compensation for the loss of biodiversity, environmental services, fiscal transfers, public-private partnerships and market "green products" (similar to the carbon market).

Conclusions

In recent years, Spanish cooperation for development has been focused by a triple point in which we highlight:

- A very substantial 0.23% on income is
- A quest on efficiency the Paris Declaration Development.
- A commitment additional and co participation in plan Poverty, the Leading

Innovative financing there development policy and, on resources to it. The President from the first of July is on beginning, but also an open practical implications. The plenary meeting of the LDC will have the opportunity to expose: the increasing priority G8/20, OCDE, the establishment of countries, a greater mobil possibility of implementing

- A very substantial increase of AOD resources. We have gone from 0.23% on income in 2004 to 0.46% on consolidated figures for 2009.
- A quest on efficiency that has led to directly transpose the agenda of the Paris Declaration in Accra and the European Consensus on Development.
- A commitment to innovative financing for development as an additional and complementary mechanism since 2004, through participation in platforms such as the Initiative against Hunger and Poverty, the Leading Group and Task Forces derivatives.

Innovative financing therefore constitutes one of the great pillars of our development policy and, on the other hand, we have already devoted substantial resources to it. The Presidency of the Leading Group on Innovative Financing from the first of July is not only a recognition of our commitment from the beginning, but also an opportunity to influence an agenda with important practical implications. The Spanish presidency semester will culminate in a plenary meeting of the Leading Group in Spain, in mid-December, where we will have the opportunity to review the progress and where we would like to expose: the increasing prioritization of innovative financing in the works of UN, G8/20, OCDE, the establishment of practical mechanisms in a greater number of countries, a greater mobilization and social and political awareness about the possibility of implementing a tax on foreign exchange transactions.

the leadership of
is proposed that
and Innovative
new actors such
y.

development
inescapable
in compliance
compliance with
ended sector.

to promote
of innovative
promoting the

and mitigation
negotiations, in
commitments from

one of "Rio
versity. Last
n "increased
e countries.

ng Group in
rocess are:
ices, fiscal
(similar to

cused by a

El Instituto para la Cooperación y el Desarrollo Humano (ICDH) nace en el seno de la Universidad Camilo José Cela (UCJC), con el objetivo estratégico de fortalecer el perfil solidario de esta Universidad, comprometida con una educación avanzada para el Siglo XXI, basada en una enseñanza de calidad, pero también vinculada a los problemas e inquietudes que emanan de la agenda global.

El **ICDH** cuenta con un Consejo Asesor Internacional y con el apoyo y patrocinio de UNICEF. El Instituto promueve actividades de investigación, debate, solidaridad, voluntariado y responsabilidad social corporativa, con especial atención a las problemáticas de desarrollo de América Latina y África, las situaciones de emergencia, los países de alto riesgo y posconflicto.

La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos, y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

DIRECTOR
Carmelo Angulo Barturen
INFORMACIÓN
91 815 31 31 (Ext. 1613)
✉ jdeleon@ucjc.edu



icdh



DIRECTOR
Carmelo Angulo Barturen
DIRECTORA DE ESTUDIOS
Lola Martín Villalba
INFORMACIÓN
91 815 31 31 (Ext. 1613)
✉ jdeleon@ucjc.edu



Má
'Co
pa
y l
de

Enma
dad
Inst
el D
objet
forma
coope
la cre
espec
espeñ
partic
Intern
sistem
Mesta
el sist
impul
ción, s
temen
su pro
condu
áreas
ficació
de la p
fomen
aprove
de la t
analiz
más

Metod
El Ma
de las
(TICQ)
partic
inicio
ejercic
en sup
ficació
tarán l
y seme
visitas



alidad humana
las libertades
ad entre todas
el desarrollo de
paz.

Máster 'Cooperación Internacional para la inclusión social y la reducción de la vulnerabilidad'

Enmarcado como una de las actividades esenciales del recién creado Instituto para la Cooperación y el Desarrollo Humano (ICDH), el objetivo esencial del Máster es la formación de cuadros y gestores de cooperación que permita atender la creciente demanda de personal especializado tanto del sistema español de cooperación como, muy particularmente, de los Organismos Internacionales y de las Agencias del sistema de las Naciones Unidas. El Máster se integra como una pieza en el sistema y líneas de intervención impulsados por el ICDH -investigación, sensibilización y acción sobre el terreno-, lo que permitirá enriquecer su propia oferta formativa. El hilo conductor de la formación y sus áreas temáticas serán la identificación de las causas y efectos de la pobreza y la vulnerabilidad, fomentando la investigación, y la aproximación a la realidad práctica de la Cooperación Internacional para analizar las estrategias y las políticas más eficaces para enfrentarla.

Metodología docente

El Máster será presencial, con ayuda de las Tecnologías de la Información (TICC). El enfoque práctico de tipo participativo se aplicará desde el inicio de la actividad docente con ejercicios de simulación basados en supuestos geográficos reales y ficticios. Los alumnos complementarán las clases teóricas con talleres y seminarios temáticos y realizarán visitas institucionales y pasantías

sobre el terreno una vez completada la fase de formación teórica, bien en proyectos bilaterales de cooperación -oficial o de organismos no gubernamentales-, o bien en proyectos multilaterales de Agencias Especializadas del sistema de las Naciones Unidas (UNICEF).

Profesorado

El Profesorado del Máster está compuesto por profesionales de alto nivel procedentes del Servicio Exterior y de la Función Pública -tanto española como de la Unión Europea- con responsabilidades en materia de Cooperación Internacional; por representantes del espacio Universitario y académico español e internacional, y por profesionales de Organismos Internacionales de Desarrollo, de Organizaciones no Gubernamentales y de Empresas especializadas en consultoría de Cooperación Internacional.

Salidas profesionales

La oferta académica del Máster deberá permitir a los alumnos adquirir los conocimientos profesionales teóricos y prácticos imprescindibles para enfocar una trayectoria profesional en materia de Cooperación Internacional al Desarrollo y la demanda de especialización que requieren tanto los Organismos Internacionales de Desarrollo como las estructuras bilaterales de cooperación centrales o descentralizadas en España y en las Organizaciones no Gubernamentales.

DIRECTOR

Carmelo Angulo Barturen
DIRECTORA DE ESTUDIOS
Lola Martín Villalba
INFORMACIÓN
91 815 31 31 (Ext. 1613)
✉ jteleon@ucjc.edu



MICROFINA CAPACITY OF COOPE DEVELOPM ICO FOUNDATION

Capacity building for the
Non-Governmental Des
comprehensive activities
Minimize the risk of nega
micro-credits, and 2) Use
clients who are financially

ICO Foundation began its
in 2006, when it launch
NGDOs and local partner
channelling aid has not
organizations here and th
cooperation process, or to

This framework comes fr
Foundation built from their
except in the case of some
out of the urgency of using
to the fight against poverty
small and medium sized co
performance of their work
projects. But these cases an
financial resources and tim

The support of the call for
processes which include th
formulation, evaluation and

* Translation: Mónica Puente B

MICROFINANCE MANAGEMENT CAPACITY AT THE SERVICE OF COOPERATION FOR DEVELOPMENT*

ICO FOUNDATION

Capacity building for the management of microfinance services offered by Non-Governmental Development Organization (NGDO), framed in comprehensive activities for development, should be supported in order to: 1) Minimize the risk of negative impact of microfinance instruments, especially micro-credits, and 2) Use them adequately considering the real needs of the clients who are financially responsible to improve their living conditions.

ICO Foundation began its work in the world of cooperation for development in 2006, when it launched its first call for projects supported by Spanish NGDOs and local partners. From then until today, the primary purpose of channelling aid has not changed: to strengthen the capacities of the organizations here and there in order to increase the effectiveness of the cooperation process, or to cut it short: to serve people better.

This framework comes from the vision that those in charge of the ICO Foundation built from their long experience in the field. Cooperation actions, except in the case of some NGDOs with abundant resources, are usually born out of the urgency of using the regular aid offered to the sector to contribute to the fight against poverty in developing countries. With great effort, some small and medium sized organizations implement and continually assess the performance of their work to transform what they have learnt in future projects. But these cases are rare, either because of lack of capacity or lack of financial resources and time for implantation into the organizational culture.

The support of the call focuses on reinforcing some of the most important processes which include the project cycle, specifically the identification and formulation, evaluation and systematization of the experiences.

* Translation: Mónica Fuentes Brito.

Throughout past years, the grants were given out to projects in cooperation in various sectors, such as health, productive development, good governance, environment, education, etc.

Most of the initiatives that involved microcredit and other microfinance instruments did so at the service of other components in which the entities involved had a higher degree of specialization. The articulation of microfinance as being useful to the service of a number of activities in a specific sector may seem theoretically correct, but we should reflect in the "reality" in which it really translates.

We need to acknowledge the fact that the most used microfinance in cooperation, not only Spanish, are those related to micro-credits. It is also important to note that these micro-credit practices are developed both in an urban environment where the individual accessing the service enjoys relative anonymity, as in a rural environment in which that user / beneficiary interacts socially and politically in an environment where groups and agents are aware of their identity. It is obvious that the degree of success of financial services largely depend, among other relevant factors, on its ability to adapt to the characteristics of these circumstances. To foresee the positive and negative impact that a microcredit activity can have on the lives of individuals and communities should be part of any analysis that contemplates it as a tool of other components of an intervention.

The dependence that exists in a cooperation project between the activities of one component and another is enormous. When a family participates in an educational project on nutrition, training for crop improvement, environmental management and agricultural activity is driven by inputs and access to microcredit, the margin of decision making over applying for a loan will be largely in the hands of "beneficiaries" who fit in the schedule of the project.

However, the responsibility implied by this decision should rest with "clients" of that community with a basic degree of financial education, as well as with microfinance practitioners who know the capabilities of their customers, as well as their business.

The failure of a "beneficiary" of a micro-credit can result in an unaffordable debt which could potentially result in tragic endings for that person and his family, leading to an increased dependence on political patronage networks that capitalize on the individual, or collective failure, as well as in public humiliation in communities with extremely radical honour codes.

We simply want to draw a picture of what could be, especially when it comes to a project. These are some of the experiences.

There are, however, other circumstances of those who manage a menu of services management. In some major social and economic concept includes, firstly, that the access to such a menu of services, savings, micro-leasing and other services even better to people's needs.

In order to detect these needs in a specific sector, it is essential to have a clear idea of what financial activity occurs, as well as how to use of these instruments.

Since 2011 the ICO Foundation has created a Finance area which aims to improve the Spanish performance and internationally. For this cycle, the International cooperation for development of microfinance is a key area that already exist.

This line of does not limit the role of NGOs or local partners in development if these services are adapted to the needs of their target groups. Institutions, NGOs and MFIs must be able to feel the need for the appropriate replication in different regions. It is likewise an objective to diversify their microfinance portfolio to the targeted collective's circumstances.

We believe that if we raise the awareness of appropriateness of microfinance for NGOs, we will generate the implementation of necessary

We simply want to draw attention to how destructive a financial product could be, especially when it comes as mere capital for other activities of a project. These are some of the thoughts that cooperation draws from its experience.

There are, however, other voices. Those which portray microfinance as a menu of services managed and adapted to each condition, changing circumstances of those who had never been historically "bankable" can bring major social and economic transformation of individuals and groups. This concept includes, firstly, that not all people actually need a small loan, and that the access to such a loan may increase their vulnerability. Micro-savings, micro-leasing and other microfinance products can equally serve, or serve even better to people's needs.

In order to detect these needs, devise appropriate products and innovate in this sector, it is essential to have an in-depth knowledge of the market in which the financial activity occurs, as well as to know how to operate each menu service and how to use of these instruments.

Since 2011 the ICO Foundation has started a new career within the Social Finance area which aims to promote coordination, knowledge and innovation in the Spanish performance of the micro-finance sector, both nationally and internationally. For this reason, focusing in the processes of the project cycle, the International cooperation call is now fully geared towards the development of microfinance initiatives and Microfinance Institutions (MFIs) that already exist.

This line of does not intend to create microfinance activity among Spanish NGOs or local partners with experience in the field of cooperation for development if these services have not previously been regarded as suitable to the needs of their target groups. On the contrary, it seeks to strengthen those institutions, NGOs and MFIs to detect gaps or shortfalls in its microfinance operations and feel the necessity to increase and improve their capacities, or the appropriate replication identification of its activity in other locations / regions. It is likewise an objective of the call to increase the capacity of banks to diversify their microfinance products offering adequate paths which meet the targeted collective's circumstances and possibilities.

We believe that if we raise the standards of efficiency, effectiveness and appropriateness of microfinance products offered to real needs from MFIs and NGOs, we will generate greater opportunities for its comprehensive implementation of necessary instruments to succeed.

ICO Foundation hopes to be able to contribute to the capacity building for the adequate management of microfinance activities framed in the cooperation for development activities, and works towards the premise that these take place whenever there is a real opportunity for transformation and for improving the lives of people.

MICROFINANCE IN DEVELOPING COUNTRIES

JUAN MARÍA NIN

Microfinance in developing countries

Microcredit, an idea which has become increasingly useful financial tool in developing countries in Europe.

Since the 90's, various entities, such as the Bank of Spain, have pushed for the promotion of funding of self-employment and to achieve the social inclusion of the excluded or vulnerability.

This first approach, directed at helping to drag families out of poverty, has led to adjustments to accommodate the needs of emerging countries and developing countries.

Firstly, the nature of poverty in developing countries, poverty is the lack of access to basic services, whereas in European countries, poverty is the suffering severe poverty, the lack of access to basic services will cover some of these needs. In developed countries will be the lack of opportunities for individuals.

Due to the economic crisis, the population is now in this situation, families and individuals that have now come to this situation.

^{**} Translation: Mónica Fuentes Bernal.
^{***} Executive Vice President and Chief of the ICO Foundation.

MICROFINANCE IN DEVELOPED COUNTRIES*

JUAN MARÍA NIN GÉNOVA**

Microfinance in developed economies

Microcredit, an idea which was born in a developing country, is becoming an increasingly useful financial instrument in the current context of developed countries in Europe.

Since the 90's, various entities, including the social programs of some Saving Bank's, pushed for the provision of microcredit in order to contribute to the funding of self-employment projects, in order to promote a working autonomy and to achieve the social integration of those people who may be victims of exclusion or vulnerability.

This first approach, directly inspired by a model which was born in order to drag families out of poverty in developing countries, has required multiple adjustments to accommodate the important differences between the context of emerging countries and developed European countries.

Firstly, the nature of poverty is different in these two contexts: in developing countries, poverty is the deprivation of access to basic resources for survival, whereas in European countries, even though there is a part of the population suffering severe poverty, there are social assistance mechanisms in place which will cover some of these needs. This is why the actual concept of poverty in developed countries will gradually drift to mean a lack of development opportunities for individuals and families.

Due to the economic crisis across Europe, a growing percentage of Europe's population is now in this situation known as "relative poverty". These are families and individuals that were not previously economically vulnerable but have now come to this situation due to job loss.

* Translation: Mónica Fuentes Bettes.

** Executive Vice President and Chief Executive Officer of CaixaBank.

While in developing countries self-employment may be the best and sometimes the only alternative for people suffering from exclusion to generate income, in most developed economies being employed by someone else as opposed to being self employed may be the best option and provide more opportunity.

The more competitive economic environment that exists in more developed countries will lead to an increased demand when the time comes to formulate new business proposals. In less developed economies, the will and skill of an individual may be enough to initiate a project of self-employment. However, in more competitive economies, entry barriers such as training, competition, investment, finance, technology and legislation will pose a much greater level of demand. Therefore, without ruling out the fact that self-employment is a good way of creation of employment for vulnerable groups, the above mentioned reality makes this option unreachable for many people who do not have the skills or resources to successfully promote a project in such a competitive environment.

Going beyond the adaptation to the contextual factors that the concept of microcredit has required in its implementation process in developed economies, it has also been necessary to adjust the characteristics of such operations in order to make this tool socially and financially compatible.

The extension of the loan amount to 25,000 euros, while in other developing countries the amount of microcredit only goes from 18 to 250 or 300 dollars, depending on the country, is one of the main changes that have arisen from the higher level of investment required for setting up a business in developed economies.

Investment needs in developed economies require that the full funding is granted at the beginning of the project and the total amount is generally needed upfront. However, in the original model, the funding would be given progressively. Paying back the first amount would lead to a second microcredit, which will in some cases benefit from a longer period for repayment.

Other characteristic which has had to be modified is the amortization period of operations. For example, in the case of MicroBank, the repayment period is six years, with the option of six additional months of grace already included in this period. On the other hand, countries like Bangladesh, the birthplace of this financial tool, the deadlines would be ascendant, as discussed, ranging from eight weeks to two and a half years without the possibility of period of

grace, because in most cases the cost of issuing the microcredit is high.

The interest rates are generally similar to those of bank operations or, at most, slightly higher. The costs and the implicit price of this is that the margins are so small that the microfinance often covers the cost of accessory services such as "door-to-door", etc., while microfinance covers this with the large margins that are provided free of charge by MicroBank.

Another principle of the original group structure of the microfinance is considered an inevitable characteristic in developing countries. When adapting the structure has disappeared the responsibility among the group members for the capability for repayment.

The impact of microfinance in developing countries

Even though we often speak of microfinance as a tool for the poor and multinationals, 98% of the microfinance is for small companies or self-employed (with less than 10 employees), and it is precisely these employment opportunities that are the most active workers¹.

In the present context, microfinance is a tool for creating employment opportunities and the people who are excluded from the economy (not only one) in order to be responsible for the economic growth.

1. Data from the European Statistics on the Microfinance.

it may be the best and
 ering from exclusion to
 ing employed by someone
 e best option and provide

exists in more developed
 e time comes to formulate
 es, the will and skill of an
 f-employment. However,
 h as training, competition,
 pose a much greater level
 that self-employment is a
 erable groups, the above
 r many people who do not
 mote a project in such a

actors that the concept of
 in process in developed
 the characteristics of such
 financially compatible.

, while in other developing
 n 18 to 250 or 300 dollars,
 nges that have arisen from
 up a business in developed

re that the full funding is
 total amount is generally
 he funding would be given
 ould the lead to a second
 from a longer period for

is the amortization period
 ank, the repayment period
 is of grace already included
 ngladesh, the birthplace of
 ant, as discussed, ranging
 the possibility of period of

grace, because in most cases the loan must start to be repaid after one week of issuing the microcredit.

The interest rates are another main difference. In Spain, the interest rate is generally similar to the one applied by commercial banks in their operations or, at most, slightly higher in order to pass on higher operating costs and the implicit premium risk in these operations. One consequence of this is that the margin of these operations in developed economies is so small that the microfinance institution will not be able to assume the cost of accessory services such as counseling, tutoring, weekly payment "at the door", etc., while microfinance institutions in emerging countries will cover this with the larger margin. In our model, these additional services are provided free of charge by over 420 organizations working with MicroBank.

Another principle of operation that has also needed to be modified is the group structure of the microcredit beneficiaries, which had generally been considered an inevitable requirement in the model applied in emerging countries. When adapting the model to developed economies, the group structure has disappeared, which means that the principle of shared responsibility among the group of vulnerable applicants does not exist, so the capability for repayment will be more vulnerable.

The impact of microcredit on employment generation in developing countries

Even though we often identify the ability to create jobs with large companies and multinationals, 98.7% of European and Spanish companies, are either small companies or micro businesses (businesses with less than 10 employees), and it is precisely in this range where they generate the most employment opportunities. Such businesses employ 49.5% of European active workers¹.

In the present context, the contribution to the creation of new employment opportunities and the permanence of existing jobs becomes vital in the fight against exclusion from employment, a basic requirement (although not the only one) in order to maintain the social cohesion that would be partly responsible for the economic recovery and the progress of our country.

1. Data from the European Statistical Office, Eurostat. Latest report available: June 2008.

Table 1. European businesses by size and other indicators

	Number of enterprises	Persons employed	Value added	Apurent labour productivity
	Share in total (%)			Relative to total (%)
All enterprises	100.0	100.0	100.0	100.0
All SMEs	99.8	66.7	58.6	87.8
Micro	92.0	29.0	21.8	75.3
Small	6.7	20.5	18.6	90.5
Medium-sized	1.1	17.2	18.2	105.3
Large	0.2	33.3	41.4	124.5

Fuente: Eurostat.

Nonetheless, access to bank financing by these microenterprises is especially difficult because, for traditional banks, these small operations entail high of management costs and do not have enough guarantees to compensate the credit risk.

La Caixa bank, after an initial experience in the field of microcredit through its Social Program, in 2007 opted for an ambitious new strategy with the aim of reaching out to provide funding through a financial instrument of great social value, microcredit, but this procedure is now under a new model of specialization which is governed by the principles of rigor and sustainability that one would expect from a financial institution.

MicroBank is the realization of this strategic potential goal. It was created with the objective of contributing to productive activity and job creation, and also to facilitate access to credit for families with limited resources, so they could meet their basic needs for development. Its nature as a specialized bank favours the professionalization of the activity, the evaluation of its sustainability and the progressive adaptation of the range of products and services that our customers need.

However, MicroBank has not been the only one to consider that microfinance could have a much broader scope than it did in its inception. The European Commission, who has set its maximum amount at 25,000 Euros, also welcomes the concept that microcredit can constitute a useful financial tool in order to facilitate access to credit to freelance professionals and micro-businesses.

It not only shares this view but, acknowledging the impact of these small business sectors in economic development and job creation, and also

conscious of the difficult system, it has articulated especially oriented to this and provide a sustainability

Last but not least, the incapable of generating necessary factor in order to as to finance small invest

Today, Europe has a population and more than meaning that almost two any banking services. In this does not mean that all access to credit when the "lending exclusion" reach population in 2009 report found it difficult to get a

Since its inception, Micro an investment of 733 million progress to be done in the effectiveness has been pe

Assessment of the quality of life to current business situation



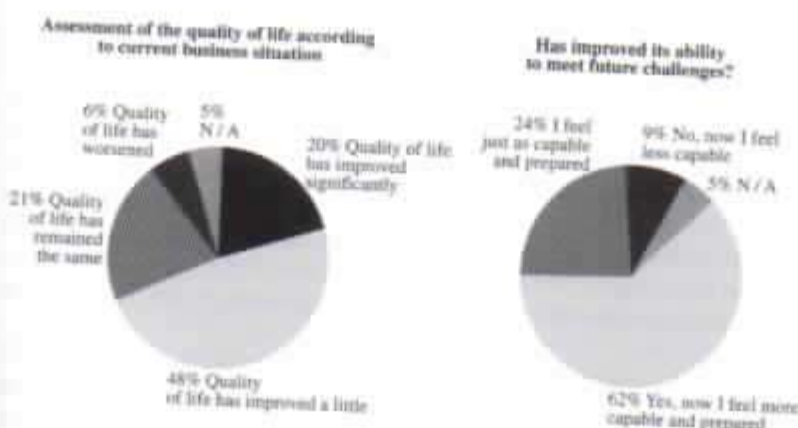
2. European Platform against poverty
Communication from the Commission
to the European Parliament and the Committee of the Regions

conscious of the difficulties in obtaining financing from traditional banking system, it has articulated a policy of active support for microfinance activity, especially oriented to those entities that can identify the size of the necessity and provide a sustainability that would ensure its permanence in time.

Last but not least, the access to credit for families who find themselves incapable of generating savings because of their limited incomes is a necessary factor in order to meet temporary or unexpected difficulties, as well as to finance small investments for the development of its members.

Today, Europe has a financial exclusion rate of 19% among the adult population and more than 80 million people live below the poverty line², meaning that almost two out of ten people do not have a bank account, nor use any banking services. In the case of Spain, this percentage drops to 8%, but this does not mean that all the people who have access to a bank account have access to credit when they need it. In fact, the level of what we might call "lending exclusion" reaches higher percentages in Spain, where 78% of the population in 2009 reported having trouble getting a consumer loan and 55% found it difficult to get a credit card.

Since its inception, MicroBank has financed more than 116,100 projects with an investment of 733 million Euros, but we are convinced that there is still much progress to be done in the development of this financial instrument, while its effectiveness has been proven already in many countries. The international



2. European Platform against poverty and social exclusion: a framework for social and territorial cohesion. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions. European Commission, Brussels, February 16, 2010, pp. 2.

expansion of microfinance and its impact on economic development and social cohesion have consolidated these small loans as an engine of progress and effective recovery.

According to the study *Social Impact of Microcredit*, developed in 2010 by the ESADE business school and based on a sample of MicroBank operations, the impact of these microcredits, which were awarded based on the confidence in our clients and their projects, played a role which went beyond its value as a financial instrument, by also contributing to social integration. This article analyzes the social and economic impact, as well as the contribution to job creation, that MicroBank's financial and social microcredits have had. The general conclusions of the report point out, among other things, that the business success through MicroBank's microcredit is 77%, that most microentrepreneurs have stated that without microcredit they would have not been able to complete their business project, or that the companies that had been created thanks to microcredit had hired an average of 1.57 workers, showing that this type of loans create employment.

Furthermore, as reflected in the following graphics, obtaining a loan and the consequent financial inclusion improves the expectations of individuals, and 62% of people involved found that their quality of life has improved.

MICROFINANCE DEVELOPMENT CONTRIBUTION ERADICATION ANTONIO VERED

Micro-credits arose when... and had a willingness to help... people who did not have... poverty with dignity, pro... nobody should be conde... birthplace, and that the... poverty should not determi...

It was in places of ext... dignified aid towards pro... of money, from 20 to 300... who often had inadequa... services. Women are the... of socio-economic margi...

The experience of micro... and willingness to pay... management and microcr... a credit operation for a... innovated in order to ge... community banks, which... the solidarity and responsi...

The Microfinance Instit... such as local community... will jointly receive loan... management and paymen...

* Translator: Mónica Fuentes B...
** President of the Latin Ameri...

MICROFINANCE AND DEVELOPMENT: MICROCREDIT CONTRIBUTIONS FOR THE ERADICATION OF POVERTY*

ANTONIO VEREDA DEL ABRIL**

Micro-credits arose when certain people—who believed in the human being and had a willingness to help—, were able to lend small amounts of money to people who did not have property or wages, but had the strength to end their poverty with dignity, providing their own work. Many of us believe that nobody should be condemned to misery and hunger because of their birthplace, and that the fact of being born in the socioeconomic layer of poverty should not determine anyone's future.

It was in places of extreme poverty where microcredits emerged, as a dignified aid towards people with limited income who needed small amounts of money, from 20 to 300 Euros, in order to start self-employment activities, who often had inadequate training or a lack of access to complementary services. Women are the most vulnerable group, possessing a higher degree of socio-economic marginalization.

The experience of microcredits has shown that users have a sense of saving and willingness to pay back. Even though the transaction costs of management and microcredit operations are very high, they cost the same as a credit operation for a larger loan. Microcredits have been specially innovated in order to grant personal loans to solidarity groups and local community banks, which usually range from 5 to 20 people, who will have the solidarity and responsibility to take care of the transactional costs.

The Microfinance Institutions (MFIs) have innovative financing methods, such as local community banks, which create beneficiary target groups who will jointly receive loans, and they take responsibility of their adequate management and payments.

* Translation: Mónica Fuentes Betanz.

** President of the Latin American Foundation for Development-FIDE.

MFI's objectives is to grant micro-credits and to guarantee their savings to the poorest, lending money to groups of people and normally giving priority to women. In addition to funding, these institutions have educational and social programs to help its customers to start their own businesses. After a short time, entrepreneurs improve their credit and financial history, facilitating the provision of new and larger loans to ensure the continuity of their micro business activities.

Microcredit and development projects. Contributions towards microcredit funds

FIDE Foundation began its first steps in promoting micro-credits in Peru during the 80's, with the creation of revolving funds in both kind and in money. During this period, FIDE began operating its own resources to help women in extreme poverty in the peripheral districts of Lima during the years 1988 and 1989. In these neighbourhoods, mother clubs started to take place, where women would receive both goods (eg sewing machines, fabrics, amongst others), and technical training, as well as community bankbooks for savings and micro-credits with solidarity guarantees.

Since 1995, the Spanish Agency for International Development (AECID) and the Junta de Castilla La Mancha, supports projects with revolving funds in cash through its Spanish NGO's co-financing sessions for integrated development projects, in cooperation with local NGO's.

Later on, the FIDE Foundation designed and implemented projects for the provision of micro-credits in Peru, Bolivia, Dominican Republic, El Salvador and Honduras. Today, this job is still being continued, with projects for development that include revolving funds for micro-credits.

For 20 years, there have been many projects implemented by the Foundation FIDE which converge with the development of micro-credits. Among them is the creation of local community banks in the Cordillera El Merendon, Honduras, in coordination with local NGO FUNBANHCAFE. This project started its activities with a capital of U.S. \$ 70,000 as a revolving fund for micro credit, and was used for the creation of 36 community banks, which were administered and managed by women working in commerce and agriculture.

Each community local bank consists of 15 women who manage micro-credits in groups of five. Each group member must return the money allocated. If you

cannot meet this requirement, payment in order to be convergence between revenue *within*, allowed that 3.45% subsistence. Moreover, community banks, but they to continue this experience

FIDE Foundation is also 100,000 Euros for phase Microcredit and Training NGO COMIXMUL. This more than 200 women who initiatives and performance borrowing costs and basic

The main activities of this allows women to facilitate other women, thus promoting in-between them.

Following up in Honduras social and occupational training and providing credit sector. This initiative is instrument to finance both the creation of their attached to two cooperatives with the cooperative COP

The experience in Bolivia managed to promote the of Bolivar, Cochabamba, participation as cohesive population on mechanisms citizenship with a community NGO INDICEP has organized various stakeholders in the traditional authorities, who in order to establish income where they will build and the cultivation of 60 acres

cannot meet this requirement, the rest of the group should assume the payment in order to have future access to a new microcredit. This convergence between revolving and development, *from below and from within*, allowed that 3,456 people had access to credit and could get out of subsistence. Moreover, not only were the loans paid back by the local community banks, but they also managed to save \$ 150,000 in 4 years in order to continue this experience in the region.

FIDE Foundation is also currently working on creating a revolving fund of 100,000 Euros for phases I and II of the Integration of Women through Microcredit and Training project, implemented in Honduras with the local NGO COMIXMUL. This is a project to boost investment in microcredits to more than 200 women who live in the Department of Copan, supporting their initiatives and performance. The process is accompanied by training on borrowing costs and basic cash management.

The main activities of this initiative is the creation of a bank of time, which allows women to facilitate access to domestic services, by sharing tasks with other women, thus promoting work-life balance and creating social networks in-between them.

Following up in Honduras, significant progress has been made in the area of social and occupational integration of young people, through vocational training and providing credit support to the 100 small businesses in the rural sector. This initiative used micro-credits as a financial and solidarity instrument to finance both the professional training of 100 young orphans and the creation of their micro-businesses. Currently, these businesses are attached to two cooperatives of artisans and wood producers, who also work with the cooperative COPADE on fair trade issues.

The experience in Bolivia has also been positive. Since 2004, a project is being managed to promote the social and production framework in the municipality of Bolívar, Cochabamba. The aim is to strengthen the councils of popular participation as cohesive entities of the popular will, to sensitize the local population on mechanisms of alternative dispute resolution and promote good citizenship with a community vision. In order to achieve this, the Bolivian NGO INDICEP has organized specific training sessions and meetings with various stakeholders in the area (town hall workers, the supervisory board, traditional authorities, women's federations and community representatives), in order to establish irrigators associations from many other communities, where they will build and rehabilitate 12 irrigation systems, which will favour the cultivation of 60 acres of new crops.

Moreover, one of the other major FIDE Foundation initiatives are the integrated development projects with Directional Centre, which represent a practical way for development from below and from within that makes the choice of the majority. A specific example of this type of intervention is the Directional Centre of Valle de San Andres in El Salvador, where the FUSAI Foundation and the FIDE Foundation converge microcredit and development.

The cost structure of this type of project has two main areas: training and administration of the Directional Centre, which includes managing the revolving fund for microcredit. In the first category, if one takes into consideration that the cost of training is 3,200 Euros, the direct formation of 250 new jobs for urban micro businesses would go up to 800,000 euros, of which about 30% (950 Euros / employment) would go to investment in education, technology, information, administration, social services and access to markets.

The second category, representing 70% of the total project cost, is spent on administration, of which 20% corresponds to the Directional Centre management and the other 50% goes to finance the revolving fund microcredit.

The Directional Center's experience in El Salvador makes it possible to recommend that the implementation of activities relating development shall be conducted by a Development NGO, and the ones relating microcredit and savings can be done by an MFI.

Figure 1. Directional Centre development and microcredit



Source: FIDE Foundation, Madrid 2004.

With the methods of the D from within, it is possible cooperation, which will pr that promote the develop allocated for micro-cre Foundation FIDE has ia focused on the financ entrepreneurs, small busi

Finally, as a sign of im formation of an IMF, th creation of the micro- microcredit program of th

Lessons learnt about

From the management of Foundation has reflected identifying relevant aspec

- Micro-credits sho necessary to prome of economic mode
- A greater emphas systems of the tes prevent funds mi related to the opo
- The implementa allowed the identifi such projects. One long periods of r slowing down the of micro-credit, as
- The spirit of solid and local commu beneficiaries, thro

1. We could consider funding a and from within Bolivia for 10 years. tional Support in order to support a tion of 1,217,620 direct jobs, with a 2 and in ten past years, 3,044,075 jobs

With the methods of the Directional Centres for Development from below and from within, it is possible to finance projects with a two-pronged financial cooperation, which will provide: 50% of projects will be granted for activities that promote the development, and the other 50% of the budget will be allocated for micro-credits (funds returnable). From this perspective, the Foundation FIDE has identified potential initiatives in countries like Bolivia, focused on the financing of country-plans, with special attention to entrepreneurs, small businesses and microcredit¹.

Finally, as a sign of institutional support from a Spanish NGO for the formation of an IMF, the work of the Salvadoran NGO FUSAI for the creation of the micro-financers INTEGRAL —originated from the microcredit program of this organization—, should be highlighted.

Lessons learnt about microfinance

From the management of projects implemented in Latin America, the FIDE Foundation has reflected on the characteristics of each of these experiences, identifying relevant aspects such as:

- Micro-credits should not be turned into micro-donations, and it is necessary to promote investment in training, which will enable the end of economic models of subsistence.
- A greater emphasis should be given towards monitoring and recording systems of the revolving funds originated from grants, in order to prevent funds misappropriation and maximize their profits in actions related to the optimum performance of MFIs.
- The implementation of rural microfinance projects in Honduras allowed the identification of difficulties in finding funding sources for such projects. One of the main problems of these micro-credits are the long periods of rotation between the granting and reimbursement, slowing down the allocation process in comparison with other models of micro-credit, as the ones granted through community banks.
- The spirit of solidarity and self-management of the solidarity groups and local community banks facilitates access to credit among the beneficiaries, through the reduction of transactional costs and interest

1. We could consider funding a "Country-Plan for job creation and extension of development from below and from within Bolivia for 10 years". The execution would be done with a network of 150 Centres of Directional Support in order to support the thousands of peasants, natives and informals. This would need the creation of 1,217,630 direct jobs, with a 3,200 Euro investment for each job post. In addition to these positions created in ten past years, 3,044,075 jobs would need to be created.

rates, compared to individual micro-lending. Also, the travel costs to the IMF are reduced.

- In Honduras, it has been shown that micro-credit support for job placements, vocational training and micro-businesses creation has proven very beneficial for the formation of a micro-business productive sector.
- In the rural Andean Bolivia, culture plays an important role in the process of development and granting methods, especially in the support of indigenous women and young women, as well as the extension of rights such as education and equal gender.
- The convergence in between development and micro-credits gave excellent results in the case of the Directional Centre in El Salvador, as the following was made available to beneficiaries, entrepreneurs and micro-businesses: education, micro-credits, technique, information, management, social services and access to markets, so that beneficiaries were involved in their own development.

Conclusions

We have learnt that the essence of micro-credits lay in their financial and supportive character. We have learnt that micro-credit is a tool for poverty eradication and the start of development that takes the choice of the majority. We have learnt that micro-credits must be accompanied by training and extension of equal citizenship rights. We have also learnt that entrepreneurs, micro-businesses and micro-credits have emerged from informal economies, and these are the micro-credits which make possible the eradication of subsistence and open up the possibility of initiating development processes from below and from within.

INTERNET ON MICRO RHINA CABEZAS*

From its genesis, micro-credit has been an area of great interest, and this has enabled the development of a wide range of supplies of analysis, and products have in reducing poverty.

The contemporary approach to micro-credit is part of an academic research tradition in Economics and Nobel Prize research in this area. The institutions —both public and private— have a growing academic, political and social amalgam of empirical and theoretical universe of information.

Although it is not the subject of this work and/or reference, the volume of resources available on the bodies and around the world. In this list of relevant sources, so that we can find the information. This list is accompanied by a bibliography further.

Multilateral institutions

The United Nations Organisation declared 2005 as International Year of Microfinance. The United Nations Fund for Women is the main agency in the matter. With the support of the United Nations Development Programme.

* Translation: Mónica Pizarro

** Rhina Cabezas works for the United Nations Development Programme.

INTERNET RESOURCES ON MICROFINANCE*

RHINA CABEZAS**

From its genesis, microfinance has been accompanied by an academic interest, and this has enabled us to register its development, to identify new supplies of analysis, and to case-study the impacts that this set of financial products have in reducing poverty and human development.

The contemporary approach of microcredit came in 1976 in Bangladesh, as part of an academic research project implemented by the Professor in Economics and Nobel Peace Prize, Muhammad Yunus, starting a new era of research in this area. The participation of National and International institutions—both public and private—in these financing systems, came with a growing academic, political, social and informative interest, resulting in an amalgam of empirical and scientific approaches that now represent the current universe of information resources on microfinance.

Although it is not the subject of this section to address in too much detail all the work and/or references about information on microfinance—considering the volume of resources available—, this section does intend to offer an overview on the bodies and sources of information for the study of microfinance around the world. In this way, the following is a list of major organizations and relevant sources, so that we can understand the state of the art on microfinance. This list is accompanied by relevant websites, where readers can investigate further.

Multilateral institutions

The United Nations Organization has shown a great interest in microfinance, declaring 2005 as International Year of Microcredit. He also created the United Nations Fund for the Development of Capitalization as a specialized agency in the matter. Within the UN network, it is possible to find literature,

* Translation: Mónica Fuentes Beltrán.

** Rhina Cabezas works for the Inter-American Bank for Development (IBD). The opinions expressed herein are those of the author and do not reflect the official position of the IBD.

policies and events; among other resources, linking microfinance with various areas for Development and international campaigns, such as the Millennium Objectives for Development.

www.un.org
www.yearofmicrocredit.org
www.uncdf.org

Multilateral Banks for Development have recognized the importance of microfinance in developing countries, and have included it among its main areas of work. In these institutions microfinance is dealt with different approaches, responding to the characteristics and needs of each region. These institutions are an excellent source of information on projects, stakeholders, legislation, best practices and strategies that link these financial services to poverty reduction.

World Bank
www.bancomundial.org

Inter-American Development Bank
www.iadb.org

African Development Bank
www.afdb.org

Asian Development Bank
www.adb.org

Networks of Microfinance Institutions (MFIs) in Latin America

These networks have emerged with the aim of creating institutional platforms of action to facilitate coordination of national and regional microfinance:

Latin American and Caribbean Forum on Rural Finance
www.forolacfr.org

Central American and Caribbean Network of Microfinance
www.redcamif.org

Pro Development, Finance and Small Business, A.C. of Mexico
www.prodesarrollo.org

Association of Financial Entities of Bolivia
www.asofinbolivia.com

Microcredit Institutions Network of Ecuador
www.reddemicrocredito.org

Colombia Entrepreneur Network
www.cooperativaemprendedora.org

Ecuador Financial Rural Network
www.rfr.org.ec

Microfinanzas.org Network
www.microfinanzas.org

Private sector

The increasing interest of the private sector in microfinance should be taken into account. Such services in its corporate social responsibility (CSR) projects (Corporate Social Responsibility) are important to acknowledge.

Deutsche Bank Microcredit
www.db.com

Sequoia Capital
www.sequoiacap.com

Standard Chartered
www.standardchartered.com

Credit Suisse Group
www.credit-suisse.com

Catalyst Microfinance International
www.catalyst-microfinance.org

World Business Council for Sustainable Development
www.wbcsd.org

Association of Financial Entities Specialized in Microfinance in Bolivia
www.asofinbolivia.com

Microcredit Institutions Network in Argentina
www.reddemicrocredito.org

Colombia Entrepreneur Network
www.cooperativaemprender.com

Ecuador Financial Rural Network
www.rfr.org.ec

Microfinanzas.org Network
www.microfinanzas.org

Private sector

The increasing interest shown by the private sector in recent years in microfinance should be taken into account, either through the inclusion of such services in its corporate offering, IMF capital investment, or through their CSR projects (Corporate Social Responsibility Projects). Therefore, it is important to acknowledge the work of some of these entities:

Deutsche Bank Microcredit Development Fund
www.db.com

Sequoia Capital
www.sequoiacap.com

Standard Chartered
www.standardchartered.com

Credit Suisse Group
www.credit-suisse.com

Catalyst Microfinance Investors
www.catalyst-microfinance.com

World Business Council for Sustainable Development
www.wbcsd.org

MIX Market
www.mixmarket.org

Planet Rating
www.planetrating.com

Universities and research centres

Finally, as mentioned at the beginning of this section, microfinance has been accompanied by academic contributions from universities and research centres. The contributions of these institutions are key if we want to understand the evolution of the phenomenon and identify its relationship with the components of human development. The following are just some of these instances:

Centre for Micro Finance
www.ifmr.ac.in

Center for International Development Harvard University
[www.cid.harvard.edu / micro](http://www.cid.harvard.edu/micro)

Microfinance Gateway
<http://www.microfinancegateway.org>

Microfinance Meets University
www.universitymeetsmicrofinance.eu

Center for European Research in Microfinance
www.cermi.eu

Uganda Martyrs University - Department of Micro Finance
www.fiuc.org

University of Bergamo - Research Group Finance and Development
www.unibg.it

Entrepreneurship Development Institute of India
www.ediindia.org

Rural Microfinance and Employment
www.rume-rural-microfinance.org

Microsave
www.microsave.org

INCAE Business School
www.incae.edu

Other sources of information

Considering their contributions to microfinance, such as lending methodologies, partnerships, among other work of the following institutions:

Consultative Group to Assist Africa
www.cgap.org

Yunus Centre
www.muhammadyunus.org

Women for Women International
www.womenforwomen.org

Opportunity International
www.opportunity.org

Accion International
www.accion.org

FINCA International
www.fanca.org

Multilateral Investment Fund
www5.iadb.org/mif

Spanish Agency for International Development
www.aecid.es

Canadian International Development Agency
www.acdi-cida.gc.ca

Microsave
www.microsave.org

INCAE Business School
www.incae.edu

Other sources of information

Considering their contributions in creating innovative microfinance services, lending methodologies, studies, initiatives to reduce poverty that combines microfinance with gender, remittances, education, technology, public-private partnerships, among other issues, we must also take into consideration the work of the following institutions:

Consultative Group to Assist the Poor
www.cgap.org

Yunus Centre
www.muhammadyunus.org

Women for Women International
www.womenforwomen.org

Opportunity International
www.opportunity.org

Accion International
www.accion.org

FINCA International
www.finca.org

Multilateral Investment Fund
www5.iadb.org/mif

Spanish Agency for International Development
www.aecid.es

Canadian International Development Agency
www.acdi-cida.gc.ca

United States Agency for International Development
www.usaid.gov

Ford Foundation
www.fordfoundation.org

Michael & Susan Dell Foundation
www.msdf.org

Omidyar Network
www.omidyar.com

Social Performance Task Force
www.sptf.info

NORMAS PARA L

Los artículos enviados para publicación deberán cumplir con los siguientes requisitos. Los artículos serán evaluados por el consejo de redacción, que formulará sugerencias al autor.

- Los artículos deberán ser enviados en su publicación en otro idioma.
- La extensión del trabajo no deberá sobrepasar las 10 páginas de espacio, incluyendo gráficos.
- En la primera página se deberá indicar la dirección, teléfono y fax del autor y la forma en que se debe recibir el Currículo Vitae.
- Todos los artículos deberán ser enviados en inglés y en francés, que serán las palabras clave.
- Cuando haya que reproducir datos que sirven de base para los análisis correlativamente, los datos son aplicables para los análisis concretos acerca del lugar.
- Las notas irán siempre a pie de página.
- Las notas a pie de página deberán estar en el mismo formato.
- LIBROS: APELLIDOS y página/s. Ejemplo: Smith, J. no. IUDC-Los libros de la revista, número, fecha.
- Artículos: APELLIDOS, revista, número, fecha, edición regional: tender regional de Desarrollo y Co
- Las siglas irán acompañadas al texto, y entre paréntesis.

NORMAS PARA LA PRESENTACIÓN DE ORIGINALES

Los artículos enviados para su publicación en la *Revista Española de Desarrollo y Cooperación* deberán cumplir con las normas que se enumeran a continuación. Todos los artículos serán evaluados por dos expertos independientes y anónimos, designados por el consejo de redacción, que podrán aconsejar la aceptación del artículo sin cambios, formular sugerencias al autor o los autores, o bien desaconsejar su publicación.

- Los artículos deberán ser originales e inéditos, y no debe estar comprometida su publicación en otro medio.
- La extensión del trabajo será de entre 4.000 y 4.500 palabras. No deberán sobrepasar las 10 páginas en papel DIN A 4, en Times New Roman 12, a un espacio, incluyendo gráficos, cuadros y bibliografía.
- En la primera página se indicará: título del artículo, nombre y apellidos del autor, dirección, teléfono y fax y correo electrónico, así como la filiación institucional del autor y la forma en que desea que aparezca. Se debe también incluir un breve Currículo Vitae.
- Todos los artículos deberán incluir un resumen del contenido, en español, en inglés y en francés, que no excederá de 5 líneas, así como una enumeración de las palabras clave.
- Cuando haya que reproducir gráficos, éstos deberán estar acompañados de los datos que sirven de base para su diseño. Todos los gráficos deben estar numerados correlativamente, llevar título y la fuente correspondiente. Los mismos requisitos son aplicables para cuadros y tablas. En el texto se deberá indicar la referencia concreta acerca del lugar en el que debe incluirse el gráfico, el cuadro o la tabla.
- Las notas irán siempre a pie de página.
- Las notas a pie de página y las referencias bibliográficas tendrán el siguiente formato:
 - LIBROS: APELLIDOS del autor, nombre: *Título del libro*, editorial, ciudad, año y página/s. Ejemplo: BRUNA, Fernando: *La encrucijada del desarrollo humano*, IUDC-Los libros de la Catarata, Madrid, 1997, p. 128.
 - Artículos: APELLIDOS del autor, nombre: "Título del artículo", *Nombre de la revista*, número, fecha, páginas. Ejemplo: PIPITONE, Ugo: "Comercio e integración regional: tendencias y problemas para América Latina", *Revista Española de Desarrollo y Cooperación*, nº 0, primavera/verano 1997, pp. 5-16.
- Las siglas irán acompañadas del nombre completo la primera vez que se citen en el texto, y entre paréntesis. Ejemplo: Organización de Estados Americanos (OEA).

PUBLICACIONES DEL IUDC

Serie "Desarrollo y Cooperación"

Coediciones IUDC - Los Libros de La Catarata

- SOTILLO, José Ángel: *El sistema de cooperación para el desarrollo. Actores, formas y procesos*, IUDC-La Catarata, Madrid 2011.
- DE LA FUENTE, Rosa (coord.): *Los nuevos actores en la cooperación internacional: El papel de los Gobiernos locales y regionales*, IUDC-La Catarata, Madrid 2010.
- ECHART, Enara, CABEZAS, Rhina y SOTILLO, José Ángel (coords.): *Metodología de Investigación en Cooperación para el Desarrollo*, IUDC-La Catarata, Madrid 2010.
- AYLLÓN, Bruno y SURASKY, Javier (coords.): *La cooperación Sur-Sur en Latinoamérica. Utopía y realidad*, IUDC-La Catarata, Madrid 2010.
- FONSECA JR, Gelson: *El interés y la regla. Multilateralismo y Naciones Unidas*, IUDC-La Catarata, Madrid 2010.
- RODRÍGUEZ MANZANO, Irene y TEJO GARCÍA, Carlos (eds.): *Ayuda al desarrollo: piezas para un puzzle*, IUDC-Catarata, Madrid 2009.
- CÁRDENAS, Laura: *Comunicación y construcción de ciudadanía. Aportes para el desarrollo*, IUDC-Catarata, Madrid 2009.
- TOLEDANO, Juan Manuel; GUIMARAES, João; ILLÁN, Carlos; FARBER, Vanina: *Buenas prácticas en la cooperación para el desarrollo. Rendición de cuentas y transparencia*, IUDC-Catarata, Madrid 2008.
- ECHART, Enara: *Movimientos sociales y relaciones internacionales. La irrupción de un nuevo actor*, IUDC-Catarata, Madrid 2008.
- COSCIONE, Marco: *El comercio justo. Una alianza estratégica para el desarrollo de América Latina*, IUDC-Catarata, Madrid 2008.
- PUERTO, Luis Miguel (coord.): *Economía para el desarrollo. Lecturas desde una perspectiva crítica*, IUDC-Catarata, Madrid 2008.
- RODRÍGUEZ MANZANO, Irene: *Mujeres y Naciones Unidas. Igualdad, desarrollo y paz*, IUDC-Catarata, Madrid 2008.
- DÍAZ ABRAHAM, Leonardo: *La cooperación oficial descentralizada. Cambio y resistencia en las relaciones internacionales contemporáneas*, IUDC-Catarata, Madrid, 2008.
- DERVIS, Kemal y PAJÍN, Leire: *Un mundo en cambio. Diálogos para el desarrollo*, IUDC-Catarata, Madrid 2007.
- ÁLVAREZ-OSSORIO, Ignacio e IZQUIERDO, Ferrán: *¿Por qué ha fracasado la paz? Claves para entender el conflicto palestino-israelí*, IUDC-La Catarata, Madrid 2007.
- CAIRO, Heriberto; PRECIADO, Jaime; y ROCHA, Alberto (eds.): *La construcción de una región. México y la geopolítica del Plan Puebla-Panamá*, IUDC-La Catarata, Madrid 2007.
- SOTILLO, José Ángel y AYLLÓN, Bruno: *América Latina en construcción. Sociedad, política y relaciones internacionales*, IUDC-La Catarata, Madrid 2006.

- BERNABÉ, Javier (coord.): *Periodismo preventivo. Otra manera de informar sobre las crisis y los conflictos internacionales*, IUDC-La Catarata, Madrid 2006.
- ECHART, Enara y SANTAMARÍA, Antonio (coords.): *África en el horizonte. Introducción a la realidad socioeconómica del África Subsahariana*, IUDC-La Catarata, Madrid 2006.
- CARBALLO DE LA RIVA, Marta (coord.): *Género y desarrollo. El camino hacia la equidad*, IUDC-La Catarata, Madrid 2006.
- SOTILLO LORENZO, José Ángel: *Un lugar en el mundo. La política de desarrollo de la Unión Europea*, IUDC-La Catarata, Madrid 2006.
- ECHART, Enara, LÓPEZ, Sara y OROZCO, Karla: *Origen, protestas y propuestas del movimiento antiglobalización*, IUDC-La Catarata, Madrid 2005.
- IGLESIA-CARUNCHO, Manuel: *El impacto económico y social de la cooperación para el desarrollo*, IUDC-La Catarata, Madrid, 2005.
- FELIÚ, Laura: *El Jardín Secreto. Los Defensores de los Derechos Humanos en Marruecos*, IUDC-La Catarata, Madrid 2004.
- LACOMBA, Joan: *Migraciones y Desarrollo en Marruecos*, IUDC-La Catarata, Madrid 2004.
- CHANG, Ha-Joon: *Retirar la escalera. La estrategia del desarrollo en perspectiva histórica*, IUDC-La Catarata, Madrid 2004.
- DE RIVERO, Oswaldo: *Los Estados Inviabiles. No desarrollo y supervivencia en el siglo XXI*, IUDC-Catarata, Madrid 2003.
- BUSTELO, Pablo y SOTILLO, José Ángel (comps.): *La cuadratura del círculo: posibilidades de triangulación España-América Latina-Asia Pacífico*, IUDC-Catarata, Madrid 2002.
- RIST, Gilbert: *El desarrollo: historia de una creencia occidental*, IUDC-Catarata, Madrid 2002. (Agotado)
- ÁLVAREZ-OSSORIO, Ignacio: *El miedo a la paz. De la Guerra de los Seis Días a la Segunda Intifada*, IUDC-Catarata, Madrid 2001. (Agotado)
- NIETO PEREIRA, Luis (Ed.): *Cooperación para el desarrollo y ONG. Una visión crítica*, IUDC-Catarata, Madrid 2001.
- PIPITONE, Ugo: *Reflexiones sobre un presente acelerado. Regiones económicas, subdesarrollo e izquierda*, IUDC-Catarata, Madrid 2000.
- PEREDO POMBO, José María: *Opinión pública y desarrollo. La respuesta social a las ayudas internacionales*, IUDC-Catarata, Madrid 1999.
- LÓPEZ-MÉNDEZ, Itene y ALCALDE, Ana Rosa: *Relaciones de género y desarrollo. Hacia la equidad de la cooperación*, IUDC-Catarata, Madrid 1999. (Agotado)
- MORA, Luis M^a y PEREYRA, Verónica: *Mujeres y solidaridad. Estrategias de supervivencia en el África Subsahariana*, IUDC-Catarata, Madrid 1999.
- GIMENO, Juan Carlos y MONREAL, Pilar: *La controversia del desarrollo. Críticas desde la Antropología*, IUDC-Catarata, Madrid 1999.
- ROY, Joaquín: *La siempre fiel. Un siglo de relaciones hispano-cubanas (1898-1998)*, IUDC-Catarata, Madrid 1999.
- VILLENA, Miguel Ángel: *Españoles en los Balcanes. Misiones civiles y militares en la Antigua Yugoslavia*, IUDC-Catarata, Madrid 1998. (Agotado)

- TAIBO, Carlos: *Los transatlánticos*, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
- SANAHUJA, José Antonio y GONZÁLEZ PARADA, Juan: *El modelo de relaciones hispano-americanas*, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
- MÉNENDEZ DEL VALLE, Juan: *El estado de la participación*, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
- PÉREZ-SOBA, Ignacio: *Cooperación española y Cooperación para el desarrollo*, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
- PIPITONE, Ugo: *Asia y América Latina*, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
- DE LEÓN, Omar: *Economía y desarrollo*, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
- GÓMEZ GIL, Carlos: *El caso de los créditos FAD*, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
- HERNANDO DE LARRAMENDI, Juan: *Cooperación de España en América Latina*, IUDC-La Catarata, Madrid 1997.

Otra

- ECHART, Enara, PUERTO, María: *Cooperación, pobreza y desarrollo*, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
- ALONSO, José Antonio, y GONZÁLEZ PARADA, Juan: *El modelo de relaciones hispano-americanas*, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
- PLATAFORMA 2015 Y MÁS: *Cooperación para el desarrollo*, IUDC-La Catarata, Madrid 2004.
- FUNDACIÓN IPADE: *Cooperación para el desarrollo*, IUDC-La Catarata, Madrid 2003.
- IGLESIA-CARUNCHO, Manuel: *El impacto económico y social de la cooperación para el desarrollo*, IUDC-La Catarata, Madrid 2005.

... Otra manera de informar sobre
 ... La Catarata, Madrid 2006.
 ... (eds.): *África en el horizonte. Intro-*
ducción a la Sub-Sahariana, IUDC-La Catarata,
 ... y desarrollo. *El camino hacia la*
... mundo. *La política de desarrollo*
 ... 2006.
 ... Origen, protestas y propuestas
 ... arata, Madrid 2005.
 ... ómico y social de la cooperación
 ... 2005.
 ... de los Derechos Humanos en
 ... Marruecos, IUDC-La Catarata,
 ... gía del desarrollo en perspectiva
 ... desarrollo y supervivencia en el
 ... La cuadratura del círculo: posi-
 ... Asia-Pacífico, IUDC-Catarata,
 ... encia occidental, IUDC-Catarata,
 ... De la Guerra de los Seis Días a la
 ... (Agotado)
 ... desarrollo y ONG. Una visión crí-
 ... acelerado. *Regiones económicas*
 ... 2000.
 ... desarrollo. *La respuesta social a*
 ... 1999.
 ... Relaciones de género y desa-
 ... IUDC-Catarata, Madrid 1999.
 ... solidaridad. *Estrategias de super-*
 ... ta, Madrid 1999.
 ... tróveria del desarrollo. *Críticas*
 ... 1999.
 ... hispano-cubanas (1898-1998),
 ... Misiones civiles y militares en
 ... 1998. (Agotado)

TAIBO, Carlos: *Las transiciones en la Europa Central. ¿Copias de papel carbón?*,
 IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
 SANAHUJA, José Antonio y SOTILLO, José Ángel: *Integración y desarrollo en Cen-*
troamérica. Más allá del libre comercio, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
 GONZÁLEZ PARADA, José Ramón: *Cooperación descentralizada. ¿Un nuevo*
modelo de relaciones Norte-Sur?, IUDC-La Catarata, Madrid 1998.
 MÉNENDEZ DEL VALLE, Emilio: *Islam y democracia en el mundo que viene*,
 IUDC-La Catarata, Madrid 1997.
 PÉREZ-SOBA, Ignacio, GONZÁLEZ, María y MARTÍNEZ, Antonio: *Juventud*
española y Cooperación al Desarrollo. Informe sobre recursos, posibilidades y
estado de la participación juvenil en tareas de cooperación e interdependencia glo-
bal, IUDC-La Catarata, Madrid, 1997.
 PIPITONE, Ugo: *Asia y América Latina. Entre el desarrollo y la frustración*, IUDC-
 La Catarata, Madrid 1996.
 DE LEÓN, Omar: *Economía informal y desarrollo. Teorías y análisis del caso perua-*
no, IUDC-La Catarata, Madrid 1996.
 GÓMEZ GIL, Carlos: *El comercio de la ayuda al desarrollo. Historia y evolución de*
los créditos FAD, IUDC-La Catarata-Consejo Local para la Cooperación y la Soli-
 daridad de Getafe, Madrid 1996.
 HERNANDO DE LARRAMENDI, Miguel y NUÑEZ, Jesús A.: *Política exterior y de*
cooperación de España en el Magreb (1982-1993), IUDC-La Catarata, Madrid 1996.
 VV AA: *La responsabilidad social corporativa de la empresa española en Latinoa-*
mérica. El caso del sector financiero, IUDC-Entinema, Madrid, 2006
 BRUNA, Fernando: *La encrucijada del desarrollo. Una visión económica de los cam-*
bios pendientes sobre la ayuda al desarrollo y el 0,7 del PIB, IUDC-La Catarata,
 Madrid 1997.

Otras publicaciones del IUDC-UCM

ECHART, Enara, PUERTO, Luis Miguel y SOTILLO, José Ángel (coords.): *Globa-*
lización, pobreza y desarrollo. Los retos de la cooperación internacional, IUD-
 CUCM-Los Libros de la Catarata, Madrid 2005.
 ALONSO, José Antonio, y GARCIMARTÍN, Carlos (eds.): *Comercio y desigualdad*
internacional, La Catarata, Madrid 2005.
 PLATAFORMA 2015 Y MÁS: *La palabra empeñada. Los objetivos 2015 y la lucha*
contra la pobreza, Los Libros de La Catarata, Madrid 2004. (Agotado)
 CD-ROM *Propuestas sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio*, IUDC-UCM,
 Madrid, 2004.
 FUNDACIÓN IPADE: *Contando hasta el 2015. Relatos y ensayos por el cumpli-*
miento de los Objetivos de Desarrollo Internacional, IPADE-IUDC, Madrid,
 2003.
 IGLESIA-CARUNCHO, Manuel: *Acabar con la Pobreza, un reto para la Coopera-*
ción Internacional, Comunidad de Madrid-Fundación IPADE- IUDC, Madrid
 2003. (Agotado)

- LÓPEZ, I. y SIERRA, B.: *Integrando el análisis de género en el desarrollo. Manual para técnicos de cooperación*. IUDC-UCM, Madrid 2001.
- MERLINI, Marco y otros: *Productos financieros éticos para la Cooperación al Desarrollo. La experiencia internacional*. IUDC-Cedeal, Madrid 1997.
- NORAD: *El enfoque del marco lógico. Manual para la planificación de proyectos orientada mediante objetivos*. IUDC, 2004.
- IUDC-CEDEAL: *El Enfoque del Marco Lógico. Manual para la planificación de proyectos orientada mediante objetivos*. Madrid 1993.
- IUDC-CEDEAL: *Evaluación de Proyectos de Ayuda al Desarrollo. Manual para evaluadores y gestores*. Madrid 1997.
- CD-ROM: *Evaluación y participación en la cooperación internacional para el desarrollo*. IUDC, Madrid 2000.

Números anteriores de la REDC

- REDC 28 - Primavera-verano 2011: La cooperación internacional para el desarrollo de México: perfiles, retos y perspectivas
- REDC - 2011: Número monográfico extraordinario: 25 años del Magister en Cooperación Internacional
- REDC 27 - Invierno 2011: Tema Central: Argentina: horizontes y oportunidades de la cooperación Sur-Sur en el año del Bicentenario.
- REDC 26 - Verano 2010: Tema Central: Seguridad y desarrollo
- REDC - 2010: Número monográfico extraordinario: VI Cumbre entre la Unión Europea y América Latina y el Caribe
- REDC 25 - Invierno 2010: Tema Central: Comunicación y desarrollo
- REDC 24 - Verano 2009: Tema Central: Post-desarrollo y Cooperación
- REDC 23 - Invierno 2009: Tema Central: Derechos Humanos y Desarrollo
- REDC 22 - Verano 2008: Tema Central: Brasil: los desafíos de una potencia emergente
- REDC - 2008: Número Monográfico Extraordinario: V Cumbre UE-ALC
- REDC 21 - Invierno 2008: Tema Central: Cooperación descentralizada en el Mediterráneo
- REDC 20 - Verano 2007: Tema Central: Planificación y Desarrollo
- REDC 19 - Invierno 2007: Tema Central: Migraciones y Desarrollo
- REDC - 2007: Número Monográfico Extraordinario: Más allá de la ayuda humanitaria: Rehabilitación posbélica y construcción de la paz
- REDC 18 - Verano 2006: Tema Central: Democracia y Desarrollo
- REDC 17 - Invierno 2006: Tema Central: Objetivos del Milenio: misión (im)posible
- REDC 16 - Verano 2005: Tema Central: África y Desarrollo
- REDC - 2005: Número Monográfico Extraordinario: Desarrollo Rural Sostenible
- REDC 14 - Verano 2004: Tema Central: Mediterráneo y Desarrollo
- REDC 13 - Invierno 2004: Tema Central: Energías renovables y desarrollo
- REDC 12 - Verano 2003: Tema Central: La región andina
- REDC 11 - Invierno 2003: Tema Central: 10 años de la cooperación española
- REDC 10 - Verano 2002: Tema Central: La Cumbre sobre Desarrollo Sostenible (Río+10) (Agotado)

- REDC 9 - Invierno 2002: Tema Central: Cooperación Sur-Sur
- REDC 8 - Verano 2001: Tema Central: Cooperación Sur-Sur
- REDC 7 - Invierno 2001: Tema Central: Cooperación Sur-Sur
- REDC 6 - Verano 2000: Tema Central: Cooperación Sur-Sur
- REDC 5 - Invierno 2000: Tema Central: Cooperación Sur-Sur
- REDC 4 - Verano 1999: Tema Central: Cooperación Sur-Sur
- REDC 3 - Invierno 1999: Tema Central: Cooperación Sur-Sur
- REDC 2 - Verano 1998 (Agotado): Tema Central: Cooperación Sur-Sur para el desarrollo
- REDC 1 - Invierno 1998 (Agotado): Tema Central: Cooperación Sur-Sur Europea en perspectiva 2000

Los números agotados y los números de la colección de la REDC están disponibles en el sitio web: <http://www.ucm.es/info/IUDC>

18. SÁNCHEZ ESCOBAR, F.: *Cooperación internacional para el desarrollo*. Madrid 2011.
17. DE LA FUENTE, Rosa: *Cooperación internacional para el desarrollo*. Madrid 2010.
16. ALTWEGG, Delphine: *Cooperación internacional para el desarrollo*. Madrid 2010.
15. MENÉNDEZ VIEJO, La: *Cooperación social en América Latina*. Madrid 2010.
14. CARBALLO, Marta y otros: *Cooperación en el contexto actual*. Madrid 2010.
13. CARBALLO, Marta: *Migraciones y desarrollo*. Madrid 2010.
12. IPADE: *Integrando el género en el desarrollo y lucha contra la corrupción* (MDL), 2008.
11. CABEZAS, Rhina: *La cooperación internacional en El Salvador. Caso: Remesas*. Madrid 2008.
10. MERLETTI, Marzia: *El desarrollo en el centro-periferia*. Junio 2008.
9. FUNDACIÓN IPADE: *Cooperación internacional*, junio 2006.
8. DELGADO MORENO, J.: *Cooperación en pueblos indígenas*. Madrid 2006.
7. SIMULA, Fabrizio: *La cooperación española en el mundo*. Madrid 2005.

de género en el desarrollo. Manual de 2001.

icos para la Cooperación al Desarrollo, Madrid 1997.

para la planificación de proyectos

Manual para la planificación de proyectos.

al Desarrollo. Manual para evaluación

ación internacional para el desarrollo

REDC

en internacional para el desarrollo

c 25 años del Magister en Cooperación

horizontes y oportunidades de la

y desarrollo

VI Cumbre entre la Unión Europea

ación y desarrollo

rollo y Cooperación

Humanos y Desarrollo

asíños de una potencia emergente

Cumbre UE-ALC

descentralizada en el Mediterráneo

ón y Desarrollo

es y Desarrollo

e Más allá de la ayuda humanitaria

paz

a y Desarrollo

del Milenio; misión (im)posible

esarrollo

e Desarrollo Rural Sostenible

eo y Desarrollo

renovables y desarrollo

andina

e la cooperación española

ibre sobre Desarrollo Sostenible

REDC 9 - Invierno 2002: Tema Central: Medio Ambiente y Desarrollo (Agotado)

REDC 8 - Verano 2001: Tema Central: Ayuda Humanitaria

REDC 7 - Invierno 2001: Tema Central: Financiación de la cooperación para el desarrollo

REDC 6 - Verano 2000: Tema Central: Relaciones de género y desarrollo (Agotado)

REDC 5 - Invierno 2000: Varios

REDC 4 - Verano 1999: Monográfico: Evaluación de la ayuda al desarrollo

REDC 3 - Invierno 1999: Tema Central: La cooperación UE-América Latina

REDC 2 - Verano 1998 (Agotado): Tema Central: Política española de cooperación para el desarrollo

REDC 1 - Invierno 1998 (Agotado): Tema Central: Política de desarrollo de la Unión Europea en perspectiva 2000

Los números agotados y los índices detallados pueden consultarse en la página web: <http://www.ucm.es/info/IUDC>

Documentos de trabajo

18. SÁNCHEZ ESCOBAR, Fabián: *Análisis de la actuación de Chile en la cooperación internacional para el desarrollo en sus modalidades Sur-Sur y triangular*, 2010
17. DE LA FUENTE, Rosa: *Los pueblos indígenas y la cooperación para el desarrollo*, 2010
16. ALTWEGG, Delphine Juliette: *Wasta y su impacto en la ejecución de la cooperación para el desarrollo en Jordania*, 2010
15. MENÉNDEZ VIEJO, Lucía: *Análisis de la cooperación europea para la cohesión social en América Latina*, 2010
14. CARBALLO, Marta y TERESI, Verónica María: *Hacia un protocolo de actuación en el contexto actual de trata de mujeres brasileñas en España*, 2009
13. CARBALLO, Marta: *Migraciones y Desarrollo: la incidencia de África subsahariana en la agenda política*, 2009.
12. IPADE: *Integrando el género a los problemas ambientales, las alternativas de desarrollo y lucha contra la pobreza, el caso de los mecanismos de desarrollo limpios (MDL)*, 2008.
11. CABEZAS, Rhina: *Las políticas de condicionalidad de la ayuda al desarrollo en El Salvador. Caso: Remesas familiares y microcréditos 2000- 2005*, Septiembre 2007.
10. MERLETTI, Marzia: *El trabajo de cuidado y las nuevas formas de dependencia centro-periferia*, Junio 2006.
9. FUNDACIÓN IPADÉ: *Cambio climático, desarrollo y cooperación internacional*, junio 2006.
8. DELGADO MORENO, María Eugenia: *Aproximación a experiencias de comunicación en pueblos indígenas latinoamericanos*, Septiembre 2005.
7. SIMULA, Fabrizio: *La promoción de los derechos humanos en Perú: La acción de la cooperación española para el fortalecimiento del Estado de derecho*, Septiembre 2005.

6. MEDINA, Pablo: *El comercio justo a prueba: un estudio de café "alternativo" en Nicaragua*. Enero 1999.
5. ARIAS ROBLES, Marta: *Situación de la Cooperación Descentralizada en España: ¿un modelo propio de cooperación o un mero cambio de actores?*. Septiembre 1997.
4. HÄMING, Barbara: *La institucionalización transversal del enfoque de Género en las políticas de los Países en Vías de Desarrollo*. Septiembre 1997.
3. ALEGRE, Jorge y GUDIÑO, Florencio: *Los acuerdos económicos de los Tratados de Amistad y Cooperación entre España y los países de América Latina y el Magreb*. 1996.
2. FERNÁNDEZ POYATO, Antonio y SOLETO MARTÍN, Ignacio: *Consideraciones sobre el momento actual de la Cooperación Española*. Documento de Trabajo IUDC. Madrid, abril de 1995.
1. SERRANO SÁNCHEZ, María-Isabel: *Los programas comunitarios de apoyo a la Pequeña y Mediana Empresa de los países en desarrollo: AL-INVEST y MED-INVEST*. Documento de Trabajo IUDC. Madrid, marzo de 1995.

Documentos de Trabajo FILAPP-IUDC

Descentralización y Gobernabilidad

- ILLÁN SAILER, José Carlos: *Los procesos de descentralización y los retos para la ayuda internacional*. FILAPP-IUDC, Madrid, 2006.
- HERNÁNDEZ FERREIRO, Carlos: *La descentralización en Europa Central y Oriental: balance y perspectivas para una agenda futura*. FILAPP-IUDC, Madrid, 2006.
- ALONSO JIMÉNEZ, Caryl O.: *La descentralización en Centroamérica: balance y perspectivas para una agenda futura*. FILAPP-IUDC, Madrid, 2006.
- ÁBACOS MECO, José Luis e ILLÁN SAILER, José: *La gestión y presentación de los servicios públicos en el marco de la descentralización*. FILAPP-IUDC, Madrid, 2006.
- FERNÁNDEZ PAVÉS, María José: *La financiación de los Gobiernos locales: balance y perspectivas*. FILAPP-IUDC, Madrid, 2006.
- CASTILLO BLANCO, Federico Amador: *La Carrera de Servicio Público: análisis y propuestas en el marco de la descentralización*. FILAPP-IUDC, Madrid, 2006.
- MEDINA GUERRERO, Manuel: *La promoción de la rendición de cuentas y la participación ciudadana en los procesos de descentralización*. FILAPP-IUDC, Madrid, 2006.
- HERNÁNDEZ FERREIRO, Carlos: *Los procesos de descentralización en América Central y Europa Central y Oriental: un análisis comparado*. FILAPP-IUDC, Madrid, 2006.

Migraciones y Desarrollo

- CARBALLO DE LA RIVA, Marta y ECHART MUÑOZ, Enara: *Migraciones y Desarrollo. Estrategias de Acción en el Sahel Occidental*. FILAPP-IUDC, Madrid, 2007.

Suscripción anual a la Revista Española

Cuotas anuales

- ☐ España (suscripción normal)
☐ España (suscripción de apoyo)
☐ Europa
☐ Resto del mundo

Datos Personales

Nombre y apellidos _____
 Empresa / Institución _____
 Dirección _____
 Código postal _____ Ciudad _____
 Correo electrónico _____

La modalidad elegida para abonar el

- ☐ Transferencia bancaria
☐ Cheque adjunto a nombre de: Desarrollo
☐ Domiciliación bancaria

Nombre del Banco/Caja _____

Dirección de la Agencia _____

Código postal _____ Ciudad _____

Código entidad _____ Código sucursal _____

Muy Señores Míos:

Les ruego que a partir del día _____
 recibo de suscripción a la Revista Española
 Atentamente,

Fecha _____ Firma _____

IUDC-UCM. D
 TEL.

IUDC-UCM, DONOSO CORTÉS, 65. 8ª PLANTA. 28015 MADRID, ESPAÑA
 TELÉFONO: (34) 91.394.64.09 FAX: (34) 91.394.64.14



IUDC - UCM



Donoso Cortés, 55. 6ª planta. 28015 MADRID. Tel.: (34) 91 394 64 09